

And the second of the second o

■ Crise financière : la contagion

Emploi: 12 pages d'annonces classées



55° ANNÉE - Nº 16802 - 7,50 F - 1,14 EURO FRANCE MÉTROPOLITAINE

MARDI 2 FÉVRIER 1999

Forum de Davos: les Etats-Unis font la leçon à l'Europe et au Japon

et ! offe

The Residence

Service regression

And the state of t

the config

2011 BY 45 E

And the Late of

100

Secretary.

18714 : 1 25

11 July 12/4/3

2012 BE

* 00 P 200

tions are s

or our garage

NAMES OF STREET 1,000 2120

11 12:722

 $\exp(-\omega T)^{\frac{1}{2}}$

. 16 J.Z12

· 1275

1-1-6222

100 5272

 $\pm x \mapsto 1115$

11 may 19 14

M. 3-55 er passon

ANDRON SELECTIONS

et au

QUE LES Européens et les Japonais ouvrent leurs marchés et tirent amsi la croissance mondiale : tel est le message qu'a délivré au Forum de Davos le vice-président américain Al Gore. « La vigueur de ces moteurs est essentielle pour éviter que la crise financière de 1998 ne se transforme en crise commerciale en 1999 », a-t-il expliqué. Sinon, a-t-Il ajouté, son gouvernement ne pourra pas contenir la poussée protectionniste du Congrès qui s'inquiète de l'énorme déficit cominercial des Etats-Unis. Al Gore, accompagné d'une forte délégation de ministres, a vanté les mérites de la « méthode » américaine : huitième, année de croissance consécutive (3,9 % en 1998), inflation au plus bas et excédent budgétaire.

> Lire page 2 et notre éditorial page 13

Enseignants : le malaise Allègre

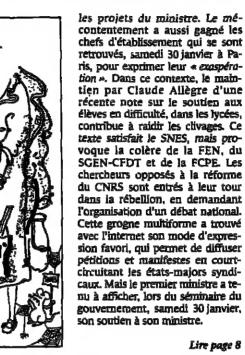
 Instituteurs, professeurs, chercheurs : le ministre de l'éducation affronte des mécontentements contradictoires • Certains lui reprochent ses projets de réformes, d'autres la lenteur des changements, tous contestent ses méthodes • Lionel Jospin affiche son soutien à son ministre

C'EST UN

DIFFICULTÉ!

APRÈS avoir surpris par sa méthode, le ministre de l'éducation' nationale suscite des inécontentements divers face anx multiples réformes qu'il a engagées. Panni les enseignap , les « anti-Allègre » se recrutent lant chez les opposants aux changements annoncés que parmi ceux qu'inquiète la lenteur des réformes. Des professeurs de classes préparatoires des lycées parisiens prestigieux se mêlent ainsi à leurs collègues de banlieue. L'opposition au projet de « lycée light » prêté au ministre, caractérisé par des programmes et des horaires allégés, se double d'une contestation visant la l'aisse des moyens matétiels, des dotations horaires et le classement des établissements dans les « zones d'éducation prio-

Les manifestations organisées ce week-end à Paris et en province, en faveur ou contre les réformes, ont été relativement peu suivies mais ont confirmé la focalisation de la contestation sur la personnalité et



La fièvre des fusions

■ La Société générale et Paribas s'unissent pour former le quatrième groupe bancaire du monde

■ SG-Paribas dépasse le Crédit agricole et convoite le Crédit lyonnais

■ AXA achète le sixième assureur britannique

Lire pages 16 et 17

☑ Van Gogh: le vrai et le faux

L'exposition au Grand Palais à Paris de copies d'œuvres de Van Gogh tente de lever les doutes sur l'authenticité de

Papon: ne pas se taire

Accusé de « complicité en diffamation » envers M. Papon pour avoir écrit dans Le Monde qu'« en octobre 1961 il y eut à Paris un massacre perpétré par des forces de police agissant sous le contrôle rie Maurice Papon », Jean-Luc Einaudi ne veut pas se taire.

Monica Lewinsky témoigne

Premier témoin de l'accusation dans le procès Clinton devant le Sénat : Monica Lewinsky. Les républicains attendent d'elle de nouvelles révélations. p. 3

☐ Chine: l'oxygène du secteur privé

La Constitution devrait être modifiée en mars. Le secteur privé deviendra « composante importante » de l'économie socialiste de marché. p. 34

■ Europe portuaire

Boulogne, Calais et Dunkerque ont compris l'intérêt de travailler ensemble pour constituer un pôle portuaire

Allemegne, 3 DAI: Antilles-Guyane, 9 F; Autriche, 25 ATS; Beigique, 45 FB; Carrada, 2.25 SCPA; Côte-d'Ivoire, 850 F CFA; Damemark, 15 KNC-Epsagne, 225 PTA; Grande-Bresagne, 1 E; Grico, 500 DR; Irlende, 1,40 £; Issle, 2500 L; Lucershourg, 6 FL; Marce, 10 DH; Norvége, 14 NN; Pays-Bas, 3 FL; Portugal CON., 250 PTE; Réunion, 9 F; Serégal, 800 F CFA; Suidde, 16 KNS; Suisse, 210 FS; Turisse, 1,2 Din; USA (NY), 2 S; USA (orbers), 2,50 S.

M 0147 - 202 - 7,50 F

Le maréchal Rommel est-il un modèle pour l'armée allemande? contre « un nettoyage historique idéologique » | sienne après les guerres napoléoniennes, de

de notre correspondant

Grand soldat ou dignitaire nazi? Le maréchal Erwin Rominel, le « Renard du désert », défait par Montgomery à el-Alamein mais héros de la campagne de France en 1940, est-li digne d'être un exemple pour les soldats allemands ? C'est le débat qui anime l'Allemagne depuis qu'a été relancée la polémique sur l'opportunité de débaptiser les casemes allemandes portant les noms de généraux nazis ou d'officiers au passé doutes 3. « Je 113 pense pas que Romé: à appartienne à

l'honneur de la tradition de la Bundeswehr », a jugé Angelika Beer, députée Vert responsable des affaires de défense. Au contraire, Paul Breuer, député chrétien-démocrate (CDU), ne voit pas pourquoi le nom de Rommel poserait problème, pulsqu'il a perdu la vie en résistant, contraint au suicide par Hitler pour avoir eu des col acts avec les conjurés qui tenterent vainement d'assassiner le Führer le 20 juillet 1944, trois semaines après le débarquement victorieux des Alliés en Normandie. Cet avis est partagé par des députés chrétiens sociaux (CSU) de Bavière, Christian Schmitt et Kurt Rossmanith, qui ont mis en garde et le risque de « jeter le bébé ovec l'eau du bain ».

Au milieu des années 90, le ministre de la défense, Volker Rühe, avait débaptisé, malgré l'opposition de la CSU, les casernes bavaroises Dieti et Kübler, deux dignitaires nazis. Aujourd'hui, l'Allemagne compte une escadrille et un destroyer Mölders, en hommage à l'as de la Luftwaffe tué en 1941, « estimé de ses adversaires », indique-t-on au ministère de la défense, mais qui bombarda Guernica. Il existe aussi un destroyer Lütjens, du nom de l'amiral qui, quelques jours avant la défaite, adressait encore à Hitler un télégramme assurant que ses hommes se battraient e jusau'au bout ».

« fe vous le jure. Dans deux ans, il n'y en au-ra plus », a promis Michael Naumann, responsable de la culture à la chancellerie. Ces propos ont pris de court le ministre de la défense Rudolf Scharping. M. Scharping ne veut pas proposer lui-même la liste des casemes à débaptiser. Il attend que les soldats ou les communes concernées prennent l'initiative. Les noms mai venus devront être remplacés par ceux de réformateurs de l'armée prusmilitaires antinazis, comme le comte Stauffenberg, auteur de l'attentat du 20 juillet

Le ministère de la défense a déjà cité quatre personnages indésirables, qui n'ont pas participé à la seconde guerre mondiale. Il s'agit notamment du général Lettow-Vorbeck, chassé de la Reichswehr pour avoir participé à une tentative de putsch monarchiste à Berlin en 1920, et du maréchal Hindenburg, commandant suprême des armées pendant la première guerre mondiale. Le maréchal, devenu président de la République, appela Hitler à la chancellerie en 1933.

Le ministère estime que le cas Rommel ne pose pas de problème. En Allemagne, les conjurés du 20 juillet 1944 sont traités en héros de la résistance. Le ministère n'a pas non plus évoqué les cas Lütjens et Mölders. Pour y penser, il suffisait d'aller sur le port de Kiel admirer, vendredi 29 janvier, les trois destroyers de la marine allemande, baotisés Rommei. Mölders et Lütjens bien après la guerre, en 1969. Sans que cela choque personne.

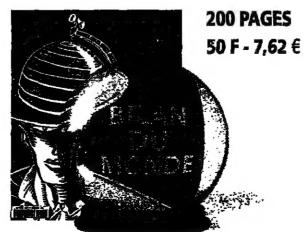
Arnaud Leparmentier

Le défilé des anti-PACS

APRÈS avoir annoncé le chiffre de 98 000 manifestants, pour le défilé qu'ils organisaient à Paris, dimanche 31 janvier, les adversaires du pacte civil de soildarité (PACS), regroupés dans un collectif baptisé Générations anti-PACS, ont revendiqué, lundi matin. 200 000 participants. La première indication avait été confirmée par le ministre de l'intérieur, lean-Pierre Chevènement. Maleré cette mobilisation, à laquelle ont participé des députés de droite et des représentants du Front national mégrétiste, le gouvernement reste « déterminé à faire passer cette proposition de loi », a affirmé lundi Elisabeth Guigou, parce qu'elle « apporte un plus à des gens qui, aujourd'hui, sont en dehors du mariage ».

> Lire page 5 et la chronique de Pierre Georges page 34

Tout y est dit, à vous de voir!



▲ 174 pays analysés par les journalistes et correspondants du « Monde »

▲ A l'approche des élections sur l'euro et l'Europe

▲ Les nouvelles donnes de la politique économique

▲ Le panorama des 26 régions françaises

▲ Les mutations de l'économie française et mondiale européennes, un cahier spécial 🔺 Un palmarès, par secteur, des plus grandes entreprises

en France et dans le monde ▲ Un véritable tour du monde économique et social

Le Monde

La CGT change... pour de bon

AVEC la CGT, il faut se méfier. On a si souvent annoncé qu'elle allait changer - et le pronostic a si souvent été démenti par les faits qu'on en vient légitimement à être prudent. Le secrétaire général sortant, Louis Viannet, et celui qui va lui succéder, Bernard Thibault, ont beau répéter à l'envi que la confédération va faire peau neuve, qu'elle va abandonner le « syndicalisme de protestation » pour défendre un « syndicalisme de concertation », on peine à les croire.

Rien que de très logique : cette histoire-là en rappelle tellement d'autres! C'est, en tous points, celle de Georges Séguy, qui avait voulu faire franchir, en d'autres temps, quelques pas timides à la CGT, pour qu'elle prenne un peu ses distances avec la Place du Colonel-Fabien, et qui avait été prestement remplacé par Henri Krasucki. En tout cas, les apparences sont celles-là : à la veille d'un congrès, la CGT nous joue toujours la même partition, celle du changement. Et. ne passant jamais vraiment à l'acte, restant presque éternellement la même, malgré l'effondre-ment du mur de Berlin, mais avec, d'année en année, de moins en moins de militants, la CGT se marginalise progressivement. Pour-

tant, non. Pour une fois, il semble bien que le rituel du congrès qui vient de s'ouvrir ne soit pas exactement le même. Quelque chose bouge dans la CGT. La centrale est, visiblement, à la veille d'un im-

mense changement. Mais quel

changement ? M. Viannet, qui s'en

va, et M. Thibault, qui arrive, ont-

ils, eux-mêmes, une réponse à la

question? Aussi paradoxal que ce-

la puisse paraître, on peut en dou-Et c'est tout l'intérêt de ce congrès strasbourgeois: on sent bien que son enjeu va au-delà du seul débat syndical; que les contours nouveaux du paysage social français en dépendent largement ; que la politique écono-mique et sociale conduite par le gouvernement de Lionel Jospin en sera fortement affectée. Mais on sent aussi que les acteurs de ce changement n'ont pas une claire conscience de l'endroit où ils veulent aller. Futur patron de la CGT, M. Thibault est à lui seul le symbole de ce déchirement.

Laurent Mauduit

Lire la suite page 13, nos informations page 6 et le portrait de Bernard Thibault page 12

L'Autriche



LES CHAMPIONNATS du monde de ski alpin ont commencé, hundi 1ª février à Vail (Etats-Unis), par le super-G dames. Ils devraient offrir aux Autrichiens et aux Norvégiens, en pointe depuis le début de la saison, une nouvelle occasion d'en découdre. Hermann Maier, grand favori de la compétition, retrouvera Lasse Kjus, dès mardi, sur

Lire pages 22 à 24

International2	Immobilier/annonces 2
France5	Météorologie2
Société8	jean
Régions11	Costure2
Horizons12	Guide culturel
Entreprises16	Carnet
Comunication 18	Kiosque3
Tableau de bord19	Abonnements3
Aujourd'hui22	Radio-Télévision

la piste de Beaver Creek.

leurs marchés. « Nous ne pouvons croissance. ● LE FORT DÉFICIT cédent de 120 milliards de dollars (105 milliards d'euros) en 1998, est le premier pays visé par les exigences américaines (lire notre édito-rial page 13). • LA SUCCESSION du

directeur général, l'Italien Renato Ruggiero, de l'Organisation mondiale du commerce (OMC) est ouverte. Son mandat de quatre ans arrive à échéance le 30 avril.

Washington s'inquiète d'une résurgence du protectionnisme mondial

Que l'Europe et le Japon ouvrent leurs marchés et prennent le relais des Etats-Unis pour tirer la croissance mondiale : sinon, le gouvernement américain ne pourra pas résister aux sirènes protectionnistes du Congrès. Tel est le message qu'a délivré le vice-président Al Gore à Davos

DAV05

DAVOS La forte représentation

des Etats-Unis au Forum de Davos

s'est appuyée sur les bons résultats

de l'économie américaine pour de-

de nos envoyés spéciaux « Nos efforts pour améliorer le ionctionnement de l'économie mondiale dépendent de la croissance des principaux moteurs de cette économie. Et la vigueur de ces moteurs est essentielle pour éviter que la crise financière de 1998 ne se transforme en crise commerciale en 1999. L'Amérique ne peut pas être l'importateur de dernier ressort ». En deux phrases, le vice-président américain Al Gore a résumé le message que les Etats-Unis sont venus transmettre au monde capitaliste réuni à Davos (Suisse) pour le 29 Forum économique mondial. Celui-ci tient en deux points : Un, les Etats-Unis ont fait le ménage chez eux en éliminant les déficits et en ouvrant leur marché, se plaçant ainsi dans un cercle vertueux (taux d'intérêts falbles, investissement soutenu, création d'emplois...).

Deux, aux autres pays industrialisés de prendre leur part pour soutenir la croissance. Et notamment le Japon. « En 1993, les nations ont exigé des Etats-Unis de réduire leur déficit fiscal. Nous l'avons fait. De la même façon que le monde s'est tourne vers l'Amérique pour qu'elle joue un plus grand rôle dans l'économie globale, aujourd'hui le monde attend du lavon au'il réalise les changements correspondant à sa responsadiale ». Le corollaire est à peine voilé : « Si vous ne faites pas le néces-

tionniste sous-jacent aux Etats-Unis ». Pour délivrer cette prophétie américaine. Al Gore est arrivé dans la station suisse revêtu de son costume de quasi-candidat à l'investirure démocrate pour les prochaines élections présidentielles, et accompagné des artisans du « miracle économique américain », c'est-àdire les principaux ministres du gouvernement Clinton: le secrétaire d'Etat au Trésor Robert Rubin et son adjoint Larry Summers, le secrétaire chargé de l'économie, du commerce et de l'agriculture Stuart Elzenstadt, William Daley et Charlène Barshefsky, respectivement secrétaire et secrétaire adjoint au commerce, enfin Bill Richardson, secrétaire à l'énergie. Tous venus vanter les mérites de la « méthode . américaine, à grand renfort de chiffres éloquents : une croissance de 5,6% au quatrième trimestre et un excédent budgétaire estimé à 107 milliards de dollars (94 milliards d'euros) cette année.

UNE INCONNUE MAJEURE Quitte se faire plus discrets sur une inconnue majeure (jusqu'où pourra gonfier la bulle spéculative de Wall Street sans que son éventuel éclatement plonge à nouveau l'économie mondiale dans la tourmente?), et les deux éléments de fragilité de l'économie américaine (un déficit de 300 milliards de doilars (263 milliards d'euros) prévu pour cette année accompagné d'un autre déficit, commercial cette fois, pourrons contenir le courant protec- de 350 milliards de dollars (307 mil-

liards d'euros). C'est certainement ce point - le déséquilibre des echanges - qui explique la vaste offensive commerciale lancée par les Etats-Unis en direction à la fois de l'Asie et de l'Europe et dont l'instigateur avait été le président Bill Clinton lors de son récent discours sur l'état de l'Union. Son vice-président a choisi la tribune internationale de Davos pour venir faire mettre les points sur les « i » au sujet d'une question qui va prendre tout son sens au cours des prochains mois : en décembre prochain (Etats-Unis) le prochain « Round du tensions se sont multipliées ces der-

ON NE PEUT

PAS TOUT

GLOBALISER.

millénaire » qui doit définir les règles devant régir le commerce au début du deuxième millépaire. L'idée d'un nouveau cycle de négociations voulu par les Etats-Unis, a reçu l'appui du Japon, du Canada et du Chili auxquels s'est joint la voix du Commissaire européen au commerce. Sir Leon Brittan, mais fait encore l'obiet de nombreuses discussions.

LA CRISE

PEUT RESTER

RÉGIONALE ...

Chaque membre de la délégation américaine s'est attaché à alterner explications de texte et mises en garde à l'encontre des partenaires doit en effet démarter à Seattle commerciaux de Washington. Les

niers temps à propos des importations de bananes ou de bœuf aux hormones (avec l'Union européenne) ou de l'acier (avec le Japon, le Brésil et la Russie), en attendant les contentieux sur les organismes génétiquements modifiés (OGM). L'un des points de crispation les plus importants (c'est presque devenu un tituel) porte sur l'agriculture. Washington exige des européens qu'ils suppriment les subventions à l'exportation au monde agricole, une pratique qui, selon Al Gore, représente 1500 dollars (1315 euros) par familie euro-

RAPPEL À L'ORDRE

L'offensive américaine a deux raisons, externe et interne. La première est la conséquence directe de la crise financière qui perdure depuis dix-huit mois : les marchés domestiques se sont effondrés dans bon nombre de pays asiatiques et latino-américains et les Etats-Unis ne voient pas comment ils pourraient relancer leurs exportations alors que 40 % de la planète est en récession ou presque. La deuxième est la dégradation du climat politique qui paralyse l'activité de la Maison Blanche, et le protectionnisme larvé qui prévaut au Congrès.

L'administration Clinton joue sur ces deux registres: « Les Etats-Unis peuvent supporter un déficit commercial important sur le plan économique mais pas sur le plan politique », a prédit le secrétaire au commerce William Daley. Le défi

est de maintenir le consensus sur les bénéfices du commerce. « Nous devons résister aux sirènes du protectionnisme et de l'isolationnisme », a exhorté Al Gore qui a fermement et ironiquement - invité le l'apon à prendre ses responsabilités: « Tout en prenant acte des progrès accomplis par le Japon jusqu'à présent. nous, et le reste du monde, nous nous adressons de manière respectueuse et répétée à notre ami et partenaire : "S'il vous plait, nous avons besoin de votre aide pour régler cette crise économique globale" ».

Un rappel à l'ordre qui n'a pas été du goût des dirigeants japonais présents à Davos. « L'Amérique est un grand pays, le premier au monde : elle devrait utiliser de façon plus judicieuse les mots qu'elle emploie », a notamment déclaré un responsable nippon. Cette série de passes d'armes sur le commerce a dominé les premiers jours du Forum de Davos. Elle a pratiquement occulté ce qu'aurait dû être son programme: la responsabilité collective face à la première crise mondiale de la globalisation.

Faute de recettes miracles, l'inquiétude prévaut à Davos. Personne ne s'est pourtant laissé aller à des jugements péremptoires y compris à l'encontre du FMI, sauf le premier ministre malais, Mahathir Mohamad, qui a dénoncé une fois de plus la conspiration economique mené par les occidentaux, dont les juifs. dont son pays seralt victime.

Serge Marti et Babette Stern

Les Japonais semblent moins enclins que par le passé à courber l'échine devant les Etats-Unis

de notre correspondant

Dans la nouvelle controverse sur le déficit commercial américain, les Japonais se savent les premiers visés par les menaces de Washington de remettre en vigueur l'article « Super 301 » du Trade Act. Et ils contre-attaquent au nom des principes du libre-échange condamnant la pratique de sanctions unilatérales. Le Japon souhaite voir les Etats-Unis se conformer aux règles internationales et éviter de donner un caractère politique a des dossiers spécifloues, déclare-t-on en substance au ministère des affaires étrangères.

En 1998, l'excédent commercial japonais a augmenté de 40 % pour atteindre

120 milliards de dollars (105 milliards d'euros) en raison, essentiellement, d'un recui des importations de 10 % dú à la récession (les exportations n'ont crú que de 0.6 %). Dans le cas des échanges avec les Etats-Unis, l'excédent a augmenté de 33.4 % : si les importations ont diminué de 4,1 %, les exportations, en revanche, ont crû de 9.2 %. C'est en particulier le cas des exportations d'acier (+ 166 % en volume) et des automobiles (+ 3,6 % en volume et + 17,7 % en valeur). La mention de la question de l'acier japonais par le président Clinton dans son message sur l'état de l'Union est interprétée à Tokyo comme le signe que Washington entend reprendre ses pressions sur des dossiers sectoriels spécifiques

(produits agricoles, assurances) et ne plus se contenter d'« exigences » macroéconomiques sur la relance de l'économie nippone (dépenses publiques et assainissement du système financier) - au demeurant en partie satisfaites par le gouvernement Obuchi, bien qu'on en attende

les résultats. En ce qui concerne l'acier, les Japonais font valoir que l'augmentation de leurs exportations n'a fait que répondre à une demande américaine accrue et une insuffisance de l'offre de la part des producteurs locaux et que, de toute facon, elles ont un faible impact sur leur excédent commercial global vis-à-vis des Etats-Unis. En décembre, les exportations japonaises d'acier ont commencé à diminuer en raison de l'appréciation du ven face au dollar, mais elles devraient demeurer importantes.

Les Japonais s'attendent à une montée des frictions cora percules avec les Etats-Unis, qui ne manquent assurément pas d'arguments pour les rendre responsables. ainsi que le reste de l'Asie en crise, de l'aggravation de leur déficit. Tout en cherchant à éviter de provoquer des réactions antinippones outre-Pacifique, ils semblent moins enclins que par le passé à courber l'échine devant une Amérique brandissant la menace de sanctions pour obtenir l'ouverture de marchés.

Dans un récent entretien à l'Asahi Shimbun, le ministre du commerce internatio-

lui succède.

nal et de l'industrie (MITI), Raoru Yosano, a fait preuve d'une vigueur inhabituelle en déclarant : « Les économies émergentes ont commencé à prendre conscience qu'une libéralisation agressive du commerce et des investissements a favorisé les crises financières asiatiques. Une nouvelle préoccupation est le risque de voir les Etats-Unis et l'Europe recourir au protectionnisme pour faire face au ralentissement de leurs économies. Nous devons impérativement mettre en pratique des règles sur le commerce et la finance internationale afin d'éviter d'être en butte aux mesures unilatérales des pays les plus puissants. *

Philippe Pons

« L'économie américaine est la merveille du monde »

Le produit intérieur brut a augmenté de 3,9 % en 1998

de notre correspondant Alors que le reste du monde s'interroge sur la crise économique, la croissance américaine est insolente, battant les uns apres les autres ses records historiques. Selon les chiffres publiés vendredi 29 ianvier, le produit intérieur brut (PIB) des Etats-Unis a augmenté de 5,6% au cours du dernier trimestre de 1998, soit une moyenne annuelle de 3,9 %, contre 3,8 % en 1997. En même temps, l'inflation a atteint des taux inconnus depuis les années 50 - moins de 1 % - tandis que le chômage baissait à 4,3 %. « L'economie américaine est la merveille du monde. Pendant ave, dans le reste du monde, la crossance se traine, elle ne cesse de se renforcer aux Etats-Unis », s'est félicité l'économiste en chef de Merrill Lynch, Bruce Steinberg. Le secrétaire américain au commerce. William Daley, a indiqué, dimanche à Davos, qu'il tablait sur une nouvelle progression du PIB de 2,5 à 2,7 % en 1999.

Ces indices ne pouvaient tomber à un meilleur moment pour Bill Clinton, qui fait face à une procédure en destitution devant le Sénat (lire page 3). Deux semaines après son discours sur l'état de l'Union, dans lequel il avait fait de d'immatriculations. Quant à la larous nromasses à ses électris

cains dans leur président. La sur le marché de l'emploi crée des période de croissance que traversent les Etats-Unis est en effet la plus longue de l'apres-guerre, puisqu'elle s'est amorcée en avril 1991 et qu'elle s'est poursuivie sans discontinuer sous les deux mandats de M. Clinton. Elle a, seion le Washington Post, permis à 7.3 millions d'Américains de trouver un emploi en trois ans.

FACTEURS POSITIPS

Même les experts ont été surpris par ce nouveau rebond, comme par le faible taux d'inflation, alors que l'environnement international est assombri par la crise brésilienne, qui s'ajoute à celle venue d'Asie. Une combinaison inattendue de plusieurs facteurs positifs semble expliquer ces bons résultats: les taux exceptionnellement bas d'inflation et de chômage nourrissent une flambée de la consommation des ménages et poussent l'investissement des entreprises. Cela faisait près de quinze ans que les achats de produits de consommation n'avaient pas augmenté ainsi de 5,2 %. C'est le secteur des biens durables qui en a le plus profité : les ventes de voitures ont augmenté de 21 % en un an, et l'on a enregistre 17 millions construction de logements, elle a

problèmes pour les entreprises, qui ont du mal à recruter, ce qui pourrait avoir un impact négatif sur la croissance à venir. Outre l'appel à la main-d'œuvre étrangère - avec, par exemple, l'attribution de permis de travail aux spécialistes qui font défaut -, cette situation a contraint nombre de PDG à investir massivement dans la modernisation de leurs lignes de production; ce qui a, en premier lieu, béneficié à l'industrie de l'informatique et de la haute technologie.

Revers de la médaille : la crise mondiale a empêché l'industrie américaine de développer ses exportations, qui n'ont progressé que de 1,5 % en 1998. Les importations, en revanche, ont grimpé de 10 %, au détriment de la balance des paiements, dont le déficit est estimé à 263 milliards de dollars (230 milliards d'euros) en 1998. En outre, certains économistes s'inquiètent du niveau du taux d'épargne, tombé au plus bas. Ce sont sans doute ces ombres au tableau qui expliquent les déclarations du président de la Réserve fédérale (FED), Alan Greenspan, qui, depuis quelque temps, répète que tout cela est trop beau pour durer. Mais, pour le moment, les Américains sont euphoriques face à cette

GENÈVE de notre envoyé spécial

Parallèlement à la « guerre de la banane » entre les Etats-Unis et l'Union européenne, une autre bataille se livre à l'Organisation mondiale du commerce (OMC): celle de la succession de son directeur général, l'Italien Renato Ruggiero, dont le mandat de quatre ans arrive à échéance le 30 avril.

Maigré les efforts déployés par l'ambassadeur de Suisse, William Rossier, chargé de favoriser un consensus autour de l'un des quatre candidats en lice, les consultations trainent en longueur et une récente réunion informelle du conseil général de l'OMC n'a guère permis de sortir de l'enlisement. Tout au plus les représentants des treize pays membres ontils invité l'intermédiaire helvétique à poursuivre sa patiente mission de bons offices, en attendant de se retrouver officiellement à la mi-fé-

Ce nouveau report illustre l'àpreté de la lutte pour le contrôle de la direction de la puissante organisation qui, en 1995, a pris la relève du GATT pour réglementer les échanges internationaux. A l'époque déjà, la nomination de Renato Ruggiero comme premier directeur général de l'OMC avait donné lieu à un affrontement en

du futur directeur général de l'OMC ment accepté ce choix à condition que ce ne soit pas un Européen qui

Lutte serrée pour la désignation

Aussi, le 1º octobre, date limite pour le dépôt des candidatures, quatre noms avaient été officiellement enregistrés: Hassan Abouyoub, quarante-six ans, ancien ministre et ambassadeur marocain aux négociations commerciales, pour l'Afrique; Mike Moore, cinquante ans, ancien premier ministre travailliste de Nouvelle-Zélande, pour l'Océanie; Roy MacLaren, soixante-cinq ans. ancien ministre du commerce international du Canada, pour l'Amérique : et Supachai Panitchpakdi, cinquante-deux ans, actuel vice-premier ministre et ministre du commerce de Thailande, pour l'Asie. Tous les quatre ont participé aux négociations finales du Cycle de l'Uruguay et aux préludes à la création de l'OMC.

UNE LONGUEUR D'AVANCE

Dès la publication des résultats du premier tour de table à la midécembre, le prétendant thailandais avait pris une longueur d'avance sur ses concurrents, mais sans obtenir suffisamment d'appuis pour dégager un consensus avant la fin de l'année, comme initialement prévu.

Selon le dernier pointage officiel

tions, M. Supachai a encore conforté son avance et arrive en tête avec le soutien de quarante délégations. Le candidat marocain, Hassan Abouyoub, a recueilli vingt-trois suffrages, suivi par le Canadien, Roy MacLaren, avec quinze voix, et le Néo-Zélandais Mike Moore, avec treize avis favo-

rables. Une fois de plus, il apparaît que le résultat final dépendra de l'option des Etats-Unis et de l'Union européenne, les deux principales puissances commerciales de la planète. Alors que la France soutient le candidat marocain, la Grande-Bretagne le Canadien et les Pays-Bas le Thailandais, l'Union européenne n'a pas encore arrêté son choix. Les Etats-Unis, de leur côté, donneraient la préférence au Néo-Zélandais Mike Moore, un ancien dirigeant syndical devenu l'avocat du libre-échange

A moins que le retrait de l'un des prétendants ne vienne simplifier la donne, divers scénarios sont déjà envisagés pour tenter de sortir de l'impasse. En tout cas, le prochain directeur de l'OMC aura à préparer deux importants rendez-vous : une réunion ministérielle à la fin de l'année aux Etats-Unis, et le lancement d'un nouveau cycle de negociations sur la libéralisation du commerce mondial

Monica Lewinsky est le premier témoin à comparaître devant le Sénat

Les républicains espèrent de nouvelles révélations

Alors que le Sénat entame l'audition des témoins dans le procès d'impeachment de Bill Clinsont hostiles à une éventuelle destitution du veur d'une motion de « réprimande » du chef de

président, 33 % seulement y étant favorables. ton, 64 % des Américains, selon un sondage pu-

veur d'une motion de « réprimande » du chef de la Maison Blanche.

WASHINGTON de notre correspondant

stectionnisme mondia

Le procès en destitution du président Clinton est entré, lundi 1º février, dans une nouvelle phase avec le début des dépositions des trois témoins agréés par le Sénat la semaine demière. Notoriété oblige, c'est Monica Lewinsky qui devait ouvrir ces auditions en début de journée. Elle sera suivie, mardi et mercredi, par Vernon Jordan, l'ami et confident de Bill Clinton, et du conseiller présidentiel Sidney Blumenthal. Pour préserver la dignité de la Chambre haute, l'ancienne stagiaire à la Maison Blanche devait être interrogée dans un grand hôtel de Washington par un manager (procureur) républicain et par les avocats du président. Chaque camp disposera de quatre heures, sous la supervision de deux sénateurs, un républicain et un démocrate : Mike DeWine, Fred Thompson et Arlen Specter pour les premiers, Chris Dodd, Patrick Leahy et John Ed-

wards pour les seconds. L'équipe des treize managers a sélectionné Ed Bryant pour questionner Monica Lewinsky. Il avait été l'un des trois à l'interroger il y a une semaine et ses collègues avaient jugé qu'il avait fait une lmpression particulièrement positive sur la jeune femme. C'est important car si personne n'attend de cette journée des révélations fracassantes, l'accusation espère obtenir

de la jeune femme quelques nouveaux détails en sa faveur, et surtout une image de sincérité sympathique qui trancherait avec la duplicité présidentielle. Mais « Monica » a déjà témoigné vingt-trois fois, dont vingt-deux sous la houlette du procureur Starr, qui semble avoir extrait d'elle des confessions complètes : l'accord d'immunité qu'il a signé avec elle fait peser sur sa tête la menace de longues années en prison si elle ne dit pas la

Mardi, ce sera au manager Asa Hutchinson de tenter de contraindre Vernon Jordan, luimême avocat multimillionnaire, à faire des révélations nuisibles au président ; mercredi, James Rogan s'efforcera de faire de même avec

M. Blumenthal. S'ils n'y parviennent pas, il leur sera difficile de convaincre le Sénat qu'il est indispensable de faire comparaître dans l'hémicycle ces témoins pour faire sortir une vérité qu'au demeurant tout le monde connaît : l'infidélité du président et ses efforts pour la

BANDES VIDEO

Inquiets du risque de transformer la Chambre haute en « cirque », les sénateurs préféreraient se contenter de visionner les bandes vidéo et ils ont obtenu que Monica Lewinsky ne soit pas interrogée sur ses relations sexuelles avec Bill Clinton. Mais si les auditions révélaient de

nouvelles failles dans la défense présidentielle, l'accusation dispo-

Kenneth Starr ne lâche pas prise

Le procureur indépendant Kenneth Starr est convaincu qu'il a l'autorité légale nécessaire pour, éventuellement, inculper le président BNI Clinton pour parjure et entrave à la justice avant qu'il ne quitte la Maison Blanche, en Janvier 2001, a rapporté, dimanche 31 janvier, le New York Times.

Kenneth Starr examinerait en particulier la possibilité de demander à un grand jury fédéral (chambre de mise en accusation) d'inculper le président avant la fin de son mandat, ce qui serait une première dans l'histoire des Etats-Unis. Le quotidien, qui cite des sources proches du procureur mais non identifiées, précise que M. Starr n'a encore pris aucune décision à ce sujet. Ceiui-ci estime avoir le pouvoir constitutionnel et légal pour agir en ce sens, même si le président devait être acquitté dans son procès de destitution ac-

serait d'excellents arguments pour poursuivre son attaque. La défense pourrait alors demander à convoquer ses propres témoins, et les procureurs les leurs : il faudrait cependant l'accord des deux leaders parlementaires du Sénat, le républicain Trent Lott et le démocrate Tom Daschle. Cela relancerait le procès et retarderait la date prévue pour sa clôture, le 12 février. C'est dans cet espoir que les managers Jouent de tous les arguments et font pression pour obtenir de nouveaux délais des sénateurs républicains. Ce qui ne les empêche pas de critiquer le manque de coopération de ces derniers. Henry Hyde, le chef des managers, a remarqué perfidement qu'il était « heureux que ces gens-là n'aient pas été à Valley Forge [durant la guerre d'indépendance]

Pendant ce temps, les Américains qui - selon le Washington Post restent en majorité favorables à la fin du procès et au président, ont ignoré ce week-end le bruit et la fureur venus de Washington. Ils ne s'intéressaient qu'à l'événement sportif de l'année, le Super Bowl de football américain qui opposait dimanche, dans le stade géant de Miami, les Broncos de Denver aux Falcons d'Atlanta. Les Broncos I'ont

ou à Alamo (contre les Mexi-

cains] ».

Serbes et Kosovars réservent leur réponse sur les pourparlers de paix

Seul Ibrahim Rugova a accepté la rencontre

L'INCERTITUDE persistait en sevic a fait valoir la disposition début de semaine sur l'attitude des Serbes et des Kosovars face à la convocation qui leur a été lancée par la communauté internationale à venir négocier, à partir du 6 février à Rambouillet.

Le secrétaire au Foreign Office, Robin Cook, a rencontré samedi 30 janvier le président Milosevic à Belgrade, puis les représentants albanais du Kosovo à Skopje, en Macédoine, pour les informer officiellement de la convocation décidée la vellle par le Groupe de contact sur l'ex-Yougoslavie. Ce groupe, qui rassemble Etats-Unis, Russie, France, Grande-Bretagne, Allemagne et Italie, a mis en demeure les deux parties de s'entendre d'ici trois semaines sur un accord intérimaire établissant une « autonomie substantielle » pour le Kosovo. L'OTAN a menacé samedi de recourir à la force si les parties ne se plient pas à cette injonction.

« Le président Milosevic m'a assuré qu'il était engagé en faveur d'une solution politique et pacifique. Il a promis d'étudier très soigneusement les propositions du Groupe de contact et d'y répondre des que possible », a déclaré M. Cook. Selon l'agence officielle Tanjug, M. Milo« ferme et bien connue de la Serbie et de la Yougoslavie que les problèmes au Kosovo, partie intégrante de la Serbie, soient résolus de manière pacifique en Serble, avec la participation des représentants de toutes les communautés nationales ». Outre les Albanais et les Serbes, le Kosovo compte plusieurs petites minorités ethniques. Toutefois, selon M. Cook, M. Milosevic « n'a pas insisté pour que les négociations se tiennent uniquement en Yougoslavie ».

Du côté de la communauté albanaise, le leader modéré Ibrahim Rugova a fait savoir qu'il était prêt à venir à Ramboulllet. En revanche, le représentant politique de l'UCK, Adem Demaçi, et Rexhep Qosja, chef du Mouvement démocratique unifié, opposé à M. Rugova, . ont dit qu'ils donneraient une réponse dans les prochains jours », a déclaré M. Cook. Le secrétaire au Foreign Office avait prévenu la veille que les discussions auraient lleu « avec ou sans l'UCK ». « Personne n'a un droit de veto sur les pourpariers, a-t-il déclaré à Belgrade, les pourparlers se tiendront pour ceux qui veulent y participer. » - (AFP, Reuters.)

Patrice de Beer tuellement en cours au Sénat. La France propose une réforme de la politique agricole commune

(Union européenne)

de notre correspondant Alors que le débat entre les Ouinze sur le volet agricole de l'Agenda 2000 reprend au niveau des experts du « groupe à haut niveau », lundi 1º février, à Bruxelles, avec l'espoir de conclure avant le Conseil européen extraordinaire du 26 février. la France a adressé à ses partenaires un document de travail où elle précise ses intentions quant à la réforme de la poli-

tique agricole commune (PAC) et à sa reorientation grace à une baisse progressive des aides directes versées aux agriculteurs. Cette « dégressivité », qui prend en compte la contrainte budgé-

taire à laquelle sont confrontés les

Quinze, frapperaît plus sévèrement les producteurs de céréales et d'oléagineux que les autres categories d'agriculteurs. Au moment où les États-Unis redoublent leurs attaques contre la PAC, elle permettrait aussi de préparer l'Union européenne, tant aux négociations commerciales qui se dérouleront à partir de l'an 2000 dans le cadre de l'OMC (Organisation mondiale du commerce), qu'au futur élargissement aux pays d'Eu-

Le document français comporte des « illustrations chiffrées », dont on souligne à Paris qu'il s'agit, à ce stade, de données indicatives, donc négociables. Selon les premiers calculs, la réduction progressive des aides directes devrait permettre d'économiser 3.3 milliards d'euros en 2006, c'est-à-dire la dernière année d'application de l'Agenda 2000.

Les Français préconisent une réforme de la PAC limitée au strict nécessaire, et de ce fait moins coûteuse que celle proposée par la Commission. Cette approche mesurée s'impose, font-ils valoir, si l'on veut éviter le cofinancement des dépenses agricoles (une partie des aides directes, aujourd'hui intégralement prises en charge par le budget européen, serait désormais financée par les Trésors nationaux). Ils confirment leur opposition résolue à cette entaille à la solidarité financière, laquelle, selon eux, entraînerait bientôt la disparition de la PAC. Dans ce souci d'économies, ils rejettent l'idée de la Commission d'augmenter les quotas laitiers de 2 % en baissant le prix du fait de 15 % (baisse compensée par des aides à hauteur

Selon Paris, le marché laitier n'est pas encore menacé de déséquilibre et la réforme de l'OCM

(Organisation commune du mar- intervenir la « dégressivité » des Allemands, les Néerlandais, les dans la perspective de l'élargissement-aux pays d'Europe centrale-(compte tenu de leurs bas coûts de revient, il est essentiel d'y pouvoir maîtriser la production en la limitant de manière autoritaire). Pour les mêmes raisons, ils souhaitent limiter à 15 %-20 % la baisse du prix de la viande bovine au lieu des 30 % proposés par Bruxelles.

· DÉGRESSIVITÉ »

Une réforme ainsi limitée permettrait, selon Paris, de maintenir les dépenses de soutien agricoles au niveau atteint en 1999, soit 40.4 milliards d'euros par an. Mais la stabilisation des dépenses ainsi accomplie, si elle constitue un progrès par rapport aux propositions de la Commission (celles-ci impliquent un coût supplémentaire allant de 1,8 milliard d'euros en 2001 à 3.4 milliards d'euros en 2004), est insuffisante si l'on veut dégager des économies pour contribuer à la solution du problème budgétaire posé par l'Allemagne, les Pays-Bas, l'Autriche et

C'est alors que les Français font

ché) est prématurée. De plus, ils aides directes, même si son objet Autrichiens et les Suédois. considèrent que la proposition de principal, au-delà de ce souci de Il y a encore eu peu de reactions sion-marathon de huit heures, la Commission aboutirait à terme réduire les dépenses, est de réoà la disparition des quotas, ce - rienter la PAC afin de stopper qu'ils jugent inadmissible, surtout l'exode rural, de favoriser une agriculture plus équitable, plus soucieuse d'environnement et de qualité. Au vu des « illustrations chiffrées » qui figurent dans leur document, la réduction des aides directes, supposée correspondre à l'amélioration de la productivité, pourrait atteindre 3 % par an pour les grandes cultures et 1 % pour les autres produits où elles existent : vlande bovine, produits laitiers, mais aussi huile d'olive, tabac, coton... Les petits exploitants seraient dispensés de cette réduction progressive des aides : Paris suggère de fixer à 6000 euros d'aides directes par an le seuil au-dessous duquel la dégressivité ne s'appli-

> viron 25 hectares. Enfin, dernière illustration chiffrée. Paris suggère qu'un tiers des économies réalisées grace à la dégressivité, c'est-à-dire environ 800 millions d'euros, soit affectées à des actions intéressant le développement rural, le reste, soit près de 2.5 milliards d'euros, contribuant à atténuer le déséquilibre budgétaire dont se plaignent les

querait pas. Ce niveau correspond

pour les céréales à une ferme d'en-

au document français. Cependant les Allemands, jusque-la très favorables au cofinancement des dépenses agricoles, y voyant le moyen le plus commode pour réduire leur contribution budgétaire. prennent conscience du refus de Paris de s'engager dans cette voie. Une majorité du Conseil semble se dégager en faveur d'une augmentation des quotas laitiers assortie d'une baisse des prix, ainsi que pour une baisse des prix de la viande bovine de l'ordre de 25 à 30 %, si bien qu'il semble difficile que Paris obtienne satisfaction sur ces points. En revanche, l'idée de réduire progressivement les aides directes, même si elle ne manquera pas de soulever des difficultés - les pays du Sud l'accepterontelle pour le coton, le tabac ? L'Allemagne ne craindra-t-elle pas pour la compétitivité de son agriculture? -, pourrait trouver un écho favorable auprès des pays qui trouvent la PAC trop coûteuse. L'accord final, qui ne semble pas hors d'atteinte, pourrait ainsi se faire sur un compromis se situant entre les propositions de Paris et celles de la Commission.

La menace de la force à l'appui des négociations

de notre correspondant

Le conseil atlantique a décide, samedi 30 janvier à l'issue d'une sesd'autoriser Javier Solana, secrétaire général de l'OTAN, à mettre en ceuvre des sanctions militaires si les parties en conflit au Kosovo ne respectalent pas le calendrier édicté vendredi par le groupe de contact sur l'ex-Yougoslavie. « le me tiens prét à agir et à n'exclure aucune option pour assurer le respect total par les deux parties au Kosovo des exigences de la communauté internationale, notamment les demandes for-Conseil de sécurité des Nations unies », a déclaré M. Solana à l'issue de ce conseil.

Cette décision permet de raccourcir le délai de consultations entre alliés, s'il était nécessaire de lancer des frappes aériennes contre des objectifs serbes, ou d'exercer des représailles non encore précisées sur les éléments armés séparatistes kosovars. Dans cette hypothèse, une rapide consultation des Seize par le secrétaire général précéderait de quelques heures l'ac-

Le conseil atlantique « donne son plein soutien à la stratègie de négociation du Groupe de contact visant à obtenir un accord provisoire qui devra être réalisé dans les délais Philippe Lemaitre fixés », est-il encore précisé dans la

déclaration. Ce point a fait l'objet d'un intense débat au sein du conseil, où se sont une fois de plus opposés les points de vue des Etats-Unis et de certains pays européens, parmi lesquels la France a pris une position en pointe. Paris tenait absolument à ce qu'il soit bien clair que l'OTAN agissait en l'occurrence comme « prestataire de services » pour appuyer une stratégie définie dans d'autres enceintes internationales. A Washington, on falsait valoir que l'OTAN était habilitée à garder une autonomie de décision et d'action dans la gestion de la

Les représentants des Etats-Unis au conseil ont exprimé leur crainte de voir l'action paralysée par la présence de la Russie au sein du Groupe de contact sur l'ex-Yougoslavie. « Si cela était le cas, on pourrait toujours revenir à une stratégie conduite par l'OTAN pour atteindre les objectifs fixes », ont répondu les Français, entrainant l'adhésion de la majorité des partenaires de l'Al-

Autre point de friction : quel discours tenir aux séparatistes kosovars pour les dissuader de poursuivre leurs • provocations ^ à l'égard des policiers serbes? Les Américains se seraient contentés de les menacer de cesser les frappes aériennes contre les Serbes s'ils profitaient de cette action pour engager des opérations militaires dans la province. La formulation de la déclaration du Conseil, soutenue par les Européens, prévoit en revanche qu'avant d'autoriser les frappes aériennes contre la Serbie, le secrétaire général tiendra compte de la position et des actions des dirigeants et des éléments armés kosovars dans la province et dans ses alentours ». Pas question, donc. pour l'UCK d'utiliser les forces de l'OTAN comme couverture aérienne à une offensive généralisée.

En marge du conseil, des discussions se poursuivent sur la question de l'engagement de troupes au sol au Kosovo pour faire respecter un éventuel accord. Javier Solana estime qu'un tel déploiement de forces sera « nécessaire » et souhaite que, comme en Bosnie, la Russie y participe. L'incertitude règne en revanche à Washington, où la Maison Blanche, plutôt favorable à un engagement limité en nombre d'hommes, se heurte à une opposition du Congrès. Plusieurs pays européens, dont la France, on délà fait savoir qu'ils étaient disposés à participer à une force multinationale au Kosovo.

Luc Rosenzweig

Sept pays européens prêts à lancer un avion de transport militaire

SEPT PAYS européens (l'Allemagne, la Bel- | de devoir modifier les règles budgétaires au | gique, l'Espagne, la France, l'Italie, le Royaume-Uni et la Turquie) ont reçu, vendredi 29 janvier, le dossier que leur a adressé chacun des trois consortiums industriels internationaux (Airbus Industrie, Boeing-Lockheed et Antonov) désireux de répondre à leur appel d'offre conjoint pour disposer d'un nouvel avion de transport militaire à partir de 2004 au plus tard. Une décision sur le choix du fournisseur est attendue pour la fin 1999.

Il s'agit là d'un marché particulièrement important de quelque 288 appareils au total, soit un investissement global de 150 milliards de francs (23 milliards d'euros) à partager au prorata du nombre des avions commandés par chaque pays. La France, qui prévoit d'en acquérir une cinquantaine pour commencer à remplacer ses Transall, devrait engager une dépense - étalée sur plusieurs années - de quelque 30 milliards de francs (dont 7 milliards pour sa part du développement qui est globalement évalué à 35 milliards). Il reste entendu que c'est aux industriels concernés de prendre les risques du programme en contrepartie d'un contrat ferme des Etats sur le modèle des accords passés avec des compagnies aériennes pour des avions commerciaux. Cette innovation en matière d'acquisitions militaires entraînera, du moins en France, la nécessité

Pour participer à l'appel d'offre, Airbus Industrie a dû créer une filiale militaire sous la forme d'une société par actions simplifiée, détenue majoritairement par Airbus et partagée entre les partenaires, chacun d'entre eux ayant la responsabilité de la construction d'une partie de l'avion et recevant la charge industrielle en conséquence. Son projet dit ATF (avion de transport futur) est celui d'un appareil quadriturbopropuiseur de 90 tonnes de masse (sans carburant), capable d'acheminer 20 à 25 tonnes de charge marchande sur 6 800 kilo-

L'ENTRÉE EN LICE D'ANTONOV

Face au groupe européen, Boeing-McDonnell et Lockheed-Martin se sont alliés - ce qui démontre combien ils attachent de l'importance à un tel contrat - en proposant une flotte mixte de cargos lourds C-17, conçus par le premier, et de cargos moyens C-130J Hercules produits par le second. Le C-17 est la pièce maîtresse du transport militaire américain et le C-1301 est dérivé de l'avion Hercules délà très répandu dans le monde.

La grande nouveauté est l'entrée en lice, dans la compétition et sur l'insistance des Allemands, du groupe russo-ukrainien Antonov, qui se base sur le quadrimoteur AN-70 modifié pour les besoins occidentaux et apte à l'emport de 47 tonnes sur 1 370 kilomètres. Le gouvernement de Bonn a autorisé des entreprises allemandes à travailler avec Antonov, considérant qu'il est devenu opportun de venir en aide au développement industriel de deux pays en proie à une crise économique gravis-

Deux inconnues subsistent néanmoins.

L'une est l'attitude que les partenaires des Allemands dans Airbus adopteront vis-à-vis de la crédibilité technique, industrielle, financière et commerciale à long terme de l'Antonov russoukrainien si, en effet, ni Kiev ni Moscou ne peuvent offrir les garanties exigées des fournisseurs par les clients en matière d'investissements, de prix, de délais, de régularité dans la qualité des matériels, de performances et de service après-vente. L'autre inconnue est le choix que fera Londres. Pressés de moderniser la flotte aérienne adaptée à leur force de réaction rapide, les Britanniques ont déjà commandé 25 avions C-1301, qui sont en voie de livraison malgré des difficultés rencontrées par Lockheed, et ils étudient la possibilité d'acheter 4 C-17. Ce qui pourrait les faire se retirer du projet ATF.

Jacques Isnard

36

Avec l'assentiment de Washington, l'ONU adopte une nouvelle méthode face à l'Irak

Une commission différente de l'Unscom évaluera l'état du désarmement de Bagdad

Le Conseil de sécurité est parvenu à s'entendre, commissions d'évaluation ont été créées, dont samedi 30 janvier, sur une formule permettant une sur le désarmement, qui supplantera l'Uns-

com que préside Richard Butier. Elles remettront

Washington poursuivra son offensive pour abattre le régime de Saddam Hussein.

de notre correspondante Paralysé depuis plusieurs semaines sur le dossier irakien, le Conseil de sécurité des Nations unies a retrouvé très provisoirement son unité, samedi 30 ianvier, autour de l'idée d'une évaluation globale des relations entre l'Irak et l'ONU. Il a mis en place, pour le long terme, un mécanisme de résolution de la crise frakienne en créant trois commissions : sur le désarmement, la situation humanitaire et les prisonniers de guerre. Cet accord s'accompagne du sacrifice, à court terme, de Richard Butler, chef controversé de la Commission spéciale des Nations unles (Unscom) chargée du désarmement irakien.

NEW YORK (Nations unles)

Etant donné l'intransigeance réciproque durablement installée entre Washington et Bagdad, le Conseil ne pouvait guère faire mieux. Tout le monde à trouvé son compte dans la formule, à part l'Irak qui a dénoncé cette décision, prise à l'unanimité. Pour Bagdad, les commissions créées samedi « ne servent qu'à remettre toujours à plus tard la levée des sanctions contre l'Irak ». Ce qui est exact, puisqu'elles ne devralent présenter leurs recommandations au conseil

En échange de la mise à l'écart de M. Butler, devenu, selon une formule attribuée au responsable britannique des affaires étrangères, Robin Cook, « politiquement encombrant », les Américains ont Washington a aussi, de facto. obtenu du Conseil un mutisme impres- Hussein sont infondées : « Plus senal irakien.

sionnant à propos de ses opérations militaires dans les zones d'exclusion aérienne. Après un mois d'accrochages avec les batteries antiaériennes trakiennes, le suiet n'a d'ailleurs été évoqué qu'une fois, par la Malaisie.

Les problèmes de fond, Washington n'entend plus les régler à l'ONU. « Notre nouvelle stratégie est de combiner le changement de régime et le désarmement de l'Irak, par la force si nécessaire », nous a expliqué, dimanche, un responsable du département d'Etat. « L'ONU peut créer autant de commissions qu'elle veut, nous, nous sommes déterminés à nous débarrasser de Saddam Hussein. » Interrogé sur l'attitude des pays arabes devant cette nouvelle politique, notre interlocuteur a expliqué que les réunions organisées la semaine dernière entre le secrétaire d'Etat américain, Madeleine Albright, et les responsables égyptiens et saoudiens ont mis en évidence un « accord général ».

VICTOIRE POLITIQUE

Washington ne désespère pas d'obtenir, en plus, le soutien de l'Iran. Le diplomate américain Frank Ricciardone, chargé depuis la semaine dernière de la « transition politique en Irak », a jugé « malheureuse • « l'incapacité de l'Iran à dialoguer avec les Etats-Unis ». « Nous espérons que tous les pays de la région ont le même intérêt que nous à voir l'Irak se relever, être libre et indépendant », a-t-il ajouté lors d'un déplacement au Koweit.

Les Américains insistent sur le

nous avons de contacts avec la population chiite du Sud, explique une source qui requiert l'anonymat, plus nous sommes convaincus qu'elle n'a aucune intention de se rapprocher de l'Iran et les Kurdes, tout le monde le soit hien, n'auront iamais leur

Pour Moscou aussi, la création d'une nouvelle commission sur le désarmement, sans la participation de l'Unscom, est une victoire politique. « L'objectif des Russes était simple, explique un diplomate, ils ne voulaient plus entendre parler de Bu-

Les objectifs de la nouvelle commission de désarmement

Parmi les trois commissions créées le 30 janvier, celle consacrée au désarmement de l'irak consacre la diminution de l'influence de la Commission spéciale des Nations unies (Unscom), chargée Jusqu'alors du dossier. L'accord au Conseil de sécurité prévoit en effet qu'il sera fait appel à l'expertise de l'Unscom, mais au même titre qu'à l'Agence internationale de l'énergie atomique, au secrétariat des Nations unies et à « tout autre organe competent ». La Commission sur le désarmement devra faire des « recommandations » sur la manière « de rétablir un récime efficace de désarmement, de surveillance et de vérification continues du débat de fond : la levée des fait que les «craintes françaises» en Irak ». L'exercice portera donc lourd, à l'esprit indépendant », assure sanctions, souhaitée par la France. d'un « démembrement » de l'Irak en sur le passé mais aussi sur l'avecas de renversement de Saddam nir du régime du contrôle de Par-

Her. C'est fuit, et sans l'aide du secrétaire général. » Dans une lettre adressée samedi à Kofi Annan, le ministre russe des affaires étrangères, Igor Ivanov, avait en effet demandé le limogeage « immédiat » du diplomate australien. Celui-ci n'interviendra pas avant la fin de son mandat, en juin.

Les Britanniques se sont réjouis d'avoir constitué un pont entre Washington et les autres membres du Conseil. Londres aurait convaincu les Américains de ne pas insister sur des compétences de la commission chargée des prisonniers de guerre. La France, qui entend « pousser » le Conseil à discuter de ses propositions - la levée des sanctions et le passage au contrôle continu du dossier du désarmement -, s'est dite également satisfaite de l'accord. « Il faut que les esprits s'habituent à l'idée qu'il existe désormais une nouvelle réalité dans l'affaire irakienne, a explique la délégation française, et ces commissions en tiennent compte. » Nouveau membre du Conseil, le Canada, qui assure, pour le mois de février, sa présidence, s'est félicité également d'avoir été à l'origine de cette ini-

Afin de préserver l'intégrité des nouvelles commissions, le Conseil de sécurité s'en remet aux compétences de l'ambassadeur brésilien. Ceiso Amorim, qui a présidé pendant le mois de janvier ses travaux. L'ancien ministre brésilien des affaires étrangères jouit du respect de tous les pays membres. « Nous avons confié le dossier à un poids ainsi un ambassadeur occidental.

Afsané Bassir Pour

Les partis politiques sont de nouveau autorisés au Congo-Kinshasa

de notre envoyé spécial Interdites depuis l'arrivée au pouvoir de Laurent-Désiré Kabila, le 17 mai 1997, les activités politiques sont de nouveau autorisées en République démocratique du Congo (RDC, ex-Zaire). Un décret-loi présidentiel, signé vendredi 29 janvier et rendu public dimanche 31, fixe les nouvelles règles du jeu. Le texte a été lu à plusieurs reprises au cours de la journée sur les différentes chaines de télévision et sur les

ondes des radios congolaises. · Le président Kabila dit ce qu'il fait : le président Kabila fait ce qu'il dit », a souligne son directeur de cabinet, Abdoulaye Yerodia, au cours du journal télévisé, dimanche soir, estimant que « la parole donnée était respectée ». Lors d'une tournée européenne qui l'a mené à Rome, à Bruxelles et à Paris, où il a pris part au XX sommet franco-africain, a la fin du mois de novembre 1997, Laurent-Désiré Kabila avait affirmé qu'il lèverait les interdits pesant sur la vie politique dans les deux mois.

Le 29 mai 1997, alors qu'il venait de se pro-clamer président de la République démocratique du Congo, M. Kabila avait justifié la suspension de toutes les activités politiques par l'impérieux besoin de remettre de l'ordre dans

REPRÉSENTATIVITÉ NATIONALE

Cette décision avait été unanimement critiquée par la classe politique locale et par la communauté internationale, qui a multiplié les pressions au cours des deux demières années sur le régime de Kinshasa, plaidant pour la démocratisation et l'ouverture politique. M. Kabila avait promis que l'interdiction serait levée suffisamment tot pour permettre l'organisation d'élections générales multipartites, au terme d'une transition de deux ans.

« Le pluralisme politique est reconnu et garanti en République démocratique du Congo. Il se traduit notamment à travers les partis ou les groupements politiques », affirme le décret présidentiel dès le premier alinéa. Les nouvelles directives

prévolent que les partis aient une représentativité nationale, et non pas régionale, tribale ou clanique. Chacun d'entre eux doit avoir entre dix et quinze membres fondateurs dans chacune des onze provinces de la RDC. Tous les partis doivent également tenir un « congrès constitutif » à l'intérieur du pays et déposer une caution non remboursable de 30 000 francs

congolais (60 000 francs, soit 9 146 euros). Les conditions fixées par le décret présidentiel n'empècheront pas les grandes formations de l'opposition de se constituer en nouveaux partis politiques. Mais elles sont suffisamment contraignantes pour dissuader les groupuscules peu représentatifs qui existaient auparavant de postuler à une nouvelle existence. L'avènement du multipartisme en 1990 avait été suivi de la création de quelque 450 partis politiques, dont la plupart avaient été parrainés par les multiples conseillers de feu le maréchal Mobutu Sese Seko.

Frédéric Fritscher

Les milices de Sassou Nguesso feraient régner la terreur à l'ouest du Congo

concentrée à Pointe-Noire. Il va y avoir une explosion, c'est méritable. D'ajlieurs, les "cobras" [les milices du président Sassou Nguesso disent ouvertement que c'est leur prochaine cible. Le scénario ressemblera à ceux des autres grandes villes : une prevocation, la chasse menée par des "cobras" contre des jeunes supposés être pro-Lixouba [l'ancien président déchu], un ou deux "cobras" tués peutêtre, et ensuite un pillage genéral de la ville. » Missionnaire installé au Congo depuis sept ans, Lucien Favre est arrivé à Paris en fin de semaine demière venant de Pointe-Noire, ou il avait échoué après le pillage de Dolisie (90 000 habitants), la troisième ville du pays, il y a une dizaine de jours. Un temps, le prêtre avait

été porté disparu. Le pessimisme du père Lucien Favre, 37 ans, se nourrit des événements dont il a été témoin ces dernières semaines dans le sud-ouest du Congo. A Dolisie, important nœud de communication routier, explique-t-il, dès les premiers coups de feu, tirés par on ne sait qui, le lundi 25 janvier, la population a fui vers les forets avoisinantes qui surplombent la ville. Elle l'a fait instinctivement, sachant ce qui s'était pas-

* TOUTE la richesse du Congo est portante de la région (200 km à combats dans la région au côté des l'ouest de Brazzaville). Là, après avoir repris la ville aux rebelles cocoyes, les miliciens « cobras », aidé par les troupes angolaises, ont ratissé les maisons, séparant les hommes des femmes et des enfants. À Nkavi. « les "cobras" ont tué de sang froid des centaines de jeunes soupçonnés d'être favorables aux milices du président déchu. Ils ont tiré dans le tas », affirme le missionnaire en se basant sur les confidences recueillies auprès de l'évêque de la région. Officiellement, selon la Croix rouge congolaise, il y aurait eu 125 victimes a Nkayi.

ANARCHIE GRANDISSANTE

Dans la ville de Dolisie, les combats ont duré trois jours. ~ Des cocoyes - peut-être une centaine -, s'étaient intiltrés. En face, contre eux, il n'y avait pas une armée gouvernementale: craienant les milices d'un bord comme de l'autre, les militaires en uniforme avaient préféré fuir avec les civils. Ceux qui faisaient le coup de feu c'était les "cobras" de Sassou, épaulés par plusieurs centaines d'Angolais et par des Hutus rwandais (chasses de l'ex-Zaïre par les soldats de Kabila), "

A en croire le missionnaire, quel-

troupes du président Sassou. « Le régime ne tient que parce qu'il a des mercenaires. Il ne peut s'appuyer sur personne d'autre. Les "cobras", le président Sassou ne les contrôle qu'imparjaitement. Ce sont des jeunes de 15 à 30 ans, sans avenir. Ils ne recoivent pas de salaire. Ils se payent sur ic cète. Et ils sont de plus en plus nombreux », affirme le père Favre. La suite des événements illustre

l'anarchie grandissante dénoncée par le prêtre. Après quelques jours passés sur les hauteurs de Dolisie, plusieurs centaines de réfugiés décident de poursuivre leur route vers Pointe-Noire, distante d'environ 200 kilomètres. Une dizaine de religieux se joignent au cortège. A Pounga, un village au cœur de la forét, ils retrouvent la ligne de chemin de fer Brazzaville-Pointe-Noire. Un train s'y trouve qui doit rapatrier les familles des employés de la compagnie ferrovière. Le groupe des religieux réussit à grimper à bord avec l'aide de la police tandis que leurs compagnons sont contraints de rester sur place. « Cetait un train escorte par des gendarmes et des soldats de l'armée régulière », raconte Lucien Favre. Arrivé au camp militaire

de Makola, à une cinquantaine de

habillé en civil a tiré un coup de feu. « Aussitôt, une centaine de miliciens "cobras" ont surgi des alen-

tours, raconte le missionnaire. Ils ont molesté les militaires - leurs alliés en principe -, ont frappé ceux qui refusaient de descendre et ont commencé à rançonner tout le monde. J'ai donné tout ce que le possédais sans même parler. Les filles pleuraient. " Vous puez le coyotte, on va vous violer ". leur criaient les "cobras". Nous sommes passés à deux doiets de la mort. On a bien vu que les "cobras" n'en ont rien à faire de l'armée gouvernementale. Ils agissent en toute impunité, au grand jour. »

Finalement, après des moments de grande tension, le train sera autorisé à repartir vers Pointe-Noire, qu'il atteindra sans encombre le lundi 25 janvier. De là, Lucien Favre et les autres religieux seront évacués

vers la France. «Il a des dizaines de milliers de Congolais réfugiés dans les forêts autour de Dolisie. C'est la saison des phies. Ils sont guettés par la maladie et la faim. Si rien n'est fait, on court à la catastrophe », conclut le père Favre. Selon les Nations unies, dans les camps de Brazzaville, pres de 50 000 déplacés seraient dans une situation « critique ».

L'Iran fête le 20e anniversaire de la révolution islamique

TÉHÉRAN. L'Iran célèbre, à partir du 1e février, le 20e anniversaire de la révolution islamique, alors qu'il traverse une phase difficile avec la guerre ouverte entre les héritiers de Khomeiny et le désir de changement de la population. Plus de 2 000 manifestations sont prévues. Premier temps fort : des cérémonies au mausolée de l'ayatollah Rouhollah Khomeiny (décédé en juin 1989) et dans la ville sainte de Meched (nord-est), pour marquer le retour triomphal de l'imam de quinze ans d'exil en Irak puis en France. Les rues de Téhéran et de toutes les villes du pays ont été décorées de guirlandes et de portraits de Khomeiny et de l'ayatollah Ali Khamenei, qui lui a succédé comme Guide de la République islamique. Cette « Décade de l'Aurore », selon la terminologie officielle, se termine le 11 février, date anniversaire de la chute du dernier gouvernement impérial, dirigé par Chapour Bakhtiar, par une grande manifestation populaire. - (AFR)

Evgueni Primakov annonce la signature d'un accord avec le FMI

DAVOS. Le premier ministre russe Evgueni Primakov a annoncé, samedi 30 janvier, qu'il signerait hmdi un protocole d'accord avec le FMI, dont une mission se trouve à Moscou. « Les difficultés économiques de la Russie sont provisoires. Il faudra plus d'un an pour nous en extraire », a-t-il déclaré. Il a loué le projet de budget 1999 (que la Douma a adopté samedi en troisième et avant-dernière lecture): « pour la première fois en Russie, ce budget est excédentaire . Il a précisé ne pas souhaiter « une trop forte fluctuation entre le rouble et le dollar » pour ne pas décourager les investisseurs étrangers et éviter la fuite des capitaux, indiquant qu'il a été décidé d'imprimer l'équivalent en roubles d'1 milliard de dollars (877 millions d'euros). Affirmant qu'en janvier, 50 % d'impôts supplémentaires par rapport à janvier 1998 ont été collectés, il a souhaité l'arrivée de banques étrangères vers lesquelles l'épargne russe se dirigerait, de préférence aux banques russes. - (AFP.)

■ AFRIQUE DU SUD : une bombe a explosé devant un commissariat du Cap, samedi 30 janvier, faisant au moins un blessé. C'est la seconde explosion de la semaine au Cap, alors que les autorités viennent de lancer une opération antiterroriste. - (AFR)

ALGÉRIE: les dirigeants de cinq formations politiques ont demandé, samedi 30 janvier, « qu'il soit mis fin aux pressions sur les partis politiques, que les promesses d'élection (présidentielle) équitable soient respectées et que l'armée reste neutre ». Les cinq formations présentes à la réunion - le MSP (Islamiste), le Front des forces socialistes (FFS), le Mouvement pour la réforme nationale (islamiste), le Parti des travailleurs (extrême-gauche) et un groupe dissident du Rassemblement national démocratique (au pouvoir) -, présenteront leurs candidats à la

■ MAURITANIE : le Parti républicain démocratique et social (PRDS, au pouvoir) a été déclaré vainqueur, samedi 30 janvier, dans 191 communes sur 208. Seules deux ont été laissées aux partis d'opposition en lice lors des municipales de vendredi. A Nouakchott et dans d'autres communes, les élections ont été annulées en raison, officiellement, de constat de fraudes. Les autorités auraient jugé insuffisant le taux de participation. - (AFP.)

Att marganes.

CHINE : Pékin a procédé à l'exécution de 35 condamnés à mort suivant une politique nationale de répression avant les vacances du Nouvel An chinois, a rapporté, dimanche 31 janvier, la télévision nationale. Ces exécutions out eu lieu à Shenzhen (sud), Chongqing (sudouest) et Talyuan (nord), pour pour meurtre, organisation d'activités mafieuses, trafic de drogues ou cambriolages. - (Reuters.)

■ Deux prêtres de l'Eglise catholique clandestine, Pei Yunchao et Chen Hekun, ont été arrêtés, le 25 janvier, dans le Hebei (nord), selon la fondation américaine Cardinal Kung. Le Père Chen, trente-six ans, prêtre du diocèse de Baoding, a déjà été interpellé à deux reprises. -

■ INDE : Madnal Lai Khurana, ministre du tourisme et des affaires parlementaires, haut responsable du Parti nationaliste hindou (BJP, au pouvoir) a démissionné du gouvernement, samedi 30 janvier, accusant le président du BJP de l'avoir empêché de s'exprimer, lors de réunions du partis, sur les agressions contre de la minorité chrétienne.

■ ROUMANTE : l'Eglise orthodoxe n'invitera le pape, invité par les autorités en mai 1999, que si les uniates (catholiques de rite oriental) retirent leurs actions en justice visant à récupérer des églises, a affirmé, samedi 30 janvier, le patriarcat de Bucarest. - (AFP.)

■ UNION EUROPEENNE: les Verts au Parlement européen s'inquiètent, dans un communiqué, du feu vert du comité scientifique de la Commission à une variété de chicorée génétiquement modifié, qui serait, « s'il était confirmé, la première approbation d'un organisme genétiquement modifié conçu directement pour la consommation humaine ».

PROCHE-ORIENT

■ AUTORITÉ PALESTINIENNE : la proclamation, le 4 mai, d'un Etat palestinien reste une « date sacrée », a déclaré dimanche 31 janvier, à Davos, le président de l'Autorité palestinienne, Yasser Arafat, se référant aux accords en la matière. Le président égyptien Hosni Moubarak, aussi présent à Davos, a souhaité que M. Arafat reporte sa décision après les élections israéliennes (premier tour prévu le 17 mai). -

■ AZERBAIDJAN : le président Geidar Alley (75 ans) a regagné son pays, samedi 30 janvier, après un séjour de treize jours en Turquie afin d'être soigné, officiellement pour un « bronchite », dans un hôpital d'Ankara. Le président turc Suleyman Demirel a rendu visite quasiquotidiennement à son homologue, soigné dans le passé pour des problèmes cardiaques. - (AFP)

Le Parti populaire espagnol mise sur le « centre réformiste »

MADRID. Le Parti populaire (PP) a choisi, dimanche 30 janvier, de jouer la carte du « centre réformiste » pour s'installer longtemps au pouvoir et montrer la voie à une rénovation de la droite européenne. « L'Espagne a besoin de plus de réformes pour se moderniser » et d'un « projet innovateur », avec « solutions nouvelles » et « abandon des clichés d'autres époques », a affirmé le chef du gouvernement et patron du PP, José Maria Aznar, en clòturant le 13º Congrès national de sa formation. « Il aurait été plus commode de ne pas bouger », mais le PP s'est lancé dans les « changements » afin de ne pas « rester à la remorque » et « ouvrir l'Espagne au 21 siècle », a souligné M. Aznar.

Avec un discours très réformateur, le chef de l'exécutif, réélu triontphalement président du PP avec plus de 99 % des voix, a mis fin à trois jours de débats très consensuels où les « populaires », au gouvernement depuis mai 1996, n'ont parlé que de « changement », « rénovation », « centrisme », « modernisation » et « solidarité », - (AFP.)

dult and the good

-4 FED. A. B. S.

Arres in

....

STATE TO

The second

8 . 1. . -----1. 1. W. 1.

100 mg See the - créer un pacte civil de solidarité (PACS), ouvert aux couples hétéro-sexuels et homosexuels. Plusieurs députés de droite et des représentants du Front national mégrétiste

ont participé à cette manifestation. ● LE GOUVERNEMENT s'est dit, lundi matin, par la voix d'Elisabeth Gui-gou, ministre de la justice, sur RTL, « déterminé à faire passer cette proposition de loi », qui « apporte un plus à des gens qui, aujourd'hui, sont en dehors du mariage », ● EN ALLEMAGNE, la coalition SPD-Verts étudie un dispositif destiné aux

seuls homosexuels, la Constitution faisant obligation au gouvernement de protéger le mariage, ce qui rend impossible toute législation susceptible de lui faire concurrence.

Le gouvernement reste déterminé malgré la mobilisation contre le PACS

Le défilé parisien des adversaires du pacte civil de solidarité a confirmé, dimanche 31 janvier, l'hostilité de la droite traditionnelle et religieuse. Le gouvernement n'entend pas reculer sur cette proposition de loi, qui doit être examinée en mars par les sénateurs

Pas devant tout le monde, Charles-Henri!

ENTRE SOI, chez soi. Partie des Invalides, dispersée au Trocadéro, la manifestation anti-PACS, dimanche 31 janvier, a donné l'impression de rassembler les habitants des beaux quartiers qu'elle traversait. Quelque 100 000 personnes selon la préfecture ont défilé, sous un froid solell d'hiver, pour réclamer le retrait de la proposition de loi sur le pacte civil de solidarité (PACS), adoptée en première lecture par l'Assemblée nationale le 9 décembre 1998 et qui doit être examinée au Sénat en mars. Après avoir avancé le chiffre de 98 271 manifestants calculé à l'aide d'un système de comptage electronique installé sur le pont de PAlma, les organisateurs revendiqualent, lundi matin, 200 000 participants.

Avenue de Tourville, un manifestant salue un ami accoudé à un balcon auquel est accroché une banderole « Famille, enjants, cibles de jospin ». Les familles sont au complet, comme pour la promenade du dimanche après-midi. Les personnes âgées, fort nombreuses, ont parfois pensé à la canne qui se transforme en pliant, mais le comité organisateur, Générations anti-PACS, a pris soin de laisser la tête de cortège et les haut-parieurs aux jeunes, très présents et d'autant plus visibles qu'ils portent des tee-shirts fluo.

Ce sont eux qui encouragent la foule à danser, à scander des slogans, recyclés des manifestations lycéennes : « Jospin. si tu savais,

mitigé. Aux côtés des jeunes, les familles cheminent paisiblement. On se dit pardon en se bousculant. « Regardez les gens sur le camion, et levez les bras comme eux ! », s'escrime à conseiller un animateur perché sur un char. « Bérangère et Marie-Aude attendent leur frère Ghislain à gauche du podium... » Un père de famille joue du cor de chasse, son labrador, en laisse, vêtu d'un tee-shirt anti-

LA REINE DU JOUR : Mª BOUTIN

Pas de banderoles de partis politiques, ni de discours de fin, « pour éviter toute récupération politique », mais les élus sont bien en vue. Bras dessus, bras dessous, les députés Renaud Dutreil (UDF, Aisne), Dominique Dord (DL, Savoie), Patrick Devedjian (RPR, Hauts-de-Seine), Claude Goasguen (DL, Paris), Charles de Courson (UDF, Marne) et d'autres entourent la reine du jour, Christine Boutin (app. UDF, Yvelines). «La meilleure, la plus courageuse ! », affirme une manifestante. Charles Millon aussi est acclamé.

Le service de sécurité s'inquiète de la présence par trop visible de l'extrême droite. Au départ du cortège, les amis de Jean-Yves Le Gallou, délégué général du Front national-Mouvement national, iouent des coudes pour monter en première ligne, vers les élus. Bruno Mégret est déjà en tête. « Le FN veut passer, poussez-les! », s'inquiète un manifestant. Jean Fleuton PACS où on s'ie met... > Succès ry, porte-parole de Générations,

anti-PACS, déplore cette tentative de « récupération ». « L'immense majorité des gens ici ne se sent pas proche du FN... Mais on a failli se faire casser la gueule par leur service d'ordre », raconte Gaelle, bénévole au service de sécurité. « On ne peut pas les empêcher de venir, se défend Mª Boutin. Le FN pratique la politique du coucou : celui qui prend le nid des autres. » Anonyme, dans la foule, François Goulard, député (DL) du Morbi-

han, juge l'ambiance « modéré-

ment sympathique, avec ces gens du

vestiaire! », lancent certains manifestants à l'attention des élus signataires de la pétition « Pour le mariage républicain ». L'enracinement local, les appartenances religieuses, sont, eux, fortement revendiqués. « Vous n'aurez pas le PACS, l'Alsace et la Lorraine ! », liton. Le Beaujolais, la Gironde, la Bretagne, avec drapeau et biniou, la Franche-Comté, la Seine-Saint-Denis sont là et tiennent à le faire savoir. Tout comme les catholiques, encadrés par quelques curés en soutane. « Mon Dieu, delivrez-nous du PACS! », implore

ma, les jeunes font la quête: « Pour la manif, une petite pièce... » Tous unis contre le « Pacte d'Agression Contre la Société » ou le « Piège A Cons Social », contre « la gauche qui détruit la famille ». Pour « le mariage sinon rien ». On manifeste contre le « mariage homosexuel ». Contre, surtout, l'adoption d'enfants par les homosexuels, obsession des manifestants. jean-François Chaumont, le président de la Confédération nationale des associations familiales catholiques, estime que la reconnaissance des concubins n'est qu'un « paravent »: « Cette loi n'est pas pour eux. S'ils veulent les mêmes avantages que les couples maries, ils se marient, » Le vrai enjeu de la loi, selon lui, c'est la reconnaissance du couple homosexuel. « fai le plus grand respect pour les personnes et les comportements privés, explique-t-il, mais l'homosexualité ne doit pas devenir une norme sociale. . Cheminant aux côtés du président du Conseil représentatif des musulmans de France, Hamlaoui Mekachera, le président de Familles de France, Jacques Bichot, craint un « premier pas vers l'adoption d'enfants

par les couples homosexuels ». Les propos, souvent, dérivent vers l'homophobie, bien que les haut-parleurs assurent : « Nous ne iugeons personne! » La manifestation a des allures d'anti-Gay Pride. « Homos, socialos, tous crados », porte-t-on à bout de bras. « Pas de neveux pour les tantouses », reven-* Bravo les maires ! Le PACS au une pancarte. Sur le pont de l'Al-dique Chrétienté Solidarité, asso-

ciation proche du Front national. dont un membre rappelle que « si les choses les plus abominables ont toujours existé, il ne faut pas pour autant les encourager ». Pour Jeanne et Véronique, dix-huit ans. vestes marine et queues de cheval, « l'homosexualité, c'est contre nature ». « D'abord, croient-elles savoir, ce sont des relations qui ne durent jamais très longtemps. Selon les statistiques, ils ont entre 250 et 1 000 partenaires! Un enfant adopté par des homosexuels, il deviendro homosexuel parce que c'est traumatisant, une ambiance comme ça... »

Au passage devant le Musée

d'art moderne, les manifestants se font traiter d'« intolérants » par les gens qui font la queue. « Sales pédes I », rétorque-t-on. Le ton monte vite. Dans la file d'attente, Patrick, sémiologue, observe, choqué : « Ceux qui manifestent contre un droit qu'on leur enlève sont conservateurs. Ceux qui refusent un droit donné aux autres, ne menaçant en rien leurs acquis, sont réactionnaires. » Place du Trocadéro, une banderole d'Act Up recouvre une partie de la façade du Palais de Chaillot avec ce simple mot Homophobes ». Les manifestants tentent de la décrocher. Vainement. Puis de la brûler. Sans plus de succès. Lorsqu'enfin elle tombe, un cri de victoire monte de

Clarisse Fabre

Edouard Balladur désapprouve un texte « inutile et dangereux »

LE MINISTRE de l'intérieur, situe par rapport à la famille ». ean-Pierre Chevènement, a qua- M. Balladur estime que le gou-Jean-Pierre Chevènement, a qualifié de « demi-succès » la manifestation contre la proposition de loi sur le PACS, qui a réuni, selon lui, « beaucoup de jeunes ». Invité du « Grand-Jury RTL-Le Monde-LCI », dimanche 31 janvier (lire page 15), M. Chevènement a précise que cette manifestation avait rassemblé « 98 271 personnes, soit deux fois plus que ce qu'avaient estimé nos services et deux tois moins que ne le souhaitaient ses organisateurs ».

Pour le ministre de l'intérieur, qui s'est dit « très attaché aux valeurs jamiliales », le PACS « n'est pas un mariage bis », mais il « a pour but de donner quelques droits aux homosexuels ». Notant qu' « au niveau de la représentation parlementaire, il y a une majorité et une minorité», le ministre s'est borné a constater que « le gouvernement n'a pas à retirer un texte qui vient des députés ». Interrogée lundi 1º février sur RTL, la ministre de la justice, Elisabeth Guigou, a indiqué que « le gouvernement est déterminé à faire passer cette proposition de loi » qui, selon elle, « apporte un plus à des gens qui, aujourd'hui, sont en dehors du mariage» et qui o ne menace en rien ni le mariage ni la famille ».

« SOUS-MARIAGE »

Dimanche, sur TF1, le président du groupe RPR de l'Assemblée nationale, Jean Louis Debré, a qualifié le PACS de « sous-mariage », estimant que le rôle de l'Etat « est d'encourager, de favoriser les familles (...), ceux et celles qui par leur union permettent la pérénnité de l'Etat, le développement de l'emploi et la protection sociale ». L'ancien ministre de l'intérieur a reproché au gouvernement d'« avoir voulu porter au même rang le mariage des homosexuels » et d'« avoir dressé les Français les uns contre les autres ». Sur France 3, Edouard Balladur (RPR) a déclaré «inutile et dangereux» le PACS, « contrat de type nouveau dont on ne sait pas comment il se té (Verts) et homosexuel.

vernement aurait été « mieux avisé d'entreprendre une discussion plus large qui aurait permis d'aboutir à une solution plus consensuelle ».

Le président du Mouvement pour la France, Philippe de Villiers, s'est félicité, dans un communiqué, « de l'impressionnant succès de la manifestation contre le PACS ». « Il est néanmoins regrettable, ajoute M. de Villiers, que les leaders des partis de L'Alliance gient choisi de briller par leur absence. » Sur Europe 1, dimanche, le président du Front national-Unité française, lean-Marie Le Pen, a indiqué qu'il avait préféré présider « la galette des rois de la fédération de Paris » du Front national, la lutte contre le PACS étant, selon lui, « un sujet de moyenne importance ».

LES PARTISANS du PACS se sont serrés les coudes, lors du troisième congrès du Collectif pour le contrat d'union sociale et le PACS, samedi 30 janvier, à Paris. En 1998, Jean-Pierre Michel (MDC), rapporteur de la commission des lois, et Patrick Bloche (PS), son homologue des affaires sociales, commençaient tout juste à rédiger la proposition de loi qui allait devenir le

pacte civil de solidarité. L'année 1999 est donc placée sous le signe de la « confiance », puisque le texte a été voté en première lecture à l'Assemblée, le 9 décembre 1998, mais aussi de l'« inquiétude », a résumé Jean-Luc Romero, membre du bureau national du RPR et président de l'association des élus locaux contre le sida, qui représentait Roselyne Bachelot (RPR). seule députée de l'opposition à soutenir officiellement le PACS.

Guy Hascoët (Verts) s'est voulu rassurant. « Même s'îl y a 100 000 personnes qui défilent, dimanche, cela n'a pas beaucoup d'importance. C'est la France réactionnaire et traditionaliste », a déclaré le député écologiste, tout en regrettant, avec Serge Guichard, responsable du secteur de l'immigration au PCF, que le texte soit ouvert aux fratries.

« Les discussions au Senat seront difficiles. Le débat sur la parité a été un bon avertissement », a pronostiqué Catherine Tasca (PS), présidente de la commission des lois. M. Michel a indiqué qu'en deuxième lecture, il sera « ouvert à des aménagements juridiques » sur le texte, tout en écartant l'idée de le transformer en « simple contrat sous seing privé », comme le prévoit le pacte d'intéret commun de Jean Hauser, professeur de droit. Selon M. Michel, cette solution

Les partisans du projet dénoncent l'attitude critique de M. et M^{me} Badinter

CORRIGER . LES INJUSTICES .

Surtout, les participants ont fustigé la tribune des « intellectuels de gauche contre le PACS » publiée dans Le Monde du 27 janvier, dans laquelle les auteurs - parmi lesquels Caroline Eliacheff, pédiatre, et Paul Veyne, historien - soulignent que « des réformes juridiques et fiscales, étendues aux couples homosexuels », permettraient de corriger les « injustices » à l'encontre des couples non mariés. « Ceux-là se mettent dans le camp de la droite, et rendent un très mauvais service à tous ceux qui attendent ce texte », a critiqué M. Michel. M™ Tasca a dénoncé « l'abus de position des experts ». « Ces gens, très intelligents, très diplômés, sont nécessaires à la vie du pays mais, en aucun cas, les politiques ne doivent s'en remettre à leur jugement ! », a tranché la députée. M. Bloche a fustigé le « couple célèbre »

formé par Elisbateh et Robert Badinter, ancien ministre, ancien président du Conseil constitutionnel et sénateur socialiste, qui « génère une critique identique et parallèle du PACS et de la

Les experts qui ont participé au congrès ont émis d'autres critiques à l'encontre de la proposition de loi. Si le PACS est un « progrès » selon François de Singly, sociologue de la famille, il est . totalement inadmissible » que le texte règle, à la fois, « les questions du couple et du lien social ». « C'est à cause de ce mélange que le nombre de sociologues qui soutiennent le PACS se comptent sur les doigts de la main!», a alerté M. de Singly. Gérard Miller, psychanalyste, regrette que le PACS n'ait pas ouvert « un vroi debat sur l'homosexualité 🤏

La surprise est venue des rangs des représentants religieux. Luc Pareydt a assuré qu'« il existe différentes sensibilités sur le sujet dans le catholicisme Il n'y a pas que les forces de la réaction, sinon je m'y paume », a-t-il ajouté. De même, Soheib Bencheikh, musti de Marseille, estime que la proposition de PACS peut séduire les jeunes musulmans, avant de conclure, dans un sourire : * "Pacsez-vous" les uns les autres ! *

En Allemagne, le statut envisagé ne pourra concerner que les couples homosexuels

de notre correspondant Après le débat sur la réforme du code de la nationalité, le sujet de société qui devrait enflammer l'Allemagne est celui des droits des homosexuels. Dans leur contrat de coalition, signé en octobre 1998, le Parti social-démocrate (SPD) et les Verts se sont engagés à créer une institution juridique baptisée « partenariat de vie enregistré, fait de droits et de devoirs ». En clair, un mariage homosexuel, même si le mot est évité, particulièrement dans les rangs du SPD.

La voie empruntée par l'Allemagne sera radicalement différente de celle qu'a choisie la majorité de gauche en France. D'abord, le PACS paraît insatisfaisant aux homosexuels : « En France, il y a le traitement de première classe, c'est le mariage. La devoième classe, c'est le PACS, pour les homos et les hétéros. mais les homos n'ont accès qu'à la deuxième classe. Ce n'est pas l'égalité, cela me décoit de la part de la France », estime Volker Beck, dépu-

Ensuite, la Constitution allemande limite strictement la capacité d'action du gouvernement. La Loi fondamentale affirme, dans son article 3, l'égalité de tous devant la loi. mais son article 6 énonce que « le mariage et la famille sont sous la pro-tection particulière de l'ordre étatique ». Cette exigence rend presque impossible la création d'un contrat destiné à la fois aux homosexuels et aux hétérosexuels, qui serait qualifié de mariage au rabais. « Si l'on introduit les couples hétérosexuels dans le projet, on aura un problème de constitutionnalité, car il ne faut pas faire obstacle à la volonté de se marier », explique M. Beck.

« PAS D'ADOPTION » La protection du mariage contraint le gouvernement à proposer une loi spécifique pour les homosexuels. « Nous allons, dans un premier temps, traiter le cas des homosexuels qui vivent en couple pour une très longue durée, explique Bernard Böhm, porte-parole du ministère de la justice. Dans un second temps, mais pas avant quelques années, nous nous occuperons des couples de plus courte durée, qu'ils soient homosexuels ou hétérosexuels. Mais, dans ce dernier cas, il s'agira surtout de protéger les plus faibles, comme les femmes qui ont abandonné pendant dix ou vingt ans leur travail pour élever leurs enfants. »

L'avant-projet de loi ne sera pas

présenté avant plusieurs semaines. Il s'agirait d'une véritable union, institution juridique totalement nouvelle, indépendante du mariage hétérosexuel et signée pour la vie ; pour la rompre, il faudrait suivre la même procédure qu'en cas de divorce ; les partenaires auraient le devoir de subvenir aux besoins de l'autre ; en cas de séparation, le versement d'une pension pourrait être ordonné. Les homosexuels auraient le droit de faire venir en Allemagne leur partenaire étranger; le partenaire aurait celui d'être informé, comme la famille, sur l'état de santé de son conjoint et d'être à son chevet ; en cas de décès, le partenaire survivant ne pourrait être chassé de son domicile.

Des différences avec le mariage

devraient subsister, sur l'adoption et la fiscalité. Les Verts sont favorables à l'adoption, mais le SPD s'y oppose. «Il n'y aura pas d'adoption », prévient Margot von Renesse, députée sociale-démocrate, Le débat n'est pas tranché sur les enfants qu'un des partenaires aurait pu avoir dans une vie hétérosexuelle antérieure. On envisage de donner au conjoint des droits sur l'enfant élevé à deux.

SONDAGES PLUTÔT FAVORABLES

Le débat sur l'adoption sera, comme en France, biaisé, les célibataires homosexuels ayant déjà le droit d'adopter un enfant. La ministre de la justice, Herta Däubler-Gmelin (SPD), se refuse, selon la presse allemande, à accorder aux couples homosexuels le droit de faire une déclaration fiscale commune, cet avantage ayant été octroyé aux couples mariés parce que l'un des deux s'occupe des en-

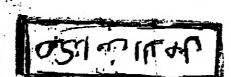
La population serait plutôt bien disposée à l'égard des mariages homosexuels. «En 1993, un sondage

le mariage gay, deux tiers contre. En 1996, ils étaient 46 % pour et 42 % contre. En 1998, il y a eu un nouveau sondage, posant la question sur le projet de la coalition rouge-verte : il a donné 62 % de personnes tavorables », estime, optimiste, M. Beck. M. Böhm, lui, s'attend à un débat * très émotionnel *. Le ministère se refuse à traiter le dossier « entre deux portes » et plaide pour un grand débat public sur le sujet. « Notre projet s'adresse aux gens qui vivent ensemble pendant trente, quarante ans », souligne M. Böhm, qui ne prévoit que quelques dizaines de milliers de candidats au « mariage ». « Ces gens ont droit au respect, à la dignité, et il faut leur donner les moyens de créer ce partenariat et les aider », souligne-t-

L'Eglise catholique a déjà fait part de ses craintes quant aux conséquences d'un tel projet sur le mariage, tandis que l'Eglise protestante ne s'est pas prononcée.

 c_{i}

Arnaud Leparmentier



Baccalauréat

Terminales ES orientées HEC ou Sciences Po - Stage de révision

Médecine-Pharmacie **Droit - Sciences éco.**



M. Jospin souligne l'unité de la majorité face à la « fragmentation » de la droite

Lors du séminaire du gouvernement, samedi 30 janvier, le premier ministre a affiché sa volonté de « conquérir la modernité politique »

COMME de bons élèves, les vingt-huit ministres et secrétaires d'Etat ont affiché des mines réjoules, samedi 30 janvier à Champs-sur-Marne (Seine-et-Marne), à l'issue de leurs neuf heures de séminaire avec Lionel Jospin. . On n'était pas à l'école », a assuré Dominique Voynet tandis que Daniel Vaillant

A deux ou trois exceptions près, tous les membres du gouvernement ont pris la parole et certains ont même chanté au déjeuner. Bref, il ne s'est agi ni d'un « reca-drage », ni de l'annonce d'un « deuxième souffle » pour le gouvernement, Bernard Kouchner avant été le seul à recourir à cette expression. A C'est un gouvernement qui fonctionne à l'énergie renouvelable », a déclaré le premier

ministre à la presse. Dans son introduction, très politique, M. Jospin a évoqué son plan fondé sur un triptyque - « une approche maitrisée de la politique économique, la poursuite d'une ambition sociale » et la volonté de « conquérir la modernité politique » - et associant gestion et réforme. « Nous avons assumé nos divergences pour arriver à notre unité alors que la droite c'est l'inverse », a souligné le premier ministre, en fois, il y a corrélation entre notre présence au pouvoir et l'éclatement de l'extrême droite 🛎

* PAS DE CHOUCHOUS * M. Jospin a invité ses ministres à prendre la parole sans ordre hiérarchique - « je n'al pas de chouchous », a-t-il assuré. Mª Voynet, qui a échangé quelques « petites piques . selon un participant, avec Jean-Pierre Chevènement, a souligné que les Verts avaient fait « un choix stratégique sur le long

Au diapason de Marie-George Buffet, Jean-Claude Gayssot a abondé dans le même sens, en prenant soin d'affirmer qu'e il y a l'action des partis et il y a le gouvernement qui n'est pas le sixième parti de la majorité ... Devant la presse, M. Jospin en a conclu qu'il y avait une a grande convergence a et que, pour chacun, l'appartenance à la majorité plurielle est une approche stratégique de long terme . Il n'a donc pas manifesté d'inquiétudes pour les élections européennes - « c'est un moment que nous allons traverser, mais l'échéance du gouvernement n'est pas à six mois - - et a jugé normal le débat public entre ses ministres, des lors au'il intervient avant la prise de décision et qu'il ne s'accompagne pas

de propos blessants. Le premier ministre a aussi parlé d'un « corps central commun » sur la réorientation de la construction européenne. Mais l'Europe a été moins à l'ordre du jour que ce que les uns et les autres rangent dans quotidiennes des Français ». Une

REUSSIR

HEC-ESSEC-ESCP

grande majorité de ministres ont insisté sur la nécessité pour M. Jospin d' aller davantage sur le terrain », reprenant une suggestion que lui avait faite, fin décembre, M. Vaillant dans une

JEU SUBTIL 12 Ils ont peu parlé de sécurité. mais sont, en revanche, revenus sur l'hypothèse, étudiée à Bercy, d'une haisse de l'impôt sur le revenu en 2000. Dominique Strauss-Kahn n'en a pas parié, préférant traiter de la croissance et des nouvelles technologies. M. Jospin n'a pas écarté cette éventualité, souhaitée par plusieurs participants,

tion » et son « mutisme intellectuel et politique ». Le premier ministre est revenu sur l'attitude du Sénat face à la parité pour se demander s'il est « juste de bloquer la parité quand le gouvernement l'a proposée, quand la majorité à l'Assemblée nationale, qui, elle, représente la majorité telle que le peuple l'a voulue en 1997, l'a votée, et quand le président de la République l'a souhaitée ». « C'est juste ou ce n'est pas juste? C'est archaïque ou ce n'est pas archalaue? C'est retardataire ou ce n'est pas retardataire? Cela tourne le dos à la modernité ou cela ne tourne pas le dos à la modemité? », a-t-ll lancé, avant de luger, sans préciser davantage la

Les Verts veulent des rencontres de la gauche

Secrétaire national des Verts, Jean-Luc Bennahmias a réitéré, samedi 30 janvier, devant le conseil national de son parti, son souhait de « rencontres régulières entre les formations de la majorité », tout en constatant que sa démarche restait sans succès, « sans doute parce que certains ne veulent pas voir les Verts prendre la même place que d'autres partenaires de la majorité ». M. Bennahmias a indiqué, aussi, que les Verts sont disponibles pour des réunions sur l'Europe, souhaitées dès juillet par le PS, mais qui ne « semblent, curieusement, plus d'actualité, sans doute parce qu'y plunerait l'ombre de Dany ».

La veille, lors d'une rencontre avec Jean-Christophe Cambadélis, numéro 2 du PS, M. Bennahmias avait rappelé le souhait des Verts d'« évoquer très rapidement la mise en place d'une forte dose de proportionnelle » pour les élections législatives de 2002, ainsi que des listes uniques de la gauche aux élections municipales de 2001 ; les Verts revendiquent la tête de liste dans une quinzaine de villes de plus de 20 000 habitants.

mais a remarqué que, « ni de près. ni de loin », il n'en avait pris l'initiative ou discuté et que, en tout état de cause, aucune décision

Alors que le gouvernement veut toujours inscrire son action dans la durée. l'échéance électorale importante étant plus celle des municipales, en 2001, que celle des européennes, les ministres ont eu un débat sur le rôle du président de la République et, en référence à son discours de Rennes, sur son « jeu

subtil » par rapport à l'opposition. Devant la presse, M. Jospin a concentré son propos sur la « droitisation » de l'opposition, s'interrogeant sur sa « fragmenta-

parade envisagée, qu'il serait plus facile de « dépasser le blocage » si « toute une série de citoyennes et de citoyens » répondaient à de telles

A la fin du séminaire, M. Jospin a suggéré d'améliorer le travail gouvernemental, en insistant, par exemple à propos des nominations, sur « la nécessité impérieuse de promouvoir des femmes ». Mais, faute de temps, le sujet reviendra à la prochaine réunion bimensuelle du gouvernement, le 4 février. Il s'agira, là aussi, de conjuguer, selon un ministre, « savoir-faire et jaire savoir ».

Michel Noblecourt

Bernard Thibault trace un cap entre combativité et réalisme pour la CGT

« Proposer est un acte militant », estime le futur secrétaire général

succéder à Louis Viannet au poste de secrétaire géné-

Dans son intervention en ouverture du 46 congrès de ral, a défendu la conception d'un syndicalisme de prola CGT, dimanche 31 janvier, Bernard Thibault, qui va position, plus unitaire et plus européen. Il a également adressé plusieurs mises en garde au gouvernement.

BERNARD THIBAULT s'est livré, dimanche 31 janvier, à un subtil exercice de déminage, dans son intervention d'ouverture du 46 congrès de la CGT. Devant les 1 060 délégués réunis à Strasbourg, celui qui dolt succéder au secrétaire général sortant, Louis Viannet, le 5 février, a réaffirmé fermement la nécessité « d'innover pour peser davantage », tout en s'efforcant de rassurer des militants inquiets de l'évolution de leur centrale vers un syndicalisme de proposition, plus unitaire et plus européen.

L'avertissement est venu très vite : il n'y aura pas de fraction à la CGT. « Les tentatives pour dessaisir ceux qui ont le pouvoir de délibérer sont tout simplement inutiles », a prévenu d'emblée M. Thibault à 'adresse de ceux qui seraient tentés par « un repli sectoire ou lieu de l'écoute et de l'ouverture démocratique ». Personne ne s'y est trompé : c'est le courant contestataire de stricte orthodoxie communiste Continuer la CGT qui était ainsi visé, la direction confédérale craignant que ce dernier n'accapare les prises de parole pour mesurer sa force. « L'objectif des débats n'est pas de parvenir à une iuxaposition de points de vue qui s'ignorent afin de comptabiliser au final le nombre de ceux qui sergient d'accord avec X ou Y >, a encore averti le futur secrétaire général.

« LE CŒUR DE NOTRE (DENTITÉ »

M. Thibault a, alors, pu entrer dans le vif du sujet. Qu'il s'agisse du rapprochement avec la CFDT, de l'entrée programmée de la CGT à la Confédération européenne des syndicats (CES) ou de la rupture avec la culture du tout-contestaire. le nouveau dirigeant de la centrale s'est employé à couper l'herbe sous le pied de ceux qui s'opposent à la nouveile ligne confédérale. Pour le futur secrétaire général, la nouvelle démarche de la centrale ne recèle ni renoncement ni abandon. Habile, il s'est d'ailleurs référé à plusieurs reprises aux statuts de la confédération avant d'évoquer « un fond de rapport de classes tou-

iours bien réel » en estimant toute-

fois que celui-ci devait être « apprécié bien différemment qu'll ne l'était au début de ce siècle ».

« Oui, l'image de la CGT est celle d'un syndicat combatif! C'est le cœur de notre identité », a-t-0 déclaré pour mieux souligner l'importance de la démarche constructive. « La proposition est un acte militant (...). Elle doit être le fer de lance pour alimenter l'action », a lancé encore M. Thibault à une assistance attentive, où l'on notait la présence du secrétaire national du PCF, Robert Hue. Jugeant qu'« il est toujours plus mobilisateur de se battre pour que de résister contre », l'actuel patron des cheminots a invité les militants à ne pas confondre « fermeté et immobilisme ».

Si la CGT ne se proclame plus anticapitaliste, elle s'affiche antifibérale et salue le travail effectué par le collectif Attac, qui mène une croisade pour la taxation des mouvements de capitaux spéculatifs. C'est toujours au nom de l'antilibéralisme que la CGT défend les valeurs du service public. Cette défense « serait illusoire » si elle ne « s'articulait pas » justement à des * propositions offensives * pour le moderniser, a ajouté M. Thibault.

Roué, le futur secrétaire général a introduit le thème de l'adhésion à la CES en citant l'un de ses illustres prédécesseurs, Benoît Frachon, qui déclarait, au moment de la fondation en 1945 de la Fédération syndicale mondiale (FSM) et donc avant que celle-ci ne bascule totalement dans l'orbite sovietique: « Dans toute l'Europe, le syndicalisme renaît et les travailleurs sentent partout le besoin d'unité parce qu'ils se rendent compte que sans unité. Ils ne peuvent exercer une action effi-Cace. » Placée ainsi sous les mannes inattaquables - du point de vue doctrinal - d'un tel ancêtre, M. Thibault a souligne que « l'adhésion à la CES des l'année 1999 pourra être considérée comme une avancée importante permettant aux salariés français et européens de peser un plus grand poids ». Il ne s'agit rien d'autre que d'« européaniser l'action syndicale », a expliqué, en substance, M. Thibault. « L'introduction de l'euro, au-delà

des modalités de mise en place que nous avons contestées, est une construction monetaire qui fragilise les pays les plus faibles, qui intensifie la concurrence entre les salariés. Les questions économiques et sociales de fond qu'avait soulevées la CGT, de l'Acte unique européen au traité d'Amsterdam en passant par Maastricht, demeurent », a t-il pris soin

POUR UNE POLITIQUE DE RELANCE Le futur secrétaire général de la CGT a, par allieurs, adressé une mise en garde au gouvernement « qui ne semble pas avoir pris la me-

sure de l'ampleur de la crise sociale ». Plaidant pour une relance par la consommation, M. Thibault a déploré que P« on entretienne la perspective démagogique d'une baisse d'impôt alors que c'est une véritable réforme de la fiscalité qui devrait être à l'ordre du jour ». A propos des stocks-options, l'actuel patron des cheminots a indiqué ne pas comprendre comment le gouvernement avait pu envisager une réforme « accordant de nouveaux privilèges à une poignée de dirigeants ». La CGT, qui considère les 35 heures comme « un dossier décisif », compte obtenir du gouvernement « la limitation de l'utilisation des heures supplémentaires, le maintien des acquis conventionnels notamment sur les pauses et les jours

fériés », a-t-il encore indiqué. Evoquant le thème sensible du rapprochement avec la CFDT, sa poignée de main avec Nicole Notat, lors du congrès cédétiste de Lille. « Lorsque des responsables syndicaux ne peuvent plus se serrer la main, c'est le patronat qui se frotte les siennes », s'est-li exclamé. s'attirant les applaudissements d'un congressiste sur deux. Souli-gnant à plusieurs reprises le rôle des associations de chômeurs, il n'a, en revanche, cité aucune des grandes fédérations de la CGT, rompant ainsi avec une figure de style obligée du discours d'ouver-

> Alexandre Garcia et Caroline Monnot

Alain Madelin continue de prôner l'union de l'opposition aux élections européennes

de notre envoyée spéciale La fin de semaine a apporté une nouvelle réconfortante à l'opposition: Alain Madelin n'a pas l'intention de conduire sa propre liste aux élections européennes. Dans la situation d'émiettement qui frappe la droite, le président de Démocratie libérale a prôné, une nouvelle fois, l'union à l'occasion d'une convention régionale de son parti, samedi 30 janvier, à Bordeaux. Pour gage de sa bonne volonté, ses services avaient organisé une rencontre avec Alain Juppé, l'ancien premier ministre qui avait mis fin à ses fonctions de ministre de l'économie en août 1995. Après avoir écarté l'idée de poser pour les photographes sous une affiche représentant Lénine, les deux hommes se sont accoudés au bar d'un restaurant à la mode, dans un décor de friche post-chantiers navals d'inspiration soviétoïde de luppé grad » - selon le toponyme utilisé par la carte de l'établissement. « Bordeaux, ça décoiffe! », a commenté avec

satisfaction le maire de la ville. Pour l'opposition, c'est surtout le week-end du 7 février que Bordeaux risque de « décoiffer ». C'est en effet dans cette ville que les responsables de l'UDF devraient confirmer leur refus de se ranger le 13 juin derrière Philippe Séguin et, par conséquent, leur intention de constituer leur propre liste.

Pour M. Madelin, cette perspective n'a rien de plaisant. Le cavalier seul de l'UDF aurait l'inconvénient de mettre en évidence le rôle de force d'appoint du RPR qu'a

M. Séguin a tout pour rebuter bérale a résolument donné aux M. Madelin, qui préfère nettement la fréquentation politique de Nicolas Sarkozy.

· PAS D'EXCLUSIVE »

Sur le second aspect, M. Madelin prend soin de rappeler que si, depuis le mois de juin, il a plaidé en faveur d'une liste d'union de l'opposition, il ne s'est pas prononce pour que M. Séguin en soit le chef de file. C'est exact, mais l'intérêt implicitement manifesté depuis l'été pour cette mission par

élections européennes un enjeu de politique intérieure : permettre à la « liste de L'Alliance » de devancer celle des socialistes. Si l'UDF avait sa propre liste, a-t-il ajouté, les libéraux, eux, ne se « tromperont » ni « d'adversaires », ni « d'Alliance ». Invoquant à plusieurs reprises le nom de Jacques Chirac, M. Madelin a affirmé que, dans l'opposition, « tout le monde peu ou prou se retrouve sur la ligne » du président de la République. « De 1993 à 1997, toutes les

La main tendue de Charles Millon aux indépendants

Charles Millon (ex-UDF) a tenu la vedette au conseil du Centre national des indépendants (CNI), qui célébrait ses cinquante ans à Auxerre, samedi 30 janvier. Deux jours après avoir annoncé que son mouvement se transformait en parti et qu'il conduirait une liste aux élections européennes (Le Monde du 30 janvier), le fondateur de La Droite a souhaité que les indépendants le rejoignent dans son combat : « Rien ne nous sépare, nous sommes faits pour nous entendre », a-t-il expliqué, avant d'appeler au rassemblement de « toutes celles et tous ceux qui sont favorables au redressement national et au redressement de l'Europe ». Le CNI, qui a adopté un nouveau nom - Les Indépendants-Centre national des indépendants et paysans –, n'a pas rejeté la main tendue. Le vice-président, Jean-Francois Touzé, voit en Charles Millon un « fédérateur ». Si chacun préserve ses idées. Il est prêt à participer, avec ses amis indépendants, à Pélaboration d'une liste commune. - (Corresp.)

le président du RPR, et l'insistance qu'a mise M. Madelin à demander à ce « qu'aucune exclusive » ne soit prononcée contre lui, ont été interprétés comme un soutien au président du RPR. M. Madelin précise cependant, et avec insistance, que «s'il s'avère que Philippe Séguin est un obstacle à

familles de l'opposition ont gouvernė ensemble (...), Balladur, Juppė, Lamassoure, Pasqua, Juppé, Chadivergences, pourquoi ne pas l'avoir dit alors. Et s'il n'y en avait pas, pourquoi le faire croire auiourd'hui? » Même en l'absence de liste, la campagne a commencé

Deux élections cantonales partielles

ALPES-MARITIMES

Mandelieu - Cannes-ouest (second tour) 1. 22 319 ; V., 7 948 ; A., 64.38 % ; E., 7 438.

Henri Leroy, RPR, m. de Mandelieu, 5 151 (69.25 %)... ELU

Albert Peyron, FN, c. r., 2 287 (30,74 %). [Henri Lerry (RPR), élu conseiller général du canton de Mandelleu - Cannes-onest, succède au maire de Théonle-sur-Mer, André-Charles Blanc (RPR), qui s'est soicidé le 🕆 novembre. Le

second tour de cette élection à confirmé le tassement électoral du FN. Albert Peyron, un fidèle de Jean-Marie Le Pen, perd près de 17 points par rapport aux élections cantonales de mars 1998. 34 janvier 1999 : L., 22 319 ; V., 7 138 ; A., 68,01 % ; E., 6 949 ; Henri Leroy, RPR, m., 3 253 (46,81 %); Albert Peyron, FN, c. t., 1686 (24,26 %); Apolline Crapix, PS, 896 (12,89 %); René Raulio, div., 492 (7.08 %); Régis Ferracci, PCF, 374 (5,38 %); Paul Vogel, GE, c. m., 243 (3,49 %); Jean-Pierre Papilland, rég., 3 (0,04 %); Michel Brun, rég., 2 (0,02 %).

22 mars 1998 : L, 22 546 ; V., 12 148 ; A., 46,11 % ; E., 11 216 ; André-Charles Blanc, RPR, m. 5 898 (52,58 %); Albert Peyron, FN, c. r., 5 318 (47,41 %).)

Saint-Martin-d'Hères-sud (premier tour) L, 6 158; V., 2 605; A., 57,69 %; E., 2 504.

José Arias, PCF, 800 (31.95 %); Daniel Chazal, RPR, 698 (27,88 %); Jean Monneret, PS, 474 (18,93 %); Maryse Oudjaoudi, div. g.-Verts, 411 (16,41 %); André Nuffer, DL, 121 (4,83 %); Frédéric Mourin, MDC, 0...

(Le candidat du Parti communiste, José Arias, réalise un mellieur score que Joseph Blanchon, maire et conseiller général de Saint-Martin-d'Hères, démissionnaire pour raisons de santé. Mars 1994 : L, 6 478 ; V, 3 360 ; A, 48,13 % ; E, 3218.

Joseph Blanchon (PCF), 962 voix (29,89 %); Marie-Thérèse Phion (RPR), 716 (22,25 %); Jean Monneret (PS), 628 (19.52 %); Jean Viciana (Eco.) 541 (1681 %); Georges Ferlin (FN), 371 (11,53 %); Piecre Bon (div. g.), 0.]

■ CONSEIL CONSTITUTIONNEL: à l'occasion d'un diner-débat organisé à Bordeaux, samedi 30 janvier, Alain Madelin, président de Démocratie libérale, a critique l'autitude du président du Conseil constitutionnel, Roland Dumas. Interrogé sur l'application éventuelle en France du principe de « tolérance zéro » en matière de sécurité, M. Madelin a répondu : « Je ne sais pas appliquer la tolérance zéro si, dans le même temps, on applique la maxi-tolérance pour le président du Conseil

■ PICARDIE : le projet de budget du conseil régional de Picardie est considéré comme adopté après la procédure dite du « 49-3 régional », mise en œuvre par le président de l'assemblée, Charles Baur (ex-UDF). La première version du projet de budget avait été rejetée le 15 janvier, par 26 voix contre 23.

■ ÉVRY : Pierre-Jean Banuls (PS) a été élu maire d'Evry (Essonne), dimanche 31 janvier, en remplacement du député socialiste Jacques Guyard. M. Banuls était directeur de cabinet de M. Guyard, avant de devenir son deuxième adjoint lors des élections municipales de 1995 et de prendre la présidence du Syndicat de l'agglomération nouvelle d'Evry-



LE MONDE / MARDI 2 FÉVRIER 1999 / IX

LE MONDE / MARDI 2 FÉVRIER 1999 / **7**

ct réalisme pour la CGT

Management of the second of th

Property of the second of the

Drus elections continues puried of

e-stratège

e-stratège Josiane Gain Nom Aider les entreprises à améliorer leur chaîne de valeur par une Mission strategie e-business pertinente, grace aux dernières technologies en matiere d'Internet, intranet, extranet et de commerce électronique. A contribué, avec les dirigeants du Crédit Agricole Pyrénées-Une de ses references : Gascogne, à definir une stratégie de commerce électronique ambitieuse et novatrice, pour remplir sa mission de banque D'ou : une entreprise capable de devenir, demain, le partenaire en ligne de tous ses clients. "Sans reelle valeur ajoutée offerte aux clients, une boutique virtuelle Creda est une bouteille à la mer. www.ibm.com services.fr Web 0 801 835 426 Telephone **IBM Global Services** Des gens qui pensent. Des gens qui agissent.

business people

par

forme des lycées, tandis que d'autres critiquent la lenteur des changements, sur fond d'insatisfaction sur les conditions de travail et les dotations horaires. • LES CHERCHEURS opposés à

la réforme du CNRS demandent l'organisation d'un débat national. • LA RÉFORME DES LYCES devrait avoir une portée limitée avec le maintien de la note ministérielle figeant l'organisation des deux heures hebdomadaires d'aide individualisée aux élèves. • DES MANIFESTATIONS d'enselgnants ont rassemblé des effectifs peu nombreux sur des mots d'ordre oppo-

: ■ INTERNET est devenu un instrument de mobilisation pour les opposants au ministre, qui court-circuitent ainsi les appareils syndicaux en diffu-sant pétitions et manifestes.

Les réformes de Claude Allègre suscitent une contestation tous azimuts

Le ministre de l'éducation nationale maintient la note sur l'application minimale de la réforme des lycées. Cette décision satisfait le SNES, mais provoque la colère de la FEN, du SGEN-CFDT et de la FCPE

GROGNE à tous les étages dans l'éducation nationale. Depuis le début du mois de janvier, Claude Allègre doit affronter une montée en puissance de mécontentements dont le point commun est l'hostilité croissante à l'égard de sa personnalité et de sa politique. Plus que l'affluence, limitée, aux manifestations syndicales et la participation à des grèves sporadiques, la multiplication de ces mouvements, essentiellement dans la région parisienne, contribue à alourdir un climat dégradé.

Après l'effet désastreux de déclarations intempestives qui ont laissé des traces dix-huit mois plus tard, les critiques se focalisent les réformes elles-mêmes. Qu'il s'agisse de la réforme des lycées et de l'école, de l'harmonisation européenne des études supérieures ou de la réorganisation du CNRS, les enseignants et les personnels d'éducation renacient devant l'ampleur des chantiers et la méthode utilisée pour les conduire.

 « Non au lycée light ». Depuis peu, la critique s'est exprimée plus radicalement sur la nature et l'idéologie du « proiet éducatif » de Claude Allègre. Dans ce débat, dé-



cienché en dehors des organisations syndicales, les enseignants s'en prennent aux orientations fondamentales de la réforme des lycées défendues par Philippe Meirieu, promoteur du projet. Bien que la version définitive du texte

En préconisant le développement des nouvelles technologies de l'information, Claude Allègre pouvait-il imaginer que leur utilisation pourrait devenir un instrument de mobilisation pour ses opposants ? Depuis plusieurs mois, le forum de débats sur le site du SNES (www. snes. fr) est « squatté » par les contestaires du ministre mais aussi de la direction du syndicat. C'est aussi sur la Tolle que le collectif d'action et de réflexion « reconstruire l'école » (www. multimania. com/reconstriecole) se livre à une critique sans complaisance de la réforme au travers d'un « manifeste pour l'école républicaine » relayé par les enseignants de « prépas », notamment du lycée Henri-IV (lycee.democratique @ wanadoo. fr). Le collectif « Ecole et République » (www. geocities. com/Athens/Troy) centralise également toutes les initiatives contre la politique ministérielle. Sur ce site sont également héberges le Collectif pour la démission d'Allègre et la Coordination Paris-Nord. Enfin, certains enseignants ont trouvé refuge sur www. lapetition. com dont la vocation est de recueillir les pétitions en tout genre.

Internet sert de forum aux « anti-Allègre »

soit encore soumise à de multiples tractations (lire ci-dessous), ils y voient la préfiguration d'un lycée light », aux programmes allégés. aux volumes horaires diminués où les professeurs abandonneralent progressivement leur mission d'enseignement pour celle d'« éducateur ». Ils rejettent massivement la vision et les dérives d'un système a l'americaine » qu'ils accusent Claude Allègre de vouloir copier.

Les premiers signes de cette révolte ont été exprimés par les professeurs de classe préparatoires. Ils s'insurgent coutre les atteintes répétées à l'égard d'un système qui symbolise «l'élitisme républicain». Les enseignants des grands établissements parisiens sont à la pointe de cette contestation. Parmi eux se trouvent les membres les plus actifs du « Comité pour la démission d'Allègre ». Leur critique s'appuie désormais sur des textes théoriques largement diffusés sur Internet. Un collectif d'action et de réflexion « reconstruire l'école »,

animé entre autres par un profes-seur de philosophie, René Chiche, diffuse un « Manifeste pour un lycée démocratique ». « Le centre du système éducatif n'est ni l'élève, ni le professeur, ni le rapport proffélève, mais l'appropriation de la culture par l'élève avec l'aide du professeur », aftirme ce texte qui préconise « l'accès au savoir pour

Un autre texte, émanant « d'enseignants, militants et électeurs de gauche », estime que la politique définie par Claude Allègre est « libérale dans ses objectifs [et] autoritaire et bureaucratique dans sa mise

• La grogue des banlieues. Dans une cinquantaine de lycées et collèges de la région parisienne, des grèves periées se poursuivent depuis le début du mois de janvier. Des enseignants du Val-d'Oise, des Yvelines, des Hauts-de-Seine et de la Seine-Saint-Denis - dans la prolongation du mouvement du printemps 1998 - protestent pêle-mêle contre la dégradation du climat dans leurs établissements, la baisse des dotations horaires pour la rentrée ou la révision de la carte des zones d'éducation prioritaires (ZEP) qui aboutit selon eux à « déshabiller Pierre pour ne même pas pouvoir habiller Paul ».

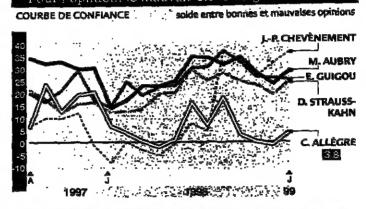
 La bataille des « moyens ». Comme tous les ans à pareille époque, la répartition des dotations horaires dans le second degré et la préparation de la carte scolaire dans les écoles, donnent lieu à des tensions. Elles prennent cette année un relief particulier, notamment narce que les enseignants estiment que l'on « ne fait pas de ré-

formes à movens constants ». · Les interrogations des instituteurs. La « Charte pour l'école du XXI siècle » de M. Allègre a cristallisé des questions qui taraudaient délà les instituteurs. Quelle est leur mission exacte, alors que l'arrivée massive d'intervenants ex-

térieurs et d'emplois-jeunes est prévue dans les écoles? Quels moyens ont-ils de lutter contre l'échec scolaire, de plus en plus patent?

● Le « ras-le-boi » des chefs d'établissement. Engagés dans une négociation délicate sur l'évolution de leur statut, le niveau de rémunération et les conditions de recrutement, les chefs d'établisseministre. La contestation a culminé avec la tenue d'une session extraordinaire du Comité national de la recherche scientifique qui a réuni près d'un millier de participants, le 14 décembre, dans un climat hou-

Les chercheurs campent aujourd'hui sur la revendication d'un « grand débat national ». La commission recherche du PS a for-



ment n'en sont pas encore à descendre dans la rue, sous la bannière du Syndical national des personnels de direction (Snoden). Plus de 1500 d'entre eux se sont néanmoins retrouvés, samedi 29 ianvier à Paris, pour exprimer « l'exaspération » d'un corps en première ligne dans l'application des réformes et des volontés ministérielles, en butte aux pressions hiérarchiques, aux évolutions sociales (violence, précarité...), aux exigences des enseignants et des familles...

• La fronde des chercheurs. « Comment sortir par le haut de la crise avec les chercheurs? » La question taraude le gouvernement et les resnonsables socialistes. Les chercheurs rejettent les projets de réforme du CNRS proposés par le

tement poussé dans ce sens, mais, mercredi 27 janvier, elle s'est heurtée à un pouveau refus du ministre. Pour débloquer la situation, le 200vernement pourrait confier à des parlementaires une mission de réflexion qui se conclurait par un colloque national. Les députés socialistes Jean-Yves Le Déaut (Meurthe-et-Moselle) et Pierre Cohen (Haute-Garonne) ont até pressentis. « Le débat national aura lieu de toute façon, prévient un syndicaliste, membre de la commission recherche du PS. Toute la question est de savoir si ce sera sans Allègre ou contre Allègre. A lui de choisir. »

> Michel Delberghe, Béatrice Gurrey et Pierre Le Hir

« Allez-y, réformez! », « Virez le sauvageon! » : deux sensibilités s'opposent dans les manifestations d'enseignants

manifestants qui ont défilé, dimanche 31 janvier à Paris, sous la bannière du Syndicat des enseignants (SE-FEN), auraient pu

REPORTAGE.

Un seul point commun lie les manifestants : le refus du mépris et des paroles désobligeantes

scander « Allègre, arrête ton cinéma! -. La plupart d'entre eux, regroupes en délégations venues de toute la France, arboraient en effet des affichettes de films ayant le ministre de l'éducation nationale pour vedette. Au programme: « Les douze travaux de recul » pour les lucées. « La charte sur un toit pranlant « pour l'école primaire, Vovage au centre du néant » pour l'enseignement professionnel ou encore « Autant en emporte le vent - pour la formation continue. « Claude Allègre a baissé culotte devant les conservateurs et devant le Parti socialiste », s'insurge un professeur des écoles de Haute-Loire. Il a lancé un tas de chantiers qui nous intéressent, mais rien n'aboutit », regrette-t-il. « On ne veut pas faire souter Allègre mais lui dire : Allez-v, réformez" », insiste une enseignante de Besançon. « Je m'attendals vraiment à une autre politique. Qu'est-ce que ic suis décu! », se lamente un professeur de Loire-

« AVERTISSEMENT »

En tête de cortège, une banderole indique: « Des enseignants respectés dans un système éducatif renove. - Un seul point commun

LES QUELQUE TROIS MILLE fus du mépris et des paroles déso- teurs - le SNES, le SNALC, FO - de bligeantes. S'exprimant en fin de défilé devant ses troupes. Hervé Baro, secrétaire général du SE-FEN, a qualifié cette manifestation d'« avertissement » lancé à Claude Allègre. « Nous manifestans pour la réforme mais aussi pour exprimer un ras-le-bol, un sentiment de trahison. « Dénoncant » le recul du ministre devant les syndicats conserva- 2 800 selon la police, 6 000 selon

droite comme de gauche », Hervé Baro a réclamé que « les objectifs nobles de réforme » voulus par le ministère « se transforment en actes concrets et en moyens supplémentaires en personnel, en temps pour le travail en équipe et en for-

Guère plus nombreux la vellle,

les organisateurs, les manifestants le sauvageon », « Allègre, mutation qui s'étaient réunis à Paris à l'appel du SNES, du « collectif pour la démission d'Allègre » et de la coordination du Nord parisien, rejoints par quelques professeurs des classes préparatoires, étaient surtout réunis par un rejet commun du ministre de l'éducation nationale. « Allègre bouffon, démission », « Non au casseur, virez

sur Pluton », disaient les pancartes et les autocollants, tandis que certains prenaient à partie le premier ministre avec des « Jospin trahison, Allègre démission », ou « Jospin, le mammouth a une mémoire d'éléphant et il vote ».

A côté de quelques revendications purement corporatistes -Mammouth écrose nos primes » –,

les enseignants s'insurgealent contre le «lycée light » avec des horaires diminués et des programmes allégés, les savoirs remplacés par des « activités » et les classes surchargées. Pour ceux-là, un slogan : « Savoir allégé, jeunesse flouée. » « Allègre est en train de détruire le potentiel éducatif parisien au nom d'un égalitarisme stupide », expliquait un prof de Janson-de-Sailly, tandis qu'un autre protestait contre la suppression de postes en arts plastiques ou la révision drastique de la carte des

langues vivantes. « S'INSTALLER DANS LA DURÉE » De grands lycées d'Ile-de-France comme Fénelon, Henri-IV, Jansonde-Sailly, Montaigne, Carnot, Voltaire, et Lakanal, dont bon nombre ont connu des mouvements de grève ces dernières semaines, côtoyaient des établissements du Val-d'Oise ou de la Seine-Saint-Denis, en grève reconductible de-

puis plusieurs jours.

Yannick, professeur de physique à Eugénie-Cotton à Argenteuil, qui a * quitté le SNES parce que le syndicat a cherché à faire avorter un mouvement de protestation important », se désolait que la dotation boraire de son établissement ait diminué de 56 heures, alors qu'il est classé en ZEP et zone sensible. Un prof d'histoire du lycée René-Cassin d'Arpajon (Essonne) se félicitait que les manifestants aient «fait bouger le SNES grace à Internet ». Pour Emmanuel Garcia, du collectif du Nord parisien, l'important « c'est de s'installer dans la durée. Jeudi 4 février, on espère qu'il y aura dix fois plus de monde». En province, le SNES n'a guère fait le plein, ne rassemblant que 150 personnes à Toulouse, 450 à Lyon et une centaine à Caen:

Matignon dément tout désaccord avec le ministre de l'éducation

la réforme des lycées, la note de six lignes, envoyée le 27 janvier aux recteurs par le cabinet du ministre de l'éducation nationale pour fixer les modalités de l'aide « individualisée » aux élèves de seconde en difficulté, continue de provoquer des remous (Le Monde daté 31 janvier-1ª février). Voulue et obtenue par le Syndicat national des enseignements de second degré (SNES), mais critiquée par la plupart des autres organisations, cette note « ne sera pas retirée », expliquait-on, samedi 30 janvier, rue de Grenelle. De fait, par un communiqué diffusé dimanche, l'Hôtel Matignon tenait « à apporter un démenti formel aux allégations publiées dans Le Monde selon lesquelles les services du pre-

> teurs concernant la mise en place de l'aide individualisée aux élèves en classe de seconde dans le cadre de la réforme des lycées ». De part et d'autre, on insistait pour démentir fermement l'hypothèse, formulée dans nos co-

> lonnes, d'une divergence entre le

mier ministre auraient demandé au

ministre de l'éducation nationale de

retirer une note adressée aux rec-

PARCE QU'ELLE est au cœur de difficultés qu'il affronte. La note qui a semé le trouble précise que l'aide « est attribuée à raison de deux neures-professeur par division de seconde. Elle doit necessairement être rattachée au français (1 heure) et aux mathématiques (1 heure) r. Deux des interlocuteurs du mi-

> nistre de l'éducation nationale lean-Luc Villeneuve, secrétaire ganeral du SGEN-CFDT, et Georges Dupon-Lahitte, président des parents d'élèves de la FCPE assurent pourtant avoir, séparément, entendu M. Allegre leur dire, vendredi 29 janvier, que ce texte était nul et non avenu et qu'il serait revu. « l'en étais même tellement sûr, qu'en sortant du ministère vendredí, j'ai prévenu mon organisation de la nouvelle par téléphone ». explique M. Villeneuve. M. Dupon-Lahitte, après sa conversation avec M. Allègre, a « fait passer le message à tous les présidents départementaux de la FCPE » réunis samedi.

> Pour le président de la FCPE, « cette note va à l'encontre de ce que nous avons demandé, et même de l'esprit de la réforme. Tous les élèves en difficulté n'ont pas besoin d'une heure disciplinaire de plus de

nuer à discuter et à négocier ». M. Villeneuve, en accord sur le fond avec la FCPE, estime pour sa part « scandaleux qu'une telle note sorte en plein milieu d'une négociation. Il n'a jamais été question d'attribuer cas deux heures au français et aux maths. On s'est bien moqué de nous ... Ajors que les adhérents du Syn-

mande « si cela sert à quelque

chose dans ces conditions de conti-

WUN COUP FATAL > dicat des enseignants (SE-FEN) ont défilé, dimanche 31 janvier, à Paris, pour que Claude Allègre donne un coup d'accélérateur à ses réformes, le secrétaire général de cette organisation, Hervé Baro, considère que la note ministérielle « porte un coup fatal aux rares espoirs de réforme qui survivaient dans la Charte des lycées, en enlevant toute souplesse à l'aide individualisée A La FCPE, la Fedération de l'éducation nationale (FEN) et l'Union nationale des lycéens (UNL) affirment d'ailleurs avoir

ment à Matignon. Dans l'entourage du ministre de l'éducation nationale, on explique ma Peik individualiste est un

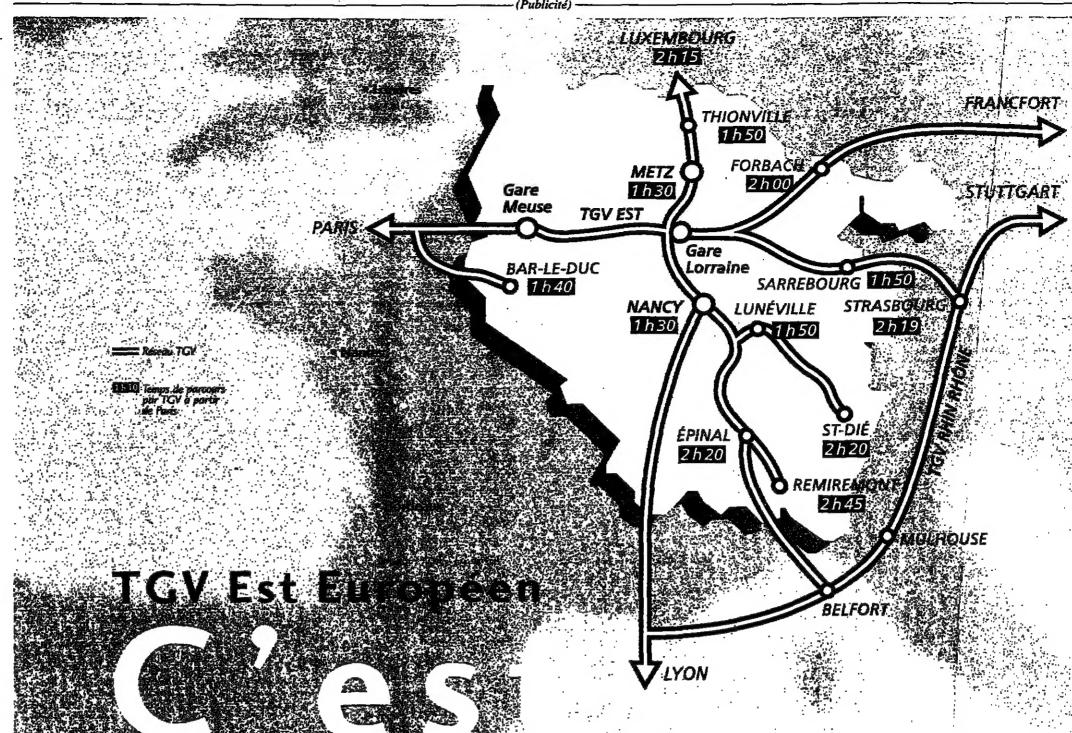
fait connaître leur mécontente-

œuvre, le ministre a tranché: il a décidé qu'il s'agirait d'une heure en français et en mathématiques pour tous les établissements, y compris les lycées parisiens ou favorisés, car partout il y a des élèves en difficulte's. Toutefois, les conseillers du ministre de l'éducation n'excluaient pas, dimanche soir, que des discussions soient possibles sur la nature de la deuxième heure de soutien : « Il pourrait y avoir des modulations pour les établissements qui comptent beaucoup d'élèves en

grande difficulté. » Les conseillers de M. Allègre aioutent que le ministre va retirer une autre note envoyée aux recteurs, sur la « Charte pour bâtir l'école du XXI siècle ». Ce texte concernant, lui, l'école élémentaire précisait que les deux heures d'études dirigées incluses dans le temps scolaire pourraient être utilisées pour le soutien. L'entourage du ministre assure qu'il y a eu erreur sur les textes, ses interiocuteurs ayant confondu le retrait de cette note sur l'école avec le sort de celle sur le soutien en classe de seconde. Mais le SGEN-CFDT et la FCPE démentent et parlent bien de deux textes disntestation tous azimu

I F MONDE / MARDI 2 FÉVRIER 1999 / IX

LE MONDE / MARDI 2 FÈVRIER 1999 / 9



gagné!

La Lorraine part à la conquête de l'Europe

A près dix années d'efforts pendant lesquelles il aura fallu convaincre et mobiliser cinq gouvernements différents, le TGV Est européen voit le jour. Il aura donc fallu une décennie pour que ce projet politique, né d'une volonté collective jamais entamée, aboutisse.

Le Conseil Régional de Lorraine, qui depuis 10 ans en a fait une de ses priorités, compte bien le mener jusqu'au bout : jusqu'aux premiers TGV qui relieront la Lorraine à Paris et aux grandes métropoles françaises et européennes.

Dès 2005, les villes de Bar-le-Duc, Epinal, Forbach, Lunéville, Metz, Nancy, Remiremont, Saint-Dié, Sarrebourg, Thionville... seront accessibles par le TGV.

La Lorraine affirmera alors résolument son rôle stratégique au coeur de l'Europe. Les Lorrains vivront le nouveau siècle au rythme de l'expansion, du développement et du dynamisme.

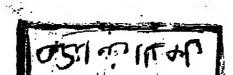
Pari gagné !



Gérard Longuet Président du Conseil Régional de Lorraine

Bravo les Lorrains!

Conseil Régional de Lorraine : Place Gabriel Hocquard - BP 1004 - 57036 Metz Cedex 1 http://www.cr-lorraine.fr - Tél 03 87 33 60 00 - Fax 03 87 32 98 58



Une enquête réalisée sur 27 000 jeunes analyse les chemins chaotiques de l'insertion professionnelle

Le niveau de diplôme reste la meilleure garantie contre le chômage

Le Centre d'études et de recherches sur les

paraître la complexité de leurs parcours et la tion professionnelle des jeunes. L'analyse de la situation des jeunes diplômés, cinq ans après la fin de leur formation initiale, fait apdisparité de leurs situations selon le niveau de qualifications (Cereq) publie, lundi 1e février, diplôme atteint et le secteur d'activité choisi. les résultats d'une vaste enquête sur l'inser-

COMMENT les jeunes, quel que soit leur niveau de formation, s'inserent-ils dans le monde du travail? Vaste question à laquelle le Centre d'études et de recherches sur les qualifications (Cereq) apporte un début de réponse grace à une enquête réalisée auprès de 27 000 jeunes qui se sont présentés pour la premiere tois sur le marché de l'emploi en 1992. Intitulée Génération 1992, cette étude dresse un état de leur situation professionnelle cinq ans après leur sortie de formation initiale et porte - un premier regord - sur leur cheminement.

Difficile de trouver sa voie. L'acquisition d'une stabilité professionnelle prend de plus en plus de temps - quatre à cinq ans – et il n'existe quasiment has d'insertion a simple et linéaire », insistent les auteurs de l'étude. Qu'ils soient titulaires d'un CAP ou diplômés d'une école de commerce, « la complexité des parcours semble plus imposée par la situation économique que par la formation des individus ». Si la génération 92 - marque une rupture - en terme de niveaux de formation - « pour la première fois, les sortants de niveau baccalauréat deviennent plus nombreux que ceux de niveau CAP-BEP -- la moitié des leunes connaissent au moins quatre « situations différentes « (chomage, emploi temporaire, etc.) pendant les cinq années étudiées.

Mais derrière cette moyenne apparaissent nettement deux pôles hiérarchiques. Les jeunes des plus hauts et des plus bas niveaux de

ise d'insertion ».

de situations inférieur aux autres :

les premiers parce qu'ils s'insérent

plus rapidement de manière stable.

les seconds parce qu'ils sont plus

souvent au chômage. « La durée et -

la nature des périodes d'emploi dif-

ferent fondamentalement selon la for-

mation », souligne le Cereq. L'accès

rapide à un emploi durable reste

fréquent chez les diplômés de l'en-

seignement supérieur. En revanche des les niveaux bac + 2, les jeunes

entrept « dans un processus de tâten-

nement - et les premieres expériences se font souvent sous statut

precaire. Pour caus qui ne possedent

que le niveau bac, la brièveté des

emplois et le chômage constituent le

Dix-neuf ans de formation en moyenne

Une étude publiée en décembre 1998 par le ministère de l'emploi

(Dares, numéro 52), Premières informations et premières synthèses) et

consacrée à l'évolution récente de la scolarité et de l'insertion profes-

sionnelle des jeunes (1996-1998) indique que sur cinq jeunes sortants de

formation en 1997, deux possèdent un diplôme d'enseignement supé-

rieur, un est bacheller, un est titulaire d'un CAP ou d'un BEP et un pos-

sède au mieux le brevet. La durée moyenne des études s'est stabilisée en 1996-1997 et 1997-1998. Désormais, la durée moyenne de formation

d'un enfant entrant en maternelle atteint près de 19 ans. Les quatre an-

nées suivant la sortie du système éducatif sont considérée comme une

Si la part des jeunes dans les embauches augmente, « les emplois

offerts sont plus souvent temporaires et dans l'ensemble moins qualifiés ».

Le diplôme a toujours un rôle « fondamental » : en mars 1998, les moins

diplômes (au mieux le brevet) ont un taux de chômage trois fois plus

qualification connaissent un nombre tif. 12 % des hommes et 13 % des

au chômage.

important que les diplômés de l'enseignement supérieur.

Des taux de chômage qui varient du simple au triple STATUT DANS LE MONDE DU TRAVAIL 5 ANS APRÈS LA FORMATION INITIALE NIVEAU DE SORTIE EN 1992 0 ÉCOLE DE COMMERCE ÉCOLE D'INGÉNIEURS **DUT-BTS TERTIAIRES** 24-34 CYCLE SCIET TECHN. DUT-BTS INDUSTRIELS 24-34 CYCLE SC., HUM. ET SOC. BTS AGRICOLE TERMINALES INDUSTRIELLES TERMINALES AGRICOLES SORTIES IUT SANS DIPLÔME CAP-BEP INDUSTRIELS TERMINALES TERTIAIRES 1er CYCLE UNIVERSITAIRE CAP-BEP TERTIAIRES SECONDE, PREMIÈRE CAP-BEP AGRICOLE TERMINALES GÉNÉRALES ALITRES** CHOMAGE INACTIVITÉ intérim, vacation, contrat saisonnier
 Professions indépendantes et libérales MESURES D'AIDE À L'EMPLOI

lot quotidien. Mais la situation la plus grave demeure celle des «sans grade ». Parmi les jeunes qui sortent du système scolaire sans aucune qualification (12 % de la génération). près de 15 % n'ont jamais occupé d'emploi en cinq ans alors que près de la moitié des diplômés de l'enseignement supérieur n'ont jamais été au chômage durant cette période. Globalement, cinq ans après leur sortie du système éduca-

femmes de la « génération 92 » sont

Comparée à l'ensemble de la po-

pulation active, cette génération est

marquée par la précarité de l'emploi.

Un homme sur cing et une femme.

sur quatre occupent un emploi à du-

rée déterminée, contre un emploi sur

dix pour l'ensemble des actifs. »

de 6 100 francs net par mois pour les femmes et de 7300 francs pour les hommes. Cet écart s'explique en partie par le fait que 30 % des femmes travaillent à temps partiel - « non cholsi d'ailleurs pour les trois quarts d'entre elles », précise le Cereq. En revanche, la structure des emplois féminins est tirée vers le haut: la génération 92 compte 11 % de femmes cadres, contre 9 % dans l'ensemble de la population active.

TENDANCE AU DÉCLASSEMENT Si les jeunes de cette génération sont globalement *« mieux formės* » que leurs ainés, certains d'entre eux connaissent le « revers de la médaille + et doivent faire face à une concurrence accrue entre diplômés. Une tendance au déclassement est largement observée. Ainsi, en 1997, un tiers des leunes employés administratifs sont bacheliers, mais 23 % n'ont pas le bac et, à l'opposé, 42 % sont diplômés de l'enseignement idérieur. Autre exemple. 16 % des bacheliers de la génération 92 occupent un poste d'ouvrier non

De manière plus rassurante, l'enquête fait apparaître « les premières promotions professionnelles - chez les diplômés de l'enseignement supérieur court. Ainsi, plus de 10 % des titulaires de DUT ou de BTS ont accédé à un poste de cadre cinq ans après la fin de leurs études alors qu'ils n'étaient que 5 % à avoir atteint ce stade après trois ans de vie

« Le diplôme compte encore plus que ce que l'on pouvoit imaginer, considère Hugues Bertrand, directeur du Cereq. Et d'autant plus chez

les has niveaux, » Décrocher un CAP est devenu le minimum vital. Mais au-delà du niveau d'études atteint. la spécialité de la formation (que le Cereq classe en deux catégories : industrielle-scientifique ou tertialresciences humaines) « est manifestement un des facteurs qui influent le plus sur l'insertion. Cette influence est d'autant plus marquée que le niveau de formation est foible », indique l'étude. A titre d'exemple, les titulaires d'un CAP-BEP industriel s'en sortent mieux que les bacheliers tertiaires. Les premiers ont un taux de chômage inférieur (11 % contre 14 %). et un salaire mensuel supérieur (6 300 francs contre 6 000) aux seconds. Du côté de l'enseignement supérieur long, la spécialité influe essentiellement sur les salaires. Les diplòmés des facultés de sciences et techniques ont des niveaux de rémuneration supérieurs à ceux de sciences humaines et sociales et les diplômés d'écoles d'ingénieurs enent, en moyenne, mieux ieu vie que ceux des écoles de

Cette enquête - « la plus complexe et la plus importante jamais réalisée par le Cerea », précise Hugues Bertrand - va désormais servir de support à des analyses thématiques. Dans le prolongement de ces premiers résultats, le Cereq devrait prochainement publier des indicateurs sur les concurrences entre diplômes d'une même filière de formation, sur les pratiques d'embauche des entreprises vis-à-vis des débutants ou encore sur la diversité des profils à l'intérieur d'une même profession.

Sandrine Blanchard

Sauvetage d'un alpiniste bloqué dans le massif du Mont-Blanc

Son compagnon de cordée est mort de froid

de notre correspndant régional C'est une véritable « opération commando » qui a été menée, dimanche 31 janvier, pour extraire du massif du Mont-Blanc, dans des conditions extrêmement périlleuses, deux alpinistes britanniques bloqués depuis quatre iours à près de 4000 mètres d'altitude. L'un, Jamie Fischer, vingtsept ans, était mort de froid et d'épuisement probablement dans la nuit de vendredi à samedi, l'autre lameson Andrew, vingtneuf ans, « en état de survie ». avait de profondes gelures aux mains et aux jambes.

La cordée, en perdition dans le froid et la tempête de vent qui a fait descendre la température à moins 30, parfois moins 40 degrés. avait réalisé, les 25 et 26 janvier, l'ascension de la face nord des Droites par la voie Ginat. Une grande course glaciaire et mixte dans une paroi particulièrement inhospitalière, qui exige un haut niveau technique et de grandes conditions physiques et morales lorsqu'elle est parcourue en hiver. La voie est habituellement effecruée en une quinzaine d'heures quand les conditions sont optimales et que la neige recouvre cet

Deux morts dans des avalanches

Au cours du week-end, le danger d'avalanches était maximal sur toute la chaîne des Alpes, où plus d'un mètre de neige est tombé pendant la semaine. Le fort vent a considérablement aggravé la situation. Pourtant, de nombreux skieurs n'ont pas suivi les consignes de sécurité qui leur demandaient de ne pas sortir des pistes balisées des stations. De très nombreuses coulées de neige sont parties naturellement ou ont été décienchées par des skieurs et des surteurs midru

A Tignes et à Val-d'Isère (Savoie), la neige a tué un skleur et blessé deux autres qui évoluaient en hors-piste. Dans l'Isère, c'est un surfeur anglais qui a succombé dans la station de l'Alpe-d'Huez, victime d'une hypothermie consécutive à son ensevelissement sous la neige. A Montgenèvre (Hautes-Aipes), neuf skieurs italiens, qui descendaient en poudreuse à proximité d'une piste, ont été balayés par une avalanche. Huit se sont extraits de la coulée par leurs propres movens, un autre a été dégagé indemne par les secou-

itinéraire, évitant une lutte épuisante contre la glace pour progresser. Le mauvais temps a surpris les deux hommes qui ne disposaient pas d'une tente de survie mais de simples sacs de couchage.

Ils avaient atteint, probable-ment mardi soir, la brèche qui, à 3944 mètres d'altitude, permet de basculer sur l'autre versant de la montagne et de rejoindre, cette fois en face sud, à travers le Jardin de Talèrre et le glacier du même nom, le refuge du Couvercle puis la vallée Blanche.

QUATRE JOURS ET CINQ MUITS

C'est sur ce coi balayé par des rafales de vent de 100 à 140 kilomètres à l'heure que les deux naufragés, alpinistes chevronnés qui ont participé à plusieurs expéditions dans l'Himaiaya, sont restés quatre jours et cinq nuits. L'alerte avait été donnée par leurs familles, mercredi 27 janvier. Mais ils ne furent repérés que deux jours plus tard par l'hélicoptère de la gendarmerie auparavant cloué au sol par le mauvais temps et le vent violent. L'intervention d'une caravane terrestre était difficulement envisageable sur ce terrain miné par les avalanches à la suite de chutes de neige très abondantes.

Finalement, les secouristes n'ont disposé que d'une courte accalmie, dans la matinée de dimanche, pour extraire la cordée. < Il fallait faire vite et être précis. C'était une course contre le temps et la montre », raconte Pascal Brun, pilote d'une compagnie privée d'hélicoptère réquisitionnée pour cette opération par la gendarmerie. Ce sauvetage extrême exigeait : un appareil puissant et disposant d'une moindre prise au vent qui Un Lama a déposé à une trentaine de mètres des alpinistes un secouriste du peloton de gendarmerie de haute montagne de Chamonix (PGHM), Alain iglesis. Ce guide a pu mettre rapidement en condition l'alpiniste survivant qui a été tres vite extrait de la parol a l'a d'une corde de 50 mètres lancée depuis l'hélicoptère.

C'est un « miraculé » qu'ont ramené à l'hôpital de Chamonix les secouristes du PGHM, estiment les médecins. L'alpiniste n'aurait pas pu survivre à une nuit supplémentaire en altitude. « Depuis iongtemps nous constatons que les hommes ne sont pas égaux dans l'adversité, souligne François Marsigny, chirurgien et chef du service des urgences. Certains ont un désir de vivre qui est bien supérieur aux autres. Ceux-là survivent probablement gràce à leur mental. »

Claude Francillon

P.,

Quant au salaire, il est en moyenne Le témoignage de la guenon Marylin sur l'origine du sida

CHICAGO

de notre envoyé spécial On l'avait baptisée Marylin. Capturée dans un pays africain non identifié, elle avait, toute jeune, été expédiée aux Etats-Unis où elle servit, sa vie durant, de noutrice dans un élevage de primates avant de mourir à l'âge de vingt-six ans, en 1985. Treize ans plus tard, ce chimpanze du groupe Par proglodytes troglodytes aura eté la vedette incontestee de l'ouverture, dimanche 31 janvier, de la sixième conférence sur les rétrovirus et les maladies opportunistes qui réunit jusqu'au 4 février, à Chicago, l'élite internationale des spécialistes de la recherche sur le sida.

Depuis 1983, année de la découverte à Paris du VIH une passionnante quête scientifique est engagée pour déterminer l'origine exacte de ce virus dont la diffusion est aujourd'hui pandémique. Si la somme des travaux délà conduits dans ce domaine a permis d'établir un premier faisceau d'indices concordants visant le chimpanzé, on ne dispose encore d'aucune preuve absolue. La seule quasi-certitude concerne le VIH 2, un virus proche de celui du sida, dont tout laisse penser qu'il a initialement été transmis à l'homme, en Afrique de l'Ouest, par l'intermédiaire du singe mangabey (Cercocebus atys).

C'est grace à un étonnant concours de circonstances qu'une équipe de chercheurs français, britanniques et américains, dirigée par le professeur Beatrice H. Hahn (département de medecine et de microbiologie de l'université d'Alabama), a pu recueillir, post mortem, le témoignage biologique de Marylin. Cet animal avait été, en 1985, le seul parmi un groupe de 98 chimpanzés vivant aux Etats-Unis à réagir positivement à un test de dépistage de l'infection par le VIH 1. Marylin n'avait jamais été utilisée dans le cadre des recherches sur le sida, et cet animal

mis au service de l'industrie pharmaceutique n'avait. pas reçu de produits humains dérivés du sang après 1969. Son infection virale était donc d'origine naturelle. Conservé depuis 1985, un échantillon sanguin a permis d'identifier, avec la plus grande précision, la structure génétique du virus de Marylin. Et, ainsi, d'avancer un peu plus dans la quête des origines loin-

commerce.

TRANSMISSIONS ANIMAL-HOMME Déjà, chez deux chimpanzés capturés au Gabon et

chez un autre d'origine zaïroise vivant au zoo d'Anvers, un virus relativement proche du VIH 1 humain avait été identifié. Aujourd'hui, la découverte faite grace à Marylin permet à ses auteurs d'affirmer que e « premier réservoir » du VIH 1 humain se situe bel et bien chez les chimpanzés, le premier cas connu d'infection par le virus du sida ayant été identifié à Kinshasa en 1959 (Le Monde du 5 février 1998). On peut en conclure que les premières transmissions animalhomme se sont produites bien avant cette date.

Les différents travaux de génétique moléculaire conduits par le professeur Hahn montrent en effet un étroit et étonnant cousinage entre les différents types de VIH1 et les virus déjà isolés dans le sang des chimpanzés d'origine africaine, chez lesquels ils ne déclenchent apparemment pas de maladie similaire au sida. D'autres études sont en cours, visant à compléter l'arbre de la phylogénèse du VIH. Ces travaux pourraient contribuer à la lutte contre cette maladie en permettant de saisir comment des entités virales à ce point proches peuvent ou non, selon les organismes qui les hébergent, provoquer un effondrement mortel des défenses immunitaires.

. . .

Jean-Yves Nau

Un intrus dans une demeure tué par un gendarme dans le Calvados

UN HOMME agé de vingt-sept ans, qui avait pénétré dans une maison du village de Rapiliy (Calvados), a été tué, vendredi 29 janvier, par un gendarme. Aiertés dans la soirée par un appel téléphonique évoquant une présence suspecte dans la maison dont les occupants étaient absents, deux gendarmes de la brigade de Pont-d'Ouilly se sont rendus sur place. Remarquant une vitre cassée, l'un d'eux est entré dans la demeure, son arme à la main.

Selon le parquet de Caen, le gendarme a alors repéré un Inconnu, qui a tenté de s'enfuir. Un coup de feu est parti quand le sous-officier a cherché à attraper l'inconnu. La victime, originaire de la région, a été touchée à la tête. Mis en examen pour homicide involontaire, le gendarme a été laissé en liberté, sous contrôle judiciaire.

■ EXPLOSION : six pompiers ont été blessés lors de l'explosion d'un véhicule en feu, dimanche 31 janvier, sur un parking de Vénissieux (Rhône). L'un d'eux a eu la jambe arrachée par l'explosion de cette voiture équipée au GPL. Deux autres pompiers ont été grièvement brûlés. Une enquête judiciaire à été ouverte pour déterminer les

SANS-ABRI: un homme sans domicile fixe, qui avait passé la nuit sur la place de la Résistance à Saint-Denis (Seine-Saint-Denis), a été retrouvé sans vie, dimanche 31 janvier au matin, non loin du Stade de France. Agé d'environ vingt-cinq ans, il serait mort de froid durant

■ JUSTICE : le juge antiterroriste Jean-Louis Bruguière a exprimé « sa volonté de poursuivre sa mission avec sérénité et détermination », dimanche 31 janvier, dans un entretien à l'AFP. M. Bruguière a démenti « les rumeurs rapportées par un organe de presse régional selon lesquelles il quitteralt ses fonctions pour être candidat aux prochaines élections européennes ». Dans son édition de samedi, le journal La Corse s'était fait l'écho de cette rumeur.

de la precarite en France en France set set effen sur la santé La progression de la précarité en France et ses effets sur la santé Rapport, avis et recommandation du Haut Comité de la santé publique Disponible en librarie og aupres des Erblach, ERSP cole nationale de la santé publique

Le littoral du Nord - Pas-de-Calais tente de construire son unité

Pendant des décennies, Boulogne-sur-Mer, Calais et Dunkerque se sont ignorés, au détriment du développement économique d'une zone sinistrée par la crise. La région commence à mesurer l'efficacité d'une coopération intercommunale

de notre correspondant régional La région Nord-Pas-de-Calais savait qu'elle avait un littoral, deux caps, l'un gris, l'autre blanc, et... trois ports qui se regardaient en chiens de faience. Mais elle est en passe de s'inventer un nouveau monde, un territoire sur lequel elle commence à mesurer l'efficacité du travail en commun, par-delà les vieux clivages historiques ou départementaux. Elle y aperçoit aussi des perspectives de développement que personne ne soupconnaît îl v a seulement dix ans.

Cette prise de conscience n'est pas évidente, dans une région maimenée par la République, qui avait décidé de créer deux départements plats comme des limandes, entre Belgique et Picardie. A l'ouest, Boulogne, Calais et Dunkerque, trois ports sur une soixantaine de kilomètres, séparés par des siècles de guerres et de concurrence.

Les deux premiers dans le Pasde-Calais; Dunkerque, dans le Nord. Une centaine de kilomètres de terres agricoles les sépare de leur arrière-pays industriel, de leurs deux préfectures et des centres de décision. La crise et les découpages administratifs, les vieilles rivalités qui entretiennent la combativité, les féodalités polltiques - elles sont très fortes en ces terres de gauche – les conduisalent

commencent à s'en féliciter. A l'origine, il y eut la période de la Délégation à l'aménagement du territoire et à l'action régionale (Datar) et les encouragements des préfets, pour faciliter les grands projets d'aménagement. Tout cela n'avait éveillé qu'un faible intérêt dans des collectivités locales du littoral tout juste sorties d'une reconstruction lente et difficile.

La première réponse est venue

avec la constitution du Syndicat d'études Calais-Dunkerque (Secadu), pé de la volonté d'Albert Denvers, alors président socialiste de la Communauté urbaine de Dunkerque, et de Jean-Pierre Barthe, encore aujourd'hui maire communiste de Calais. Ils voulaient, reconnaît le maire de Calais, « faire le poids » face aux pouvoirs publics et à quelques grands groupes comme Usinor ou EDF. Le Secadu a mené une cinquantaine d'études en vingt ans sur les filières industrielles, les besoins en formation, l'environnement. Quelques réalisations communes, comme l'IUT du littoral, la ferme aquacole de Gravelines, le tri sélectif des ordures ménagères, ont créé un précédent assez fort.

En 1986, le plan d'accompagnement du timnel sous la Manche. avec la rocade littorale qui reliait les trois ports à la Belgique et à la à jouer le « chacun-pour-sol ». Ils future autoroute A16 vers Paris, C B MER DU NORD Bruges DOUVRES DUNKERQUE BELGIOUE MANCHE PAS-DE-CALAIS :Valenciennes Abbeviile

enfin la perspective d'un fonds de développement du littoral, ont « Calaisiens, renforcé le Secadu et Imposé comme une évidence la nécessité Boulonnais d'aller plus loin. Ce fut en tout cas la décision de Dominique Dupilet, et Dunkerquois président PS du district de Boulogne, de Jean-Pierre Barthe et de ont dépassé les vieux Michel Delebarre, alors député PS clivages et les

Autres événements fondateurs : les premières Rencontres du littorai en 1984, qui débouchèrent sur le Syndicat mixte de la Côte d'Opale (SMCO); la décision, en 1988, de créer l'université du Littoral, qui englobait l'IUT en fédérant les antennes décentralisées de Boulogne, Calais et Dunkerque. Cette université accueille au-Jourd'hui plus de 10 000 étudiants qui, pour beaucoup, n'auraient jamais pu ou voulu quitter leur pays pour entreprendre des études supérieures à Lilie ou ailleurs. Elle a constitué le premier résultat concret d'une coopération intercommunale née en pleine crise et ouvert des perspectives, à un moment où chacun se crovait engagé dans un processus de désindustria-

« Pour une fois, les élus ont précé-

toral perpendiculaire à une frontière qui n'a cessé de se deplacer au fil des siècles. Le port de la Grande-Bretagne, c'est Calais. Boulogne appartient plus a la Picardie et vit essentiellement de la pêche. Le grand port de transit de marchandises reste Dunkerque. » Explication avancée par tous : le travail a été effectué dans le dia-

C'est complètement jaux. Il s'agit de

trois ports, de trois territoires et de

trois vocations différentes sur un lit-

logue, lamais en force (lire cicontre). . Nous avons voulu traiter tout ce qui nous rassemblait, laisser de côté ce qui nous séparait. On s'apperçoit aujourd'hui qu'il y a très peu de dossiers qui nous fâchent. Partout nous arrivons à un très large consensus », explique François Delagrange. La méthode s'est avèree féconde : la plupart des études ou actions engagées ont obtenu le concours de l'Etat ou de la Commission européenne. Dès décembre 1997, le Comité Interministériel d'aménagement et de développement du territoire (Ciadt) avait marqué « son intérêt » et annoncé une subvention de 10 millions de francs au Fonds de développement du littoral en gestation. Le Fonds a été créé et la somme débloquée à l'automne 1998. Elle s'ajoute aux efforts de la région et du Pas-de-Calais. Pour l'instant, le département du Nord, qui a la tête et le cœur a Lille, a paru plus diffi-

cile à mobiliser. Mais son retour à gauche devrait faciliter les choses. La Commission européenne a retenu cette portion de littoral, avec la rade de Brest, comme zone pilote pour un programme triennai d'aménagement intégré. Cette volonté d'exister, chacun

en est convaincu, devrait être prise en compte dans le prochain contrat de plan. Les dossiers sont bouclés et l'on s'accorde a imaginer l'avenir de façon beaucoup plus positive qu'il y a quelques années. Le paysage a tellement changé! Il est loin, le temps où Calais n'avalt plus qu'un petit bout de dentelle, de plus en plus petit, pour cacher sa misère. Boulogne a souffert de la concurrence du tunnel mais a su développer son attrait touristique et tenir haut le pavillon de sa pêche et de ses industries. Dunkerque avait cru mourir entre ses chantlers navals disparus et ses industries lourdes englouties. Le port, né sur la dune, a montré qu'il n'avait rien perdu de sa faculté

créatrice. Mais le grand changement pour cette partie du littoral, peut-être plus important que le tunnel, vient d'un ensemble de liaisons autoroutières, notamment l'Al6, ouverte dans sa totalité depuis mai 1998 (Le Monde du 22 décembre 1998), qui a aidé ces villes à se rapprocher, se découvrir. Elles ont appris à travailler ensemble, à s'organiser face à la métropole à l'autre bout de la

tement à la Belgique comme à Paris, bientôt à Rouen et à l'axe atlantique. Cette nouvelle donne est prometteuse, tout le monde en convient. Une communauté de travail s'est organisée sur ce thème. presque à tátons.

Les trois places fortes, Dunkerque. Calais et Boulogne ont commencé à s'ouvrir. Mais il reste trois bastions à rallier : la CCI de Calais, à qui ses partenaires reprochent volontiers de se contenter d'être assise sur un tas de rovalties dues au transmanche, plutôt

Egalité et subsidiarité

Le Syndicat mixte de la Côte d'Opale (SMCO) observe quelques règles de fonctionnement simples : un principe de subsidiarité, qui interdit au syndicat de s'occuper des problèmes internes d'une aggiornération; des statuts d'établissement public, pour bien montrer qu'une collectivité territoriale peut aussi faire du développement. Le comité qui dirige le SMCO est constitué de cent dix élus. Quaire-vingts sont désignés par les collectivités territoriales adhérentes, les autres (vingthuit) par les chambres de commerce et d'industrie de Dunkerque, Calais, Boulogne et Saint-Omer, deux enfin par les chambres d'agriculture.

Les statuts ont prévu une égalité territoriale qui empêche le Dunkerquois, avec ses 250 000 habitants, où la gauche est très dominante, de tout écraser. Ainsi, le conseil restreint qui assure les affaires courantes est composé des représentants des quatre entités principales - le Dunkerquois, le Calaisis et le Boulonnais. auxquels se sont joints l'Audomarois (district de Saint-Omer) et la communauté de communes de la région maritime d'Audruicq -, mais aussi des quatre présidents des

que de penser développement économique du Calaisis ; un port de Dunkerque qui ne semble guère pressé de se débarrasser de l'adjectif v autonome »; la SNCF, qui ne peut voir qu'avec méflance le terminal conteneur de Dunkerque avoir pour opérateur une filiale des chemins de fer belges.

Il n'empêche que le SMCO continue d'aller de l'avant : Michel Delebarre vient de proposer une réflexion visant à constituer un pôle portuaire européen regroupant Boulogne, Calais et Dunkerque; un séminaire sera organise à la fin de la semaine sur les perspectives communes de développement touristique. Car la Côte d'Opale vient aussi de découvrir qu'elle avait. dans ce domaine encore, un gisc-

Pierre Cherruau

La « performance » des installations dunkerquoises

« Le port autonome de Dunkerque a accompli en 1998 une performance solide », a affirmé, jeudi 28 janvier, Jacques Bouvet, président du port. Le trafic total (39,2 millions de tonnes) a augmenté de 7,3 % après une hausse de 4,5 % en 1997. M. Bouvet a mis sur la fiabilité sociale qui ne se démentent pas depuis plusieurs an-

Les ouvriers dockers, par exemple, n'ont pas exigé de manutentionner les bananes des Antilles acheminées par les navires de la compagnie danoise Maersk, ce qui a pour résultat de rendre ce trafic très compétitif. Jacques Bouvet et le directeur du port, Bruno Vergobbl, ont annoncé une baisse des droits portuaires sur les marchandises de 3,2 % en 1999, qui fait suite à une précédente diminution de 2,6 % en 1998. Les dirigeants, en revanche, ont émis des inquiétudes sur les risques de concurrence liés à la plateforme logistique de Dourges, près de Lens, dont le consell réglonai du Nord - Pas-de-Calais a décide la création.

lisation inexorable.

considérent toujours que nous sommes fachés et en concurrence. Cela leur paraît évident et normal.

La chambre régionale des comptes critique la gestion de l'ancien exécutif du conseil régional d'Aquitaine

de notre correspondante La lettre d'observations définitives de la chambre régionale des comptes d'Aquitaine du 18 janvier donne pour partie raison au président socialiste du conseil régional: Alain Rousset avait saisì, pendant l'été 1998, les magistrats financiers afin qu'ils examinent certains aspects de la gestion de l'exécutif précédent, présidé depuis 1992 par Jacques Valade, vice-président RPR du Sénat.

Dès novembre 1998, l'exécutif ré-

■ NICE: la greve qui paralysait depuis quarante jours le « train

des pignes •, reliant Nice à Digne,

prochainement établie.

aux prefets annonçant qu'un plan

global de résorption des animaux

excédentaires dans les élevages

porcins sera mis en œuvre pour

aboutir a la mise en conformité

des effectifs, au plus tard le 31 dé-

cembre 1999. Lors des contrôles

organisés dans plusieurs départe-

ments, quinze infractions ont été

constatées sur trente-trois exploi-

DÉPÉCHES

gional avait dénoncé un endettement record et un déséquilibre budgétaire de plus de 250 millions de francs (37,87 millions d'euros). La région avait dû voter un emprunt de 200 millions de francs (30,30 millions d'euros) et annuler 56 millions de crédits (Le Monde du 18 décembre 1998). La chambre régionale des comptes confirme une « improbabilité des recettes et une sous-estimation des dépenses » de 254,25 mll-

Dans le détail, les recettes aléatoires s'élèvent à près de 130 millions. Ainsi, le budget primitif 1998 l'Etat. Quant aux dépenses, elles ont prévoyait 57,4 millions de francs de dédommagements des compagnies d'assurances au titre d'indemnisations de sinistres survenus dans deux lycées, mais, souligne les magistrats financiers, « aucun document ni titre ne permettalent d'envisager une indemnisation dans le courant 1998 v.

D'autres recettes ont été inscrites à tort alors que des courriers stipulaient, bien avant la préparation du

budget primitif 1998 (BP 98), le désengagement de collectivités ou de

Débats pour un département basque

BAYONNE

de notre correspondant a pris fin samedi 30 janvier Environ 5 000 personnes ont (Le Monde du 13 janvier). Les synmanifesté, samedi 30 janvier, dans dicats ont obtenu le retrait de la les rues de Bayonne pour la créadélibération du syndicat mixte Méditerranée-Alpes, concessiontion d'un département Pays basque et la co-officialisation de naire de la ligne, qui reconduisait sa langue. C'est le plus important pour quinze ans le contrat d'exrassemblement politique depuis ploitation de la ligne à la CFTA, une dizaine d'années dans la capiune filiale du groupe Vivendi. Une nouvelle délibération reconnaistale basque, organisé, notamment, par les nationalistes sant l'aspect de service public du « train des pignes » devrait être d'Abertzaleen Batasuna (AB) et les Verts. La manifestation a attiré ■ PORCHERIES: le ministre de peu d'élus en dehors de la moul'agriculture, Jean Glavany, et la vance nationaliste. Le PS basque, favorable à la création de ce déministre de l'environnement, Dominique Voynet, devaient enpartement, s'était désolidarisé de voyer, lundi 1ª février, une lettre

cette initiative (Le Monde du 30 janvier). Samedi, l'association qui regroupe tous les élus favorables au département, réunie en assemblée générale, a demandé à Nicole Pery (PS), secrétaire d'Etat aux droits des femmes et à la formation professionnelle, membre de l'association, d'œuvrer pour que le gouvernement « entaine rapidement l'étude du projet de création

des départements Pays basque et Béarn ». L'association souligne que Lionel Jospin s'était déclaré favorable à un tel projet si une majorité d'élus y adhéraient, condition, selon elle, en passe d'être remplie.

Michel Inchauspé, député RPR des Pyrénées-Atlantiques, partisan d'une nouvelle région Adour-Pyrénées regroupant trois départements (Bigorre pour Tarbes, Béarn avec Pau et Pays basque), a déclaré vendredi, au terme d'un entretien avec Jacques Chirac, que le président de la République « ne serait pas hostile à la création d'un département Pays basque ».

L'Elysée a immédiatement démenti : « Le chef de l'Etat n'a jamais pris position sur une modifica-tion de l'organisation administrative des Pyrénees-Atlantiques (...) [et] s'est borné à indiquer à un parlementaire qu'il prendra connaissance des propositions que le gouvernement pourrait être amené à faire sur ce point. »

été sous-estimées de 124 millions (18.78 millions d'euros) avec. comme point noir, la dette SNCF. dont 107,4 millions n'ont pas été inscrits au BP 98. La chambre régionale s'inquiète

ialousies ancestrales »

dé l'événement. Ce n'était pourtant pas évident de travailler ensemble.

constate François Delagrange, di-

recteur du Syndicat mixte de la Côte d'Opale (SMCO)... Dans ce

territoire très exilé, loin de Lille et en

crise, les Calaisiens, les Boulonnais

et les Dunkerauois ont compris au'ils

n'existoraient qu'en se groupant. Ils

ont dépassé les vieux clivages et les

ialousies ancestrales. » Ce point de

vue est nuancé par Gérard Barron,

directeur des relations extérieures

de la puissante Chambre de

commerce et d'industrie (CCI) de

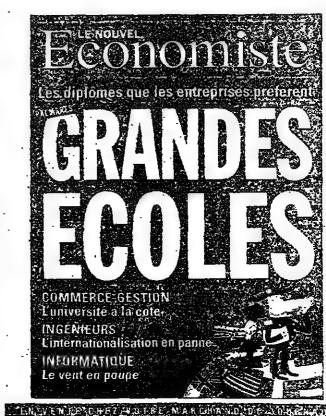
Calais: «Les gens de l'extérieur

aussi des paramètres d'endettement de la région Aquitaine qui la plaçaient déjà en 1996 en deuxième position par rapport à cinq autres régions appartenant à la même strate de population. « Alors que la plupart des ratios des autres régions de l'échantillon tendent à s'améliorer ». ceux d'Aquitaine augmentent : l'annuité de la dette a plus que doublé en cinq ans (près de 500 millions en 1998) et s'élève à 560 millions en

L'encours de la dette, aujourd'hui plus élevé que le budget, a progressé de 19 % sur trois ans, à 3,66 milliards de francs au 31 décembre 1998 (3.86 milliards en 1999). Et la capacité de désendettement se dégrade. La région va devoir choisir : une réduction de certaines de ses dépenses, un accroissement de ses recettes ou une combinaison des deux », suggère

L'exécutif du conseil régional a l'intention d'agir sur tous les fronts : augmentation de la fiscalité estimée à 30 %, légère réduction de son budget et recours à l'emprunt « limité » à 380 millions (au lieu de 450 en 1998). Avant le 15 février, jour du vote du budget primitif 1999, il hu faudra persuader le groupe charnière Chasse, pèche, nature et traditions de s'abstenir. Les socialistes vont devoir convaincre certains élus communistes qui refusent l'augmentation de la fiscalité. C'est l'abstention des communistes qui avait

Claudia Courtois



Cheminots, fonctionnaires. étudiants dédans le froid des rues. La France n'a pas connu un tel mouvement social depuis mai 68. Avec sa parka en cuir, le coi haut fermé, l'écharpe bleu clair rentrée, badge jaune CGT sur la poitrine, il a des faux airs de Gavroche qui nargue un pouvoir gouvernemental de moins en moins sur de son fait. Les cheveux longs, la coupe au bol, le visage franc et le regard clair accrochent l'objectif des caméras. Il éclipse tous ses compagnons de lutte.

Son discours, ferme et précis, tranche avec les rodomontades de Marc Blondel ou les propos conciliants de Nicole Notat. Bien plus est le véritable chef de file de la contestation qui se lève contre Alain Juppé: ainsi est apparu au public Bernard Thibauit.

grève déclenchée à la SNCF par des coordinations secoue fortement la vénérable fédération cheminote et la fait vacilier sur ses

Elle a senti passer le vent du boulet. Un mouvement de grève pouvait partir dans l'entreprise nationale sans que la CGT en soit à l'initiative. Pis, sans même qu'elle le voie venir. Ces événements entrainent une remise en cause en profondeur de la fédération et de son fonctionnement stalinien. Responsable du dépôt de Paris-Est La Villette, Bernard Thibault fait partie des Jeunes militants sur lesquels elle entend s'appuyer pour bouger et se rénover. C'est après une assemblée générale à la fin du conflit qu'il prend sa carte au Parti communiste, en présence de Jean-Claude Gayssot

Signe des temps, c'est la première fois que pour un futur décalage de près de dix ans entre son adhésion au syndicat et celle au PCF. Mais sociologiquement, les Thibault ne sont pas de gauche. Decembre 1998. Le futur Comme pour Me Notat, son



passé de trois - dont celui, prévu, de M. Vlannet - a... sept ! « Bernard Thibault avance les pièces du puzzle et donne l'Impulsion au bon moment pour les mettre en ordre », analyse Lydia Brovelli, trésorière de la CGT. Pour travailler avec lui, ll a recruté comme bras droit un polytechnicien, cadre de la SNCF, Christian Delacherie, passé par le cabinet de Charles Fiterman.

C'est auprès des conservateurs de la CGT que l'image du futur numéro un de la centrale passe le plus mai. Les anti-Thibauit se recrutent essentiellement dans les rangs des militants que le discours sur la modernisation de l'organisation hérisse. En privé, Marcel Carbasse, le tout-puissant patron de l'union départementale des Bouches-du-Rhône, ne cache pas que l'idée du « syndicalisme de proposition » contenue dans le document d'orientation du 46º congrès « l'emmerde ». Partisans d'une ligne revendicative plus dure, ils font entendre leur différence. avant le congrès, dans les conflits des cheminots, ou par les manifestations de chômeurs.

S'il sait trancher, M. Thibault

reste, toutefois, très silencieux sur

ce que sont ses convictions. Il s'est,

Le sphinx de la CGT

numéro un désigné de la CGT se rend au congrès de la CFDT. Sous la lumière des projecteurs et devant les caméras, il échange une longue poignée de main avec Nicole Notat. La secrétaire générale de la CFDT lance à la tribune que « l'événement » de cette fin 1998 est « dans l'annonce d'un tournant historique de la CGT » et « dans le rapprochement qu'elle amorce vers ia CFDT ». «Le contraste entre l'hiver 95 et l'hiver 98 est saisissant, poursuitelle. Il donnerait presque le tournis! - Impassible, la figure de proue du mouvement social de 1995 garde les bras croisés.

La personnalité du futur secrétaire général de la CGT ne se laisse guere percer à jour. L'homme capte la lumiere, mais ne la renvoie pas. Agé tout juste de quarante ans - il est né le 2 janvier 1959, à Paris -, il est, si l'on peut dire, un syndicaliste que tout le monde aime, mais que personne ne connaît. Véritable sphina, il esquive, non sans un reel talent, les questions de fond. Derrière un sourire conquérant et un discours qui apparait charpenté, on ignore tout. A la fois de ce qu'il veut faire et de ce qu'il peut faire, a la tête de la CGT.

Cette image lisse reste toutefois à nuancer. Si les médias se sont entichés depuis trois ans du leader des cheminots, la CGT n'a pas attendu le mouvement social de 1993 pour le découvrir. Son parcours sans faute, tout comme son ascension fulgurante au sein de la centrale, montre que des bonnes fées se sont très tot penchées sur son berceau: Georges Lanoue, à qui il a succédé en 1993, à l'âge de trente-quatre ans, à la tête de la fédération des cheminots, Louis Viannet et Georges Séguy. Dans un discours public, en 1997, l'exsecrétaire général indique qu'il n'est « pas possible que la fédération des cheminots, dans le cours de son histoire, ne produise pas des hommes, des militants de premier milieu familial le classerait même plutôt à droite. Il a été élevé dans une famille de trois enfants, par une mère au foyer et un père qui a quitté le Morvan pour devenir bûcheron, dans jes services municipaux de la Ville de Paris. Il entre en 1974, à quinze ans, comme apprenti mécano à la SNCF, aux ateliers de La Villette, et n'adhère à la CGT que trois ans plus tard. après avoir décroché son CAP de mécanique générale et une embauche ferme dans l'entreprise

ES rapports avec le PCF ne sont pas la préoccupation 🚅 majeure du leader cheminot. Son entrée au comité national du PCF, au 29 congrès, en décembre 1996, au moment meme où M. Viannet quitte le bureau national, s'inscrit plus dans un plan de carrière. On ne le voit iamais aux comités nationaux, place du Colonel-Fabien, mais il est là lorsque le parti se trouve confronté à des

Avec Louis Viannet et d'autres responsables de la CGT, il plaide

que le cordon ombilical avec le PCF est rompu, « sans doute plus » qu'on ne peut « l'imaginer ». « le suis d'une génération qui n'a jamais pratique les relations parti-syndicat sur le mode de la courroie de transmission », explique Robert Hue. Quand le secrétaire national du PCF parle de « convergences utiles - entre les deux formations, Bernard Thibault évoque, plus prudemment, des « relations normales avec un parti de la majorité gouvernementale.« Dans le même temos, la majorité des cadres de la centrale conservent un engagement au parti. S'il n'a jamais pris pour l'instant de petit déjeuner avec M. Hue ~il n'est pas encore numéro un -, Bernard Thibault entretient des rapports cordiaux avec Pierre Zarka, le patron du quotidien communiste, et a accepté d'être membre des Amis de L'Humanité.

La CGT s'est offerte à lui, sans combattre. Sans qu'il ait rien à devoiler de ses projets. C'est à l'unanimité du bureau confédéral sortant que le leader cheminot a été investi en mai 1998 pour pour la présence de ministres prendre la direction de la centrale.

Il va devoir opérer « une synthèse entre la médiatisation orchestrée autour de sa personne et la tradition de collectif de la CGT » Stéphane Rozès, CSA Opinion

communistes dans le gouvernement de Lionel Jospin, en juin 1997. Dans une logique d'efficacité, il entretient, en revanche, des relations étroites avec les ministres communistes, en particulier avec M. Gayssot, ministre de l'équipement, des transports et du logement, qui couvre des bastions de la CGT - la SNCF, Air France, les ports et docks -, et avec les dépumistes de l'Assemblée

Il a cependant fallu que M. Viannet, aidé par ses proches, dépense des trésors de persuasion pour le convaincre d'accepter le poste.

De son côté, il a beaucoup consulté, avant de donner son accord. Il se retrouve propulsé à la tête d'une centrale qui revendique 650 000 adhérents, sans véritable expérience interprofessionnelle, et n'ayant intégré le bureau confédéral - le saint des saints du pouvoir ment bas, avant de prendre les commandes de l'appareil, à partir du 5 février. Une complicité certaine lie les deux hommes. Fier du dauphin qu'il s'est choisi et qu'il offre à la CGT, M. Viannet continue, par touches successives, de iever des tabous au sein de la centrale, avant de passer le relais. En trois ans, avec ses allures de paysan madré, M. Viannet aura fait en sorte que la CGT s'autonomise par rapport au PCF, amorce un virage européen, s'engage dans les négo ciations sur les 35 heures et se rapproche de la CFDT; par un ultime coup de pouce, il s'est dit prêt en novembre à «juger sur pièces » un projet de fonds de pension, levant un verrou supplémentaire pour 5001 S0002556EUT:

L semble y avoir une adéquation entre la personnalité de L Bernard Thibault, auréolée du prestige acquis lors des grèves de décembre 95, et la rénovation que la CGT veut engager. « li a la double onction de l'appareil syndical et du mouvement social ». observe Stéphane Rozès, directeur de CSA Opinion, pour qui le futur chef de la CGT « porte des qualités de dynamisme et de jeunesse ». Alors que dans l'opinion publique l'image de la CFDT et de PO est très marquée par celle de leurs dirigeants respectifs, celle de la CGT demeure plus attachée à l'adhérent de base, au militant de « proximité ». Il va devoir opérer une synthèse entre la médiatisation orchestrée autour de sa personne et la tradition de collectif de la CGT », note M. Rozès. A une très grande prudence sur

le fond, le leader cheminot allie une aisance naturelle dans la forme. Sa facilité d'élocution en a tôt fait une des voix qui comptent dans les séances du comité confédéral national, le parlement de la centrale. Vivement interpellé dans des réunions préparatoires au congrès par des militants qui reprochent « à la CGT de se comprometire, de tout accepter ou

documents soumis au débat par la CGT et non de ce que la presse peut en dire ». « On trouve plus normal

pour l'Instant, contenté de rester que les dirigeants de la CGT discutent avec des chefs d'entreprise et dans le sillage de son prédéces-seur. des ministres au avec d'autres syn-Présent au rassemblement dicalistes », explique-t-il calmedevant le siège de l'Unedic, le 23 décembre 1997, au début du ment à un militant qui se montre inquiet par la « perte d'identité » mouvement des chômeurs, il s'est de la CGT et qui ne veut surtout aussi montré le 21 novembre 1995 pas « d'une cinquième centrale aux côtés des sans-papiers. Ces

engagements se situent dans la « Il a le sang d'un serpent et sait piquer là où il faut » **Bruno Dalberto, CFDT Cheminots**

Parmi les qualités qui lui sont reconnues, il y a sa capacité à diriger, son sens des réalités et son sang-froid. Pendant les grèves de décembre 1995, Anne-Marie Idrac, alors secrétaire d'Etat aux transports, se souvient d'avoir eu affaire à quelqu'un de « rigide sur ke fond », mais de « fiable ». « Il a le sung d'un serpent et sait piquer là où il faut », note Bruno Dalberto, son homologue des cheminots CFDT, qui l'a côtoyé pendant cinq ans. Cela s'est notamment illustré lors des rencontres avec Jean Mattéoli, médiateur, et avec Jean Bergougnoux, président de la SNCF, acculé à la démission. « Il sait allier le besoin de l'orga" et le besoin des hommes et optimiser les deux ». résume Denis Cohen. Pour le patron de la fédération CGT de l'énergie, un des faiseurs de roi au sein de la centrale, « c'est de la graine de grand dirigeant ».

Dans les débats internes, il sait écouter, mais aussi faire acte d'autorité. Décidé, en novembre 1998, à renouveler de moitié l'équipe de direction élue au congrès, le nouvel homme fort de la CGT le fait savoir au cours d'un bureau extraordinaire. Derechef. chacun est sommé d'expliquer pourquoi il entend rester à son

droite ligne de ceux qui l'ont poussé à adhérer à la CGT. Inconnu du patronat, il n'a pas noué de contacts avec des entrepreneurs, excepté des responsables d'entreprises nationales. Il a laissé à Maryse Dumas, destinée à devenir sa numéro deux, la haute main sur la question des 35 heures. Un dossier stratégique pour la CGT dans les trois ans à

Si le leader cheminot garde sa part de mystère, c'est que « pour devenir secrétaire général de la CGT, comme pour devenir secrétaire national du PCF, il faut être soit un inconnu, soit être mystérieux ». résume Bernard Vasseur, un des proches collaborateurs de M. Hue. Dans l'ouvrière cathédrale de verre que forme le siège de la CGT à Montreuil, si le pape est infaillible, la curie joue un sacré rôle. Passé le miracle de l'onction, à Strasbourg. le nouveau secrétaire général de la CGT n'aura que six mois d'état de grace. Passé ce délai, soit les cégétistes ne seront pas dupes de ce nouvel Eliacin, et la centrale retombera dans sa torpeur et ses querelles intestines. Soit, charisme naturel et savoir-faire aidant, Bernard Thibault se révélera l'homme qui est arrivé à point nommé pour la CGT.

Alain Beuve-Méry

BIEN des démocraties occidentales sont confrontées à une recrudescence de la délinquance des mineurs et des violences urbaines, mais toutes ne succombent pas à la tentation sécuritaire pour relever ce défi. Du nord au sud de l'Europe, d'un côté de l'Atlantique à l'autre, la violence et la réponse qui lui est apportée revêtent des formes que le tempérament des peuples, la culture, l'organisation des sociétés et le paysage urbain façonnent. Le contraste est grand entre le souci d'éradiquer la violence et celui de repriser un tissu social que l'aliénation économique a contribué à déchirer; entre les accents martiaux d'un Jean-Pierre Chevènement prêt à se lancer à la « reconquete républicaine des banlieues » et l'approche en douceur de policiers scandinaves persuadés qu'il s'agit d'abord de traiter « un

problème social ». li est vrai que la Scandinavie mérite toujours, de ce point de vue, sa réputation de « laboratoire social », et que la France confirme une peu enviable singularité. Dans nul autre pays on n'assiste à ces batailles rangées entre forces policières et bandes de jeunes qui refusent un ordre établi assimilé à une volonté de pérenniser leur exclusion. Le phénomène des banlieues à la française devenues des foyers d'insécurité n'existe pas, ou ne revêt pas un tel caractère explosif en Allemagne, en Espagne, en Italie ou en Grande-Bretagne.

« On ne lapide pas les autobus à Milan, Madrid ou New York, relève Sophie Body-Gendrot, politologue et professeur à Sciences-Po. C'est un phénomène bien français de s'en prendre collectivement à des biens ou à des fonctionnaires représentant des Institutions. » Face à la violence et aux troubles de l'ordre public, la réaction instinctive des populations disposant des moyens économiques de leur mobilité est cependant identique : elle consiste à quitter les zones où se concentre l'insécurité, qu'il s'agisse des banlieues françaises excentrées ou des inner cities américalnes situées au cœur des villes.

Quelle que soit la structure geographique et urbanistique dominante, la société a tendance à élever des barrières pour se prémunir contre l'incivilité, comme si la contamination de la violence pouvait être circonscrite. C'est ce même réflexe qui consiste, en France, en Grande-Bretagne ou en Allemagne, à recommander l'ouverture ou la réouverture d'institutions pour jeunes délinquants, qu'il s'agit avant tout de mettre hors d'état de nuire.

La conséquence de ce double enfermement, celui des bantieues et des cités où la police n'a souvent plus d'autre ambition que l'endiguement, et celui d'unités de redressement à l'image des « centres de retenue » prônés par M. Chevènement, est d'accentuer le phénomène de ghettoïsation. Celui-cl est particulièrement net aux Etats-

population blanche à cohabiter avec les minorités raciales se confondent avec le souci de se prémunir contre l'insécurité.

Les grandes villes de l'Hexagone ne sont pas encore gagnées par les gated communities américaines, ces enclaves résidentielles sous haute protection et sans mixité raciale, mais l'amalgame croissant fait en France entre insécurité et immigrés maghrébins menace d'engendrer une dérive d'auto-exclusion comparable. L'exemple, voire pour certains le « modèle », américain se manifeste sous d'autres aspects en Europe. En Grande-Bretagne, mais aussi en Allemagne et en France, l'idée d'une • tolérance zéro » à l'égard de la violence, notamment celle des mineurs, fait florès.

La forte baisse de la criminalité obtenue dans la plupart des villes américaines est abusivement attribuée à une stricte application de la doctrine dite de la « vitre cassée » - la petite délinguance n'est pas plus tolérée que la grande criminalité. C'est oublier que des villes comme Boston n'ont pas adopté les méthodes policières « musclées » de Rudolph Gluliani, le maire de New York. C'est surtout passer sous silence le rôle irremplaçable joué par le tissu associatif, la responsabilisation des chefs de la police - qui rendent des comptes à leurs administrés, au même titre que le maire ou le procureur ; enfin, la « prise de conscience citoyenne » qui incite les parents à s'impliquer collectivement pour répondre aux défis de la délinquance

INTÉGRATION SOCIALE EN FANNE En France, comme ailleurs en Europe, la tentation est grande de voir dans la violence la banalité, le parasite d'une société moderne consommatrice et anonyme. Or la prolifération de la délinquance correspond presque toujours à une déliquescence des agents de l'intégration sociale, qu'il s'agisse du milieu familial, des associations, des chubs sportifs, des syndicats, voire des partis. « Si le contrôle commularre est en bon etul, note M chel Marcus, secrétaire général du Forum européen pour la sécurité urbaine - un réseau regroupant deux cent cinquante villes européannes -, la délinquance des jeunes est mieux contrôlée. En Amérique, les taux de comportements violents sont les plus faibles dans les quartiers où les valeurs communautaires sont les plus fortes. »

Les Mamans et les Papas en ville, cette association d'adultes qui patrouillent dans les communes suédoises, sont certes exemplaires, mais la politique parfois ostensiblement sécuritaire menée aux Etats-Unis dissimule une approche plus fine. Les « flics » américains « nettoient » effectivement les quartiers où la violence est endémique, mais c'est pour y placer ensuite des Botiers. En Grande-Bretagne, où Tony Blair paraît sive, les bobbies incarnent toujours une des manifestations les plus civilisées du maintien de l'ordre. En France, souligne M. Marcus, « nous avons un modèle de police particulièrement contestable. Toutes les polices européennes ont inversé le centre de gravité en s'orientant vers une police de proximité ou communautaire. Mais, pour y arriver, il faut

une reconnaissance sociale et une adhesion de la population très jortes ». La police française, par comparaison, semble relever d'un modèle archaïque, condamnée, à force de privilégier les « missions régaliennes », à une fuite en avant vers la répression. Les hommes de Scotland Yard,

insiste M™ Body-Gendrot, «tirent

leurs lettres de noblesse de l'Ilotage

et font en même temps du renseignement, ce qui permettra ensuite à l'état-major de travailler intelligemment. Intelligence Service! v. Hughes Lagrange, chercheur à l'Obsetvatoire sociologique du changement, s'inquiète de cette singularité française qui semble privilégier la répression : « Il y a

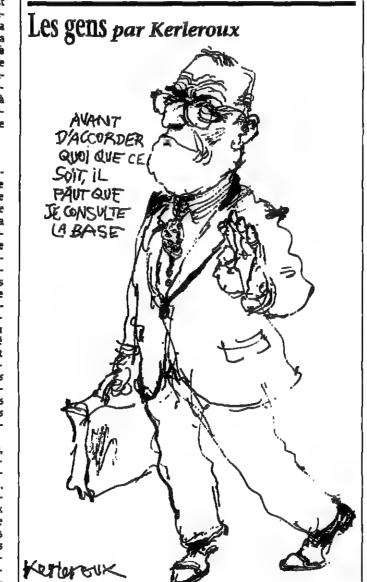
une tendance à abandonner une po-

forte du milieu du XX siècle consistant à dire que les individus sont amendables, que les conditions les amenant à devenir delinauants sont des conditions socialement organisées et non pathologiques. »

S'ajoute à cela une autre spécificité bien française : le déni d'une dimension politique du mouvement des jeunes issus de l'immigration maghrébine, « Les mouvements collectifs renvoient à une demande politique des jeunes », ajoute M. La-

Alors que Jack Straw, ministre britannique de l'intérieur, n'hésite pas à se plaindre du « racisme » de la police anglaise - alors même que celle-ci, depuis les émeutes de Brixton, en septembre 1985, s'est entrouverte aux minorités raciales -, imagine-t-on son homologue français oser pareille admonestation? « On ne me fera pas croire, Insiste M™ Body-Gendrot, qu'il est plus difficile d'intégrer des Maghrébins dans la police française que des Noirs au sein de la police améri-

Laurent Zecchini



La CGT change... pour de bon

Suite de la première page

Figure emblématique de la grève de novembre-décembre 1995 - souvent présentée comme un mouvement de contestation anti-Maastricht -, ll n'en milite pas moins pour que la CGT négocie un tournant pro-européen. Porte-parole des cheminots qui ont crié leur colère contre le « plan Juppé-Notat », il n'en est pas moins un des artisans du rapprochement avec... la CFDT.

Alors, où est la cohérence dans tout cela? La vérité, c'est qu'il n'y en a aucune. Sinon que les dirigeants actuels de la CGT sont avant tout pragmatiques et ont bien compris - à la différence d'un Marc Blondel qui confine Force ouvrière dans un splendide isolement - que ne rien faire, c'est prendre le risque de disparaître. Constat de bon sens : le syndicalisme français traverse une crise sans précédent, regroupant moins de 10 % des salariés dans le pays, et même guere plus de 5 % dans le privé. La CGT, qui, à la Libération, regroupait plus de 5 millions d'adhérents, n'en revendique plus que 650 000 et s'est fait doubler par la CFDT.

Pis: avec les privatisations, qui ont ébranlé la confédération dans ses plus vieux bastions ; avec le dé-

veloppement du travail précaire ou à temps partiel, qui a totalement modifié les relations dans le travail; avec le développement des nouvelles technologies, qui a dessiné les contours d'un nouveau salariat, plus mobile; avec l'Europe, qui a fixé de nouvelles règles du jeu, le monde a basculé. Il s'écarte en tous points de celui en lequel la CGT a toujours cru.

Par la force des choses, pour enrayer ce déclin d'apparence irréversible, la CGT a commencé à bouger. Elle à ainsi demandé son adhésion à la Confédération européenne des syndicats (CES), qui regroupe toutes les grandes centrales réformistes européennes. Mais dans quel but? En Allemagne, certains syndicalistes parlent clair et voient loin. Témoin l'un des chefs de file de l'IG-Metall, Harald Schartau, qui faisait récemment ce constat, dans Libération (27 janvier): « Les entreprises sont européennes, les fusions sont européennes et nous nous payons encore le luxe d'un patchwork syndical en Europe. » Avant de livrer sa « vision », à destination de ses camarades syndicalistes européens: « Dans dix ans, peut-être, nous fusionnerons. » Ne voulant pas rester à l'écart des grandes batailles à venir, les dirigeants de la CGT risquent d'être pris dans une logique qui les dépasse.

De la même façon, sur le terrain strictement français, la CGT a négocié le grand virage des 35 heures, en signant certains ac- avec la CFDT? Dans cette entrecords très symboliques, comme prise, quelles résistances internes

celui du textile. Par conviction? Parce que ce projet, à la différence de celui de la métallurgie, donne aux salariés de vraies garanties en matière de salaires, de créations d'emplois, et installe des gardefous décisifs en matiere de flexibilité et d'annualisation? En réalité, la différence entre les deux textes est infime. Si la CGT a signé le premier alors qu'elle a refusé le second, c'est d'abord dans un soucl « politique»: il lui fallait donner un signe de sa volonté de rentrer dans le jeu social et de devenir, aux côtés de la CFDT, l'un des acteurs de la politique contractuelle. Mais, ce faisant, elle met le doigt dans un engrenage qu'elle ne mai-

RESISTANCES INTERNES Beaucoup plus que la bataille entre les « modernistes » de la confédération et le dernier carré des « nostalgiques staliniens » regroupés autour de Continuer la CGT - bataille dont on connaît d'avance l'issue -, c'est ce constat qui retient l'attention: la CGT change, elle change même à grande vitesse, mais elle ne cherche pas - pas encore - à « penser » son changement. En quelque sorte, il ne faut pas s'attendre à ce que le congrès de Strasbourg soit, pour la CGT, ce que celui de Bad Godesberg fut, en 1959, pour le SPD allemand:

Jusqu'où ita le rapprochement

une conversion reflechie.

M. Thibault rencontrera-t-il? C'est la première donnée de cette inconnue et elle est évidemment de première importance puisque c'est en grande partie le paysage syndical français des prochaines décennies qui est en jeu. Autre interrogation : dans le jeu politique et social français, quelle stratégie la nouvelle direction cégétiste atrétera-t-elle? Même si la centrale reste très fortement imprégnée de la culture communiste dans laquelle elle a baigné durant des lustres, tous les points de repères habituels se sont brouillés, depuis que M. Viannet a décidé de ne plus siéger au bureau national du PCF. Pour le gouvernement de M. Jospin, cette inconnue pèsera lourd dans les prochains mois.

Que serait devenu le projet des 35 heures sans le renfort cégétiste? Le gouvernement sait que la réforme à laquelle il tient tant aurait été très mal en point, pour ne pas dire balayée, si la centrale de Montreuil n'était venue voler à son secours. Mais, demain, quelle position la CGT adoptera-t-elle sur des dossiers aussi sensibles que l'avenir des régimes de retraite, notamment des régimes spéciaux, ou encore celui des services publics? Les propos récents de M. Thibault sur le sujet ont été à ce point embrouillés qu'on peine a le deviner. Mais, d'évidence, il se joue à Strasbourg une partie dont l'enjeu dépasse, et de loin, le seul avenir de la CGT.

Laurent Mauduit

Le Monde

21 bis, RUE CLAUDE-BERNARD - 75242 PARIS CEDEX 05 Tél.: 01-42-17-20-00. Télécopieur: 01-42-17-21-21. Télex: 206 806 F Tél. relations clientèle abonnes: 01-42-17-32-90

EDITORIAL :

Arrogance américaine

ETTE année à Davos, au forum de l'économie mondiale, les Etats-Unis avaient quelques raisons d'être fiers. Dans un monde affecté par une crise financière partie d'Asie il y a dix-huit mois, et qui a fait de multiples victimes, l'économie américaine fait mieux que résister : elle est dans une forme « éblouissante », selon le terme de l'un de ses principaux tuteurs, Alan Greenspan, le président de la Réserve fédérale. Forte de cette supériorité, l'Amérique officielle aurait cependant tort de se complaire dans l'arrogance qu'elle a affichée tout au long du week-end devant les représentants des affaires et de la polltique du monde entier réunis en

Les performances de l'économie américaine sont effectivement remarquables. Le pays s'apprête à entamer, au printemps, sa neuvième année consécutive de croissance forte et sans inflation. Plus de dix-huit millions d'emplois y ont été créés. Le taux de chômage est à son niveau le plus bas depuis trente ans. L'Etat encaisse davantage d'argent qu'il n'en dépense. Ted Turner, le fondateur de CNN, et BIII Gates, cehul de Microsoft, confirment, plus que jamais, que l'Amérique domine les mondes de demain, ceux de l'information et de l'informa-

Avec à sa tête le vice-président Al-Gore, l'équipe économique de Bill Clinton, venue en force à Davos, a mis en avant ce blian. « jamais depuis cinq cents ans une économie n'a dominé le monde comme les Etats-Unis aujourd'hui », a prétendu Larry

Summers, l'influent secrétaire adioint au Trésor - une affirmation qui a fait sourire bien des experts. Mais les hommes du président ont aussi profité de l'occasion pour faire, avec une prétention que l'on a rarement connue, la lecon aux autres peuples - aux Japonais d'abord, aux Européens aussi. Surtout, maîtres de l'économie mondiale, ils ont voulu montrer qu'ils étaient bien les seuls à

en fixer les règles. A ceux qui estiment qu'il est temps de rechercher une bien plus grande stabilité des changes, Robert Rubin, le secrétaire au Trésor, a répondu par une fin de non-recevoir. Il a fait la même réponse à ceux qui plaident en favenr d'une nouvelle architecture du système financier mondial. En revanche. Al Gore a lancé une campagne pour un nouveau cycle de négociations commerciales, un « Clinton round », véritable déciaration de guerre au reste du monde. Cette agressivité n'est pas sans danger. L'Amérique se porte bien, certes, mais sa santé est fragile. Elle tient en grande partie à celle de Wall Street et... à la bonne volonté de tous les prêteurs de la planète.

Daves est un miroir. L'importance et l'assurance d'une délésation nationale n'y sont jamais un très bon signe. En janvier 1997, les Asiatiques du Sud-Est, nombreux. se prévalaient de leurs miracles. Le 2 buillet de la même année. éciatait la crise du baht thailandais. En janvier 1998, les Russes étaient venus en très grand nombre. Le 17 août de la même année, le rouble s'effondrait. Cette année, la présence massive et le comportement arrogant des Américains ont de quoi inquiéter.

ide est édite par la SA LE MC idens du directure, directeur de la publication ; Jone-Marie Colorabani httobre : Jaan-Marie Colorabani ; Dominique Aldry, directeur general . Noël-Jean Bergeroux, directeur peneral adioini Directions de la reduction : Edwy Pienel

us adjouns de la réduction : Thomas Ferencal, Pierre Georgie, leur-Yves Unofficia Directeur artistique : Dominique Royautiu Secretaire géneral de la réduction : Alain Fourment

Pedacteurs en chef:
Alam Frachet, Est leznelesses (Latenaur et anal), et (.
Laurent Grellsamet (Supplements et cohern specima); Michel Kannan (Pebas);
Enc Le Bouchet (Internaponal); Patrick (arreau France); Franck Noucht (Societ); Claire Blandin (Entreprues); lacenes, Ruob i Attenued Text. Lors and Surfement infultriel. Christian Massal i Scrickarlat de reduction acteur en cher technique : Eric Azon Mediatetu : Robert Sole

Directeur eneculii : Enc Ptallotto ; directeur delègué : Anne Chaussebourg de la direction : Alain Rollat : directeur des relations giternationales : Daris ction : Alain Rollat : directeur des relations internats parténanties audionistiels : Bertrana Le Gendre Cornell de surveillance : Alam More, président : Michel Noblecourt, vice-président

Anders directeurs - Hubert Peuve-Nery (1944-1949), Jacques Fanvet (1949-1932). Andre Laurens (1962-1985), Andre Fottlams (1965-1991), Jacques Lictourne (1941-1944) le Monac est édité par la SA Le Monde

Durée de la societé e cinquante ans à compter du 10 décembre 1994. Capital social 980 000 F. Actionnaires : Sociéte artile Les Rédacteurs du Monde. Fonds commun de placement des personnels du Monde. Association Hubert-Beure-Mery, Société amorque des lectuairs du Monde. Le Monde Entreprises, Le Monde Investisseurs. Le Monde Presse, lena Presse. Le Monde Présio, ance, Claude Bernard Participations

IL Y A 50 ANS, DANS & Monde

L'échec de l'accord scandinave

M. ERLANDER, premier ministre suédois, a déclaré que l'échec des négociations d'Oslo causait une grande désillusion dans tous les pays scandinaves. L'opinion prévalait en Suède que ce pays, ayant conservé depuis cent cinquante ans une attitude de neutralité, faisait une concession importante à ses voisins en concluant avec eux un pacte défensif. L'alliance de la Suède, de la Norvege et du Danemark aurait étendu à ces trois pays la politique

suivie par le premier. Si la Suède a réussi à rester neutre si longtemps, un bloc scandinave, qui aurait double sa force, n'avait-il pas d'autant plus de chances de maintenir cette position? Elle favorise également la Finlande, placée sous la menace soviétique, et qui risque d'être malmenée si ses voisins se rangent dans le camp antirusse. Cette

thèse suédoise ne devait pas l'em-

porter. Un compromis parut un moment possible : le Danemark suggérait un bloc scandinave sans attaches à l'Est ni à l'Ouest, mais qui aurait complété ses armements par des achats aux Etats-Unis. A vrai dire n'était-ce point déjà une entorse à la neutralité? Le pays qui fournit des armes peut être considéré comme un allié en puissance, sinon effectif. Il est douteux qu'un tel arrangement eût passé aux yeux de Moscou pour une neutralité pariaite. Mais les Etats-Unis le repoussaient : ils se refusent à donner des armes à quiconque n'adherera pas formellement au pacte atlantique : et l'on sait qu'ils ont invite la Norvège et le Danemark à s'y joindre - non la Suède, dont ils jugent la situation

(2 février 1949.)

Le Monde sur tous les supports Télématique : 3615 code LEMONDE Documentation sur Minitel : 3617 code LMDOC

ou 08-36-29-04-56 Le Monde sur CD-ROM : 01-44-08-78-30 Index et microfilms du Monde : 01-42-17-29-33 Le Monde sur CompuServe : GO LEMONDE

Films à Paris et en province : 08-36-68-03-78

14/LE MONDE/MARDI 2 FÉVRIER 1999

par Jean-Luc Einaudi

ANS ses éditions du 20 mal 1998. Le Monde a publié un point de vue que j'avais écrit sous le titre : « Octobre 1961 : pour la vérité, enfin ». I'v affirmals en conclusion: « Mais, pour le moment, je persiste et signe. En octobre 1961, il y eut à Paris un massacre perpétré par des forces de police agissant sous les ordres de Maurice Papon. . Pour ces deux phrases, ce dernier veut que je sois déclaré « coupable de complicité de diffamation envers un fonctionnaire public en la personne de Maurice Papon, préfet de police en octobre 1961 - et me faire condamner à lui payer i million de francs. Je vais comparaître les 4, 5, 11 et 12 février devant la 17° chambre correctionnelle du tribunal de grande instance de Paris.

Dès que l'ai eu connaissance de ces poursultes, mon avocat, Pierre Mairat, et moi-même avons tout fait pour que ce procès qui m'est

miner les faits et de faire avancer la vérité sur ce crime que, depuis bientôt trente-huit ans, Maurice Papon n'a cessé de vouloir dissimuler. Pour cela, j'ai fait appel à de nombreux témoins qui, les uns à la barre, les autres par écrit, diront ce qu'ils ont vécu, vu, appris à l'époque même des falts. Parmi eux, plusieurs Algeriens résidant en Algérie, victimes en 1961 de cette sauvage répression et qui, le l'espère, obtiendront des autorités françaises un visa leur permettant de venir temoigner devant la justice française. En dépit des entraves mises à mes recherches m'empéchant jusqu'à ce jour d'avoir accès à des archives de la Préfecture de police et du parquet de Paris, alors même que cette possibilité a été accordée à un historien qui m'est hostile, l'établirai le bien-fondé de mes écrits depuis 1991, date de la parution de mon Nyre La Bataille de Paris.

Mais, au fait, pourquol M. Papon, qui s'est blen gardé d'enga-

maintenant? C'est qu'entretemps a eu lieu sa condamnation par la cour d'assises de Bordeaux à dix années de réclusion criminelle pour complicité de crime contre l'humanité, contre laquelle Il a formé un pourvoi en cassation. On se rappelle qu'en octobre 1997, à la demande des parties civiles, le suis venu, dans le cadre de l'examen de son curriculum vitae, témoigner devant la cour d'assises sur ce que je savals de la carrière de Maurice Papon préfet de police. En cherchant à me faire condamner par la 17 chambre, M. Papon et son défenseur sont en quête d'un argument favorable à la cassation. Par allieurs, en mettant en avant son titre de préfet de police du général de Gaulle, il cherche à se protéger dans l'ombre de celui-ci et à provoquer dans le monde politique des réactions gul ful soient favorables. Enfin, il espère abusivement tirer parti du rapport sur les archives

ger des poursuites alors, le fait-il de la Préfecture de police remis en janvier 1998 par le conseiller d'Etat - par ailleurs président de la commission nationale de contrôle des interceptions de sécurité-Dieudonné Mandeikern au ministre de l'intérieur, Jean-Pierre Chevènement, et que j'ai critiqué comme partiel et partial.

> Que ce procès qui m'est intenté devienne l'occasion de faire avancer la vérité

Quant à moi, je n'ai d'autre souci, depuis des années, que de contribuer à faire la lumière sur ces évé-

fort s'inscrit dans la continuité de l'action de toutes celles et de tous ceux qui, eux, dès ce moment-là, ont voulu faire connaître la vérité et que M. Papon a voulu faire taire. Je pense, entre autres, à Paulette Péju, dont le livre Ratonnades à Paris fut saisl; au comité Maurice-Audin, dont le journal Vérité Liberte fut saisi ; à Jacques Panijel. dont le film Octobre à Paris fut saisi; à l'éditeur François Maspero. dont la revue Partisans fut saisie.

moire lumineuse d'un bomme sera à mes côtés : celle de mon ami Claude Bourdet, décédé le 20 mars 1996. Par ses engagements, il était à mes yeux, ainsi que le le lui dis un Jour, l'anti-Papon. Membre du Conseil national de la Résistance, il était resté fidèle aux valeurs de cette a aventure incertaine », comme il appelait la Résistance. Les paroles qu'il adressait à Maurice Papon, le 27 octobre 1961, lors d'une session extraordinaire du consell municipal de Paris, n'ont

Au cours de ce procès, la mé-

pas fini de retentir. Demandant la formation d'une commission d'enquête sur les faits qui venaient de se produire, il disait : « Ce sont des falts qui méritent une investigation sérieuse, détaillée, impartiale, assez contradictoire pour qu'on ne puisse pas mettre les résultats de l'enquete en doute, que ce soit en France ou à l'étranger (...). D'ici quelques années, d'ici quelques mois, quelques semaines peutêtre, la vérité se saura (...). » M. Papon eut pour toute réponse : « La police parisienne a falt, wut simplement, ce qu'elle devalt faire », et ll n'y eut aucune commission d'en-

Aujourd'hui, comme l'a déclaré un de ses avocats, Maurice Papon veut me faire taire. Au nom de la mémoire de ses victimes algériennes, le ne me tairai pas, quoi gu'il arrive.

Jean-Luc Einaudi est édu-

Voici le temps de poser la question de l'Académie

par Jean-Pierre Ceton

suite : li ne s'agit pas de mettre en cause des personnes en tant que telles, mais plutôt une attitude historique dite « académique ». Celle qui ponctue la pente d'évolution du concept d'académie du sens grec original au mot contemporain. Aujourd'hui, académique signifie au mieux classique, en généringard. Il est question ici de l'attitude qui consiste à regarder passer le train des événements puis à édicter que non, décidément, ce train, donc la réalité, la pratique, les falts mêmes, disons l'usage, n'est pas correct, pas juste, pas orthodoxe. Et que, de plus, il faut y voir, d'évidence, une détérioration par rapport à ce qui existait.

Les déclarations de principe de l'Académie française à propos de la féminisation des fonctions témoignent de cette attitude académique qui relève en vérité d'une idéologie conservatrice, voire intégriste, en ce qu'elle refuse toute évolution au nom du respect intransigeant de la tradition. Ne devrait-on pas, en effet, tout autant féminiser les fonctions nouvellement occupées par les femmes que masculiniser calles lusqu'alors réservées aux femmes, lorsque des hommes désormals les exercent?

Cette attitude trouve aussi son illustration dans le discours des académiciens français à propos de

CRIVONS-LE tout de la langue. Ainsi le secrétaire perpétuel de cette institution a-t-il l'habitude d'affirmer qu'on parlait bien le français au XVIII siècle. Ce qui paraît signifier que nous ne le parions plus blen et qu'au fond. maigré toutes nos connaissances contemporaines et nos avancées technologiques, nous sommes de pauvres « cloches » devenues incapables de parler cette langue parite du XVII^e. On en viendrait à regretter d'être nés trop tard, on en reste un peu cuipabilisés. Cependant, on dolt se rappeler que l'Académie a justement été créée au XVIII siècle avec pour mission de surveiller le langage, donc la

langue française du XVIII siècle... D'évidence, un français contemporain se développe, tant bien que mal, différent certes, mais pas plus pauvre que le français du XVII'. Pas plus pauvre, certes, mais généralement perçu comme moins pur. et même considéré comme bâtard, puisque issu de formes antérieures jugées supérieures. Il est vrai que toute l'histoire de la langue est ceile d'une déformation des mots ou d'un glissement des significations. Mais elle est aussi celle d'une complexification des concepts attachés aux mots qui part le plus souvent d'un sens premier, très pratique et très concret. pour aboutir à un sens figuré ou

Il existe surtout un français d'aujourd'hui, en puissance, qui

pourrait écrire et dire encore mieux, si on le laissait se développer, en sorte qu'il parvienne au plus proche des significations à transmettre, des concepts à formuler, des données de vie à exprimer et à intégrer. Il existe, en somme, un français qui serait le plus souvent bridé, un français au potentiel extraordinaire qui ne demanderait qu'à pousser notre langue vers la qualification de vise en danger. Il faudralt pour cela brente uns.

péché. « On me pardonnera cet horrible néologisme », s'excuse par exemple tel chercheur qui pourtant en a besoin pour exprimer un concept qu'il vient de créer et qui est dans cette nécessité s'il veut poursuivre (en français) son travail de recherche, parfois dans une disvante et non plus d'idiome du pas- cipline qui n'existait pas il y a

Il existe un français au potentiel extraordinaire qui ne demanderait qu'à pousser notre langue vers la qualification de vivante et non plus d'idiome du passé en danger

accepter que les transformations des maladies mais qu'au contraire elles peuvent constituer de nouvelles richesses. Le plus souvent, la déformation d'une forme correspond à l'émergence d'une autre signification.

Il faudrait aussi que les académinouveaux que de redécouvrir de avec le verbe avoir. Devait-il rester vieux mots disparus. Si l'un d'eux invariable, se comporter comme

Il faudrait encore que le débat de la langue ne sont pas forcément sur la langue soit possible. Oser proposer de changer la moindre règle de grammaire, c'est être pris aussitöt pour un ignorant ou un traître. Ii y a pourtant sur ce plan une tradition du débat qui aurait dû perdurer. Les ancêtres grammairlens de nos académiciens clens, en particulier, se réjouissent l'avalent beaucoup pratiqué à protout autant d'inventer des mots pos du participé passé en relation

pouvait se féliciter, lors d'une le sujet ou bien avec le émission télévisée, d'avoir réintroduit le mot « sébile », proposer un complément d'objet? néologisme continue de relever du

« Depuis quand les ministres s'occupent-ils de la néologie? », s'exclamait Maurice Druon, se référant au pouvoir donné par Richelieu, écartant du même coup ies Français(es) qui parient et écrivent le français et qui pourraient avoir leur opinion, tout comme les ministres qui représentent ces Français plutôt démocratiquement.

Comment expliquer ces réactions autoritaires, sinon par le fait qu'au XVIII la démocratie n'existait pas, ni l'éducation généralisée d'allieurs? Et comment s'en étonner si l'on considère que les structures d'organisation de l'Académie (secrétaire perpétuel, élection à vie, cooptation par les pairs) ont toutes disparu de nos institutions politiques, ou encore que l'image d'apparat de l'épée est la trace d'une époque où l'on pouvait se provoquer en duel aussi facilement qu'on téléphone aujourd'hui? L'attitude académique, en renforçant l'idée selon laquelle une langue s'appauvrit lorsqu'elle vit et se transforme, conduit finaiement à ne pas « défendre » la langue, contrairement à l'intention affichée, mais à la plomber de formes archaiques, souvent illogiques et contradictoires.

de maintenir les Français - parti-

avec le verbe être, s'accorder avec cullèrement les enfants - dans une sorte de schizophrénie, en les forcant à pratiquer d'un côté un écrit désaccordé de l'époque et, de l'autre, une langue parlée plus ou moins en prise avec le temps mais considérée comme du mauvais français. Et aussi, du même coup, d'amener des générations d'étudiants du monde entier à délaisser petit à petit, et sûrement, notre

titude académique d'obliger les plus rétifs d'entre nous, et même les plus francophiles des francophones, à recourir de plus en plus souvent à l'anglais pour nommer des concepts contemporains: cette langue crée librement et facilement des mots en fonction des besoins de la vie, contrairement à la nôtre, qui doit attendre que des commissions ad hoc, généralement des années après l'Introduction du mot anglais, décident si tei nouveau mot ou expression peut

se « dire » en français. Je reprocherais surtout à ceux qui bioquent l'invention de nouvelles formes d'être généralement les mêmes qui répètent sans lassitude que le monde contemporain est vide de sens. C'est pourquoi le temps est venu de poser la question de l'Académie.

On pourrait alors lui reprocher Jean-Pierre Ceton est écri-



L'Université du reste du monde par Didier Raoult

E débat suscité par la réforme de l'Université permet de poser quelques questions fondamentales sur la capacité qu'a notre pays à évoluer. Le procès fait à Claude Allègre de vouloir américaniser l'enseignement français est un des avatars de la défense de la spécificité française face au reste du monde. En réalité, l'Université qu'appellent de leurs vœux la plupart de ceux qui réfléchissent à l'avenir et qui ont eu l'occasion de vivre ou de travailler à l'extérieur de la France est le modèle de celle qui existait avant la Ré-

volution française. La Révolution a détruit en France le système universitaire qui était commun à l'ensemble du monde. Elle n'a pas détruit que ceci, mais n'a pas convaincu, dans ce cas, le reste du monde. L'instauration du système métrique, par exemple, s'est imposée au monde. En revanche, le calendrier révolutionnaire a disparu et la destruction de l'Uni-

versité n'a pas fait d'émules. Le rétablissement d'une Université unique, centralisée et basée sur les facultés professionnelles, à côté des grandes écoles, a été institué par Napoléon et un modèle que nersonne ne

rejoindre le modèle commun à l'ensemble du monde sont celles qui étaient adressées à Louis Liard, au décours de la guerre de 1870, quand il souhaitait transformer les universités. Il lui était reproché de vouloir singer le modèle allemand, comme on reproche à Claude Allègre de singer le modèle américain.

La question est de savoir si notre enseignement sera compatible avec celui qui s'est imposé partout

Mais ne nous trompons pas. L'Amérique n'est pas le modèle. C'est le reste du monde qui utilise un modèle unique. L'Amérique avait, d'ailleurs, copié son modèle sur l'Allemagne après avoir étudié les systèmes européens et celui de la France, qui n'étaient guère convaincants.

En France, l'enseignement su-

Claude Allègre sur la volonté de depuis les promotions jusqu'aux nominations, Jusqu'à l'affectation du moindre ouvrier de service en tel ou tel établissement. Le tout associé à la concentration monstrueuse de 50 % des moyens de la recherche dans une

seule agglomération. Les universités ont partout ailleurs la même forme. Elles sont partout polyvalentes, autonomes. C'est le même modèle universitaire que l'on retrouve, sous des formes plus ou moins variables, en Angleterre, dans les pays scandinaves, en Italie, en Allemagne et en Espagne.

La question n'est pas de savoir si notre Université ressemblera à celle de l'Amérique, mais si notre enseignement sera compatible avec celui du reste du monde et si le modèle qui s'est imposé depuis plusieurs siècles partout dans le monde, sauf en France, ne devrait pas commencer à être considéré dans ce pays comme étant probablement le modèle le plus efficace. Encore une fois, il s'agit de l'exception française, non du modèle américain.

Didier Raoult est président de l'université de la Méditerranee (Aix-Marseille-II), professeur périeur reste dirigé par un Etat à la faculté de medecine de Mar-

« Les Américains ont une politique parfaitement rationnelle en Irak »

Ce professeur à l'Institut d'études politiques de Paris estime que Washington, soucieux du potentiel pétrolier irakien, poursuit une stratégie délibérée de présence militaire dans la région

« Après plus de huit ans de sanctions, le dossier irakien est toujours bloqué. Les propositions avancées ici on là pour sortir de la crise se tradulsent toutes par une mise sous tutelle à moyen ou long terme de l'irak. Est-ce conforme au droit international dont se prévalent les Nations unies?

pas taire

'Académie

site du ron du mais

1983 Sec. 4. ---

7 Sec. 3

- La Charte des Nations unies prévoyait la tutelle dans un tout autre contexte : dans des situations de transition vers l'autodétermination. Elle ne la prévoyait pas comme un moyen de régression: c'est la une contradiction essentielle. La tutelle et le mandat ont été imaginés dans le cadre d'une marche vers l'indépendance. Or ce à quoi on assiste, c'est une transition vers la dépendance. Ce n'est malheureusement pas contraire à l'air du temps. Nous sommes à une période où la multiplication des conflits et l'effondrement des apparells de certains pays génèrent la mise sous tutelle, parfois avec l'approbation des Etats concernés. Le problème de l'Irak est que cette tutelle est imposée à un pays qui ne la demande pas. L'opposition ellemême a du mai à la justifier.

" il ne faut pas oublier que l'Irak a été le tout premier Etat de la région à avoir obtenu son indépendance dès 1930. La vulnérabilité de l'Irak, intérieure du fait d'une population hétérogène et extérieure compte tenu de ses puissants voisins, fait que cette indépendance nationale a été élevée au rang de religion d'Etat. Hélas! nous sommes autourd'hut dans une situation où la diabolisation du régime et l'extrême personnalisation qu'on lui a imprimée (alors qu'il ne m'apparaît pas plus autocratique au sens littéral que certains de ses voisins) font qu'il faut beaucoup de courage politique en Occident pour accepter toute mesure prenant acte de ce souci iraiden d'indépendance.

 D'où un flot de propagande qu'on ne voit nulle part ailleurs. Ceux qui connaisssent un peu l'Irak savent qu'il n'v a pas de doute que le régime actuel a tenté de se doter d'une machine militaire sans doute disproportionnée par rapport à ses movens, mais qu'il a aussi nourri, éduqué et établi des infrastructures efficaces et sérieuses. Cela, il n'est pas politiquement correct de le

 Washington indique que son objectif est désormais la chute du régime de Saddam Hussein. alors que la France, la Russie et d'autres pays encore s'efforcent de trouver de nouvelles formaintien du contrôle sur le désarmement et l'allègement des souffrances imposées par l'embargo. Comment concilier ces

- Il n'y aura, bien sûr, jamais de résolution liant la fin de la tutelle au changement de régime. Ce serait entièrement contraire à la Charte des Nations unies. Mais, dans l'affaire irakienne, il faut bien remarquer que le droit international est continuellement violé. On a beau-



de plusieurs des résolutions du conseil de sécurité. Mais ce qu'on ne dit pas assez, c'est que les Américains violent également le droit international à propos de l'Irak, que ce soit avec les zones d'exclusion aérienne ou avec la manipula tion de la Commission spéciale des Nations unies (Unscom) chargée du

» Si on fait le bilan des résolutions votées à propos de ce pays, on peut faire cette réflexion paradoxale: jamais un Etat soumis à autant de sanctions n'en a, en fait, appliqué une aussi grande partie. Du coup, nous nous trouvons dans une situation extremement grave pour l'avenir du fonctionnement du système international. Si un Etat tel que l'Irak fait des gestes et si les Etats-Unis et la Grande-Bretagne refusent de les prendre en compte en allégeant les sanctions, on aboudes sanctions. Cela revient à inviter tous les Etats à ne iamais appliquer les résolutions du Conseil de sécurité parce que, même s'ils les appliquent, on ne reconnaîtra pas nécessairement leurs efforts. * Mais nous sommes surtout

parvenus à un tournant : l'alternative n'est pas entre les propositions françaises, russes ou autres, mais entre une tutelle moins rigoureuse et une unilatéralisation américaine du traitement de l'affaire irakienne. Il semble qu'il y a aux Etats-Unis des gens qui pensent qu'il vaut . les réticences de l'armée amérimieux se débarrasser de cette feuille de vigne très utile qu'est la communauté internationale si cette communauté envisage de revoir le carcan qui pèse sur l'Irak. Pour ce courant de pensée, il vaudait mieux alors avancer à visage découvert en disant: c'est une affaire qui concerne les intérêts vitaux des

Etats-Unis. Je remarque que depuis quelques semaines, depuis le mois d'octobre et le débat sur un examen global du dossier irakien, apparaît un glissement vers le traiteunilatéral, marqué notamment par la décision de frapner l'Irak, en décembre, au moment où les délégués du Conseil de sécurité entraient en séance, à New York, pour prendre connaissance d'un rapport du chef de l'Unscom,

 L'alternative se trouve donc entre la recherche fiévreuse et inventive d'une sortie de crise multilatérale, assortie d'une tutelle sans doute allégée, et une déshérence du multilatéralisme au bénéfice d'une confrontation entre l'Irak et les Etats-Unis. Ce qui fait énormément peur à plusieurs acteurs internationaux, ce n'est pas seulement la dégradation de la situation intérieure irakienne, les dangers qui pèsent sur l'intégrité territoriale ou sur la stabilité régionale, mais c'est surtout cette tendance grandissante du Congrès américain à ailer vers l'unilatéralisme. Celui-ci se marie d'ailleurs parfaitement avec le refus de payer les arriérés américains aux Nations unies, avec le lynchage médiatique organisé à l'encontre de Kofi Annan et des Nations unies, et avec le développement de sanctions ou de frappes comme celles que l'on a vues par ailleurs au Soudan au en Afghanis-

- Quel est l'état des forces, aux Etats-Unis, dans ce débat ?

- Nous sommes très près de l'heure de vérité. Le glissement est en cours mais il n'est pas encore consacré définitivement. Le département d'Etat et le président américain lui-même conservent un reste de sagesse face au Congrès, d'où est venu notamment le texte prônant la «libération » de l'Irak et que la Maison Blanche a dû entéri

caine. Cette demière s'est récemment exprimée d'une manière indirecte, au travers de trois experts de la Rand, le think-tank de l'US Air Force, qui ont critiqué le projet d'établissement d'une zone de protection pour l'opposition dans le sud du pays. Pour eux, un tel projet se soldgrait en effet soit par une aventure désastreuse, du style de celle de la baie des Cochons, soit par un engrenage, une implication de plus en plus grande de l'appareil militaire, ce qui irait totalement à l'encontre de la doctrine actuelle qui prévaut dans l'armée et qui est la doctrine de l'usage de forces massives.

 Comment juger les propositions de sortie de crise?

- Le critère fondamental est à mon sens le droit reconnu ou dénié aux grandes compagnies pétrolières d'investir en Irak. Dans le cas trakien, cela devient une question cruciale, car, si l'Irak n'est pas autorisé à accepter des investissements extérieurs, il mettra énormément de temps pour amasser assez d'argent afin de le faire lui-même. Ce qui fait que la proposition américaine de lever le plafond des ventes de « Pétrole contre nourriture » n'a guère de sens sans investissement extérieur.

« Ce qui fait énormément peur à plusieurs acteurs internationaux, ce n'est pas seulement la dégradation de la situation intérieure irakienne, (...) mais c'est surtout cette tendance grandissante du Congrès américain à aller vers

 C'est sur le pétrole que la compétition internationale est la plus forte et c'est pourquoi les capitales se taisent. L'Irak, c'est l'Arabie saoudite du XXII siècle. Les réserves irakiennes s'élèvent très probablement à 20 % des réserves mon-

l'unilatéralisme »

diales. Avec les déceptions enregistrées en mer Caspienne, avec le tarissement de certains puits de la mer du Nord, le pétrole irakien aura à l'avenir une place de choix.

* Il est devenu une obsession pour les grands groupes internationaux et une question centrale pour les Etats-Unis, la Russie, la Chine, Les grands groupes pétroliers américains ne veulent pas que la sortie de crise se fasse aux dépens de leurs intérêts. Ils veulent éviter ce qui s'est passé en Iran, où Total, un groupe français, a rempiacé une compagnie américaine, ils veulent au contraire répéter ce qui s'est passé dans le Golfe au cours de la dernière décennie. Car l'opération « Tempète du désert », en 1991, a eu des retombés commerciales et industrielles extrémement positives pour l'industrie américaine.

» En Irak, il n'y a pas de doute que, tant pour la reconstruction que pour l'investissement, les grands groupes souhaitent que la puissance américaine mondiale se traduise en termes industriels et commerciaux. Pour l'instant, ils sont satisfaits de voir que les groupes qui ont signé des accords avec l'irak ne peuvent pas les mettre en application. L'enjeu irakien est bien plus considérable qu'on ne le dit.

- Mais ne dit-on pas souvent que les Etats-Unis n'ont pas de politique irakienne?

 Les Américains ont une politique parfaltement rationnelle en Irak. Ils ont appliqué une véritable stratégie dans le Golfe à partir de 1990, qui me trouble par son succès blen plus que par ses échecs. Il s'agit d'une stratégie d'établissement militaire à long terme, déjà tentée sans succès à la fin des années 70 après le départ du chah d'iran. Il y a aujourd'hui en permanence 25 000 hommes stationnés dans le Golfe, ce qui n'était pas le cas auparavant. Ce prépositionnement a fait dire à l'ancien secrétaire à la défense Dick Cheney: "En 1990, il nous falloit trois mois pour amener 500 000 hommes dans le Golfe: en 1994, trois semaines, et ouiourd'hui trois jours.

» L'objectif n'est donc pas l'trak en tant qu'Etat, mals l'établissement d'une présence militaire, accessoirement économique et industrielle, à long terme. Cette politique se donne également pour objectif de peser à terme sur les consommateurs de pétrole, en Europe et en Asie. Cette emprise quasi obsessionnelle pour les Etats-Unis montre que, pour eux, le pétrole est loin d'être devenu un produit banal et qu'il redeviendra un enieu fondamental. Les consommateurs visés pourraient en effet, sur d'autres terrains, défier la toute-puissance américaine.

 Cette politique a si bien réuss qu'aujourd'hui les Etats-Unis peuvent d'ailleurs s'ouvrir vers l'un des "Etats-voyous" de la région. l'Iran, et envisager de relacher un peu la pression sur l'autre, l'Irak. »

Propos recueillis par Gilles Paris

Un chercheur né au Liban

CHERCHEUR, professeur, commentateur, Chassan Salamé est un boulimique. Né en 1951 au Liban, diplòmules permettant de concilier le mé en lettres, en droit et en sciences politiques, il suit, au début des années 70, les débats enfiévrés de l'extrême gauche de son pays tout en commençant un parcours universitaire qui le mènera de l'université Saint-Joseph, à Beyrouth, à la Brookings Institution de Washington, puis au Centre de recherche en sciences sociales de New York.

Spécialiste du Proche-Orient, il compte parmi les rares bons connaisseurs du Golfe et de ses monarchies. Il a consacré sa thèse à la politique étrangère du Toyaume d'Arabie saoudite. Aujourd'hui professeur à l'Institut d'études politiques de Paris, directeur de recherches au Centre d'études et de recherches internationales (CERI), il est l'auteur de plusieurs ouvrages,



CHASSAN SALAMÉ

dont le dernier, Appels d'Empire : ingérence et résistances à l'âge de la mondialisation, a été publié chez Fayard en 1996. Auparavant, en 1994, il avait dirigé un travail collectif remarqué, Démocraties sans démocrates, consacré à l'apparente résistance du monde arabe à la contagion démocratique observée dans les années 80, notamment en Amérique latine et en Europe de l'Est.

Mais Ghassan Salamé ne se cantonne pas à l'univers de la recherche. Habitué des cercles de pouvoir, c'est peu de dire qu'il ne manque pas d'entregent. Il est souvent mis à contribution par les médias et alimente ainsi régulièrement RMC-Moven-Orient de chroniques où il laisse libre cours à ses talents d'orateur.

Jean-Pierre Chevènement, ministre de l'intérieur, au « Grand Jury RTL-"Le Monde"-LCI »

« Abandonner le terrain de la nation à l'extrême droite, ce n'est pas rendre service à la démocratie »

«Y a-t-ii un "cas" Chevènement àu sein du gouvernement ?

- Il y a une campagne qui est menée. Ce n'est pas moi seulement qu'elle vise, c'est le premier ministre. A partir du moment où il a affirmé certaines orientations politiques qui déplaisaient, on a voulu enfoncer un coin entre lui et moi, en utilisant tous les moyens, en se basant sur des faits qui n'ont pas existe, des propos que je n'ai pas tenus ou qu'on a interprétés autrement, c'est-à-dire sur une base vraiment inexistante. Alors, je vais vous répondre très gentiment : j'ai résisté au curare, je résisterai à la

- D'où vient cette campagne? - Il y a, d'une part, un débat, normal, sur la sécurité : donc, on va dépeindre le ministre de l'intérieur en Père Fouettard, et la ministre de la justice sera, en quelque sorte, l'institutrice de l'école maternelle ou la gardienne d'une crèche. Dans la réalité, mes propositions pour faire face à la délinquance - faites au premier ministre, à sa demande – portaient aussi bien sur le

sur des domaines partagés, comme la délinquance des mineurs.

» D'autre part, il y a des gens qui ne sont pas d'accord avec moi. J'observe que le premier ministre, à l'occasion de ses vœux, a déclaré qu'il est attaché à l'exception française, étant bien entendu que si exception française signifie une certaine arrogance, des rigidités, des archaïsmes, "alors, soyez assuré de ma détermination à les remettre en cause", déclarait-il ; mais, en même temps, il souhaite que l'Etat soit le garant de l'égalité et de la solidarité entre citoyens, dans une nation fière de son histoire et qui refuse de se dissoudre.

» Il ajoutait : "Un Etat ferme est le earant d'une régulation indispensable à l'efficacité du marché." Il y a, d'un côté, les tenants du libéralisme sans contrôle et d'une vision post-nationale de l'histoire des sociétés européennes; de l'autre côté, une conception qui refuse de renvoyer la nation aux magasins de l'histoire, le considère que la nation reste un cadre irremplaçable

pour l'expression de la démocratique, qu'elle est le lieu des rèformes, le lieu des solidarités, de la cohésion sociale. La nation française se définit par son identité républicaine, c'est-à-dire par une certaine articulation entre ce qu'est une réalité concrète, de soixante millions d'habitants, et des valeurs universelles. Je crois qu'elle est une articulation indispensable entre le particulier - l'enracinement, pour tout dire - et l'universel, Abandonner le terrain de la nation à l'extrême droite, ce n'est pas rendre service à la démocratie.

- Ce débat traverse-t-il, aujourd'hui, la gauche?

- Il y a une sensibilité républicaine, taxée de manière abusive de jacobine, et puis il y a une sensibilité libérale, qui est en partie girondine ou qui procede d'une évolution qui a porté certaines couches sociales de la droite vers la gauche. Il y a aussi un fond chrétien de catholicisme social, très présent au sein de la gauche et avec lequel on peut avoir un dialogue tout à fait

française, je peux avoir un dialogue tout à fait constructif avec les descendants du catholicisme social.

- Redoutez-vous une Europe construite à l'allemande, s'appuyant sur les régions plus que sur l'Etat? Est-ce l'une des raisons nour lesquelles vous manifestez de l'aigreur à l'égard de Daniel Cohn-Bendit et des

 L'Allemagne est en train d'évoluer. Grace à l'avènement de la projet de loi va être débattu, tout à fait fondamental, portant sur une question qui touche à l'identité allemande elle-mème : c'est l'instauration du droit du sol. L'Allemagne va rejoindre la France et la Grande-Bretagne dans l'idée qu'elle se fait d'elle-même en tant que nation. Elle vient à une conception citoyenne, selon laquelle tous les citoyens, quelle que soit leur origine, ont les mêmes droits.

- Allez-vous participer aux

parce que plus l'Europe s'étend vers l'est - et elle s'étendra vers l'est -, plus elle perdra en consistance. Donc, le crois à quelque chose qui est plus une confédération, mais moins qu'une fédération, un objet politique non identifié, sur lequel il faut réflechir. le crois aux coopérations renforcées. par exemple, entre la France et l'Allemagne, même s'il y a actuellement quelques malentendus. Je crois à la vertu fondamentale de ce dialogue entre la France et l'Allemagne, dès lors qu'il est mene avec

rope fédérale est derrière nous,

-Allez-vous vous parler à l'occasion de ces élections? -L'arrivée d'une tête de liste choisie en debors des Verts fran-

franchise et au niveau des sociétés.

avec les gens qui comptent, sans le

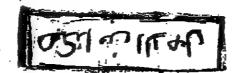
laisser confisquer par quelques-

uns, qui en font un objet idéolo-

çais est de nature à faire avancer, disons-le, les idées libérales, Comment reagir à cela ? Le Mouvement cialiste, Parti communiste, Mouvement des citoyens et Parti radical de gauche. Cela aurait été l'occasion de montrer que la gauche a un projet rassembleur, clair, sérieux, à côté d'une agitation dont on peut penser ce qu'on veut.

· Cette proposition a été écartée par le Parti communiste. Je le regrette. Il reste trois possibilités : ou bien nous nous allions avec le Parti communiste, mais je dois dire que c'est mal parti ; ou bien c'est une alliance avec le Parti socialiste et les radicaux de gauche, le Parti socialiste étant notre interlocuteur privilégié ; et puis, il y a une autre hypothèse, c'est qu'il y ait une liste de la gauche républicaine, structurée par le Mouvement des citoyens. Nous allons en débattre au congrès du Mouvement des citoyens, le prochain week-end, et la décision sera prise avant Paques, »

> Propos recueillis par Anita Hausser Patrick Jarreau et Olivier Mazerolle



FINANCE Le conseil d'adminis- banques. L'OPÉRATION se fera par échange d'actions, 8 actions Paribas donnant droit à 5 actions Société générale. • LES FONDS PROPRES de la

liards d'euros, soit 138 milliards de francs. Ensemble, les deux banques auraient dégagé un bénéfice net de 2,1 milliards d'euros en 1998, le plus élevé du secteur, devant celui du

premier établissement français, le Crédit agricole. • RÉUNIES, les deux banques continueront à s'intéresser à la privatisation du Crédit lyonnais, au nom des partenariats que cette

banque a noués avec Paribas. AXA ACQUIERT pour 5 milliards d'euros, partiellement en titres, le sixième assureur britannique Guardian Royal Exchange

La fusion Société générale-Paribas crée la quatrième banque mondiale

André Lévy-Lang présidera la nouvelle entité, qui comptera 78 000 salariés à travers le monde, Daniel Bouton en sera le vice-PDG. Le nouveau groupe reste intéressé par la privatisation du Crédit lyonnais, tout comme la BNP et son actionnaire AXA

C'EST DANS UN QUARTIER de La Défense désert que se sont retrouvés, dimanche 31 lanvier à 17 h 30 les administrateurs de la Société générale pour un conseil d'administration exceptionnel. Une heure et demi plus tard, le conseil de surveillance de Parihas se réunissait pour approuver à son tour la plus importante opération bancaire amais vue en France : la fusion de la Societé genérale et de Paribas.

Depuis une quinzaine de jours. les états-majors des deux banques travaillaient d'arrache-pied à ce projet, qui donnera naissance à un groupe pesant une trentaine de milliards d'euros (près de 200 milliards de francs) en Bourse et dotera la France d'une banque à même de rivaliser avec les plus grands établissements mondiaux.

Daniel Bouton, PDG de la Société générale, et André Levy-Lang, qui préside le directoire de Paribas, n'ont pas eu de mai à convaincre leurs grands actionnaires, dont les assureurs AXA et Allianz. Le ministre de l'economie. Dominique Strauss-Kahn, a salué l'opération

Le nouveau groupe

O Poids, SG Paribas rattrape le

banques françaises par le montant

de ses fonds propres : 21 milliards

d'euros (138 milliards de francs).

approche 30 milliards d'euros. Le

total de bilan atteint 679 milliards

l'ensemble représente 2,1 milliards

d'euros. Les effectifs atteignent

• Direction. André Lévy-Lang

(Paulbas) sera PDG du nouveau

générale) vice-PDG, La banque

comptera quatre directeurs

Clamon, membre du comité

générale, Philippe Citeme et

le siege sera avenue Kléber, à

Compagnie bancaire, sera

organise autour de six grands

Patrick Duverger.

groupe et Daniel Bouton (Société

Paribas, Bernard Müller, ex-patron

de la Compagnie bancaire, et Jean

exécutif, deux issus de la Société

Organisation. SG Paribas, dont

Paris, dans l'ancien immeuble de la

- banque de détail : ce pôle, dirigé

par Didler Alix pour la Societe

générale et Bruno Flichy pour le

Crédit du Nord, sera supervisé par

La capitalisation boursière des

deux banques rassemblées

d'euros. Le résultat net de

78:300 personnes.

Crédit agricole en tête des

Des parcours boursiers similaires COURS DES ACTIONS À PARIS PARTBAS

Les deux groupes ant été victimes de la crise financière de l'été, mais les cours se sont foriement recresses depuis six mois. Leur capitalisation boursière ressort respectivement à 16,129 milliards d'euros (106 milliards de francs) pour la Societe ganérale et a 13,586 militards d'euros (69 militards de francs)

annoncée lundi le février dans la matinée. A Bercy, on relevait que ce proiet, sous réserve des conditions sociales dans lesquelles il s'exercera,

M. Philippe Citeme, et compte

5 millions de clients en France :

services financiers specialisés :

ia Compagnie bancaire, dont

Cetelem, et celles de la Société

générale, sont Franfinance ;

gestion d'actifs et services

responsabilité de M. Citerne.

bancaires : ce pole, placé sous la

comptabilise 200 milliards d'euros

en gestion - ce qui le classe parmi

les dix premiers européens – et

500 milliards d'euros de titres en

banque d'investissement : ce pôle

sera dirigé par M. Patrick Duverger,

Xavier Debonneuil, responsable des

d'investissement chez Paribas, et

marchés et adjoint à la direction

générale de la Société générale ;

président de Paribas affaires

12 milliards d'euros de

latentes:

ndustrielles, gérera un total de

participations : Amaury de Seze,

participations industrielles, recélant

5 milliards d'euros de plus-values

- İmmobilier : Michel Clair, déjà

chargé de l'immobilier chez

Paribas, gérera un patrimoine

évalué à 3 milliards d'euros.

responsable de la banque

dirigé par Philippe Wahl, ce pôle

regroupera les anciennes filiales de

« repond aux souhaits souvent exprimes par le ministre, en faveur de la constitution d'un secteur financier français fort et dynamique au cœur de l'euro 🛰

Le nouveau groupe, qui prendra le nom de SG Paribas, se hissera en tête des banques françaises. Ses capitaux propres globaux le situent, selon un communiqué des deux banques, au quatrième rang mondial, derrière deux banques américaines. BankAmerica et Citigroup, et la banque britannique Hongkong and Shanghal Banking Corp (HSBC), Individuellement, aucuse des deux hanques françaises n'arrivalent dans les vingt premières.

L'opération prend la forme d'une offre publique d'échange de 15,1 milliards d'euros (99 milliards de francs) janoée par la Société générale sur Paribas, 8 actions Paribas donnant droit à 5 actions Société générale. « Elle est attrayante pour les actionnaires de Paribas et fait ressortir une prime de 17 % par rapport aux vingt demières Bourses », précise le communiqué. Elle doit également se traduire par une augmentation du bénéfice par action Société générale dès cette année. Ensemble, les deux banques visent un bénéfice de près de 2,8 milliards d'euros. Pour cela, elles tablent sur 800 miltions d'euros de synergies à partir de 2001. « Des aménagements d'organisation pourront être mis en œuvre immédiatement sans besoin de departs contraints en France »,

Si elle est unanimement saluée par la place financière, l'opération, premier actionnaire des deux

précisent les deux banques.

mentionnée par Le Figuro samedi 30 janvier, est une réelle surprise. Vendredi, les rumeurs de marché spéculaient encore sur un mariage entre la Société générale et la banque espaenole Banco Bilbao

Vizcava. Le rapprochement des deux établissements français étonne: MM. Bouton et Lévy-Lang n'ont jamais donné la moindre impression d'entretenir une complicité. Bien au contraire. Les deux banques, concurrentes sur la plupart de leurs métiers de marchés et de banques d'affaires, apparaissaient plutôt comme des frères ennemis, surtout depuis l'échec des discussions menées sur un éventuel rapprochement il v a près de deux ans. Les deux patrons, en particulier celui de Paribas, n'hésitalent d'ailleurs pas à souliener les différences de culture et l'incompatibilité des systèmes informatiques des deux maisons...

ACCÉLÉRATION

Depuis l'été 1998, l'histoire s'est toutefois accélérée pour le système bancaire mondial. Les turbulences sur les marchés financiers ont poussé la banque américaine Bankers Trust dans les bras de l'allemande Deutsche Bank, qui a continué à avancer ses pions en Italie ou en Belgique. Début Janvier, tirant immédiatement les conséquences de l'avenement de l'euro sur les marchés de capitaux, deux banques espagnoles, le Banco Santander et le Banco Central Hispano, out annoncé leur fusion. Ces mouvements, tout comme la crise financière et l'euro, ont donné à réfléchir à l'équipe de direction de la Société générale, qui ne cachait pas qu'elle étudiait toutes les solutions pos-

Du côté de Paribas, la situation était moins claire. Jusqu'au dernier conseil de surveillance de la banque, qui s'est tenu mardi 12 janconvaincre ses actionnaires que la meilleure voie pour Paribas était celle de l'indépendance. Il se ménageait certes la possibilité d'entrer dans le capital du Crédit lyonnais à la faveur de la privatisation de la banque, mais sans s'engager plus loin. Le patron de Paribas voulait convaincre ses administrateurs que les propositions de mariage faites à plusieurs reprises par Michel Pébereau. PDG de la BNP, n'étaient pas une bonne solution, même si ce dernier semblait avoir le soutien de Claude Bébéar, président d'AXA et banques. Le conseil de surveillance a fait savoir à M. Lévy-Lang qu'il n'était guère convaincu par sa démonstration et n'aurait pas la patience d'attendre une hypothétique

solution Crédit lyonnais. M. Bouton a immédiatement vu l'ouverture. Dans les jours qui ont guivi le conseil, les discussions entre les deux présidents out commencé à prendre forme. Tant qu'à s'allier et à perdre son indépendance, M. Lévy-Lang a choisi de le faire avec la plus puissante des banques françaises, après le Crédit agricole. Lundi 25 janvier, il aurait présenté son schéma à M. Bébéar, qui lui aurait donné sa bénédiction. AXA ne sera sans doute pas le premier actionnaire du nouveau groupe. Allianz, via les AGF, le devance avec près de 5 % du capital, mais M. Bébéar s'est montré satisfait de voir son investissement dans Paribas se

Deux autres facteurs ont facilité l'opération. Le premier est finander: les évolutions boursières récentes ont permis à la valorisation des deux hanques de se rapprocher et facilitent cette « fusion entre égaux ». Le second est plus diplomatique: M. Bouton s'est montré très souple en laissant la présidence du nouveau groupe à M. Lévy-Lang,

auquel il ne succèdera qu'en 2002. L'opération fait malgré tout deux grands décus. M. Pébereau, qui dément avoir eu l'intention de lancer une opération hostile sur Paribas. Et surtout Jean Peyrelevade, le président du Crédit lyonnais. Le schéma qu'il privilégiaft avec Paribas pour la privatisation de la banque publique s'effondre. Comment pourra-t-il continuer à exclure la Société générale de ses schémas et repousser les avances de la BNP ? Il n'est pas certain que son actionnaire, l'Etat, si satisfait de voir émerger de grands établissements bancaires français, le lui permette.

Sophie Fav

LE PRAGMATISME

D'ANDRÉ LÉVY-LANG

André Lévy-Lang, 61 ans, président du directoire de Paribas depuis le 1ª juin 1990, possède une personnalité contradictoire. Courtois, réfléchi, adepte du consensus, il semble fragile mais... agit vite et bien sous la pression. Il n'a commencé à changer le visage de cette vieille dame, alors poussiéreuse, du capitalisme français qu'au début de l'année 1996, au moment où les critiques se multipliaient sur sa gestion timorée et son avenir semblait incertain. Il a

avec la Société générale. Même s'il a fini par admettre que Paribas enfin redressé étudiait avec attention tous les schèmes de rapprochement proposés, M. Lévy-Lang n'a jamais été convaincu que dans la banque la taille constitue

fallu une offensive en règle de son

principal actionnaire AXA pour

qu'il renonce à son indépendance

un avantage stratégique ultime. Mais M. Lévy-Lang sait faire preuve de pragmatisme. Arrivé un peu par hasard à la tête d'une Compagnie financière de Paribas en pleine crise, les cino premières années de présidence, particulièrement difficiles, vont l'endurcir, il passe son temps à colmater les

brèches nées de la crise de l'immobilier, de l'échec d'une tentative d'OPA sur la Compagnie de navigation mixte, et du comportement de multiples barons plus habitués aux « coups tordus » qu'aux impératifs de rentabilité et de transparence. Paribas annonce les premières pertes de son histoire plus que centenaire en 1991 et se retrouve à nouveau an déficit en

M. Lévy-Lang n'est pas un autoritaire, ni un meneur d'hommes charismatique, il a du mai au début à s'imposer. Son parcours original d'industriel (Commissariat à l'énergie atomique) devenu finander, de polytechnicien formé ensuite dans les universités (Stanford) et les entreprises américaines (Schlumberger), avant d'entrer à la Compagnie bancaire, filiale de Paribas, en 1976 et d'en prendre la tête avec succès en 1982, constitue à la fois un atout et un handicap. Un atout pour changer la culture et les pratiques de la plus grande banque d'investissement française et un handicap pour s'affirmer face à la « haute banque ». Il y parviendra après avoir effacé l'affront de la première OPA ratée sur la Mixte, en réussissant en 1996 la seconde, et en améliorant de façon spectaculaire depuis trois ans la rentabilité du groupe.

E. L.

La prochaine étape des concentrations sera la création de banques d'investissement paneuropéennes, selon Merrill Lynch

DAVID KOMANSKY, ie prêsident d'une des premières banques d'investissement et maisons de courtage boursier des États-Unis. Merrill Lynch, envisage sans surprise quelques fusions domestiques, et surtout transfrontières, en Europe dans les toutes prochaines années. «Il y aura des concentrations dans l'industrie de la banque d'investissement. Nous commençors à voit à quoi ressemblera la partie finale, mais il faudra encore queloues années avant qu'elle se produise », affirmait-il leudi 28 janvier, à l'occasion d'une visite

LONGUEUR D'AVANCE

Pour lui, seules six ou huit banques vraiment internationales, couvrant tous les marchés financiers de la planète, seront en concurrence. Compte tenu du poids du marché financier américain, pour faire partie de cet aréopage, il faudra être solidement implanté aux Etats-Unis. Aux côtés de ces très grandes maisons, des entites plus régionales resteront dans la course. Ces établissements setont paneuropéens ou panasiatiques, mais ils ne sont pas encore nes. ~ En Asie, la seule organisation pa-

nasiatique est la Hong Kong and Shanehai Bank, constate M. Komansky. En Europe, il n'y a pas de banaue d'investissement paneuropéenne. Elles restent à construire et ce sera la prochaine étape des concentrations. »

Aux yeux du patron de Marrill Lynch, les banques américaines ont donc une petite longueur d'avance : « Il y a dix ans deja que nous travalllons à nous développer comme une organisation paneuropéenne et panasiatique. En ce sens, notre stratégie a été très différente de celle des banques européennes. *

Merrill Lynch a l'intention de maintenir activement cette stratégie dans les années qui viennent. La banque continue à prendre des positions importantes en Asie, et notamment au Japon. «L'euro est la plus belle perspective que nous avons », reconnaît volontiers le financier. En France, où l'établissement compte 250 salariés, il est loin d'être aussi influent qu'aux Etats-Unis, ou même qu'à Londres. « Nous sommes a la recherche d'un moven d'occuper dans le marché français la place qui est la nôtre ailleurs. Nous souhaitons nous développer agressivement », affirme M. Ko-

Celui que ses troupes ont surnommé - Big K », stature imposante oblige, ne voit aucune raison pour Merrill Lynch de se rapprocher d'un partenaire et d'envisager une fusion. « Nos actionnaires ne nous paient pas pour rester indépendants, admet-il volontiers, mais pour les enrichir. Dans n'importe quel mariage aujourd'hui, Merrill Lynch apporterait l'essentiel des bénéfices pour recevoir du capital et un blian. Comme nous avons suffisamment de capital, je crois que nous pouvons créer davantage de valeur our nos actionnaires en restant indépendants. Mais si quelqu'un me démontre le contraîre, je suis prêt à reconsiderer ma position. A Merrill Lynch ne manque pas de prétendants: au cours des deux ou trois dernières années, le groupe a été

dont six européennes!

approché par treize institutions

CONCURRENCE D'INTERNET Des défis nombreux se posent à l'institution financière massive qu'est Merrill Lynch aux États-Unis. Elle y est en particulier victime de la concurrence des maisons de courtage électronique, qui exécutent à un prix très bas les ordres de Bourse transmis par Internet,

. . .

comme Charles Schwab ou E-Trade. Le patron de Merrill Lynch ne se laisse pas pour autant impressionner par ces « discount brokers * : " Il n'y a qu'une organisation active sur Internet profitable: c'est Schwab, toutes les autres perdent de l'argent. Il est aussi difficile d'appréhender le volume de transactions qui passe effectivement par Internet. » Merrill Lynch n'a donc pas l'intention de faire l'acquisition d'un courtier déjà très développé sur le réseau informatique.

La maison de Wall Street préfère construire un système et le proposer a ses clients. « Nous voulons avant tout maintenir un code de conduite et une culture qui ont fait de Merrill Lynch ce que cette maison est quiourd'hui », rappelle David Komansky. Il lui faut pourtant prendre sérieusement en compte cette nouvelle concurrence: « Aujourd'hui, les jeunes - je le vois avec mes deux filles qui reçoivent plusieurs colis chaque semaine - ont pris l'habitude de faire des achats par Internet. Nous devorts nous assurer que. dans quinze ou vingt ans, ils seront des clients de Merrill Lynch: c'est une vrale question stratégique. »

LE BAPTÊME DU FEU DE DANIEL BOUTON

Depuis sa nomination, le 14 novembre 1997, à la présidence de la Société générale, Daniel Bouton, 48 ans, a vécu quatorze mois difficiles. Le fort en thème un peu rugueux s'est retrouvé subitement sous les projecteurs avec moins d'aisance que son prédécesseur Marc Viénot. Un verbe sec, une calvitie naissante donnent à M. Bouton l'image d'un calculateur froid et cynique, même s'il ne manque pas d'humour. Facteur aggravant, la Société générale, jusqu'alors le bon élève donné en exemple des établissements français, a subi de plein fouet la crise financière de l'été 1998. Avec une certaine injustice, son dynamisme sur les marchés lui a subitement été re-

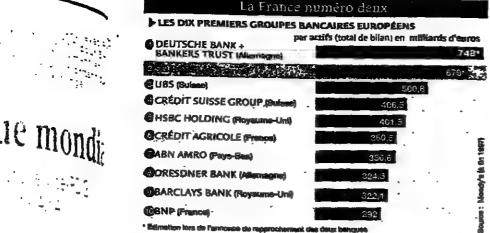
proché. Très virulent contre la responsabilité des pouvoirs publics dans l'affaiblissement des banques traditionnelles françaises, Daniel Bouton a semblé marginalisé après le rachat de son allié traditionnel, l'assureur AGF, par l'allemand Allianz et sa mise à l'écart d'emblée dans la privatisation du Crédit lyonnals. La fusion avec Paribas apparaît aujourd'hui comme une réponse à ses détrac-

teurs et une démonstration de sa capacité de mouvement. Arrivé en février 1991 dans la

banque avec un destin déjà tracé, il a occupé pendant deux ans la fonction créée spécialement pour lui de directeur à la présidence, le temps de faire ses preuves. Il est nommé directeur général en 1993 et M. Viénot le désigne publiquement comme son dauphin en 1995. Daniel Bouton a en commun avec son predécesseur d'aimer les gros 🖷 cigares, d'être inspecteur des finances (le plus jeune de France à l'age de 23 ans), d'avoir été un brillant haut fonctionnaire et... de s'être acquis la confiance de politiques influents.

il a fait l'essentiel de son parcours dans l'administration, à la direction du budget, avec quelques passages dans les cabinets de ministres du budget de gouvernements de droite : entre 1980 et 1981 avec Maurice Papon et, surtout, entre 1986 et 1988 comme directeur de cabinet d'Alain Juppé. Les deux hommes sont restés proches. Le premier ministre a beaucoup sollicité les avis de M. Bouton entre 1995 et 1997. Le 6 fevrier 1997, il a notamment remis à Alain Juppé une note sur l'état de l'opinion dans laquelle il pronostiquait... une victoire de l'opposition socialiste aux élec-

Eric Leser



A Tracket a see or

強い対象

والمواولات

10 4 B 30

 $\omega F_j \Delta f^*$

A 22 --

. . .

- i

21-25

1. A. C. C.

ALL THE ENGINEERS OF THE THE

ACCEPTAGE OF LACE .

LES DEX PREMIERS ASSUREURS EUROPÉENS

hiffre d'affaires 1997 en milliards d'e GENERALI (Italia) + AMB + GPA ZURICH (Suisse) + BAT COMMERCIAL
GENERAL UNION PROYEST WINTERTHUR (Subse OROYAL SUN ALLIANCE (Play,-Unit) **@ PRUDENTIAL (Ployaume-Uni)**

Les récentes opérations de fusion ont modifié le hiérarchie financière en Europe. Que de soit dans la banque ou dans l'assurance, les établissements français orcupent desormale la deuxième place sur le Vieux Continent, juste denigre

Des sections de FO Assurances passent à la CFDT

de FO-PTT a rejoint l'Union natonale des syndicats autonomes-Insa (Le Monde du 19 décembre 1998), c'est au tour de la section édérale Force ouvrière des assunances de perdre des adhérents. tette fols au profit de la CFDT. les deux principales sections du yndicat FO des assurances du vora, celle de la Moddiale et :elle de La Lilloise, sont en parance. D'ores et déjà, Gérard Ba-:helet, secrétaire du syndicat des assurances du Nord et délégué de La Lilloise, et Pierre Gernart, résorier du syndicat et délégué à a Mondiale, ont adhéré à la FDT. Selon eux, leurs sections, iui compteraient respectivement 0 et 107 adhérents, s'apprétent à ès sulvre. Les défections ne sont us que régionales. A Paris, Robrt Lefèbyre, ancien secrétaire ginéral du syndicat parisien de Firce ouvrière et délégué de FO aix Assurances générales de Pance (AGF), a également refunt la CFDT.

A l'origine de ces transferts, un contentieux entre Jean-Claude Séfanini, secrétaire de la section fidérale de FO Assurances, et ses sctions. Celles des AGF et de La Uloise (filiale d'Athéna et donc dAllianz) ont récemment signé comme les autres syndicats un acord créant une unité écononique et sociale (UES) au sein de I nouvelle entité Allianz-AGF. N. Stefanini s'est opposé à cette sgnature, provoquant la rupture entre les responsables des AGF e de La Lilloise et leur structure fidérale. Par solidarité avec N. Bachelet, M. Gernard a égale-

nent quitté FO. M. Stéfanini minimise ces déjarts: . Ce ne sont que trois indiidus qui recherchent des postes et ui préférent collaborer avec la CFDT et les patrons plutôt que reser dans un syndicat indépenlant. . Pourtant l'affaire a paru suffisamment sérieuse à Marc Mondel, secrétaire général de 'O, pour qu'il demande à renontrer les partants. La réunion a a lieu le 22 décembre au siège te Force ouvrière mais M. Blon-

THIEFFRY

UN MOIS après qu'une partie dei n'est pas parvenu à les faire revenir sur leur décision. «Lo section sédérale veut retirer aux sections tout pouvoir de décision et de signature. Moi, je veux pouvoir défendre les adhérents de ma section et décider de signer ou non un accord que j'ai négocié. A la CFDT, j'ai eu l'assurance que le pouvoir de négocier était bien aans l'entreprise », explique M. Gernart. Ces départs ne sont pas les premiers : la section FO d'Axa est passée à la CFTC au début des

Frédéric Lemaître initiale, le prix de départ qu'avait

AXA s'offre Guardian Royal Exchange pour 5 milliards d'euros

L'assureur français renforce sa position de numéro deux en Europe

LE WEEK-END du 30-31 janvier restera dans les annales d'AXA. Le groupe de Claude Bébéar complète un peu plus son puzzle en Europe, en mettant la main sur l'assureur britannique Guardian Royal Exchange (GRE). Et, parallèlement. Claude Bébéar donne son feu vert, en tant qu'actionnaire, au rapprochement Société générale-Paribas (lire page 16). AXA avait toujours dit qu'il sou-

haitait augmenter sa part en assurance dommages outre-Manche. L'assureur français a annoncé, lundi 1ª février, le rachat du sixième assureur britannique, GRE, pour un montant total de 3,447 milliards de livres (5 milliards d'euros), soit 389 pence l'action GRE. L'accord avec le conseil de GRE prévoit son rachat par Sun Life and Provincial Holdings (SLPH), filiale à 71,6 % d'AXA. Ce montant, calculé sur la base du cours de ciôture de vendredi 29 janvier (367 pence), se fera en cash et en actions AXA, précise le communiqué de l'assureur. Aux 5 milliards d'euros en cash s'ajoute une partie en titres, valorisée à 1,9 milliard d'euros. SLPH a donc déposé son offre lundi matin sur le marché britannique, avec une « recommandation positive » du conseil de Guardian, mais une contre-OPA n'est pas exclue.

OFFRE AUGMENTÉE

Depuis le mois de décembre 1998, les rumeurs sur les marchés financiers vont bon train sur les prétendants autour de GRE. Mais les tiraillements étaient, semble-til, nombreux au sein des actionnaires de l'assureur britannique. nationalisme oblige. C'est finalement AXA qui a remporté la bataille face à Eureko, un groupement de sept assureurs européens, candidat maiheureux groupe britannique Royal and Sun Alliance. La compagnie d'assurances française a déposé son offre il y a environ une semaine, en décidant d'augmenter son offre

tour de 350 pence l'action GRE. Le groupe de M. Bébéar précise que le prix proposé représente une prime de 5 % par rapport au cours de clóture du 29 janvier, et une prime de 41 % par rapport au cours de clôture de GRE le 16 novembre, jour où l'assureur britannique a amoncé qu'il examinait plusieurs alternatives pour son groupe. GRE avait en effet indiqué ce jour là qu'il discutait avec plusieurs repreneurs potentiels.

proposé AXA se situant plutôt au-

SLPH conservera les activités britanniques et irlandaises de GRE tandis que sa filiale allemande à 86 %, Albingia, sera cédée à AXA Colonia (détenue à 73 % par AXA).

chiffre d'affaires de 62,5 milliards d'euros (hors Etats-Unis). La gestion d'actifs d'AXA (485,4 milliards d'euros d'actifs gérés fin 1997) se trouve fortement renforcée par l'apport de GRE, de 35 milliards d'euros. Cette acquisition permet au groupe français « d'atteindre la taille critique en assurances dommages au Royaume-Uni, passant ainsi du 10º au 3º rang du marché ». indique le communiqué d'AXA. Son portefeuille de vente directe atteint 2.5 millions de clients. Et il devient aussi le numéro deux sur le marché britannique de la santé. en récupérant la dernière acquisition de GRE, PPE Healthcare, qui totalise 32 % de ce marché. Cette

Une capacité d'emprunt importante

Après le rachat de l'UAP en novembre 1996, qu'il estime avoir digéré, Axa a décidé de repartir à la chasse aux acquisitions. L'assureur avait connu un revers dans sa politique expansionniste en mal 1998, lors de l'échec de la fusion entre sa filiale australienne National Mutual Holdings et le néo-zélandais Lend Lease Corporation. La nouvelle opération sera notamment financée en obtenant des lignes de crédits bancaires pour un montant de 2,2 milliards de livres (3,2 milliards d'euros) et mettra à disposition de sa filiale Sun Life Provincial Holdings un montant similaire pour financer la partie de l'offre en numéraire, soulignait le communiqué publié lundi. Le financement de cette opération va se traduire par un endettement consolidé d'Axa de 1,31 milliard de livres (1,9 milliard d'euros).

Le groupe estime que sa capacité d'emprunt reste importante. Sa dette financière brute, à fin juin 1998, atteignalt 6,56 milliards d'euros. A fin 1998, la compagnie d'assurance prévoyait que la dette soit ramenée à queique 5 milliards d'euros, ce qui représente environ un quart de ses fonds propres. Le groupe de l'avenue Matignon se refusait toujours lundi matin à commenter les rumeurs sur une émission d'obligations convertibles de 5,83 milliards de dollars (5 milliards d'euros).

Cette société d'outre-Rhin est valorisée à 588 millions de livres (850 millions d'euros). AXA va en revanche céder les activités américaines de GRE à Liberty Mutual, importante société d'assurances au rachat du GAN, et race au dommages americaine, pour un montant de 888 millions de livres (1,3 milliard d'euros).

> La compagnie d'assurances britannique a réalisé un chiffre d'affaires de 5,33 milliards d'euros en 1997. Avec GRE, AXA réalise un

opération générera des économies de coût de 50 millions de livres (71,5 millions d' euros) au Royaume-Uni et 105 millions de marks (54 millions d'euros) en Allemagne, précise le communiqué, aul aloute que « les opportunités de ventes croisées et une utilisation plus large de la marque AXA généreront également d'importants potentiels de développement ».

GRE, qui engrange plus de 60 % de ses primes hors du RoyaumeUni, fait de longue date l'objet de rumeurs de fusion. C'est le plus petit des trois principaux groupes britanniques d'assurance, loin derrière les deux groupes issus de récentes fusions. Royal and Sun Alliance et CGU, né lui aussi du mariage entre Commercial Union et General Accident, GRE réalise près de 78 % de son chiffre d'affaires en assurances dommages (26,5 milliards de francs, 4 milliards d'euros), ce qui en fait le deuxième assureur non vie en Grande-Bretagne.

Avec 17 500 salarlés au total GRE réalise aussi la moitlé de son chiffre d'affaires à l'international, notamment Allemagne via Albingia. Cette opération va donc faire passer AXA à la deuxième place du marché allemand de l'assurance dommages, dertière Allianz, Parallèlement, AXA devient numéro un en assurance dommages en

CONCENTRATION OUTRE-MANCHE

Cette opération entre dans le vaste mouvement de concentration aul touche l'assurance britannique depuis de longs mois, en proie à une vague de démutualisation. Royal insurance avait fusionné avec Sun Alliance, puis peu de temps après, il y a environ un an, c'est Commercial Union qui s'est marié avec General Accident. C'est notamment la dégradation de leurs résultats techniques qui poussé les britanniques à s'adosser.

Le marché salualt, lundi 1º février, cette annonce. A l'ouverture des cotations, le titre AXA progressait de 2,1 %, en début de séance lundi, à la Bourse de Paris. Le groupe diversifie un peu plus ses risques. Reste à savoir quelle sera l'attitude de l'assureur dans le Crédit lyonnals, pour lequel il compte participer au groupe d'actionnaires partenaires. Il aura aussi un rôle à jouer en tant qu'ac-

Pascale Santi

L'entrée de Vivendi dans Pathé échappe à tout recours

L'ENTRÉE de Vivendi dans le capital de Pathé bouleverse le jeu des alliances et des rapports de forces dans l'audiovisuel et le cinéma. Cette nouvelle donne résulte d'une cession d'ac-



tions détenues par Bolloré, représentative de 19,6 % du capital social de Pathé, au profit de Vivendi. Simple

EXPERTISE usage du droit des contrats. Mais le résultat - et la visée - en est l'accroissement du pouvoir de Vivendi dans le secteur. Puisque le droit a vocation à contrôler les pouvoirs de marché, dans leur constitution et dans leur usage, il conviendrait alors qu'un contrôle juridique de l'opération ait lieu. De quelle nature pourrait-il être et de quelle

chement du droit ordinaire de la concurrence. Le ministre de l'économie peut apprécier les effets potentiellement anticoncurrentiels d'une concentration pour l'infléchir ou l'interdire. Mais encore faut-il qu'il y ait concentration. Le droit de la concurrence la définit soit par le transfert de la propriété des biens et obligations de l'entreprise, soit par l'acquisi-

NEW YORK

AVOCATS

BRUXELLES

SHANGHAT

www.thieffry.com

tion d'une influence déterminante

branche du droit pourrait-il venir? Première hypothèse: un déclenen son sein. Pour l'instant, Vivendi ne détient, en additionnant les actions qu'elle possède en propre et celles de sa filiale Canal Plus, que 24,6 % du capital de Pathé. Cela ne suffit pas à conférer le pouvoir de gouvernement qui caractérise une concentration, car cette quotité du capital est même inférieure à une minorité de blocage. Deuxième hypothèse: le terrain

du droit spécifique de l'audiovisuel avec l'intervention du Conseil supérieur de l'audiovisuel (CSA). Mais, en l'état des textes, celui-ci n'a pas de pouvoir de régulation économique du secteur. Certes. dans le projet de loi actuellement en gestation, il est prévu qu'une modification du capital social d'une entreprise d'audiovisuel donne lieu à un contrôle coordonné du CSA et du Conseil de la concurrence. Mais un projet de loi ne vaut pas loi et, s'il aboutit à un vote dans ce sens, cette loi nouvelle ne pourrait produire ses effets sur un accord qui lui est anté-

Troisième perspective : le marché boursier. Les actions de Pathé sont cotées. C'est pourquoi l'opération sera examinée par le Conseil des marchés financiers. Les seuils atteints dans le capital social et dans l'exercice des droits de vote par Vivendi sont insuffisants pour déclencher des mesures aussi fortes qu'une obligation pour Vivendi de procéder à l'achat de tout le reste du capital social de Pathé. Il aurait fallu qu'il dépasse le tiers du capital social.

Mais la cession des titres a été assortie d'un pacte d'actionnaires entre Vivendi et Jérôme Seydoux. Ce dernier détient 28,9 % des actions de Pathé. Le contrat impose à chacune des parties, si elle veut vendre, de proposer en priorité ses actions à son partenaire. Ainsi - et la réciproque est vraie -, si Jérôme Seydoux voulait ceder ses titres, Vivendi auraît le pouvoir d'exiger d'en être l'acheteur. Ce dernier deviendrait alors l'actionnaire de contrôle de Pathé. Cela conduit à poser la question cruciale du droit

boursier : ce pacte est-il constitutif d'une action de concert, alliance permettant d'additionner les titres des deux contractants? Le Conseil des marchés financiers auquel le pacte d'actionnaires est notifié de-

Cette notion est plus que jamais mal cernée : l'avis du Conseil des marchés financiers du 13 novembre 1998 dans l'affaire Bouygues/Bolloré a accru le trouble (Le Monde du 14 novembre 1998). Mais il est acquis qu'un accord qui n'a qu'un objet capitalistique (organisation de possibles mouvements dans le capital) et non un objet politique (absence d'une attitude commune aux deux actionnaires à l'égard de la société) et qui ne produit pas d'effet certain (étant conditionné par des décisions de vente qui peuvent n'être jamais prises) n'est pas constitutif d'une action de concert.

DEVOIR D'INFORMER

Pour résumer: pas de prise de contrôle, pas de contrôle des concentrations, pas de pouvoir du CSA pour apprécier les mouvements capitalistiques dans le secteur de l'audiovisuel ; pas d'action de concert, pas d'obligation boursière. Donc, pas de contrôle. Cependant, le règlement COB nº 97-1 contraint Vivendi, parce qu'il a franchi un seuil de 10 % du capital social, à informer la Commission des opérations de Bourse et le Conseil des marchés financiers de ses intentions pour les douze mois qui viennent, et notamment s'il envisage une montée en puissance. voire une prise de contrôle. Ainsi, le droit boursier fournit le premier pas du contrôle : l'obligation de transparence dans les anticipations. C'est une première forme de régulation, propre au droit financier, mais dont bénéficient, par un heureux contrecoup, les secteurs économiques concernés, en attente d'une régulation propre.

> Marie-Anne Frison-Roche (professeur à l'université Paris-Dauphine)

AUX CHEFS D'ENTREPRISE À LA RECHERCHE DE PARTENAIRES COMMERCIAUX JAPONAIS DANS LE DOMAINE DE LA TECHNOLOGIE.

Programme de promotion du JETRO en vue d'alliances dans le domaine de la technologie sur le réseau Internet

(JETRO's Technology Tie-up Promotion Program (T.T.P.P.) on the Internet)

Ce programme technologique offre une excellente opportunité aux entreprises étrangères de nouer, avec leurs homologues japonais, des types variés de coopération, tels que :

Joint-venture **Production OEM**

Licence de produits Recherche en commun Importation et exportation Autres types de coopération

Les dispositif, mis en place sur l'internet, consiste principalement en deux programmes :

1. La diffusion de vos informations aux entreprises

Vous pouvez enregistrer votre offre de technologies/ produits (y compris les images) et le profil de votre compagnie dans la base de donnée du JETRO et ces informations seront mises à la disposition des entreprises japonaises à travers la page d'accueil du JETRO (en langue japonaise).

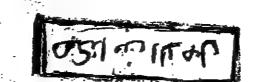
2. La consultation des technologies/produits proposés par les entreprises japonaises (en langue anglaise) :

> Vous pouvez rechercher l'information sur les technologies/produis proposés par les entreprises japonaises. Ces technologies/produits sont classés par secteur et type d'échange.

Ce programme n'implique ni engagement de votre part, ni frais de participation.

Adresse de la page d'accueil du JETRO :

http://www.jetro.go.jp/



hauche... »

dans Corto Maltese. Au début du siècle, la presse pour enfants était déjà au centre du combat entre religion et laïcité. Pour les hérauts du camp catholique, « la littérature enfantine tue

sivement pointées vers le lecteur »,

En Grande-Bretagne, des dispositions spéciales protègent les mineurs de moins de dix-sept ans contre les horror comics (BD d'épouvante). En Finlande et en Irlande, il n'existe pas de disposition spécifique protégeant les mineurs.

Selon une étude du ministère de la justice intitulée « La presse et

la protection de la jeunesse dans les Etats membres de l'Europe », la

censure préalable concernant les publications destinées à la jeu-

nesse n'existe pas en Europe, mais il existe des mesures de contrôle

après publication dans la plupart des pays. Ainsi, en Allemagne, une

loi protège les moins de dix-huit ans contre les publications « consti-

tuant un danger moral pour eux ». Au Danemark, la loi s'applique

ralisation de la jeunesse », qui a sages « tordus par la haine », les atlieu lusqu'au 19 septembre au titudes * lascives *... Centre national de la BD et de La loi de 1949 est votée unanil'image d'Angoulème (CNBDI). menent ; députés socialistes et Celle-ci montre la volonté de la loi communistes proposent même des d'inculquer quelques idees saines quotas privilégiant le « dessin franaux « sauvageons » de l'époque, en çuis » sur l'américain. » Nous étions interdisant images ou textes . prétrès manichéens, alors », admet ausentant sous un jour favorable le jourd'hul René Finkelstein, banditisme, le mensonge, le vol, la membre depuis 1950 de la commisparesse, la lächeté, la haine, la désion chargée de la surveillance et du contrôle des publications destinées à l'enfance et à l'adolescence, organisme d'une trentaine de membres (magistrats, représen-

MICROERWISATION DE LA LOI

tants de l'Etat, de l'Assemblée na-

tionale et du Sénat, délégués des

mouvements de jeunesse, éditeurs

Ce manichéisme conduit à la disparition de journaux spécifiquement destinés à la jeunesse mais aussi de ceux, pourtant réservés aux adultes, dont l'exposition ou la vente lui nuiraient. Tarzan doit s'arrêter en 1953, ainsi que Fantax, Big Bill, etc., de l'éditeur Pierre Mouchot, tandis que des numéros de Hara Kiri sont interdits dans les autant d'âmes que l'école athée ». années 60, et que disparaissent les

L'abrogation de la loi de 1949 sur les journaux pour enfants et adolescents n'est pas envisagée

victime de 105 interdi

seule année 1981 I

La commission dispose de trois sanctions: l'interdiction à la vente aux mineurs, à l'affichage puis à la publicité - ces deux dernières valant à l'éditeur le retrait des aides à la presse et du réseau des NMPP, et donc la mort de ses publications. « Il ne s'agit pas de censure mais de relations contractuelles avec l'édicommission depuis 1995 avant d'être nommée au Conseil supé-

plique M™ de Guillenchmidt. la commission, le ministere de l'in-

une loi dont certains auteurs et éditeurs dénoncent le caractère « vichissois » et « la mécanique de censure ». La gauche s'y était engagée en 1981, mais a renié sa promesse. L'idée est plutôt de la faire évoluer sur le modèle du cinéma qui interdit certains films aux moins de 12 ou 16 ans, sur celui de la télévision avec sa signalétique des programmes, ou de créer une commission de régulation protégeant les mineurs, que ce soit pour l'écrit et l'audiovisuel, le Minitel ou Internet. Mais il faudrait que les parlementaires s'y intéressent. Or, les représentants de l'Assemblée nationale et du Sénat nommés à la commission de la loi du 16 juillet 1949 brillent par leur absence rituelle à ses réunions trimestrielles.

COMMUNICATION

Les actionnaires de TPS s'opposent sur la stratégie du bouquet

TF 1 devient minoritaire face à Suez-Lyonnaise des eaux, M 6 et France Télécom qui plaident pour une politique commerciale moins coûteuse de la plate-forme. Ils veulent en faire une offre « bas de gamme » complémentaire de Canal Plus

yu Pathé lui filer sous le nez, Patrick Le Lay, PDG de TF1, a été mis en Rupert Murdoch. minorité lors du conseil d'administration de TPS, le bouquet satellitaire qu'il préside aussi. Favorable 3 une candidature interne à TPS pour pourvoir au remplacement du directeur général Cyrille du Peloux. démissionnaire, le PDG a dù accueillir un homme de l'extérieur proposé par Suez-Lyonnaise des eaux et M 6 (Le Monde du 29 Janvier). Cette nomination a été l'occasion d'un basculement du rapport de forces au sein de l'actionnariat du bouquet. France Télécom, porteur de 25 % des parts, aurait décidé de joindre ses voix à celles de Suez-Lyonnaise et de M 6.

Avec cette désignation, Suez-Lyonnaise des eaux et M 6 affichent clairement leur volonté de faire louer à plein les 50 % des parts de TPS qu'ils détiennent, Jusque-là. Gérard Mestrallet, PDG de Suez-Lyonnaise des eaux, avait longuement réfléchi à sa présence dans le tour de table de TPS, l'audiovisuel n'étant qu'une pièce rapportée aux métiers de son groupe. Cette hésitation a, en partie, nourri l'ambition de Patrick Le Lay de devenir le premier actionnaire du bouquet, avec le rachat de la participation de Suez-Lyonnalse et aussi une part de

celle de M 6 (25 %). Selon certains

ANGOULEME

QUELQUES JOURS après avoir observateurs, le patron de la si France Télécom, qui ne vou-« Une » aurait pallié le départ de Suez-Lyonnaise par le renfort de

Gerard Mestrallet a finalement décidé de jouer tout son rôle d'actionnaire. Ses options, partagées par M 6, iralent à l'encontre de la démarche suivie par M. Le Lay depuls deux ans. Initiateur du projet de bouquet, le PDG de TF I a toulours voulu commercialiser TPS à mi-chemin de Canal Plus et de CanaiSatellite. Un pari réussi : moins cher et mieux pourvu en exclusivités football et cinéma que CanalSatellite, TPS a tout de suite rencontré le succès. Deux années après son lancement il rassemble près de 650 000 abonnés et plus de 45 % de parts de marchés, alors qu'il a fallu quatre ans à CanaiSateilite pour réunir 446 000 souscripteurs.

VIRAGE À DEGRÉS

Mais ce succès a un prix. Après avoir tablé sur 2,5 milliards de francs de pertes sur trols ans. la direction de TPS aurait revu son estimation à la hausse. Selon un opposant à M. Le Lay, la barre serait désormals « placée à 5 milliards de francs = (762 millions d'euros). Ce doublement, aiouté au report du retour sur investissement, serait resté en travers de la gorge de M 6. Suez-Lyonnaise des eaux, mais ausdraient pas quitter l'épure d'origine. Pour y parvenir, ils souhalteraient imposer un virage à 180 degrés à la politique commerciale de TPS en renoncant aux exclusivités de sport ou de cinéma. En clair, le coup d'éclat du film Le Diner de cons restera sans suite et le bouquet n'ira pas faire de surenchère pour arracher les droits de re-

transmission des matches de foot-

ball français de première division. Les tenants de cette nouvelle stratégie veulent croire que « le lancement de TPS a fait apparaître une nouvelle clientèle peu intéressée par les programmes premiums comme ceux de Canal Plus, mais apte à souscrire à une offre évaluée à 100 francs par mois », proposant des chaînes thématiques et des chaînes cinéma de rediffusions. C'est la stratégie de la « low pay TV », (télévision payante à bas prix) chère à la CLT-UFA: des programmes de seconde zone, déjà multidiffusés, et

commercialisés à bas prix. Dans la télévision généraliste, la CLT a exploré cette voie avec succès: M 6 en France et RTL en Allemagne ont largement prouvé leur rentabilité. Mais ces télévisions sont en clair et gratuites. Rien n'indique que les téléspectateurs acceptement de payer pour une offre cryptée bas de gamme qui exige l'acquisition d'un équipement de réception par satellite et la location d'un décodeur. Au contraire, la télévision payante a fondé son développe-

A l'issue de ce reformatage, TPS se poserait en complément de Canal Plus qui pourrait même devenir

neuve. Avant de se retirer. Albert Frère, patron de la CLT-UFA, avait appelé à la fusion avec CanalSatellite. A l'époque, France Télécom et ment sur les exclusivités. TF1 s'y étaient opposées. Pour argumenter sa proposition, l'homme d'affaires belge souhaitait que la chaîne premium du bouquet. Le

Michel Field animera « La Marche du siècle »

En septembre, Michel Field succèdera à Jean-Marie Cavada, devenu président de Radio France, pour animer l'émission de France 3, « La Marche du siècle ». L'animateur s'est mis d'accord avec Xavier Gouyou Beauchamps, président de France Télévision, samedi 30 janvier. Il s'agit de son retour au sein de service public, quatre ans après avoir quitté France 2 où il présentait « Le Cercle de Minuit ». Il était passé sur TF 1 pour animer « Public », le rendez-vous politique du dimanche soir qui a remplacé « Sept sur sept », et assurera la présentation de l'émission jusqu'aux élections européennes de juin , date de l'expiration de son contrat. Etienne Mougeotte, vice-président de TFI, affirme que « cette case horaire restera dédiée à l'actualité et à l'information ». Le format de l'émission sera réétudié dès avril.

point mort serait ramené à 1 million d'abonnés alors que la voie proposée par M. Le Lay le repousse, à peine plus loin, à 1,2 million de souscripteurs. Une telle démarche auralt tout pour séduire Canal Plus: plus de concurrent pour l'acquisition des droits du sport ou pour le renouvellement de ses contrats avec les majors compagnies américaines. Cet arrêt des hostilités mettrait un terme aux incessantes et dispendieuses campagnes de promotion. En contrepartie, la chaîne cryptée pourrait favoriser des accords de « deuxjème fenêtre » pour TPS et partager les droits de diffusion du

rait tout « d'une entente » entre TPS et Canal Plus. Il ne manquerait pas d'être condamné par Bruxelles.

football européen.

majors compagnies d'Hollywood et aux consommateurs » (Le Monde du 24 décembre 1997).

Chez TPS, cette volonté n'est pas

En butte aux manœuvres de certains actionnaires de TPS, Patrick Le Lay n'a pas dit son dernier mot. Même ponctuellement minoritaire, le PDG de TF I reste un partenaire incontournable. Avec Canal Plus, TF 1 est aussi un puissant détenteur de droits. Une guerre d'actionnaires au sein de TPS pourrait réduire fortement ou même tarir l'approvisionnement du bouquet en programmes de cinéma et de football.

De plus, les statuts de TPS obligent les actionnaires à une entente minimale sous pelne de bloe. Maremausee, il i dourrai Selon certains, un tel projet au- aussi renouer le dialogue avec Canai Pius.

DÉPÊCHES

■ PRESSE: Nicolas Miguet le PDG de NCM-Communication et de Business-Bourse, a été condunné pour « banqueroute, escroquerie et faux en écriture », à huit moi de prison avec sursis et 150 000 francs d'amende par la 11º chambre du tribunal correctionnel de Paris, Sersociétés éditaient, à la fin des années 80, Vous et votre argen, Le Temps de la finance et Busliess-Bourse. M. Miguet avait repril Le Quotidien de Paris en février 1994

₩ Vingt-trois quotidiens réglopaux vont regrouper leurs peites annonces sur internet au denier trimestre 1999 grace à la sojiété Prance P.A. Presse, dont la créaton a été annoncée mercredi 27 janvier. Les titres qui participent à cetteppé-ration sont : L'Alsace, Le Blen piblic, Le Journal de Saône-et-Loire, Le Dauphiné libéré, La Dépeche du fiidi. Dernières Nouvelles d'Alsace, L'est nipublicain, La Montagne, Le Populaire du Centre, Le journal du Centre, Le Berry républicain, Midi libre, L'édépendant, Nice Matin, La Nouvelle République du Centre-Ouest, Le Partien Le Progrès, La Provence, Le Républicain lorrain, Sud-Ouest, Channie libre, Le Télégramme de Brest e La Voix du Nord. Ouest-France et les Journaux de France-Antilles ne jout pas partie de la société.

Hacbette va lancer une nouvelle édition de Elle en Turquie, au pintemps 1999. Il s'agit de la trenti et unième édition du magazine feriinin. Elle Décoration sera lanc le 23 février en Norvège et Elle Cultine va paraître au printemps aux Pays-Bas et en Australie.

■ AUDIOVISUEL: le conseil (es ministres italien a adopté, vendedi, un projet de décret imposantun plafond de 60 % pour l'acquisitpn des droits de retransmission télé/isée des matches de football sur les chaînes à péage, qui vise indirect-ment à empêcher le magnat Rupet Murdoch de s'emparer de la totalé des droits. - (AFP.)

■ AFFICHAGE: le groupe d'aficé, jeudi 28 janvier, la création de Va Media en Belgique, qu'elle détientà parité de 50 % avec les groups beiges Rossel et HIMT. - (AFP.)

Interview du Docteur François-Xavier WALTER

Président de l'AGIPI

L'AGIPI commence sa 24º année d'activité, quelle est la situation de l'Association?

L'AGIPI se porte bien. Nous avons enregistré un pau plus de 30000 achésions nouvelles en 1998 et 267000 personnes incient membres de l'Association qui 31 décembre deroire.

L'ensemble des reserves financières de ses différents contrats dépasse 40 milliards du francs. Nous avons par ailleurs versé 189 millions à des Adhérents ou à leurs ayant-droit au titre de nos garanties de prévoyance (décis ou arrêt de travail).

La politique de l'AGIPI semble différente de calle d'autres associations d'assurés. Qu'en est-il exactement?

Effectivement. Nous avons créé !'AGIPI pour améliorer l'offre de produits dans tous les domaines de l'assurance-vie, et pas seulement sur le segment de l'épargne. Notre politique est d'apporter à nos Adhérents des solutions à leurs problèmes de protection sociale et d'épargne. Nous avons développe, avec le Groupe AXA, une gamme complète et

CAP, Convention d'Assurance et de Prévoyance, pour garantir les risques de déces et d'arrêt de travail. ARC, Assurance Relais pour le Crédit, pour garantir les engagements

EGARD, Engagement Garanti d'une Rente de Dépendance, pour assu rer les surcoûts de la perte d'autonomie. FAR, Fonds de pension Associatif pour la Retraine, créé notammen pour un complement de retraite dans le cadre de la loi Madelin, CLER, Contrat Libre d'Epargne et de Retraite, assurance-vie multisup

Quelles sont aujourd'hui les caractéristiques de vos contrats d'épargne et de retraite?

A partir de 1995, l'AGIPI a innové en enrichissant son contrat d'épargne et de retraite à versement libres, le CLER, de supports financiers supplementaires: les SICAV Agipi Ambition et Agipi Actions.

Au cours de l'eté 98, nous avons creé les FCP Agipi France et Agipi Innovation pour permettre à nos Adhérents de béneficier du CLER dans l'environnement fiscal "DSK" (exonération d'impôt après 8 ans) Nous venons de constituer un fonds spécifique Agipi Retraite pour y gérer les réserves de notre fonds de pension Associatif pour la Retraite, FAR, dont les adhésions s'effectuent principalement dans le catire de la loi Madelin.

Quels ont été les résultats de la gestion finandère en 1998? Le Comité de gestion Paritaire du 22 janvier 1999 a fixe comme suit la remuneration de l'épargne investie dans les FONDS Agipi.

FONDS Agipi CLER 5,80 % net **FONDS Agipi Retraite FAF** 6,25 % net La performance de nos SICAV a été la suivante :

Agispi Actions

Pour alder vos Adhérents à mleux gérer leur épargne au sein du CLER, vous avez "inventé" la convention de gestion "ÉVOLUTION".

De quoi s'agit-il? Nous avons constatis que les souscripteurs de contrats mui tisupports ne font pas toujours un usage optimal de leur liberté de répartir leur épargne entre les différents supports financien

Avec la Convention Évolution, nous faisons évoluer la répartition o l'épargne entre les trois supports financiers du CLER en fonction de leur âge, en augmentant progressivement la part investie par le FONDS Agipi

Les résultats de 1998 ont étà:

Age de l'assuré	Performances 1998	_
40 ans ou moins	12,51 % net	_
50 ans	10,94 % net	_
60 ans	9,46 % net	_

Le CLER comporte-il d'autres conventions de gestion

Nous avons également conçu des convention de gestion orient ("PRUDENCE", "ÉQUILIBRE", "DYNAMISME") qui répartissent réajustent chaque année l'épargne en fonction de la sensibilité a

Les résultats de 1998 ont été :

Convention	Performances 1998
Prutience	8,19 % net
Equilibre	12,01 % net
Dynamisme	15,30 % net

Quelles conclusions tirez-vous de l'armée écoulée? L'année écoulée nous fournit bien des motifs de satisfaction :

 un très bon développement de l'AGIPI grâce à d'excellentes relations avec nos correspondants, et à la qualité de notre partenariat avec le des performances financières remarquables dues a la gestion finan-

cière de nos différents supports par AXA,

Votre principal souhait pour 1999?

Pour 1999 et les années sulvantes, que l'assurance-vie cesse de faire l'objet de remises en cause fiscales, et que les droits acquis de nos Adherents scient desormais respectés, comme les Pouvoirs Publics s'y sont, au demeurant, engagés.



AGIPI Délégation Générale 6, rue de Monceau 75008 Paris • Tél.: 01 53 53 82 00

26,00 %, coupon réinvesti

lournal de Mickey, de Robinson ou de notre envoyé spécial de Hon là !. ou les frères Offenstadt La violence et le stupre (L'Epatant, L'Intrépide, Lili) sont qu'étalent censés véhiculer bandes taxés de vulgarité et d'insanité. dessinées et journaux pour jeunes sont-lis solubles dans la loi ? C'est ce que pensalent les promoteurs de Bayard Presse.

la loi du 16 julliet 1949 « sur les publications destinées à la jeunesse », qui continue à faire des vagues cinquante ans après sa promulgation. Un colloque baptisé « Cinquante ans de censure? », réunissant des historiens, des magistrats et des auteurs, a eu lieu, samedi 30 Janvier, lors du festival de la BD d'An-

Il a été précédé par un très

complet numéro de 9 art - Les Ca-

hiers du musée de la bande dessinée,

~ 49-956. Cinquante ans de démo-

aux moins de seize ans.

La protection de la jeunesse en Europe

d'autant plus villpendés qu'ils concurrencent des éditeurs catholiques comme Fleurus ou la Maison de la Bonne Presse, futur groupe

comme Paul Winckler, éditeur du

En 1949, la montée de la délinquance Juvénile - 31 000 enfants tion des comics américains favorisent l'union sacrée entre cathosoutenus par le PCF. Le lugement est rapide : les images proposées et par une exposition intitulée aux Jeunes lecteurs sont

sont jugés par les tribunaux en 1946, le triple de 1936 -, et l'irrupliques, Ligue de l'enseignement et défenseurs du « dessin français », « criardes », « agressives », les vi-

teur », assure Jacqueline de Guillenchmidt, présidente de la rieur de l'audiovisuel. Aujourd'hui, les interdictions de

titres de Jeunesse ont quasiment disparu. La commission a incité Dargaud à conseiller aux libraires de classer un album des Innommubles dans le rayon pour adultes ; elle a fait interdire par le ministère de l'Intérieur certaines mangas (BD japonaises) mais «la presse et les livres pour la jeunesse sont maintenant de qualité », admet René Finkelstein. « Les mœurs ont évolué, et ce qui était ressenti comme violent ou comme sexuel il y a un demisiècle ne l'est plus aujourd'hui », ex-

Pour autant, la commission n'est pas inactive en matière de revues adultes susceptibles de présenter un caractere « licencieux ou pomographique, ou de donner trop de place à la violence, au crime ou au racisme ». La littérature et la BD pour enfants représentent moins de 20% des ouvrages examinés, aux dépens de magazines plus ou moins pornographiques. « La loi est certes inadaptée, mais nous avons un rôle préventif », indique M= de Guillenchmidt. En 1997, sur 96 interdictions diverses prononcées par

térieur en a appliqué trois. Pas question toutefois d'abroger

TABLEAU DE BORD

AGENDA

MARDI 2 FEVRIER ■ ROYAUME-UNI: réserves offi-

cielles (janvier). ■ ÉTATS-UNIS : indice composite principaux indicateurs (décembre) et ventes de logements neufs (décembre).

EUROPE: visite du ministre allemand de l'économie, Werner Mueller, à Paris et Londres, pour discuter de l'abandon du nucléaire en Allemagne.

MERCREDI 3 FÉVRIER

FRANCE: conjoncture dans l'industrie, enquête trimestrielle de l'Insee (janvier) ; première réunion du Comité national pour le passage à l'an 2000 en présence de Lionel Jospin, premier mi-

■ ROYAUME-UNI : réunion mensuelle du comité de politique monétaire de la Banque d'Angleterre (se poursuivant le 4).

ETATS-UNIS: comité monétaire de la Réserve fédérale (Fed).

JEUDI 4 FÉVRIER

■ UNION EUROPÉENNE : Indice du chômage dans l'Union européenne et la zone euro (décembre); réunion du conseil des gouverneurs de la Banque centrale européenne.

■ FRANCE: enquête de conjoncture de l'insee auprès des ménages (janvier).

ETATS-UNIS: minutes du comité monétaire de la Fed de dé-

VENDREDI 5 FÉVRIER

■ JAPON : Indicateur avancé de la conjoncture (décembre, EPA). ■ ÉTATS-UNIS : chiffres de l'emploi et taux de chômage (janvier), crédit à la consommation (décembre).

AFFAIRES

• FUSIONS : le groupe pétrolier britannique British Petroleum et l'américain Amoco ont privé le gouvernement britannique de 800 millions de dollars (707 millions d'euros) de recettes fiscales en fusionnant, selon le Financial Times du 1ª février. La fusion du suédois Astra et du britannique Zeneca et le rachat de l'américain AirTouch Communications par le britannique Vodafone auraient, elles, coûté plus de 2 milliards de dollars au Trésor.

 TOSHIBA-SCHNEIDER : le groupe Japonais et la filiale locale du français Schneider Electric regroupent leurs activités dans les interrupteurs et coupe-circuits à usage industriel pour le marché nippon. Schneider détiendra 60 % du capital de cette société, contre 40 % pour Toshiba.

● BSN EMBALLAGE: le plan stratégique « BSN 2003 », mis en place par la filiale d'emballage en verre du groupe Danone, va entrainer, selon les syndicats, la suppression de 160 emplois sur le site de Veauche (Loire). Au total 700 suppressions d'emplois sont prévues dans les huit sites de la

VOLVO: le constructeur suédois chercherait à prendre le contrôle des constructeurs de poids lourds américain Paccar ou allemand MAN, selon le Financial Times du 1^{er} février.

 GENERAL MOTORS: le premier constructeur d'automobiles mondial a démenti lundi toute intention de rachat du constructeur automobile japonais Nissan.

 ASSOCIATION DES SOCIÉTÉS FRANÇAISES D'AUTOROUTES (ASFA): l'ASFA a annoncé, hmdi 1º février, une augmentation des tarifs des péages autoroutiers pour les

véhicules de tourisme. Cette hausse, de 1,2 % en moyenne sur l'ensemble du réseau national, est appliquée dès lundi.

• TOURISME : selon une étude du cabinet de conseil AT Kearney, les voyagistes français se révèlent moins rentables et surtout moins compétitifs que leurs confrères d'outre-Manche et d'outre-Rhin. L'étude indique que les producteurs de voyages nationaux sont systématiquement plus chers de 10 à 25 % par rapport à leurs concurrents.

● PARIBAS-SOCIÉTÉ GÉNÉRALE : les deux banques françaises ont annoncé, lundi 1" février, ieur fusion pour former le premier groupe bancaire français, devant le Crédit

agricole (lire page 16).

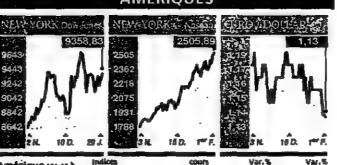
 AXA: le groupe d'assurances français a lancé iundi une offre publique d'achat de 3,4 milliards de livres (4,9 milliards d'euros) sur Guardian Royal Exchange, troisième assureur britannique (lire page 17).

FINANCES ET MARCHÉS

	EUROPE	
FRANCFORT DAX 30	LONDRES AFTER	2005-148-4-10-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-
5245,69 5349 5054 4860	5987 6192 5996 5840	451245 W
4665 4471 2 M. 16 D. 1- F.	\$525 V \$372 2 R 10 D. 1- F.	NA SU SE

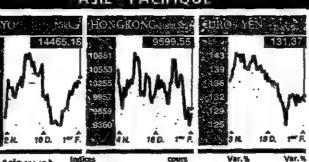
	Europe 12h34	tedices selection	CONT'S 01/62	Var. % 29/01	Var. % 31/12
	ILUSTOWN I	EURO STOXX 50	3594,48	1,33	7,54
	EUROPE	STOXX 50	3900,14	1,56	5,12
ì	EUROPE	EURO STOKK 224	313,07	1,33	4,93
	EUROPE	STORX 683 ·	292,21	1,35	4,66
	PARIS .	CAC 40	4312,15	1,42	9 37
	PARIS	MEDCAC	1564.98	0,33	-5,02
	PARIS	SSF 120	2005,63	1,32	8,63
	PARIS .	SBF 250	2893,58	9,90	7.74
	PARIS	SECOND MARCHE	1879,20	80,0	-6,11
	AMSTERDAM	AEX	\$41,06	1,66	0,60
	BRUXELLES	BE1. 20	3427,86	0,48	-2,46
	PRANCFORT	DAX 30	5243,00	1,62	4,82
	LONDRES	FISE 100	5987,06	1,54	1,77
	MADRID	STOCK EXCHANGE	10093,20	2,17	2,61
	MHAN	METEL 30	39195,00	1,48	8,09
	711970734	Sini	7999.40	1.77	2 24

AMÉRIQUES



2 N.	10 D.	25	3 ML	15 D.	rer É.	3 N.	16 D.	lar į
. Amérique 10	h15)	(ndi	ces tion	-	2013FS 25(01	Var.%		Var. 1
ÉTATS-UNES		DOW J	DNES	86	66,83	0,64		1,8
ETATS-UNUS		84P 50	0	12	279,84	1,13		4,1
ETATS-UNIS		NASOA	O COMPOSITE	21	106,66	1,15		14,2
TORONTO		THE IN	DEX	67	29,55	9,92		3,7
SAD PAULO		BOVES	PA	. 84	M7,00	8,63		26,5
MEXICO		BOLBA		2	27,44	-0,99		-2,1
BÚENOS AIRE	5	MERVA	L	4	71,80	1,17	-	-13,6
SANTIAGO		IPSA G	ENERAL .	1	03,03	-8,47		35,8
CARACAS		CAPITA	L GENERAL	41	SE.18	2.5t		12.6

ASIE - PACIFIQUE



Zone Asie 10b1	selection	OU/02	Var. 5 29/01	3
TOKYO	NIKOCEI 225	14465,18	-0,23	4
HONGKONG	HANG SENG	9699,55	0,97	- 4
SINGAPOUR	STRAITS TIMES	0,00	4646	1
SÉOUL	COMPOSITE PIDEX	66,64	1,40	
SYDNEY	ALL ORDINARIES	2828,70	1.03	
BANGKOK	SET	26,01	-1,10	1
BOMBAY	SENSITIVE INDEX	3398,46	- 0,82	1
WELLINGTON	NZSE-40	2200,45	1.37	- 1

ÉCONOMIE

M. Cardoso appelle les épargnants brésiliens à faire preuve de calme

LES AUTORITÉS brésiliennes multiplient leurs appels au calme et à la sérénité pour éviter une éventuelle ruée vers les banques des épargnants, inquiets pour l'avenir de leur

« Laissez votre argent en paix à la banque! Nous n'allons rien faire qui porte atteinte à l'épargne du peuple, ou le prive de son argent d'un jour à l'autre. Il n'y aura en aucune manière atteinte à l'épargne populaire », a assuré vendredi 29 janvier le président brésilien Fernando Enrique Cardoso. « Les queues qui se forment devant les banques n'ont aucun sens, il ne va rien se passer », a ajouté le président, dénonçant les propagateurs de rumeurs, susceptibles de provoquer la panique des particuliers et de déstabiliser encore plus le marché, ainsi que les spéculateurs, qu'il a qualifiés

de « chacais ». Seion Roberto Egydio Setuba, président de la fédération brésilienne de l'association des banques (Febraban), vendredi a été « une journée terrible à cause des rumeurs », laissant entendre que le gouvernement pourrait fermer les banques lundi prochain et geler ou « confisquer » les comptes des particuliers.

■ Le gouvernement brésilien et des représentants du Fonds monétaire international (FMI) ont entamé dimanche à Brasilia leurs discussions afin de réviser les termes de l'accord conclu en novembre, après les décisions prises par Brasilia pour faire face à la crise monétaire qui déstabilise le pays.

 La dévaluation du real brésilien a été trop loin, a déclaré dimanche à Davos Stanley Fischer, le numéro deux du FMI. « Il n'y a pas de doute sur le fait que la dévaluotion de la monnaie brésilienne a été beaucoup trop loin étant donné la force sous-jacente et les changements de politique dans l'économie brésilienne », a-t-il

FMI: M. Fischer a repoussé viles critiques sur l'absence de préoccupations sociales attribuée au FMI, accusations qu'il a qualifiées de « scandale et d'outrage ». M. Fischer a indiqué qu'il .« en avait assez » d'entendre des « non-sens délibérés » de la part de ceux qui affirment que le FMI n'intègre pas de mesures sur les conséquences sociales dans ses programmes.

■ EUROPE: le gouverneur de la Banque de France Jean-Claude Trichet a déclaré dimanche 31 janvier à Davos que le lancement éventuel d'un grand emprunt européen n'était « pas une question » a l'ordre du jour. . le dois avouer que les banques centrales en règle generale ne recommandergient certainement pas aux gouvernements de se lancer dans des déficits au niveau de la communauté dans la mesure où les gouvernements et les pays de l'UE sont

encore en déficit », a-t-il souligné. ■ La croissance économique en Europe de l'Ouest va se raientir à 2 % en 1999 contre 2,8 % l'année dernière, selon des estimations de l'institut économique allemand IfO publiées dimanche. La situation sur le marché de l'emploi va très légèrement s'améliorer avec une baisse du taux de chômage à 9,75 % contre 10% en 1998, estime l'institut dans son analyse conjoncturelle.

FRANCE: le député RPR des Hauts-de-Seine Patrick Devedjian a estimé dimanche au norn de son parti que la baisse du nombre de demandeurs d'emploi en 1998 était le résultat « d'une politique de fauxsemblants qui trouvera (...) son heure de verité en 1999 ».

■ FTALIE: le gouverneur de la banque centrale d'Italie, Antonio Fazio, a estime samedi que les perspectives de croissance économique en Italie en 1999 pourraient être mauvaises en raison de la mauvaise performance du dernier trimestre

RUSSIE: le gouvernement russe a l'intention d'augmenter les salaires de 50 % dans le secteur public à partir du 1º avril, a annoncé dimanche le vice-premier ministre chargé des questions sociales, Valentina Matvienko.

■ ÉTATS-UNIS : le secrétaire américain au commerce William Daley a Indiqué dimanche à Davos que le déficit commercial américain pourrait atteindre 200 milliards de dollars (175 milliards d'euros) en 1999.

#TAIWAN: les banques taiwanaises ont enregistré au de mier trimestre de 1998 un niveau record de créances en souffrance, a-1-on annoncé samedi, alors que le président Lee Teng-hui reconnaissalt le même problèmes économiques ».

■ CHINE: la Chine compte sur le dynamisme de l'Union européenne pour augmenter cette année ses exportations, confrontées en Asie à la crise tinancière régionale, a indiqué dimanche la presse officielle.

■ MALAISIE: le premier ministre malaisien Mahathir Mohamad a déclaré samedi à Davos que les gouvernements qui ne parvienment pas à contrôler leurs systèmes bancaires devraient être chassés ou démission-

VALEUR DU JOUR

Les ventes de mobiles dopent les profits de Nokia

C'EST par une baisse de plus de 6 % de l'action Nokia que le marché a accueilli, vendredi 29 janvier, la publication des résultats du groupe de télécommunication. Le titre qui s'était, il est vrai, fortement apprécié ces dernières semaines s'est toutefois redressé pour clôturer en hausse de 0,78 % à 128,50 euros. La société finlandaise a annoncé un bénéfice record en 1998, en hausse de 74 %, à 14,603 milliards de markkas finlandais (2,475 milliards d'euros), son chiffre d'affaires grimpant de 51 %. Une nouvelle fois, les ventes de téléphones cellulaires ont tiré les résultats du groupe, Nokia étant devenu leader mondial sur ce marché en 1997, devant l'américain Motorola. Le groupe de télécommunication a particulièrement bénéficié des fêtes de fin d'année, le chiffre d'affaires de l'activité mobiles s'étant envolé de 114 % au quatrième trimestre.

Malgré des résultats légèrement supérieurs aux prévisions des analystes, ces derniers se demandent toutefois si le groupe de télécommunication pourra poursuivre sur sa lancée. En présentant ses résultats, le PDG de Nokia, Jornia Ollila, a admis que « plusieurs facteurs économiques généraux reflètés par de récents mouvements monétaires rendent les prévisions difficiles. Dans un premier temps, il est prévu que la forte croissance continue dans les gamme supérieure. segments de télécommunications dans lesquels nous avons choisi d'in-

1998 ...

tervenir ». Il a simplement indiqué qu'il se fixait pour obiectif une croissance de 25 % à 35 % des ventes en 1999, sans donner de précisions sur le niveau du bénéfice. Nokia, dont la stratégie de ventes de terminaux à bas prix s'est révélée extremement payante, doit maintenant compter avec la réaction des ses concurrents. Son voisin suédois Ericsson a surpris le marché en annonçant jeudi la sortie d'un nouvel appareil capable de reconnaître la voix. Le géant finlandais va devoir faire évoluer sa gamme vers des portables de « troisième génération * transmettant le son, mais aussi l'image. En l'an 2000, un téléphone mobile sur deux vendus sera un achat de remplacement par des utilisateurs souhaitant passer à la

J. Mo.

SUR LES MARCHÉS

PARIS

À LA BOURSE DE PARIS, le 1º février à midi, l'indice CAC 40 a grimpé de 1,93 %, à 4 335,03 points (à 1,6 % de son record absolu). Le marché est à 9 358,83 points, au terme d'une soutenu par la fusion entre la Société générale et Paribas. Les valeurs bancaires comme la BNP et le Crédit lyonnais sont activement reherchées. La fermeté du dollar à 1,137 pour un euro, profite également à la cote française.

FRANCFORT

LE MARCHÉ ALLEMAND a débuté la séance de lundi sur une hausse sensible de 1,62%, à 5 264,18 points. Vendredi 29 janvier, l'indice DAX avait déia progressé de 1,96%, soutenu par des valeurs automobiles suiettes à de multiples rumeurs.

LONDRES

L'INDICE FT 100 de la Bourse de Londres a fini, vendredi 29 janvier, sur un gain de 0,4 %. à 5 896 points. Le marché trouve dans les opérations de fusions comme la bataille boursière autour de LucasVarity un soutien à la hausse.

TOKYO

LA BOURSE DE TOKYO a terminé la séance sur un recul limité de 0,23 %, à 14 465,18 points, lundi 1º février, dans un marché qualifié de particulièrement atone par les observa-

NEW YORK

L'INDICE Dow Jones de la Bourse de New York avait terminé, vendredi 29 janvier, sur une hausse de 77,50 points (+ 0,84 %), séance une nouvelle fois animée par les valeurs technologiques. L'indice composite du Nasdaq, la Bourse électronique où sont co-

tées notamment les actions des sociétés de l'Internet, avait battu un nouveau récord en gagnant 28,55 points (+1,15 %), à 2 505,89 points.

Le marché avait également profi-té vendredi de la remontée du dollar après la publication des statistiques sur la croissance du produit intérieur brut (PIB) américain. L'économie américaine a connu un dernier trimestre de très forte croissance (+5,6 % en rythme annuel).

TAUX

LE MARCHÉ OBLIGATAIRE français a ouvert en légère baisse, lundi I février. Après quelques minutes de transac-tions, le contrat notionnel du Matif, qui mesure la performance des emprunts d'Etat français, cédait 4 centièmes, à 113,20 points.

MONNAIES

L'EURO restait faible, lundi matin 1º février, lors des premières transactions entre banques sur les places européennes, pénalisé par la détérioration de la situation économique dans l'Euroland. Il cotait 1.1365 dollar.

Taux de change fixe zone Euro				Hors zone €	uro
€uro contre >	Taux	contre franc >	Taux	€uro contre ▶	29/01
FRANC	5,55057	CURO	0,15246	COURONNE DANOISE	7,4358
DEUTSCHEMARK	1,95583	DEUTSCHEMARK	3,35385	COUR. NORVEGIENME	8,5785
LIRE ITALIENNE (1000)	1,93627	LIRE (TAL. (1000)	1,38774	COUR. SUEDOISE	8,8800
PESETA ESPAG. (100),	1,66386	PESETA ESPAG. (100)	3,94238	COURONNE TCHÉQUE	36,827
ESCUDO PORT. 11001	2,00482	ESCUDO PORT (100)	3,27190	DOLLAR AUSTRALIEN	1,8067
SCHILLING AUTR (10)	1,37903	SCHILLING AUTR_ (10)4	4,75703	DOLLAR CANADIEN	1,7260
PUNT IRLANDAISE	8,78758	PUNT IRLANDAISE	3,32894	DOLLAR NÉO-ZELANEI	2,1107
FLORIN NÉERLANDAIS	2,20371	FLORIN NÉERLANDAIS	2,97660	DRACHME GRECQUE3	20,98
FRANC BELGE (10)	4,03399	FRANC BELGE (10)	1,62807	FLORINT HONGPOIS S	
MARKA FONCAPIO	5,94573	MARKKA FINLAND	1,10334	ZLOTY POLONAIS	4,1610

Cours de change croisés

n/62 12h34	Cours SALIGO	COURTS YEN(100)	Cours Curo	Cours FRANC	Cours	COUTS FR. S.
OLLAR	**	0,86629	1.13615	0,17350	1,54370	0,70746
EN	115,43500	444	131,37500	20,02500	159,75000	81,64500
URO	0.87862	0,76118	99 9	0,15245	1,44425	0,62135
RANC	5.76385	4,99295	6.55957	***	9,47405	4,07630
JVRE	0.60838	0.52700	0.69240	0.10555	** *	0,43025
RANC SUISSE	1.41350	1,22485	1,60815	0,24525	2,32415	

Taux d'intérêt (%)

Taux29m > Taux

MAIS ICHICAGOL

SOJA TOURTEAU (CHG.).

CACAO (NEW YORK)....

ETATS-UNIS SUISSE PAYS-BAS	0,30 4,78 0,58 3,10	0,29 4,48 1,14 3,01	2.25 4,70 2,42 3,75	5,12 3,80 4,54	
Matjère	s pre	mièr	es		
En dollars		Cours 29/01		/ar.% veille	
MÉTAUX (LONDRES)			\$/1	ONNE	
CUIVRE 3 MOIS		1432		9,07	
ALUMINIUM 3 N		1206		-0,17	
PLOMB 3 MOIS.		489		0,31	
ETAIN 3 MOIS		5123		-0,33	
ZINC 3 MQIS		975	,5	- 0,05	
NICKEL 3 MOIS.		4270	1	~ 0,23	
MĖTAUX (NEV	Y YORK)		5	DNCE	
ARGENT A TERM	E	5	28	2_33	
PLATINE A TERM	Æ			444	
CRAINES DEN	hire		-		

-0.12 -0,31

STONNE

1331 1666 226

dernier prix	premier prix
112,98	113,26
97	97.02
Cours 29/01	Var. % veille
11,35 12,85 12,81	0,78 1.18
12.81	1.18
Cours 29/01	Var 1, 28/01
8090	+1,13
	+ 2,75
	+0,56
	- 1,82
40	
48 48.60	421B
48 48,60 274,75	+2,10
	prix 112,98 97 Cours 29/07 11,35 12,85 12,85 12,81 Cours 29/07 20/

reel sur le site Web du « Monde www.lemonde.fr/bourse

PIECE 30 PESOS MEX....

建长期寄等

A Part of the Control

大學婦 网络南京 斯克尔斯 人

THE REPORT OF STREET AND ADDRESS OF

स्वक्रहरूमा जीवन्त्रमा । 🐧 तेत्रक १७५६को हाः NEW ANNA CONTRACTOR

. -

4.5

agin union i golden av siete stellig d

والقانج المحجي والأربع ووالج الطيقوف

HAVE THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF

100 miles

The second second

After the Constant in Markety agreement of the con-

South the second

Burney Barrell Barrell

and the second second

100

granders of the assistance of

7 1 1

age regarded their representations. Their contrast of

● L'action Deutsche Telekom a grimpe de 4,99 %, vendredi 29 janvier, à Francfort, à la faveur de la speculation sur une possible acquisition. Le nom du groupe britannique Cable & Wireless est régulièrement cité, mais Deutsche Telekom a refusé de commenter ces numeurs.

● L'action du groupe pétrolier BP-Armoco a abandonné 1,67 %, vendredi. la Financial Times a révélé que la fusion des deux groupes a permis l'économie de 800 millions de dollars (701 millions d'euros)

• Le titre Flat a progressé de 4,03 %, vendredi, après la publica-tion d'un bénéfice net pour 1998, en

54 25

● Vendredi, l'action de Lucas Varity est restée stable. Durant le weekend, le groupe américain Federal Mogul a déclaré qu'il allait peutêtre surencherir sur l'offre de TRW. L'action Hoechst a progressé de 6%, vendredt, profitant de la hausse des résultats de Rhône-Poulenc, son partenaire au sein du nouveau groupe pharmaceutique Aventis.

• L'action Dresdner Bank a gagné 4,9 %, vendredi, après avoir annoncé qu'elle allait restituer les 2,55 millions d'euros correspondant au produit de la vente d'une partie de l'or voié aux victimes du nazisme.

	Code	Cours	% Var.	CHIMIE	\$		
71/02 12h44 🕨	Pays	en duros	veille	AGA -A-	ŞE	11,82	_
		3 47 545	Supplied to	AGA -B-	€E	11,71	+1
THE DATE OF	E M	2 m		AIR LIQUIDE /RM	FR *	148,6	+
LITCU/ SDR	5E	35,75	- 1.55	ANZO NOSEL	M	-	
ASF 4G	35 .	32,4	- 0.31	BASF AG	DE *	32,4	-
35/17/9	De -	831	+ 1,12	BAYER AC	DE -	34	+
ONTINENTAL 4G	CE .	23,2	-2,11	SOC GROUP PLC	GB	12,36	+
SAIMLET-BENZ AG	DE .	78.99		CIBA SPEC CHEM	GH	76,91	•
NATIONAL PROPERTY AND	ST "	2.85	+ 0.35	CLARIANT N	CK	464,63	+
IAT PETA	:T =	1,48	+1,37	DYNÓ INDUSTRIER	NO	14,22	٠
	F74 •	187	+ 1,63	EMS-CHEM HOLD A	CH	5048,00	-
ASINAL RM		4.21		Henkel Kgaa vz	DE .	68,9	-
UCAS VARITY	GP.		-1.10	HOECHST AG	DE .	38,2	+
MONETI WARELLI	17 -	1,36	-1.48 +0.50	ки	GB	5,05	ŧ
IICACLINI-8- RM	FA -	33.66		KEMIRA	F1 =	5,71	-
EUGECT, RM	PP -	150,4	+ 0,53	LAPORTE	QB.	7,89	+
IRELLI	ST =	2,36	+ 0,85	LENZING AG	AT+	83,61	+
ENAULT	우큐 >	67,A7	-3,12	PERSTORP -B-	5 2	9,52	+
OMINEPLALLIBERY	8류 -	24,46	-0.57	SNIA BPD	17 +	1,4	-
ALEO RM	₹₹ =	77,68	+ 6,19	SOLVAY	- 36	89,06	+
OLKSWACEN	∌E •	70,2	+ 1,74	TESSENDERLO CHE	BE -	40.9	+
OLYO - }-	δE	23,42	+ 2,67	LICE	36 -		
OLVO -B-	\$ €	24,44	+ 2,12 + 0,04	DOLL STOXY CHI M		207.69	

				Amend SANG SWEET TO			
STATE OF THE PARTY	Description.	2 Beck	14.00	CONCLOME	RATS		
			4.5 C	AKER RGI -A-	NO	9.91	- 5,6
ASSEY NATIONAL	33	17,80	+1,49	BTR	09		+ 13.5
ABN ALTRO HOLDIN	14. 4	17,78	+3,80	CGIP RM	FR -	87	-4,8
ALLIED IRISH BA	E2	17,42	+ 2.03	CIR CIR	17 -	1.1	+2.8
ALPHA CREDIT BA	G P	102.79	110	D'IETEREN SA	B2 -	462.5	- 0.5
ARCENTAPIA RS	E3 -	23,45	+ 3.95	GAZ ET EAUX/RM	FR +	43.5	- 1,3
S PINTO MAYOR R	FT-	19,25	****	GBL	BE +	188.7	+0.4
SAMCO ESS R	P7 •	10,2	te	GENL ELECTR CO	G8	8.12	
BANK AUSTRIA AG	ST a	39.35		GEVAERT	BE.	62.8	-0,3
BANK OF IRELAND	a=	19.84	-1.36	HAGEMEYER NV	NL.	32,4	+2.2
BANK OF PIRAEUS	CS.	33.12	***		GB.	2.19	
BANKINTER	25 .	32,7	+0.62	INCHCAPE PLC	SE	40,43	
BARCLAYS PLC	GΞ	20.55		INVESTOR -A-	SE SE	41.33	+0.2
BAYR HYPO-ULVER	DE.	54	- 6,49	INVESTOR -B-	NG NG	16.78	
BCA FIDEURAM	17 *	6.1	+0,83	KVAERHER -A-			
BCA INTESA	IT -	4,65		KVAERNER -B-	NO.	14,22	
HEA TIONA	17.4	1,34		LVMH / RM	PR •	217,9	+ 1,8
SCO BILBAO VIZO	E9 -	13.5	+2.43	MYTIVINEOS HOLD	GR	14,81	4.4
BCO CENTRAL HIS	ES .	10.25	+0.59	NORSK HYDRO	NG	32,12	
BCO POPULAR ESP	55 -	64,95	+3,10	OEBTIYON-BRIEHET	CH	96,14	
NCO SANTANDÈI	ES :	17,11	+ 0.65	ORALA -A-	NC	13,45	
BCP REG	PT:	27.64		ORKLA -8-	No	11,77	+1
BNP /RJA	EP .	84,75	+8	SONAE INVESTIME	+ T4	36,39	
CCF TURA	SR .	87,25	+ 2,65	YEBA AG	DE .	62,55	+0,2
CHRISTIANIA BK	NG	1,85		▶ DEF STORM COME	1,	249,15	2.0
COMIT	17.0	8,82	+4.11				
COMMENN OF GR	CP	94,71	Reg.	TELECOMMI	UNICA	HONG	ζ · · ·
COMMERZBANK	DE .	27,3	+ 3.50				
DEN DANSKE BIX	DK.	114.21	+ 1.43	BRITISH TELECOM	GB.	13,89	+ 2,3
DEN NORSKE BANK	NC	3.77	+ 0.31	CABLE & WIRELES	48	12,86	+1,2
DEUTSCHE BANK A	22 •	81,16	+2.51	DEUTSCHE TELEKO	9€ •	40,5	+2
DEKIA CC	BE -	149.8	+1.77	EUROPOLITAN HUD	SE	105,42	+ 1,0
DENM FOE RAI	78 *	130.5	+ 2.49	FRANCE TELECOM	FR •	85,1	+2,6
DIVESTINER SK AG	25 4	37	+2.78	HELLENIC TELE (QR.	25,50	-
ERGO BANK	30	119,71		NONINKLIKE NPN	NL .	48,7	- 0.1
FIRST AUSTRIAN	AT v		- 91,41	PORTUGAL TELECO	PT =	44,3	
FOERENINGS5B A	SE	23,87	+2,42	SWISSCOM N	GH	384,47	
FOKUS CK	NO	8.98	- 1.28	TELF DANMARK	DK	118,34	,
HALIFAR	38	10,45	- D.69	TELECEL	P7 •	178,4	
HSBC HOLDS	23	22,50	+ 0.58	TELECOM ITALIA	Π·	8,44	
Mai	17.			TELECOM ITALIA	П•	8,16	
Paris		40.05		THI COOMICA	FE.	49.4	428

TECECOMMI	HICA	TIONS	
BRITISH TELECOM	ĠB	13.89	+ 2.36
CABLE & WIRELES	28	12.88	+1.25
DEUTSCHE TELEKO	DE .	40,5	+2
EUROPOLITAN HLD	SE	105.42	+1.07
FRANCE TELECOM	FR •	85.1	+2,65
HELLENIC TELE (QR.	26,50	10-
NONINKLIKE NPN	NL.	48.7	-0.10
PORTUGAL TELECO	PT .	44.3	
SWISSCOM N	CH.	384.47	+ 2.76
TELF DANMARK	DK	118,34	Her.
TELECEL	P7 -	178,4	
TELECOM ITALIA	Π·	8,44	+2.43
TELECOM ITALIA	П•	6.16	+3.36
TELEFONICA	ES+	41,4	+ 2,88
TIM	17 -	5,08	+ 1.50
VODAFONE GROUP	GB	17,16	+0.08
DI E STOXX TOOM		691.36	+1.92
, D, C 01 0. CC 1 CC 1			
NAMES OF A PARTY OF		ALCO TOTAL	
CONSTRUCT	ON.		
AALBORG PORTLAN	36	17,48	~3.70
ACCIONA	25 .	59	+2.43
ACESA REG	ES+	13,61	+2.94
			-10

Mai	17.0			TELECOM ITALIA	П•	8,16	+3.3
IONIAN BAIPEGS	98	49,85		TELEFONICA	E5+	41,4	+2,8
TENE BOOK FEG	28	77,17	- 0,20	TIM	17 -	5,08	+ 1,5
KAPITAL HOLDING	27	45,72	+1,40	VODAFONE GROUP	GB		+0,0
T.BC SANCASSURAN	5E+	69	+1,47	▶ DI E STOXX TCOM	P	691,36	+1.9
LLC:705 T\$6	35	11,68	+ 1,77				
"AETYTA	Fi-	5,54	~ Q,16	de outer miles	ON	and the state of t	
NAT BANK GREEKE	GF	243,91		҉҇ѹ҈ӄҳӿѵсп	UNITY.	Color and	1.0
CATE IN		58,8	- 0.68	AALBORG PORTLAN	DK	17,48	-3,7
MATE MESTA BY	35	16,85	+ 5.34	ACCIONA	25 .	59	+2.4
ALENDONALI EN HOTO	32	5,08		ACESA REG	E\$ +	13,61	+2,9
oeerla"-k	47 =	61	+ 0.02	AKTOR SA	GP.	11,25	Amer.
TOLG NAMES 1475	T s	23,05	+ 1,10	ASNO OY	Fi•	13	~ 0.7
COTAL BY SCOTA	GE	15,85	+ 0,74	AUMAR	75 ·	23,45	+3.3
seconel. 4	52	10,42	+ 1,09	AUTOSTRADE	<i>ਜ</i> •	8,26	+2.3
SPACESANIEN NOR	ML -	150	- 1,35	BCA INTESA	IŤ •	4,65	+ 3.3
E SCHEKET		157	- 0,63	BIOC PLC	G&	0,55	
ST HATEOBK -A	SI	35,14	- 3,65	Bilfinger & Ser	32 •	18,5	-2,9
<u>. 25</u> 74	6.5	291,51	+ 2,40	BLUE CIRCLE IND	GΖ	4,54	+ 5,3
UNICESDITO ITAL	7.	4,35	- 1,46	EGUYCUES /RM	28 -	252	×0.4
gratian salar is an	25	T4,59	+1.77	BP6	ů2	3,11	-2.2
MISTEANK		37,70	• 1.85	CARADON	ĈĒ.	2	+ 3.7
► GPE STOTOL BANK	P	270,6	* 1,825	Cer	32-	34	-1:
				CHARTER	58	5,07	+ 0,8
1	B 4/27	- 2	77.37	OMPOP SGPS R	55°	25,95	
	7.7	3		COLAS TM		183	+16
ACCEPTANCE FING	£2 •			Crh Plc Cristaleria Esp	23 ·	14,33 62,7	- 1,7
JANAMAN GREEC	20	50,19		DRAGADOS CONSTR	13-	33.4	- 0.5 + 2.1
ATTO RECORDS AT	22	1.52	+ 3 36	FOR CON CONTRAT	2S =	62,55	-0.4
SECTION AS	35	16.84	4 (3 34	CPOUPE CTM	13.	84,75	- 1,1
AUCTO	51	3,63	+ 6 32	HEIDELBERGER ZE	SIN	57	-5.7
经地位时	2E -	374	****	HELLTECHNODO R	36	3,01	-
EILTO	35	4,46	+ 1.65	HEFACLES GENL R	GF	24,92	
にいまいてよいのひをそのだ		39,89	≈ 5 07	HOCHTIEF ESSEN	3≝ -	22	463
GRATIGH STEET	53	1,90	- 1.50	HOLDERBANIA FINA	24	217,08	+0.5
BUHANANN W	35.	14,55	40,34	HOLDERBANK FINA	CH	925,01	- C.E
BLICE MC CAMBLESO	ijŠ.	3.4 3 5. 63	-182	(METAL, EM	FF 3	110,5	
DEG1314	38 -	36.2	+5.85	ITALCEMENT?	47.5	9,69	-63
ESTA ASA, OSLO	7.5	11,31	-3	ITALCEMENTI RNC	iT ∻	4,48	•13
ETPAT ETTEN MAN OSER	28	11,09		LAFAPCE RM	2B +	73,85	+2,3
MACON.	177.0	20,25		MICHANIKI REG.	67	6,79	
ISHTYCON MATTHEY	23	6,22	-2.48	PARTEK	File	7	- 4,4
MATRICELANCE NA	47.	42,32	-3.24	PHILIPP HOLZYAN	33 ·	119,5	+2.1
AETSAE-SEPLA 3	E .	5,85	-7.14	PILKINGTON PLC	38	0,94	+ 5.5
NODE BFR	58	22,42	- 2.21	POTAGUA -S-	24	17,08	-0,7
NOPEKE SKOGIND		27,74	+ 2.59	RMC GROUP PLC	35	9,68	- 1,5
COTORUMPU OF A	F; -	8.25	- 0.61	RUGBY GRP	JZ		- 2,3
PECHINEY-A-	FP -	30,36	- 1,20	SAINT GOBAIN /R	FQ.	128.7	+ 4,4
PORTUGEL INDUST	77 a	5,27		SEMAPA	27 -	15,21	
PAUTAPUURM N	F. •	5,25	+ 2.9L	SNANSKA -8-	SE	25,56	+0.8
כיה יוד מנה	32	10,65	+ 0,55	SUPERFOS	DK	13,04	-2
SIDENOR	SR .	21.71		TARMAC	93	1,58	-2.8
SELVER & BARYTE	38	30,22		TAYLOR WOODROW	₩2 F= •	2,20	+3,4
SMURETT LEFFERS	SP	1,46		TECHNIP RM		77,95	- B.G
SONAE INDUSTRIA	FY.	12,15		TITAN CEMENT RE	24	72,87	1714
SOPO#CEL	P7-	12		UNKEM	-7 ·	9,35	- 1.6
SSAS SWIST A FF	55	9,48	+ 1,82	URALITA SA	Εδ •	5,66	+ 2.3
STOLA ENSO -4-	F1 +	7,7	+ 1.85	VALENCIANA CEM	ES-	11,75	+ 4,3
STORA ENSO -R-	#;	7.82	- 1.26	WIENERS BAUSTOF	47 •	151	+ 1.6
STORA KOPPARB	SE	9,91		WILLIAMS	GS	4,44	- 3.9
SWEITSHA CELLULO	58	19,14	+1,80	▶ DJ E STOXX CNST I	7:	182,92	+1.8
THISTEN	35.	149,5	+0.34				
TRELLEBORG B	SE	8,33	+ 0.63	The second	7	CILCIT	
	25. 25.	30	-0.17	CONSOMMA		C Y C 24	(U)
UNION MINIÉRE	Fi -	22.9	-0.43	ACCOR /RM	- F.	188	+4,4
LIPINA YMMENE COR				ADIDAS-SALOMON	23.	73.8	-0.7
USINOR	FRE	11,58	+2 93	47425 CAUI IS V	71	10,35	
	_			11 THE R 1 IN 18 19 19	74.	10,02	* 0,4

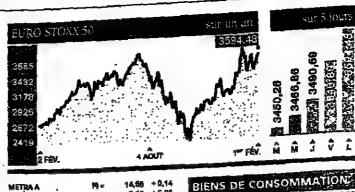
188 +4.44 73,6 -0.75 10,35 +0.49

TOXX 653				sur un an			sur i	íð	j;;<
345 294 273 273 273 273 273	W.	^	4	W W	282,82	283,87	286,35	288,36	× 202/21
17 PEV.		4 AÖUT		t™ PÉV.	ĥ	Ñ	ĵ	Ŷ	î
RRATT DEV PLC AZER GROUP NETTON GROUP RIGLEY GROUP	65 17 -	3,18 +4 2,18 +2 1,45 -2 8,80 +6	,03	LAND SECURITIES UBERTY INT.HOG MEDIOBANCA MEDIOLANUM	95 FF •		10,8 5,1 10,4 6,8	• - • +	0,96 0,93 2,45 1,63

BARRATT DEV PLC	48	3,18	-4.76	LAND SECURITIES	95	10.81	+0,
BEAZER GROUP	G-S	2.18	+2.08	LIBERTY INT.HOG	98	6,14	-0,
BENETTON GROUP	17+	1.45	~2.03	MEDIOBANCA	FT *	10,45	+2,
BERKELEY GROUP	05		+6.09	MEDIOLANUM	17.0	6,84	+ 1,
BRITISH AIRWAYS	OB.		+4.21	MEPC PLC	GB .	5,76	+1.
BRYANT GROUP PL	GB		+ 4,26	METROVACESA	ES -	23,42	+ 2,
CHARCEURS RM	FR •		~ 1,98	NATIO-INTER -C-	NL 4		
CLUB MED. /RM	幣•	80,7	+ 3.07	PARIBAS	FR +	84	
COATS VIVELLA	GB		+3.03	PROVIDENT FIN	GE	13,10	-14
COMPASS CRP	QE.		+ 3,30	RODAMCO NV	ML +	21,55	-0.
COURTAULDS TEXT	05		+2.95	SCHRODERS PLC	as ·	15.54	+2
DI'LUFTHANSA N	DE+	19.4	+ 4.58	SEFIMEG N /RM	FB •	59.55	-2.
ELECTROLUX -B-	35		-0,41	SIMCO N /RM	FR?	80	PHI
EMI CROUP	GB.	5,82		SLOUGH ESTATES	GB	4.24	-8.
EURO DISNEY/RM	FR +	1,12	- 61	SOPHIA/RM	FR+	37,95	-0.
FINNAIR	F1-		+ 2.85	UNIEAL /IM	FB •	112	~
G WIMPEY PLC	GE	1.88	+2.94	LINIM	ε τ •	0,84	+1,
GRANADA GROUP P	QB.	15,69		VALLEHERMOSO	E6 +	11,6	+5,
HERMES INTL	FR •		- 0.60	WOODWICH PLC	å8	. 4,72	41.
HM	17 +	0.62	+ 3,33	DI E STOXX FINS F		254,93	- + ±,
HUNTER DOUGLAS	ML =	24,1	+1,24				
KLM	NL+	24,48	+4,26				
LADBROKE GRP	GE	3.24	-0.44	ALIMENTATI	ON ET	POIS	chi
MOULINEX /RM	FR ·	9.93	+0,81	ALIMENTAL	OILE	6013.	וטנ
NCL HLDG	NO	2.73	-0.45	ALLIED DOMECO	Q3	6,85	+0,
PATHE /RM	疗B A	233,4	-0,68	ASSOCIATE BRIT	98	,7,80	÷₽,
PENTLAND GRP	GE .	1,35	-1,05	BASS	48	12,47	+ 5,
PERSIMMON PLC	QB	2,78	+5,48	BRAG OR BRAU-BE	AT .	44,8 -	
RANK CROUP	GB	2,91	2000	BONGRAIN /RM	門 *	383,9	∽ a ,
SAIRGROUP N	CH	197,62	+0.17	BRAU-UNIÓN	AT P	47,5	−0,
SAS DANMARK AS	DK	9,85	+ 1,39	CADBURY SCHWEPP	Q.B	14,02	-1,
\$89 /RM	fft ·	60,1	+2,24	CARLSBERG -B-	DK	46,19	-0,
THE SWATCH GRP	ÇH	426,88	+2,61	CARLSBERG AS -A	DK	44,72	
THE SWATCH GRP	CH	116,38		CHR. HANSEN HLD .	GK	111,62	+0,
WILLIAM BAIRD	GB	1,11	-3.75	CULTOR -1-	FI •	7,5	-6,
WILSON BOWDEN	GB .	7,67	+ 4,95	DANISCO	DK	48,08	-
WOLFORD AG .	AT =	44,63		DANONE RM	FR •	248,3	÷0,
MAPANA HE HINTS	35	0.71	+ 2.0k	DELTA DAIRY	OR .	73.86	

INTL	FR •	74,55	-0,60	WOODWICH PLC	as	<u> 4,72</u>	41.55
	11 +	0,62	+ 3,33	▶ DI E STOXX FINS P		254,93	+ 1,8-
DOUGLAS	ML =	14J	+1,24				
	NL+	24,48	+4,26				
KE GRP	GB	3,24	-0,44	ALIMENTATI	NN ES	ROIS	SON
EX /R34	FR ·	9,93	+ 0,81	AEINESTIATI	OIV L		
og .	NO	2,73	-0.45	ALLIED DOMECO	G5	6,85	+0,85
RM	疗B n	233,4	- D,68	ASSOCIATE BRIT	98 .	,7,80	+ 2,05
ND GRP	GB.	1,35	-1,05	BASS	48	12,47	+5,12
MON PLC	QB	2,78	+5,48	BRAG OF BRAU-BE	AT .	44,8 -	8100
ROUP	GB	2,01	2000	BONGRAIN /RM	FR *	363,2	÷ 0,29
N GUC	CH	197,62	+0.17	BRAU-UNION	AT P	47,5	-0,62
(MARK AS	DK	9,85	+ 1,39	CADBURY SCHWEPP	Q.B	14,02	- 1,32
	PR ·	60,1	+2,24	CARLSBERG -B-	DK	45,19	- 0,59
ATCH GRP	CH	426,88	+2,61	CARLSBERG AS -A	DK	44,72	***
ATCH GRP	CH	116,38	+4,0\$	CHR. HANSEN HLO .	GK	111,62	+0,78
BAIRD	GB	1,11	-3,75	CULTOR -1-	FI •	7,5	- 5,06
BOWDEN	g#	7,67	+ 4,95	DANISCO	DK	42,08	-601
ID AG	AT =	44,63	+1,68	DANONE RM	FR •	248,3	+ 0,53
UK UNITS	35	0,71	+2,08	DELTA DAIRY	96	13,56	pene
STOXXCCH L	,	148,73	-2,00	DIAGEO	æ	9,84	m4 24
				ELAIS OLEAGINOU	GR	18,19	g=
				ERSD.BEGH.SAY/	FR =	148	-1,38
BELLCIE				CREENCORE GROUP	GB.	3,43	- 9,42
RMACIE				LIGHICHEN	MI =	49.5	+9 74

				ELAIS OLEAGINOU	GR	16,19	98
				ERSD.BEGH.SAY /	FR =	148	-1,38
DELLA DELLA CITA				CREENCORE GROUP	GB.	3,48	-9,42
PHARMACIE				HENEKEN	NL -	48.8	+2,74
ASTRA -A-	SE	18.81	- 0.89	HELLENIC BOTTLE .	GR	32,24	
ASTRA -E-	SE	15,00	-0,60	HELLENIC SUÇAR	GR	9	
ELAN CORP	0.0	57.89	- 6.43	NUHTAMABU I YZ	FI۰	33,1	+0,81
GLAXO WELLCOME	Gã	30	+1,27	KERRY GRP#	QB	11,69	- 7,02
NOVARTIS N	CH	1987,03	+ 2.41	MONTEDISON	π.	0,02	+ 2,33
NOVO NORDISK B	DK.	107.45	-0.76	NESTLE N	GH	1635,66	+1,61
DRION A	FI •	20	,	PARMALAT	ਜ •	1,4	+0,72
ORION B	FI *	20	+0.76	PERNOD RICARD /	#R =	88,1	+1,20
RHONE POUL/RM	FR *	46.74	+ 0.95	RAISIO GRP K	PIY	6,6	- 6,80
ROCHE HOLDING	CH	18990,88	-0,39	RAISIO GRP V	FI÷	7,02	+ 1,74
ROCHE HOLDING C	CH	11455.65	-0,11	RIEBER & SON -8	NG .	. 6,64	-0,87
SANOFI /RM	PR =	178,6	+ 2,08	TATE & LYLE	98	5,77	+ 1,01
					(مراوطالوليو		



2 FEV.		4 Å	סֿטד	1₹ FÉV.	М	M 1	<u> </u>
	-	44.65	+0.14	BIENS DE CO	NC.	AMINA AT	ION
METRA A	M -	14,95 3,18	+6.28	BIENS DE CO		التخليلين	1.32
MORGAN CRUCIBLE	GE GE	2,10	+3,57	AHOLD	MT -	34,65	
NFC .	DK.	75,98	+1,80	ASDA CROUP PLC	GB.	2,40	
NKT HOLDING DCEAN GROUP	GE	10,84	-0.40	ATHENS MEDICAL	ĠĦ	21,81	-0.60
PENINSORIENTS	C/B	8,62	+0.15	ALISTRIA TABAK A	AT 4		- 1,69
PREMIER FARNELL	GB	3,02	+4,50	BEIERSDORF AG	DE -		- G.57
PREUSSAG AG	DE-	488	+4	BIC /RM	FR.	9,08	
RAILTRACK	.46	22.80	+2,85	BRIT AMER TOBAC	G5		+2,57
RANDSTAD HOLDEN	NL-	48	+5,34	CASANO GP /RM -	FR *	87,7 1516,47	
RATIN 🛧	DK -	178,19	+2,71	CFR UNITS -4-	GH		-0.28
RATIN -8-	DK.	186,26	+1,84	CPT MODERNES IR	m.		+ 0,61
RAUMA CY	· H=	9,29	-2,21	DELIVAZE	BE+		-2.17
RENTOKIL INITIA	₫ Ø	6,60	+ 2,99	essilor intl/a	野門 * BE *		-0.49
REKAM	95	2,72	+0.53	ETS COLRUYT	69	2,30	
REXEL/RM	PR =	73,1	+3,98	PYFFES	86 •		
rhi ag	ATS	19,94	+0,96	GIB GOODYS	QR.	25,75	
RIETER HLOG N	CH	496,19 15,59	-0,50 -0,35	IMPERIAL TOBACC	QB.	10,25	
SANDYIK -A-	șe SE	16,05		KESKO OY	, R*	12,5	- 1,60
Sandvik -B- Saurer arbon n	CH	452,77	- 3,31	L'OREAL/RM	PR .		+ 1.73
SCANIA AB -A-	5E	26,52	-1,45	MODELO CONTRNEN	er-		
SCANIA AB -8-	58	26,80	-1,04	PAPASTRATOS CIG	GR.	19,50	
SCHINDLER HOLD	CH	1426.53	no -	PROMODES /RM	(1 1)		+ 2,14
SCHINDLER HOLD	CH	1812,78	-2,08	RECKITT & COLMA	Q.B	11,62	
SCHNEIDER /RM	PR +	82,4	+2,54	SAFEWAY	46	4,01	
SEAT-PAGINE GIA	* IT +	1,07	+3,85	SAINSBURY J. PL	QE.	6,55	
SECURICOR	GB	9,25	+0,95	SEITA /RM	PR .		+ 1.40
SECURITAS -B-	SE	13,74	Penil	SMITH & NEPHEW	99	2,60	
SGS GENEVA BR	CH	790,80	+ 2,08	STACECOACH HILDG	98	3,76	
Shapps & McEnsan		3,26	+ 2,74	TABAÇALERA REG	68 a		- 1,27
SIDEL /RM	FR *	72,26	- 0,62	TANKRO	PF ·	2,81	
SIGHE PLC	68	3,26	+7,80	TESCO PLC	Mr.		
SITA/RM	PR •	214	+1.42	THE POST GROOT		511,49	
SKF -A-	SE.	. 10,81	~ 2,04 + 2,50	▶ DJ E STOXX CNCY			
SKF -8- SOPHUS BEREND -	DK	11,54 31,80	+1.29			-	
SOPHUS BERENDS	DK	29.85	+ 0.74	COMMERCE	DIST	RIBUT	OM
STORK NY	ML .	77.4	+2,38	ARCADIA GRP	88	2.47	
SULZER FRATSAT	CH	480,66	-0.64	BODTS CD PLC	GB.	12.71	
SVEDALA	SE.	13.54	+0,42	CARREFOUR /RM	FR.		~ 1,44
SVENDBORG -	DK	2065,96	+1,69	CASTOLDUBOIS AR	1R:		+0.90
TJ.GROUP PLC	88	6,38	+4.84	CENTROS COMER P	ES-		+ 2.14
TONIRA SYSTEMS	NO	28,81		CONTINENTE	28-	25.61	+2,3
ULSTEIN HOLDING	NO	19,55	-0,50	DIXONS GROUP PL	QE	14.20	
UNITOR	HO	8,16	-2,78	GEHE AG	DE-		+ 1,9
VA TECHNOLOGIE	1 AT #	81,58	+2,48	GREAT UNIV STOR	95	10,86	-2,6
VALMET	FI =	8,7	-1,14	GUILBERT /RM	- FR +	124	+ 3.61
▶ DLE STEXMUL		270.54	$\mathcal{L}_i H I_i$	HENNES & MAURIT	6E	76,71	
				JERONIMO MARTIN	PT+		
				KARSTADT AG	DE+		+ 3,41
ASSURANCE	5			KINGPHILER	QB.	9,07	
			4.0.00	MARKS & SPENCER	GB	6,34	
AGF /RM	PR *	62	+0.78	METRO	084		+2,10
ALLEANZA ASS	π•	Ţ1,06	+0,45	NEXT PLC	GB	9,41	
 				PINAULT PRINT.	'88 ·	- 165.6	+2.7

ALLEANZA ASS	∵ π∙	11,08	+8,
AGF /RM	FR 4	42	+0,
ASSURANC	ES		
▶ે એ દેકા કે લ્લામાં	٠,	270.54	ű,
VALMET	<u> </u>	8,7	-1,
AY LECHNOTOCIE	' AT *	81,68	+2,

Catégorie Actions Françaises:

ACTIONS OPPORTUNITÉS

Les performances passées ne préjugent pas des performances à venir.

Catégorie Obligations Convertibles:

CARDIF CONVERTIBLES EUROPE

+31,51%* +39,41%* mances du 31/12/97 au 30/12/98, source Fininio, selon he données disponibles au 05/01/1999.

Avec Carcif, leader de l'assurance-vie multisupport, vous bénéficiez de la meilleure gestion financière dans le cadre d'un compte titres ou du contrat d'assurance-vie Cardif Multi-Plus.

CONTACTEZ-NOUS AU



01 41	42 8	6 23		CA	RDI	F			جا د ا		
SCHERING AG	DE •	124,75	+5,14	UNICER REG	PT ·	20,69		ALLIANZ AG	DE-	336	+ 4,02
SMITHKLINE BEBC	52	12	+ 1,59	UNICATE PLC	QB.	5,77	- 9,76	ALLIED ZURGH '	QB	13,94	+3,10
ZE VECA GROUP	GE_		-0,53	UNILEVER	MF	86,6	- 1,22	ASPIS PRONIA GE	0R	13,40	## IN
▶ DJ E STOXX PHAR	P	421,02	+1.80	UNILEVER	GB	5,84	+1,66	AXA-UAP /RMI	FR =	190,4	+2,08
				▶ DIE STONK F & BY	2	243.23	41,61	CGU	æ	12,97	+1,93
THE DE IT								CORP.MAPFRE REG	ES =	20,44	+3.76
ENERGIE	5 M. C		100	BIENS D'ÉQU	(PEN	TENT		ERGO VERSICHERU	DE+	130	+1,58
ENTERNA ALIVE	NO	7,69	+ 2,33					ETHNIKI GEN INS FONDIARIA ASS	GR IT:	39,84 4,92	+4.02
BG .	GB	6,51	+ 1,60	ABB AB -A-	SE SE		+0.65	FORSIKRING CODA	DK	94,14	-1.41
52 : NOCO	35	12,11	+0,97	ABS AB -B- ABB BADEN	CH CH	8,61 977,49	+0,66 +1,35	FORTIS AMEY NV	NL =	73,95	-1,41
BURMAH CASTFOL	33		+ 1.30	ADRCCO CHESERES	CH	421.78	+1,34	GENERALI ASS	11 .	37,8	+1,07
E574	E5 +	32,7	4 0,31	ALSTOM	FR =	21,34	+ 1.38	CENERALI HLD VI	AT 4	208	. 1561
ELECTRAFINA	32.	105	~0.19	ALLISUISSE LON G	CH	1000,43	+1.77	INA	17 4	2.1	-0.94
ELF AQUITAINE	PR ·	98,3	+3,04	ASSOC BR PORTS	GB	3.98	. 140	IRISH LIFE	GS	8.58	-0.67
241 Dyterprise Cu.	17 • 48		+2,37	ATLAS COPCO -A	SE	18,81		LEGAL & GENERAL	QB	12,97	+2.75
enterhrise da. Rollsen energy	45	3,31	~ 0.88	ATLAS COPCO -B-	SE	18,81	-3,19	MUENOH RUBOKVER	DE 4	225	+4.69
LASMO	SE	6,47 1,48	+0,91	ATTICA ENTR SA	UR	7,57	Ties.	NORWICH UNION	98	8,95	+2.35
DCEAN RIG	110	0.24		BAA	GB	10,87	+5,03	POHICIA GRP.B	PI •	60	- 7,88
シング さら	27 -	79,07	+ 1,37	884 GROUP PLC	SS	5,62	+2.11	PRUDENTIAL CORP	Q B	13,92	+2,78
PETEOFINA SA BR	EE .	402	+ 1.52	SERGESEN	NO.	12,01	- 0,96	RAS	IT #	10,85	+ 3,40
PETROLEUM GROS	NO	17,66	+ 2,04	BONHEUR	NO		-3.03	ROYAL SUN ALUA	Œ.	6,99	+ 4,55
PRIMAGAZ IZM	PR -	73,65	~ 2.52	CAB	BE -	23	+ 1.85	SAMPO -A-	FI :	37	- 0,80
PROSAFE	KO	8,74	+4,90	COOKSON GROUP P	CB		+9,77	SCHWEIZ RUECK N	CH	2208,03	+1,17
FEFSCL *	ES+	48,4	+1,35	DAMPSKIBS -4-	DX:	5379,31	-1,22	SEGUROS MUNDIAL	PT-	29,9	ert.
SOVAT DITICH CO	Nil. =	36	+1,84	DAMPSKIBS -8-	DK	5782,76	-2,27	SKANDIA FOERSAE	\$E	14,25	-0,39
Saga Petroleum	20	8,39	+ 0.78	DAMSKIBS SVENID DELTA PLC	DK.	B472,41		STOREBRAND	NO	6,84	- 0,83
54.PEN	T .	3,26	- 0 61	DET SONDENFI NO	NO .	1,68	+0,67	SWISS LIFE BR TOPDANMARK AS	CM	658,89	+2,12
SHELL TRANSP &	GB	4,45	+ 1,65	ELECTROCOMPONEN	G5	7,81 5,73	+3.08 -3.41	TRYG-BALTICA	DK BK	184,91	- 0,86
SNEDVIG -4	VÕ.	8,45	- 2.68	EQUANT NV	05.	71.5	+2.14	ZURICH ALLIED N	CH	22,19 659,31	*** E9
TOTAL PAN	FR.+	91	+ 1,68	FINILINES	#1 s	28	* E, 10	► D) E STOXX INSU (375,64	+ 1,53
▶ DJ E STOXX ENGY	5	218.69	+ 1.98	FKI	GB	2.05	~ 0.70	,		3/3,04	7 2,0:
				FLS IND.B	DK	17,08	- 1,55	•			
SERVICES FI	MAN	ICOC		Flughafen wien	AT#	40,77	+3,22		•		
0 11110 - 11	TENT	ICILO	1 // 5	GRON	GΒ	10,78	-	MEDIAS			
ž:	26	9,06	+0,32	GLYNWED INTL PL	GB.	2,68	+8.82	MEDIAS			
ALCCANI	85*	70,7	+2.17	HALKOR	ÇR	9,44	-				
alpha finance	GP	41,28		HANSON PLC	G3	5,96	+ 4,85	B SKY & GROUP	QB.	6.74	+3.10
AMPESCAP	G2	7,58	+3.5 6	HAYS	CB	8,73	+ 0,50	CANAL PLUS /RM	FF +	275,9	+1,58
eau intest irm	Fñ •	129	+ 0,55	HEIDELBERGER DR	DE .	49,5	-1	CARLTON COMMUNI	GB	8,93	+0.33
BP:-SCP5 N	27.	33,5	-	HELLAS CAN SA P	GR	19,16		ELSEVIER	NL -	14.2	+2.50
BRITISH LAND CO	eε	6,43	+1,14	IFIL.	17 4	2,88	ш.	HAYAS ADVERTIS	FR→	154,2	+6,34
Captial Shoppin	GB	4,83	+ 1,21	IAU PLC	63	3,56	+ 9.33	INDEPENDENT NEW	12.	3,4	
Cosepa	3E+	67,85	+ 2,9€	iss intl serv-b	OΚ	63,21	+1,08	LACARDERE SCA N	FR +	39,48	+ 2,49
CORP FIN ALBA -	ES+	128,5	+ 4,16	KOESENHAWN LUFT	DK	104,22	-1,27	MEDIASET	π-	8,95	+1.47
CPR /RM	FR •	37,2	+ 4,55	KONLNEDLLOYD	NL s	11,5	- 0,43	PEARSON	G8	20,19	+4,49
CS GROUP N	24	144,36	+2.93	KONE B	FI +	100	-0,10	REED INTERNATIO	GB	8,29	+1.24
EURAFRANCE /RM	FŘ.	5 <u>22</u>	- 1,51	LAHMEYER	DE •	39,3	-0,76	REUTERS GROUP	G8	13,73	+2,93
FONCIÈRE LYONNA	F6. +	128	-0,47	LEGRAND /RM	Fñ٠	201,1	+ 2,08	SCHIBSTED	NO	12.71	-1,36
FOFTIS AG	8E •			LEIF HOEGH	NO	11,19	+ 2,13	TFI	FR+	175,5	+0,29
GECNA.RM	FR -	102	+0.89	LINDE AC	05+	. 460	+ 3.14	UNITED NEWS & M	G8	8.21	+2,53
HAMMERSON	GB	5,34	+3,07	MAN AG	DE +	240	+1.05	WOLTERS KLUWER	NL+	174	+0.03
				PROPERTY AC	۵É۰	130.9	+5.23	reparence	en.		. 0.00

Spare. 11.7

O

13 Zz.

.4

×,

.

ALCATEL /RM ALTEC SA REG. ASK PROXIMA BANN COMPANY FRANCE OF THE SEE NIL BARCO . BRITISH ABROSPA BRITISH BIOTECH CAP GEMINI RIM COLOPLAST B DASSAULT SYSTA EIDCSSON A. FINMECCANICA FRESENILIS MED C GAMBRO -A-GAMBRO -B-GETRONICS GN GREAT NORDIC INSTRUMENTARIUM INTRACOM N KON. PHILIPS EL MERKANTILDATA ARESYS NERA ASA NETCOM ASA NORIA A NORIA K NYCOMED AMESSIA OCE DLIVETTI RACAL ELECT CON

+1,18 -0,23 -1,44 +0,90 +2,14 +2,35 -2,87 +1,95 -2,69 +3,69 +0,60

+ 3,49 + 0,52 + 2,22

6,34 +2,22 13 +2,10 8,48 +2,34 165,6 +2,79 8,02 +1,01 18 +6,74 214,60 +1,75

8,66 + 0,17 5,60 - 1,02

-0.60 -1.65 -0.57 -0.15 +2.67 -0.20 -0.28 +0.61 -2.17 -0.49 +2.48 +2.41

+ 2,14 + 0,37 + 0,73

PINAULT PRINT;/RINASCENTE
STOCKMANN A.
VALORA HLDG N
WH SMITH GRP.

HAUTE TECHNOLOGIE

HL. IT. GS DK OR PR. DE. OR PR. OR PR RADIOMETER -B-ROLLS ROYCE SAGEM SAP AG SAP VZ SEMA GROUP SIEMENS AG SIRTI SMETTHS UND PLC STRIPS (NO PLC)
STMICROELEC SIC
TANDBERG DATA A
THOMSON CSF /RIN
WILLIAM DEMANT
ZODIAC /RM
[20] ESSIONXYEER

SERVICES CO	DLLEC	TIFS	
ANGLIAN WATER	GB	10,94	-1,1
BRITISH ENERGY	39	10,17	
CENTRICA	GD		-0.7
EDISON	1T =	9,84	+0.5
ELECTRABEL	包括 4	384	-0.2
ELECTRIC PORTUG	24.	21,5	
ENDESA	ES +	24,88	+ 1.5
EVN	AF#.	127,55	+0.5
GAS NATURAL SDG	ES *	94,85	
HAPSLUND -A.	No		-2.8
HAFSLUND -8-	No	3,81	44.1-
IBERDROLA	E8 *	15.72	+2.3
ITALGAS	17 *	5,7	+0.5
NATIONAL GRID G	GB	7.25	+0.4
NATIONAL POWER	ĞВ		+ 13,1
gesterr élektir	AT 4	140,4	
POWERCEN	GB	12,11	
RWE .	DE -	41,2	-1.4
SCOT POWER	GB		+2.1
SEVERN TRENT	GB	13,50	
SUEZ LYON EAUN	FR •	185,2	
SYDKRAFT -A-	SE	24,77	m1 pp
SYDNRAFT -C-	SE.	18,24	
THAMES WATER	GB '	15,44	+ 0,1
TRACTEBEL	BE -	163.2	
LINRON EL-FENOS	ES .	15,55	
UNITED UTILITIE	QB	11,32	
VIAC	DE+	479.5	
VIVENDVRM	FR•	265	+ 2.8
N COLOR CONTRACTOR			

* CODES PAYS ZONE EURO FR: France - DE: Allemagne - ES: Espagne
IT: Italie - PT: Portugal - IR: Irlande
LU: Luxembourg - NL: Pays-Bas - AT: Autriche
FI: Finlande - BE: Belgique. **CODES PAYS HORS ZONE EURO**

CH : Suisse - NO : Norvege - DK : Danemark GR · Grande-Pretarne - GR · Griece - SE · Suide

DI E STOXX L'TIL P

L				
		FINANCES ET MARC		◆ LE MONDE / MARDI 2 FÉVRIER 1999 / 21
	VALEURS ERANÇAISES BINP. BOLLORE BONGRAIN CAPGENINI CAPGENINI CAPGENINI CARREFOUR CASINO GUICHARD	588.50 584 3830,79 - 0.78 - 9.17 ISIS. 85,50 67,93 77,34 - 1.87 - 1.85 JEAN LEFEBYRE 54,80 84,80 357,84 - 0.72 - 0.45 KLEPMERE 200 204,50 1341,43 + 2.28 + 5.19 LABINAL 85 65 65,412 + 1.17 + 8.72 LAFARCE 158.10 159,10 1042,63 + 0.51 + 2.44 LACARDERE 8.81 8,81 44,67 + 0.88 LAPEYRE 159.50 57 373,90 - 4,84 + 21,40 LEBON (OD. 45 42,80 280,75 - 0,46 - 9,14 LEGRAND ADP 52.90 81 334,54 - 3.59 - 25,83 LEGRAND ADP	E 370,60 367,90 2413,27 - 0,72 - 3,89 SOCFO 217.30 212 1390,63 - 2,48 + 5,36 SODEPO 145 152,50 1000,33 + 5,17 + 7,01 SOCFPO 18 18 118,07 - 701,87 * 11,45 + 25,36 SOMEND 18 18 118,07 5,46 SOMEND 18 57,50 57,50 379,14 + 0,52 + 2,48 SPIR CO 24 23,60 154,81 - 1,66 - 4,49 STRANC 27,90 21,90 143,65 1,35 SUEZ LY 250 253,20 1660,88 + 1,28 - 7,15 SYNTHS 155,70 86,60 364,71 - 0,17 - 8,62 TECHNI 177,75 78,60 SOI,81 - 1,60 - 4,26 THOMS 177,75 78,65 1223,86 + 1,25 + 2,52 UNBAIL 177,05 78,65 1223,86 + 1,25 + 2,52 UNBAIL 177,05 78,65 157,22 + 2,33 - 2,59 UNBAIL 177,05 78,65 157,22 + 2,33 - 2,59 UNBAIL 177,05 78,65 157,22 + 2,33 - 2,59 UNBAIL 180 180,60 1223,86 + 1,25 + 2,52 UNBAIL 180,60 180,56 448,66 - 0,36 + 12,56 VALED 180,48 190,48 1907,98 + 1,57 - 11,69 VIABAN 181,00 199,48 1907,98 + 1,57 - 11,69 VIABAN 182,0 199,48 1907,98 + 1,57 - 11,69 VIABAN 181,00 199,48 1907,98 + 1,57 - 11,69 VIABAN 181,00 199,48 1907,99 + 0,67 - 12,30 VIABAN	MMMINIC
£	grimpé de 5,8 %, lundi, à l'ouverture, dans le sillage du rapprochement entre la Société générale et Paribas. Ce nouveau groupe pourrait être un candidat de poids pour la privatisation du Crédit lyonnais. O Le titre Bouygues a débuté la séance, lundi, sur une légère baisse de 0,21 %. Vendredi 29 janvier, l'avait gagné 8,09 % à la suite de rumeurs faisant état d'une possible cession de son activité de télécommunication et de la montée en puissance d'Artémis, le CREDIONIFRANCE OFIFERRAILES! OANGE DAMART DAMART DAMART DAMONE DE L'Action AXA a progressé de 2,34 % après l'annonce de sa nouveile offre (5 milliards d'euros) pour racheter l'assureur britannique Guardian Royal	81	122 122 800,27 -0.57 ZODIAC 636 643 427,80 +1,10 +4.38 214 216,40 1420,40 +1,21 +28,46 210 210 210 1377,51 -25,22 -1.18 +17,89 23.68 36,83 221,91 +0.44 -0,70 25,22 -36,30 36,70 240,74 +1,10 +4,67 24,10 36,30 36,70 240,74 +1,10 +4,67 241,10 42,67 241,10	IT NEMOURS 45,21 46 295,18 - 0,46 - 3,84
€:	Exchange. DEV.R.P.P.C.L L. DEV.R.P.R.C.L DEV.R.P.C.L DEV.R.D.L DEV.R	23,18 (25,66 164,64 + 1,72 = 3,28 PROMODES 104,50 104,50 102,55 - 0,98 - 7,81 PUBLICS	68 68.59 448,33 + 3.78 - 16 FORD M 73,30 77,88 469,39 - 2.51 - 11,32 GENERA 697 821 4673,48 + 2.30 + 0.24 GENERA 128 188 865,88 + 3,12 - 13,28 H/TACH 15.04 18,88 192,33 + 3,72 - 7,41 ILB.M s. 48 47 388,30 - 4,08 + 22,84 TO YO. YO. 70,30 78,10 479,50 + 3,88 - 8,99 MATSUS 13,48 13,90 90,62 + 2,52 + 8,48 MCCDA 46,30 46,60 305,02 + 0,43 + 0,06 MERCS. 110 37,185 731,39 + 1,36 + 0,90 MITSUB 2,49 3,29 18,68 - 0,41 - 3,82 MORCA 46,10 46,60 318,14 + 0,43 - 2,99 MORCA 1000 980,59 843,86 - 1,95 + 1,76 NIPP. M 35,06 58,54 255,09 + 2,22 + 2,56 PHILIP 123,20 137,79 876,65 + 3,65 + 6,15 SEGA EN 70 74 485,41 + 8,77 + 3,93 SCHUA 173 176,60 1188,42 + 2,06 + 28,67	169 980,80 1054,78 1,13 1,54 ADD 0 54,80 682,38 349,30 2,282 4,85 HITA 14,78 14,94 98 1,05 4,85 VALD'S 7 68,20 88,46 485,23 1,75 6,68 AND CO 8 125,10 128,70 844,22 2,87 1,09 SIGH CORP. 4,98 8,13 33,65 4,80 7,77 CORPORAT: 77 78,80 601,81 0.64 0,85
	SANTT CORAINTT.P. 180 177,16 1161,70 -1,81 -3,59 FRANCE TELECOM -2,50 FROMAGERIES BELL -2,50 GAUNCH & -2,50 GAUNCH -2,50 GROUPE ANDRE SALL -2,50 GRO	77,80	50 81,95 334,87 + 2.10 - 9.40 8 = Bord 61 80 337,88 + 2.04 - 29.47 SYME 61 80 383,57 - 1.83 - 0.23 SYME 80 80,70 332,57 + 1.40 - 4.96 1 02 2 1 1.05 15,78 73,40 + 1.17 + 1.97 detache 60.95 - 1.87 + 10.97 detache 72,80 72 472,99 - 1.09 - 0.34 147,10 185,90 1022,64 + 9.96 - 1.67 document 60 60,40 828,42 + 0.12 + 3.42 coupon 211 256 1367,19 + 0.94 - 4.61 jeudid 10.73 16,70 70,19 - 0.48 - 13,38	catégories de cotation - sans indication catégorie 3 : ■ coupon de droit détaché : a contrat d'animation ; o = offert ; nandé ; t offer réduite ; l demande réduite; e cours précédent. d'ÈRE COLONNE RM (1) : até mardi : % variation 31/12 ; Mardi daté mercradi : montant du en euros ; Mercradi daté jessil : palement dernier coupon ; até vendredi : compensation ; Vendredi daté samedi : nominal. 249,92 - 2,50 GROUPE BOURB . 47,89 309.61 - 0,10
۷.	GENSET GROUPE D # 185,00 185,0	O 803 800 10 PLACEMENTS FINANCE	CERG-FINANCE S.50 CLAYEUX (LY) 7,10 CLAYEUX (LY) 7,10	186,76
	ALPHA MO5 3,18 83,13 - 4,45 JOLIEZ-REGOL 4 6,56 2,30 4 1,14 + 8,1 ALDETA 4 1,50 1002,86 - 0,08 MEDIDRY # 17,11 11,15 -3,2 APPLICENE ON 4 3,33 8 + 4,06 MEDIDRY # 17,11 11,15 -3,2 APPLICENE ON 4 3,35 18,10 MILLE AMIS # 1,25 41	SECOND ASSURBO, POPASSYSTEM	CROMETAL 43 DAPTA-MALLIN GROUPE J.C.D 47,80 DAUPHIN OTA 97 DAUPHIN OTA 97 DECAN GPR NO 18,80 DU PAREIL AU 18,50 EL ENTREPRISE 18,50 EUROPENINE C 18,50 EUROPENINE C 18,50 EXEL INDUSTR 18,50 EXE	282.06 * 9.46 LVI. MEDICAL
), 	CYPAND 6	BENETIAU CBP BIOBLOCK SCT BISC. GARDEI BURGOLOCK SCT BISC. GARDEI BOIRON (LY)F	U1/02 LION TRESOR 418,88 2712,68 :	282.00 + 2.38 RUBIS e
	SICAV NORD SUD DÉVELOP. D	# 9433,21 28/01 OBLIFUTUR C 95,37 625,59 ORACTION 97,325 173,25 173,55 1	29/01 SICAV 5000	29/01
ŧ;	AGIPI AMBITION (AXA)	77. 280,55 31/01 INDOCAM DOLLAR 3 M	28/01 CM OPTION EQUIL	TRESORYS C
Ĺġ		17 125242.59 27/02 22.57 29/01 23.77 29/01 23.77 29/01 23.77 29/01 23.77 23.	SÉCURITAUX	SELECT PEA 3
gen.	A CONTRACTOR OF THE PROPERTY O	, : -	·	

1883,78 12422,25 01/02 LIONPLUS D.

giens, très en forme depuis le début de la saison 1998-1999, se disputer la suprématie dans la plupart des disciplines. • L'AUTRICHIEN HERMANN MAIER et le Norvégien Lasse Kjus se

mesureront ainsi des mardi 2 février à Beaver Creek, sur le parcours du super-G. • LA FRANÇAISE Régine Cavagnoud aura auparavant tente sa chance, lundi 1º février, dans

l'épreuve dames face à la jeune Autrichienne Alexandra Meissnitzer, leader de la spécialité en Coupe du monde. • LE DIRECTEUR TECH-NIQUE français, Michel Vion, dé-

plore les nombreuses blessures qui ont pénalisé l'équipe de descente masculine, mais pense pouvoir compter sur les jeunes slalomeurs et

La rivalité Autriche-Norvège animera les Mondiaux de ski alpin

Les Autrichiens et les Norvégiens, qui se disputent la plupart des victoires depuis le début de la saison 1998-1999, se mesureront une nouvelle fois à l'occasion des championnats du monde de Vail, au Colorado (Etats-Unis). La France compte sur ses slalomeurs, et sur l'équipe féminine

POUR LES DERNIERS championnats du monde du siècle, la Fédération internationale de ski (FIS) n'a pas pris de risques. Elle a confié l'organisation à Vail, au Colorado (Etats-Unis), qui, avec sa petite sœur Beaver Creek, représente ce qui se fait de mieux outre-Atlantique en matière de sports d'hiver. Peu importe s'il y a tout juste dix ans, en 1989, ces deux stations branchées et luxueuses avaient déjà bénéficié du même honneur. Le coup d'envoi de ces Mondiaux 99, qui, business oblige, vont s'étaler sur quinze jours (jusqu'au 14 février), devait être donné par le super-G. Celul des femmes, lundi le février, et celui des hommes, mardí 2 février. Le super-G est une épreuve de risque et d'équilibre, qui combine les exigences de la descente et du géant, et couronne

Le programme

● Lundi 1= février : super-G dames (Vail). ● Mardi 2: super-G messleurs (Beaver Creek). Vendredi 5 : combiné dames (descente et slalom, à Vall). • Samedi 6 : descente messieurs (Beaver Creek). Dimanche 7 : descente dames

● Lundí 8 : combiné messieurs (descente, à Beaver Creek). Mardi 9 : combiné messieurs (slaiom, à Vail).

• Jeudi 17 : slalom géant dames Vendredi 12 : siaiom géant messieurs (Vall). Şamedi 13 : şlalom dames

● Dimanche 14 : slalom messleurs (Vail).

Ole-Christian Furuseth, imposait de son côté une nouvelle façon de

DÉTECTION ET COMPÉTITION

de grands skieurs, à la technique,

au physique et au mental très au

point. Il ne serait donc pas éton-

nant que d'entrée de leu Autri-

chiens et Norvégiens trustent les

médailles, puisque le duel de ces

deux blocs devrait animer la

C'est à Vail, Il y a dix ans, que

l'Autriche a amorcé sa révolution

et son retour vers le sommet. Et

avait annoncé son avènement.

Alors que deux très grandes per-

sonnalités du ski autrichien, au-

jourd'hui disparue. Uirike Meler et

Rudolph Nierlich, entamalent leur

carrière en devenant l'une et

l'autre champion du monde, un

Norvégien au physique d'athiète,

grande quinzaine du blanc.

Après une décennie 80 décevante, marquée par la domination de l'ennemi héréditaire suisse, l'Autriche n'a pius cessé de (re) monter en puissance. La politique de formation et de détection des champions mise en place par le charismatique Hans Pum, directeur des équipes nationales autrichiennes, porte des fruits magnifiques. Il a vu et su avant les autres que le ski était devenu un sport de combat : « Il faut pousser les gars à atteindre leurs limites. Jusqu'à la dernière étincelle. Ils doivent se balancer, se sortir les tripes pour gagner. A l'entraînement, nous multiplions les situations où les athlètes sont obligés de se battre. »

Musculation à outrance, parachutisme, escalade, parcours du combattant, plongée sous-marine, saut à l'élastique : tout est bon pour façonner des gagneurs. Au-



L'Autrichien Hermann Maier, le favori du super-G.

jourd'hui, dans le sillage de leurs deux locomotives, Hermann Maler et Alexandra Meitnizer, Autrichiens et Autrichiennes peuvent légitimement avoir des ambitions de victoire dans toutes les disciplines du ski alpin. Jamais dans l'histoire de ce sport, un pays n'a montré une telle force collective au moment d'aborder un grand rendez-

Mais les luttes au couteau pour

ia sélection, l'usure des joutes de Coupe du monde, les conditions spécifiques de la neige locale, ou encore la concurrence très affilitée auront peut-être raison de leur énervante hégémonie. Collectivement, leurs principaux adversaires seront donc les Norvégiens. Si ces derniers sont si forts aujourd'hui, c'est parce qu'il y a quinze ans débarqualent chez eux deux entraî-

Dieter Bartsch, et deux frères slovènes, Ales et Philip Gartner. « C'était en 1984, se souvient Kurt Hoch. Les dirigeants de la fédération norvégienne ont réalisé que le ski alpin pouvait deverur très intéressant sur le plan économique si son image était améliorée. Ils n'ont pas lésiné sur les efforts et les investisseSuisse, des volx se sont fait entendre qui ont émis de sérieux doutes sur les moyens employés pour la «fabrication naturelle» de telles armoires à giare. La rumeur ne fait qu'entier. Elle s'infiltre dans les ski-rooms, et pourrit un climat jusqu'alors assez doux.

Kjus, Amodt ou Maier repondent d'un baussement

Pas de contrôles sanguins au programme

Les contrôles antidopage des championnats du monde de Vali seront organisés sur le même principe que ceux de la Coupe du monde. Sons la direction de la commission médicale de la Fédération internationale de sid (FIS), les quatre premiers skieurs de chaque épreuve seront soumis à une analyse d'urine. Deux autres compétiteurs, tirés au sort, seront éga-lement contrôlés. Les échantillons seront ensuite envoyés dans un laboratoire de Los Angeles, agréé par le Comité international olympique (CIO). Même si la FIS a lancé, à l'automne 1998, une opération de ntrôles inopinés par vole sanguine lors des stages d'entraînement des équipes norvégienne et suisse, son cour et ses difficultés techniques sont avancés pour expliquer leur absence lors des championnais du monde. « Par ramport oux analyses d'urine, les prises de sang sont beaucoup plus fiables, remarque Michel Vian, directeur des équipes de France. Le ski conserve encore aujourd'hai une brage de pureté grâce à l'amateurisme et rsence d'argent au cœur des compétitions. Mais, si un scandale éclatait, ce a provoquerait un grave trauma

L'action des entraîneurs-baroudeurs a en priorité porté sur le modelage musculaire des skieurs. A très forte dose d'entraînement physique, ils ont «construit» ~ en gyronase - des athlètes complets et

impressionnants de force. Autrichiens et Norvégiens out été et sont encore formés au même moule. Et ça se voit. Quadriceps et fessiers hypertrophies, ceinture abdominale en carbone-kevlar. lombaires surpuissantes : leurs silhouettes speciaculaires sont celles de champions sculptés et programmés pour un effort spécifique. Veneurs autrichiens, Kurt Hoch et nues d'abord d'Italie, puis de

d'épaules et font référence aux nombreux contrôles, tous négatifs, dont ils ont fait l'obiet. Ils tiennent. raisonnement : « Tu attrapes de grosses jambes d'abord parce que tu skies beaucoup, pas uniquement par la musculation ou par des produits interdits. Et puis, il n'y a pas de rai- C son de se doper en ski alpin, c'est un sport très technique, que tu dois apprendre des le plus jeune des. Nous sommes très flers de faire un sport propre. » Jusqu'à preuve du

Gilles Chappaz

A 28 ans, Régine Cavagnoud a pris goût à la victoire

les descendeurs des équipes de France de ski alpin éclosent généralement sur le tard. Luc Alphand avait vingt-neuf ans lors de sa première victoire, en Janvier 1995 ; Jean-Luc Crétier a attendu d'avoir trente-deux ans pour emporter sa première course... et la médaille d'or aux Jeux olympiques de Nagano, en février 1998; et Régine Cavagnoud a patienté jusqu'à vingt-huit ans avant de monter sur la plus haute marche d'un podium de descente. C'était le 21 janvier, à Cortina d'Ampezzo (Italie). « Libérée », la skieuse de La Clusaz (Haute-Savoie) avalt récidivé le surlendemain, en enlevant haut la main le super-G avec plus d'une seconde d'avance sur toutes ses poursuivantes.

Forte de ces excellents résultats, Régine Cavagnoud est, avec les slalomeurs, la meilleure chance de médaille pour l'équipe de France lors des championnats du monde de ski alpin de Vail, au Colorado (Etats-Unis). De son propre avis, elle partait « pour faire un gros true » dans le super-G, programmé lundi 1º février (20 h 30, heure française) : « Chaque année, je partais aux Jeux ou au championnat du monde en n'ayant fait que des dixièmes ou des quinzièmes places. Cette fois, je pars avec en tête l'idée de gagner. C'est très important. » « La piste de Vail est assez délicate, explique-

t-elle, il faudra ètre bien décontractée sur le haut, plutôt plat, car la partie basse ne suffira pas à combler les différences. »

C'EST une nouvelle exception française: ans, Régine Cavagnoud a connu cette année été oussi cool de [sa] vie ». C'est en tout cas ce son meilleur début de saison d'une carrière déjà gàchée par de nombreuses blessures, notamment au dos. « Des blessures, des bobos, ça s'accumule et après on prend du retard, résume-t-elle. Après toutes ces interruptions, on skie avec le frein à main. Je m'en rendais bien compte, mais ce n'était pas facile de le lâcher. » Après ces « années de galère » et d'insuccès, la jeune femme s'était fixé, pour la saison 1998-1999, un objectif raisonnable - « monter au moins une fois sur le podium » -, un objectif qu'elle a atteint des le 10 décembre 1998, lors du super-G de Val-d'Isère. En bas de la piste « Oreiller-Killy », cette perfectionniste s'était toutefois promis, pour être plus constante dans le succès, de soigner « les petits détails qui font la différence entre les bonnes places et

IN HIS HE FOUVAIT M'ARRIVER .

« Dans le super-G de Cortina, j'ai réussi un ski que je produis souvent aux entrainements mais pas en course, racontait-elle après son parcours italien. l'ai pris des traiectoires directes, cela ne bronchaît pas sous mes pieds, li n'y avait pas de fumée sous mes skis. Je ne m'étais jamais fait autant plaisir de toute ma vie. l'étais sure de l'endroit où j'allais mettre mes skis, où j'allais déclencher mes courbes. Tout est passé à 100 %. Rien ne pouvait m'arri-

Depuis son séjour dans les Dolomites, la Présente en coupe du monde depuis neuf fille du menuisier de La Clusaz n'a « jamais

qu'elle a affirmé aux centaines de supporteurs venus acclamer l'enfant prodigue, de passage en Haute-Savoie avant de s'envoler pour le Colorado. A l'image de nombreux sportifs de haut niveau, Régine Cavagnoud a recours, depuis cet été, aux services d'une sophrologue. « Elle m'aide à retrouver le calme après des

émotions fortes », explique-t-elle. Alors que la championne autrichienne Alexandra Meissnitzer, qui est en tête du classement général de la Coupe du monde, s'adonne à une méthode de relaxation chinoise, la Française consulte également, depuis deux ans et demi, un « homme de confiance »: Patrick Grosperrin, celui-là même qui avait aidé Jean-Luc Crétier à émerger derrière Luc Alphand, lors de la saison 1997-1998.

« C'est une personne qui, un jour, à la fin d'une saison pas super, m'avait envoyé un fax qui détaillait très précisément ma course, raconte Régine Cavagnoud. Il disait qu'il croyait très fort en moi. Le courant est très vite passé entre nous. Je l'appelle quand je ne suis pas bien psychologiquement et il m'aide à ne pas baisser les bras. »

« Bien dans la vie, bien dans mon sport. » Régine Cavagnoud pourrait reprendre à son compte le slogan qui a accompagné l'irrésistible ascension d'Amélie Mauresmo vers le sommet du tennis, en Australie.

Eric Collier

TROIS QUESTIONS A ... MICHEL VION

En tant que directeur de l'équipe de France de ski alpin. comment avez-vous réagi aux nombreuses blessures qui ont poussé Jean-Luc Crétier. Nicolas Burtin, David Prétot, Vincent Blanc et Frédéric Marin-Cudraz, les cinq meilleurs descendeurs français, à tirer un trait sur les championnats du

Depuis quatre ans, l'équipe de France était sur une série de trés

et les autres. Avant de débuter la saison 1998-1999, i'étais même persuade que nous allions poursuivre sur cette lancée, et j'envisageais quatre ou cinq médailles à Vail. Il fallait seulement que la réussite soit un peu avec nous, ce qui n'a pas toujours été le cas. Et, encore une fois, la malchance a donné un sacré coup de frein à nos espoirs.

Quelles sont les forces et les faiblesses de l'équipe de France?

Deux grandes satisfactions nous ont permis de redresser la harre En slalom, les bonnes per-

bastien Amiez, très régulier lors des autres épreuves de la Coupe du monde. La seconde, qui se traduit également en espoir de médailles : les deux victoires de Régine Cavagnoud lors de la descente et du super-G de Cortina d'Ampezzo, en janvier. Les maillons faibles de notre groupe se situent en sialom géant : maigré un bon début de saison de Leïla Piccard, qui a ensuite enchainé les contre-performances, et Julien Chenal, qui a un peu déçu, cette année, avec une seule cinquième place à Schlad-

Nous souhaiterions égaler nos palmarès des Mondiaux de Sestrières, en 1997, et des Jeux olympiques de Nagano, en 1998. en remportant deux médailles, mais les championnats du monde sont très particuliers. Tout se joue sur une course et, comme j'ai l'habitude de le répéter, les champions ne « meurent » jamais : les skieurs et les skieuses expérimentés auront feur chance à jouer. Et, pour l'équipe de France, Florence Masnada et Leila Piccard. que l'on a oubliées un peu vite, ont vraiment de belles cartes à

Vail, la perle blanche du Colorado

Transformée, elle retrouve les Mondiaux dix ans après

VAIL (États-Unis) de notre envoyé spécial

Vail, dans le Colorado, est aux Etats-Unis ce que Saint-Moritz est à la Suisse : un site prestigieux qui n'usurpe pas sa réputation d'excellence. Perché dans les Rocheuses (2 800 m d'altitude), à 160 km de Denver, Vail est souvent considérée comme le plus beau domaine skiable d'Amérique du Nord. Créée de toutes pièces dans les années 50 par des promoteurs immobiliers séduits par la beauté de la vallée, cette station de ski familiale, qui partage ses nombreuses pistes avec celles du village voisin de Beaver Creek, présente des infrastructures d'un standing impressionnant. Ici, rien n'est laissé au hasard et les skieurs les plus paresseux ont même l'habitude d'emprunter des escaliers roulants pour directement rejoindre - « Only in Ameri-

cq! » - les télésièges. La qualité de la neige, qui tombe généralement en abondance, est exceptionnelle. Seul désagrément : les tempêtes violentes sont courantes dans cette partie du Colorado et les températures atteignent parfois des records de froid terrorisants (jusqu'à -30 ℃). Côté jardin, dans les rues proprettes de ce village huppé de 6 000 ames (20 000 pendant la saison d'hiver), les boutiques de luxe et les restaurants gastronomiques accueillent skieurs et touristes fortunés avec un sens de l'hospitalité que l'on retrouve assez rarement en Europe. «Pour moi, Vail est un village tyrolien conçu par des Texans », s'amuse un touriste français dans un sourire ironique duquel s'échappe

une pointe d'admiration. Donntant dans son oceanisation

métropoles d'outre-Atlantique, sans excès ni mauvais goût. Ainsi une autoroute traverse sa microscopique « banlieue », une douzaine d'immenses parkings perpétuent la religion américaine de l'automobile et le visiteur aventurier pourra trouver, à la périphérie de la bourgade, ses jast-food favoris ou ses chaînes nationales de vidéo-clubs préférées. Mais la comparaison s'arrête là.

En 1989, Vail avalt déjà accueilli avec succès les Mondiaux du ski alpin. Et, dix ans après, le village s'est littéralement transformé. « C'est incroyable comment la vallée a changé, note John Dakin, le porte-parole du comité d'organisation. Beaver Creek est maintenant méconnaissable avec ses multiples constructions et ses chantiers éparpillés qui changent quotidiennement les paysages environ-

En 1989, malgré le décès accidentel du prince de Bourbon, un membre de la Fédération internationale de ski (FIS), les Mondiaux avait été un réel succès pour l'économie du Colorado grâce à des retombées estimées à 50 millions de dollars (43,5 millions d'euros). Une aubaine pour les restaurateurs et les hôtels locaux? * Pas vraiment, souligne le réceptionniste du Vail Athletic Club Hotel, qui accueille la bruyante équipe espagnole. J'étais aussi à Vail en 1989 et les amoureux de ski n'étaient pas vraiment du rendez-vous. Généralement, les skieurs qui viennent pour une semaine préfèrent éviter ce grand rendez-vous et, pour l'hôtellerie, c'est une période comme une

AUJOURD'HUI-SPORTS

iki alpin

数其类。其是不然为人,该是, The second The second secon

A STATE OF THE PARTY OF THE PAR

Charles the will represe by the great of these 議 高於其 "相關的理論,如如此一次之上,以此,以 医骨髓内膜畸胎 网络外壳 网络鸡儿 化二溴 programme and the second Selection Company of the company of the company of ا الناج والراب والإدارين والمناجعة والمنافعة المنافعة المنافعة المنافعة المنافعة المنافعة المنافعة المنافعة ال the regular relation as margin . The will be you be a way in a first and the state of t **新工業が過去し続い 3000 Process Control Control Control** Control Con Allen with the property of the control good good was a surround or MARKET THE PROPERTY OF THE PARTY OF THE PART

Entered to the second $A_i(x,y) \mapsto A_{i,j}(x,y) = 0$ $z_{ij} = z_{ij} - \Delta z_{ij}$

 $m = (m_1, \dots, m_n) \times (m_n, \dots, m_n)$

A product bear of

医海绵氏反应病

Product Williams

explored between the following and the con-

and where the rest of a

seed on the standard of Later Bridge Bridge Committee Committee $(\underline{\varphi}_{i}+\underline{\varphi}_{i}^{*})^{2}\underline{\varphi}_{i}^{*}(x)^{2}\underline{\varphi}_{i}^{*}(x)^{*}\underline{\varphi$ and the contract of the second

والمناب والمرازع الإنجاب والمرازع والمحارب Arte State of the State $(\mathbf{m}_{i}^{2}(\mathbf{x}) + \mathbf{x} + \mathbf{x}_{i+1}^{2}(\mathbf{x}) + \mathbf{x} + \mathbf{x}_{i+1}^{2}(\mathbf{x}_{i+1}^{2}(\mathbf{x}) + \mathbf{x}_{i+1}^{2}(\mathbf{x}))) = 0$ and the second of the second o The state of the state of the state of والبداء المدافقة عليه المؤاملة المتابعة

Charles of the State Com-معال معاد معني الرابع والمعادية المراجرين المواضح والمناجو المعطور المحا وه الرام و الجواهي إلى والمنظية المسائم بمكولة Taliana Turi Fall

_ & L _ _ <u>\</u>

المرافق والمرافق والمتابع والمتابع

The second of th

your top of the state of

trained with the course

March & Committee Committe The partners, miles and the last

*** = *** ** *** *** Commence of the second second the property of the second with a second

the rest to the contract of

the St. Street, which the same of the same of the The solution of the state of the

(Abithol-Bernadis).

Au temps de l'Union soviétique, le

toria Voichkova, seize ans, troisième.

années de porter nos efforts sur les filles, explique Viktor Kudryavtsev, l'entraîneur de la plus jeune. Avant, elles rechignaient à travailler dur. Aujourd'hui, la nouvelle génération accepte tous les sacrifices. » Le résultat : un triplé européen. Et, pour la suite, un ciel sans muages. « Nos juniors sont sirement meilleures encore, annonce Viktor Kudryavtsev. Les dix premières trisent déjà parfaitement tous les triples

L'Ulster s'approprie la Coupe d'Europe grâce à des coups de pied très catholiques

Le buteur Simon Mason a pesé lourd dans la défaite de Colomiers (21-6)

L'arrière de la sélection de la province irlandaise de la Coupe d'Europe. Une leçon que la France, du Nord a reussi six coups de pied de penalité face au club français, samedi 30 janvier, en finale

dont une selection battait l'Italie (49-24), au même moment, à Gènes, devra retenir avant

Emile Ntamack réussit un retour tonitruant dans le rugby international

de Lansdwone Road, à Dublin, en ouverture du Tournoi des cinq nations.

DUBLIN (Irlande) de notre envoyé spécial On savait cette rencontre forte en

paradoxes et en symboles. D'abord parce que retrouver, en finale d'une Coupe d'Enrope de rugby, les Irlandais de

la sélection de l'Ulster (Irlande du Nord) et les Français de Colomiers n'était pas vrai-

ment le genre de scénario imaginé vollà quelques mois. Cette épreuve. dans la mesure où elle avait été boycottée par les clubs anglais, était volontiers promise à quelque « grand » club français. Ensuite, le lieu du match n'était pas n'importe lequel. Car c'est dans l'enceinte du stade de Lansdowne Road, à Dublin, la capitale de la très catholique République d'Irlande, que l'on avait choisi de faire s'affronter, samedi 30 janvier, les deux adversaires. Dont une équipe d'Ulster en grande partie composée

Si l'on veut bien se souvenir que cette province nord-irlandaise a connu trente armées de guerre civile entre catholiques et protestants, qui ont fait près de 3 500 morts, et que le processus de paix engagé entre les non seulement anglais de naissance,

GÉNES

de notre envoyé spécial

rugby. L'amitié naît souvent des cé-

lebres troisièmes mi-temps, mais,

sur un terrain, elle ne survit pas à

l'engagement inhérent à toute ren-

contre. Aussi ne verra-t-on iamais

un rughyman international re-

chiener à faire le délicat devant une

de ces rencontres sans enieu.

comme le firent, il n'v a pas si long-

temps, quelques stars du football

français. De fait, il n'y avait que des

engagés volontaires dans la « sélec-

tion française » conduite par Oli-

vier Salsset, samedi 30 janvier, à

Gènes, pour affronter le XV d'Italie.

Skrela, parti à Dublin surveiller les

progrès de Colomiers et de son fils

David, Jo Maso et Pierre Villepreux

avaient été dépêchés sur la côte b-

gure afin de préparer la difficile

campagne européenne - le Tournoi

des cinq nations débute le 6 février

en Irlande. Tels des maréchaux

d'empire, le manager et le coentrai-

neur du XV de France comptaient

effectuer « une revue d'effectifs » en

terre italienne. Après la nette vic-

toire française (49-24), sept essais

d'Arthur Gomes (3), Christophe

Juillet, Christophe Laussucq, Chris-

tian Califano et Patrice Collazo, à

trois (Alessandro Troncon [deux] et

Alessandro Moscardi), les deux

émissaires rivalisaient dans l'énon-

cé des « motifs de satisfaction ».

En l'absence de Jean-Claude

Il n'y a pas de match amical en

deux parties a du mal à se concrétiser, on mesure toute la portée que pouvait revêtir la vision, avant et après le match, de ces milliers de supporteurs déambulant dans les rues dublinoises en agitant des drapeaux blancs à croix rouge, ou des ballons en forme de main rouge, autant de symboles du Nord. Comme si cela ebait maturel.

Tout comme il semblait tout aussi naturel de voir se côtover, dans la tribane officielle, d'anciens adversaires achamés, politiques ceux-là. Aux côtés de Mary McAleese, la présidente de la République d'Irlande, et de Mo Mowlan, la secrétaire d'Etat britannique pour l'irlande du Nord, on pouvait en effet voir non seulement David Triruble, le premier ministre protestant d'Ulster, et son numéro deux, le catholique Seamus Mallon, mais aussi les deux leaders du Sinn Feln, Gerry Adams et Martin McGui-

Dès lors, il ne faut sans doute pas s'étonner si, devant un stade véritablement rouge et blanc et acquis à sa cause (plus de 40 000 Iriandais), la sélection de l'Ulster a dû finalement sa large victoire sur Colomiers (21-6) à un jeune homme de vingt-cinq ans,

mi-temps, tous deux ont applaudi

ces belies séquences de jeu dé-

ployé, rapide, avec un soutien

constant, qui ont fait taire d'admi-

stade Marassi, Surtout, Pierre Ville-

preux et jo Maso ont été pleine-

ment rassurés par la forme de leurs

revenants: Raphaēl Ibanez, le ta-

ionneur capitaine du XV de France.

ne se « souvient plus » de sa bles-

sure à la cheville ; Christian Califa-

no, le bouillant pilier toulousain.

est remis d'une hernie discale :

Thomas Castaignède, l'épaule gué-

rie, songe à ces « initiatives » qu'il

hii a tarde de prendre » : Emile Nta-

mack reconnaît qu'il a « passé le

stade de l'appréhension »: « A Du-

blin, le louerais arrière avec plaisir si

les sélectionneurs me le de-

mandent. » jean-Claude Skrela et

Un arbitre agressé par des cadets

ration les 17 000 spectateurs du

mais aussi catholique. Car c'est sur les épaules de Simon Mason, le solide arrière (1,82 m, 83 kg) de la formation triandaise qu'a reposé l'essentiel des gains de points durant la partie. Ou plus exactement sur ses coups de pied amérés. A lui seul il a marqué 18 points.

Face aux poteaux de Colomiers, trois fois, à droite deux fois, et à gauche une fois, son pied droit n'a jamais tremblé lorsqu'il a fallu transformer des pénalités. « Toute la semaine, je m'étais entraîné et j'avais bien réussi. Ce matin, avant le match, ça c'était bien passé aussi v, a expliqué Simon Mason, qui, avant cette finale, totalisait déià 216 points réussis avec l'Ulster depuis le début de la saison 1998-1999, dont 126 lors des matches de Coupe d'Europe. Né à Birkenhead, non loin de Liverpool, il n'a rejoint la sélection d'Ulster qu'il y a six

Les coups de pied de l'arrière irlandais n'ont pas été les seuls à être fatals à Colomiers. En réalité, ils ne sont venus que concrétiser et «transformer la pression que mes coéquipiers ont réussi à mettre sur Colomiers », comme l'a admis Simon Mason. Une pression à l'origine de laquelle se trouvaient les coups de pied terriblement ravageurs - vers l'avant et en chandelle - de David Humphreys, le

Pierre Villepreux ne devralent pas

tergiverser très longtemps sur cette

« Emile Ntamack s'est tout permis

sur le terrain. » Dans la bouche de

l'entraîneur français du XV italien.

Georges Coste, c'était mieux que

du dépit, un immense compliment

inspiré par la performance éblouis-

sante de « Milou ». Depuis deux

ans, le curriculum vitae de l'ailier

toulousain se lit comme un

communiqué médical: « queiques

blessures » - élongation, entorse du

genou, déchirures musculaires -

ont succédé à une pubalgie qui

l'avait déjà éloigné des terrains

pendant neuf mois. « Deux années

En novembre 1998, il était sûr

contrariées », comme il dit.

UN IMMENSE COMPLIMENT

demi d'ouverture et capitaine de l'Ulster. « Il fallait être précis et rigoureux sur leur jeu au pied. Nous avons fait des fautes sous la pression qu'ils imposaient derrière, au moment de la reception. J'en ai compté six d'affilée à un moment. On l'a payé cash », convenait après la partie Philippe Ducousso, l'un des deux entraineurs

Après avoir perdu face à une équipe d'Ulster extrémement réaliste. dont la victoire a été saluée dimanche par les journaux comme celle de toute la nation irlandaise réunie, le XV de Colomiers entend désormais se consacrer pleinement au championat de France. « C'est notre priorité et nous avons beaucoup de travail, car nous ne sommes pas sortis d'affaire encore, proclamait Jacques Brunel, l'autre entraineur. Il nous faut battre Périgueux pour accéder à la deuxième phase du championnat. *Triste réalité pour qui faisait un rêve européen.

■ Bourgoin, victorieux de Brive (26-23), dimanche 31 janvier, en demi-finales, affrontera Montferrand, qui a battu Narbonne (27-21), en finale du Bouclier européen, samedi 27 février, vraisemblablement au stade de Ger-

que l'heure de son retour interna-

tional avait enfin sonné. Erreur.

Placé à l'aile, son poste au Stade

toulousain, il avait dù sortir après

avoir réalisé une mi-temps en de-

mi-teinte face à l'Argentine, le

14 novembre à Nantes. Samedi, sur

la pelouse du club de football de la

Sampdoria de Gênes, il n'a pas

manqué son retour de la deuxième

chance. Il a eu un rôle omniprésent

dans la construction de la victoire

française: « tonitruant », selon lo

Maso; « monstrueux », selon Tho-

Grâce à ses-fantastiques appuis

retrouvés, Emile Ntamack, vigt-

huit ans, s'est offert, depuis son

poste d'arrière, quelques remon-

tées de ballon impressionnantes de

maîtrise et de solidité. A ses

basques, ils étaient un, deux, trois,

quatre défenseurs Italiens, mais

notre homme tenait debout. . Il

était bien placé, efficace. On a tou-

iours pu rejouer derrière lui », admi-

Les éloges pleuvent dans les ves-

tiaires français, mais Emile Nta-

mack n'entend pas. Il est allongé,

des sacs de glaçon sur le genoux

gauche, endolori après un crochet

trop vif. « le sais qu'il faut savoir se

ménager, être à l'écoute de son

corps », explique-t-il. La surchauffe

qui avait été à l'origine de sa pubal-

gie est oubliée. Emile Ntamack a

besoin de jouer: « Si je peux cro-

quer, je vais le faire à plein temps. »

mas Castaignède.

rait Pierre Villepreux.

de Colomiers.

FOOTBALL que le gardien de but local, Sébastien Chabbert (vingt ans), a été blessé par un projectile lancé par des individus qui avaient pris place dans la tribune réservée aux supporteurs niçois. Un fumigène, peut-être une

bombe agricole, dont la cartouche été retrouvée sur la pelouse, a explosé au moment où il heurtait la tête du joueur. Sébastien Chabbert, inanimé, a été évacué vers l'hôpital de Cannes, d'où il est ressorti, dimanche 31 janvier, portant une minerve et atteint de surdité à l'oreille droite.

Au moment de l'agression,

De graves incidents interrompent le match de football Cannes-Nice

Le gardien cannois blessé par un projectile

CANNES de notre correspondant

Le match Cannes-Nice, comptant pour la 25 journée du championnat de France de divi-

ia confusion a la 84º minute, samedi 30 ianvier, au stade Coubertin de

Cannes, après

l'OGC Nice menait au score grâce à une tête sur comer de Didier Angan (794), L'arbitre Alain Laiu a arrété la rencomre, le temps de l'évacuation du blessé, mais les Cannois ont refusé de reprendre le leu. « Notre sécurité n'était plus assurée », affirme l'attaquant Wilfried Gohel. De nombreux objets jonchaient le terrain : des pièces métalliques, une barre de fer, de gros pétards, un mètre à ruban, deux téléphones portables et une boule de

La question se pose de savoir comment les perturbateurs ont pu gagner leurs places en possession de ces projectiles alors que le match était classé à haut risque, que la commission de sécurité s'était réunie pour prévenir le moindre danger et qu'une fouille systématique était prévue à l'entrée du stade. Les seize caméras de

surveillance placées à l'intérieur de l'enceinte devraient permettre de retrouver les auteurs de l'agression. Le ministre de la jeunesse et des sports, Marie-George Buffet, a réclamé des sanctions à la hauteur de la gravité des faits : « De tels actes de violence, qui mettent en danger les équipes et le public, sons intolérables et ne sauralent rester impunis. » Le président italien de l'OGC Nice, Primo Salvi - le club, actuel dernier de division 2, a été repris récemment par le groupe financier propriétaire de l'AS Roma -, a été très clair : « Si de tels actes se renouvellent, notre participation sera remise en cause. » Tout comme l'AS Cannes, le club niçois a annoncé qu'il porterait plainte

La Ligue nationale de football (LNF) examinera, jeudi 4 février, le sort de la rencontre : homologation de la victoire niçolse (1-0), match à rejouer ou victoire cannoise sur tapis vert (3-0). « Je ferai exploser une bombe agricole dans le bureau de Noël Le Graet pour qu'il comprenne notre position », a ironisé le président de Cannes, loachim

Jean-Plerre Laborde

■ Les résultats de la 25 journée de division 2: Le Mans-Lille 2-1; Niort-Valence 1-0: Wasquehal-Châteauroux 1-0 ; Guingamp-Ajacclo 1-2: Sedan-Laval 1-0: Nimes-Red Star 2-0; Beauvals - Saint-Etienne 1-2; Troyes-Gueugnon 0-0: Caen-Amiens 0-0. Le classement: 1. Saint-Etienne, 49 points; 2. Troyes, 48 pts; 3. Gueugnon, 39 pts ; 4. Ajaccio, 38 pts ; 5. Sedan, 37 pts; 6. Lille, 37 pts; 7. Laval, 36 pts : 8. Caen. 35 pts : 9. Châteauroux, 34 pts: 10. Cannes, 34 pts: 11. Niort, 33 pts; 12. Wasquehal, 33 pts ; 13. Nimes, 31 pts ; 14. Guingamp, 29 pts; 15. Le Mans. 28 pts; 16. Valence, 26 pts; 17. Amlens, 24 pts; 18. Red Star, 24 pts; 19. Beauvais, 23 pts; 20. Nice, 21 pts.

punir les quinze joueurs de Punel qui ont participé à cet attentat, nous puni-rons les quinze. Ils seront radiés », a prévenu Bernard Lapasset, président de la Fédération française de rugby (FFR), au micro de Sud-Radio. En dépit d'une brève période de relachement en cours de seconde

L'arbitre du match qui opposait, samedi 30 janvier, à Sarlat (Dordogne), les cadets (15-16 ans) de l'équipe locale à ceux de Fumel a été agressé par

les joueurs visiteurs qui l'out frappé à la nuque et au dos. A quelques mi-

nutes de la fin de la rencontre, un adolescent fumélois a commencé par

menacer un des arbitres assesseurs avant de s'en prendre à Eric Lapa-

quellerie, trente-six ans, qui lui infligeait un carton jaune assorti d'une

exclusion temporaire de cinq minutes. Alors qu'il frappait dans le dos le

directeur du jeu, plusieurs de ses coéquipiers sont venus lui « prêter main-forte », « Les deux entraîneurs de Fumel n'ont pos bougé, a raconté

Eric Lapaquellerie. C'est l'équipe de Sarlat qui m'a protégé. » Evacué vers l'hôpital de Bergerac (Dordogue), l'arbitre, qui exerce par ailleurs la pro-

fession de CRS, s'est vu prescrire un arrêt de travail de six jours. « 5'il font

de notre envoyé spécial Ses murs se lézardent et menacent de tomber. Ses fondations vacillent. Ses tiroirs sonnent creux. Mais la Russie reste,

malgré l'orage, une grande nation de patineurs. La meilleure. La pre-20 mière monde. Aux PATINAGE championnats d'Europe de Prague (République tcheque), qui se sont achevés dimanche 31 janvier par l'habituel gala

de clôture, son équipe s'est rempli les poches de tout ce qu'elles pouvaient contenir : quatre titres sur quatre, neuf médailles sur douze mises en jeu. Les autres ont ramassé les miettes, une deuxième place pour la Pologne dans l'épreuve des couples, deux médailles pour les Français, l'argent en danse sur glace (Anissina-Peizerat) et la bronza chez les couples Historique? Même pas. L'an pas-

ses malles pesaient le même poids

noire de Milan (Italie), où se tenaient les championnats d'Europe. Ces quatre dernières années, la Russie n'a taissé échapper qu'un seul des seize titres européens. Un incident de parcours, imputable aux manières de pois sauteur de Varoslav Zagorodniuk, un Ukrainien. A en croire les Russes eux-mêmes, l'origine de cette tradition serait à rechercher dans les premières pages de l'histoire du pays. - Le patinage a toujours été chez nous une discipline noble, explique Tatiana Tarasova, l'entraîneur d'Alexei Yagudin, champion d'Europe chez les messieurs. Cela remonte à très ionetemps. Bien avant l'arrivée du commu-

UNE AFFARE D'ÉTAT .

régime aimait traiter ce sport comme une affaire d'Etat. Il lui faut désormais se déplacer sans aides. Mais l'argent ne manque pas. « Les meilleurs centres d'entrainement, comme celui de Saint-Pétersbourg, ont su trouner des partenaines économiques », explique Gilles Beyer, le directeur de l'équipe de France. Ailleurs, la fermeture des vannes a souvent sonné le signal de l'exil. Exemple : Natalia Linichuk et Gennadi Karponosov, deux anciens champions olympiques de danse sur glace, autourd'hui entraineurs. En 1994, ils ont pris un allersimple pour les Etats-Unis, à l'invitation de l'université du Delaware. Ils n'en sont plus partis et perpétuent la tradition du patinage russe grâce aux largesses du système capitaliste.

Surprenante anecdote : les trois premiers de la compétition masculine, Alexei Yazudin, Evzueni Plushenko et Alexei Urmanov, ont chaussé leurs premiers patins à l'initiative de leur médecin de famille. Souffreteux, il leur fallait pratiquer un sport pour espérer guérir de problèmes respiratoires. En Prance, on leur aurait conseillé la natation. En Norvège, ils auraient essayé le ski de fond.

Mauvaise nouvelle pour le reste du monde : le patinage russe n'a pas renoncé à progresser encore. Par le passé, il lui arrivait souvent de trébucher au moins une fois pendant un championnat d'Europe. Ses couples et ses danseurs dominaient sans effort, ses

Aux championnats d'Europe, les patineurs russes ont satisfait leur appétit de médailles garçons s'en sortaient avec aisance. Mais les filles, elles, s'habituaient à l'échec. Renversement de tendance : à Prague, le podium de l'épreuve féminine s'est laissé envelopper d'un unique drapeau. La victoire pour Maria Butyrskaya, vingt-six ans, une poupée blonde aux gestes de danseuse. Les honneurs pour Julia Soldatova, dix-sept ans, deuxième, et Vik-

> « Nous avons entrepris ces demières de nos championnats nationaux maisauts. » Voilà pourquoi - et comment - elles se retrouveront bientôt au sommet d'un podium. Pour la Russie. Et pour la tradition.

Le championnat de France de football de D1 CLASSEMENT Monaco-Paris-SG 2-1 48 22 15 3 4 + 29 A GPGNG Bordeaux-Marselle 4-1 -2 Marselle 48 22 14 6 2 + 21 V GGGNP Lonent Names 1-1 3 Remnes 36 22 10 6 6 +2 3 GPTING * 35 21 9 8 4 - 10 A GNNGG Nancy-Montpolier 0-1 4 Lyon 0-3 5 Nantes . 35 22 9 8 5 +7 W NGNGN Lens-Lyon 32 21 9 5 7 +9 4 GNPNG Strasbourg-Le Havre 0-1 7 Montpellier 31 22 9 4 9 +4 4 PPGNG 31 22 8 7 7 +4 W NGPGN Toulouse-Metz 1-0 g Bettie 30 22 9 3 10 +1 V GPGNP THE CHARLES TO LONG 29 22 8 5 9 0 T NNGNP 11 Park SG 25 22 6 7 9 -1 = PNPPP 12 Mats. - 25 22 6 7 9 - 10 == PGPGP 12 Metz. 20 22 5 9 8 -6 2 NNNPP 1 Names 0 38 14 Namey . . 24 22 6 6 10 -8 = NPPGP 2 Анцеле 1 33 16 La Havrs 22 22 5 7 10 - 11 = FGPNG 5 38 18 Lorient 20 22 4 8 10 - 15 = NNGPN 3 Lorient 16 Pans-SG 5 47 17 Toulouse 18 22 3 9 10 - 18 & NHPPG 11 65 18 Sochusk . 17 20 3 8 9 - 18 T NANNN

1 Bordeaux 48 buts - 2 Marseille Montpetiler 39 buts. • 3 Nantes Moneco, Auxerre 30 buts. 1 Marseille 18 buts • 2 Bordeaux, Lyon 19 buts • 3 Monaco, Paris SG 21 buts 1 Laslandes, Willord (Bordeaux) 14 buts • 2 Meuros (Manelle) 11 buts

- 3 Nonda (Remes) 10 buts 23° JOURNEE: Samedi 6 levrier: Le Havre-Monaco, Rennes-Bordasux, Marseille-Lyon-Nancy, Pans-SG-Sochaux, Nantes-Lans, Matz-Lorient. Dimanche 7 février. Aussire-Toutouse. Montpellier-Strasbourg.

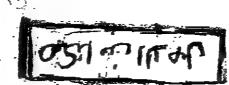
L'Olympique lyonnais prétend à une place en Ligue des champions

maturée en Coupe de France (1-0 contre Châteauroux) et en Coupe de la Ligue (0-2 face à Montpellier). l'Olympique lyonnals s'est rassuré à Lens, champion de France en titre, samedi 30 ianvier, lors de la 22 ioumée du championnat. En bon capitaine, Alain Caveglia, sur une passe millimetrée de Vikash Dhorasoo, a montre l'exemple dès la 21º minute. Puis. d'un coup de tête, le Camerounais Joseph-Désiré Job a brisé les timides espoirs lensois (40°), avant de porter l'estocade (64°).

Au lendemain du roup de force bordelais contre Marseille (4-1) (Le Monde daté 31 janvier-1º février) et de la victoire de Rennes, Alain Mercier qui a profite de la nervosité bas-

VEXÉ par son élimination pré- tiaise (0-1, à onze contre neuf) pour prendre la troisième place, les « gones », qui comptent un match en moins - à jouer contre Sochaux à Gerland - et un point de retard sur les Rennais, nourrissent l'espoir de participer à la très lucrative Ligue des champions.

Aux deux tiers du championnat, le spectre de la deuxième division semble avoir réveillé les occupants de la zone des reléguables. Sochaux a bien résisté devant Auxerre jusqu'à la 89 minute (1-1), Lorient a freiné les ambitions européennes de Nantes (1-1) et Toulouse, pour le retour d'Alain Giresse au poste d'entraineur, a renoué avec la victoire devant Metz (1-0), grace à un but de Laurent Battles.



Avant de se résoudre à la retraite, John Elway offre un second Super Bowl aux Denver Broncos

Les Atlanta Falcons se sont inclinés (34-19) en finale du championnat de football américain

Unis). La rencontre a marqué un triomphe pour

Les Denver Broncos ont gagné le Super Bowl, la finale du championnat professionnel de football manche 31 janvier, à Miami, en Floride (Etatsle « quarterback » de Denver, John Elway,

américain (NFL), pour la seconde année consé-

de notre envoyé spécial John Elway peut maintenant poser son casque et tirer sa révérence la tête haute : le quarterback my thique des Broncos Denver va entrer au Panthéon des footballeurs américains. Non pas pour avoir été l'un des premiers joueurs à utiliser la créatine dans le championnat de la National Football League (NFL). Si John Elway alme faire de la réclame, ce n'est pas pour la pharmacle. A 38 ans, ce footballeur à la carrure impressionnante, dont la demarche brinquebalante dénote les milliers de coups recus en dumze ans de carrière, préfère offrir ses services d'acteur publicitaire à une franchise nationale de garages automobiles.

Alors, à la mi-temps, quand il rentre aux vestiaires pour réviser les 106 possibilités de stratégies offensives avec son entraineur, l'impénétrable Mike Shanahan, le téléspectateur américain redécouvre un autre John Elway, déguisé en garagiste, dans une étonnante réclame à forte valeur ajoutée.

Mais les apparences sont trompeuses. Dimanche 31 janvier, à Miami (Floride), John Elway n'avait pas le cœur à babiller. D'ailleurs, pour son demier match officiel en NFL, l'intrépide n° 7 de l'équipe fétiche du Colorado n'a pas fait dans la dentelle. En s'imposant 34-19 face aux Atlanta Falcons, les Denver Broncos, emmenés par leur quater-

back inspiré, ont gagné leur deuxième Super Bowl consécutif. Ils deviennent la sixième équipe de NFL à réussir cet exploit.

A la fin de la rencontre, le meneur de jeu des Broncos a annoncé sa retraite, comme prévu. A l'image

AU SOMMET DE SA GLOIRE

de Michael Jordan, il part ainsi au sommet de sa gloire. Seul différence avec . His Aimess »: le dernier match livré par le héros fut fort ennuveux, dénué du moindre suspense malgré la blessure de Shannon Sharpe, élu meilleur joueur du Super Bowl 1998 et pièce maîtresse du dispositif tactique de Denver. Arrivés en finale du championnat

par miracle, grace notamment a une victoire in extremis face aux Minnesota Vikings, équipe phare du début de saison, les Atlanta Falcons ont raté l'entame du match.

Leur quarterback, Chris Chandler, n'a, hélas, pas fait mentir sa médiocre réputation. Alors que la situation n'était pas encore désespérée (6-17), il s'est fait « sacker »

(plaquer) sévèrement. Avant la rencontre, la presse américaine s'était achamée à ressortir de vieilles archives en s'intéressant au cas de Dan Reeves, l'entraineur d'Atlanta. Ancien stratège des Denver Broncos des années 80, il avait renvoyé son assistant pour insubordination. L'impertinent, Mike Shahanan, aujourd'hui aux commandes des Denver Broncos, a permis à son sévère patron de l'époque d'améliorer un record : il est depuis dimanche l'entraineur qui a le plus souvent perdu au Super Bowl (1987, 1988, 1990 et 1999). Son avenir dans la capitale de la Géorgie semble pour le moins incertain. Les coaches de NFL sont

sur des sièges éjectables et, lors de la saison 1998-99, cinq out été remerciés le même jour l

équipe et désigné meilleur joueur de la finale.

Mais la valse des têtes pensantes est la dernière préoccupation des responsables du football américain. Pour sa 33º édition, le Super Bowl a été diffusé à la télévision en 24 langues ; les paris - notamment sur internet - qu'il a engendrés se sont élevés à 4 milliards de dollars (3.5 milliards d'euros) et la minute de publicité s'est négociée à 150 millions de dollars (près de 130 millions d'euros). Même si le prix des meilleures franchises s'élève aujourd'hui aux alentours de 1 milliard de dollars (870 000 €) certains signes annoncent une prochaine récession. De 1990 à 1997, malgré l'agrandissement de certains stades, l'affluence moyenne n'a augmenté que de 43 spectateurs et depuis 1986, les taux d'audience télévisée ont chuté de 25 %. Même l'émission incontournable de CBS (Monday Night Footbail) a subi cette érosion en perdant 7 % de parts de marchés. Entraîneurs très défensifs, nouvelles règles (les transformations d'essais rapportent moins de points), multiplication des arrêts de jeu, le footbail américain s'est trouvé un nouvel ennemi : l'ennui. Pas de surprise, donc, si certains ont débaptisé le Super Bowl pour le renommer « Super Bore », l'ennui su-

Les « Dirty Birds » n'ont pas dansé

Ces supporteurs des Atlanta Falcons ont la particularité d'avoir un moral à toute épreuve - la formation d'Atlanta finit généralement sa saison avant les phases finales - et un étrange surnom. Aux États-Unis, on les appelle volontiers les « Dirty Birds », les vilains oiseaux. Quand Rankin Smith, l'ancien président aujourd'hui décédé, avait acheté la franchise à la National Football League (NFL) en 1965, il l'avait baptisée Faicons (les faucons). Les supporteurs avaient alors inventé une danse rituelle pour célébrer les (rares) exploits de leurs béros: avec leurs bras, ils imitaient les mouvements d'ailes du rapace tout en balançant leur bassin avec assez peu d'élégance. Mais, après la nette défaite de leur équipe, les fans n'ont pas eu le cœur de danser dans les rues de l'ancienne ville olympique

Le basket-ball américain entame sa convalescence dans un climat chaotique

correspondance « C'est complètement dingue ! Cette saison va nous rendre fous. . D'habitude, dans les vestiaires du



Great Western Forum de Los Angeles, Eddie lones, le fougueux arrière des Lakers. aut adore chiper la balle

dans la paume de ses adversaires, est plutôt adepte de la discrétion. Un joueur « zen ». Mais, comme les autres basketteurs « angelenos » qui participent actuellement au camo d'entraînement des l'akers. à Santa Barbara, il a du mal à contenir son excitation et à cacher sa perolexité.

Dans moins d'une semaine, le 5 février, le championnat 1999 » allégé » débutera sur les chapeaux de roue et personne n'est vraiment

TROIS QUESTIONS A...

En tant que responsable de la

National basket-ball association

(NBA), vous avez été l'un des arti-

sans de l'accord collectif qui a mis

fin au lock-out qui a paralysé votre

championnat pendant six mois.

Pensez-vous que la NBA pourra fa-

cilement regagner le cœur de ses

joué, je crois que beaucoup s'inté-

resseront a nouveau au basket-ball,

Pour une fois, nous ne sommes pas

en concurrence avec un autre sport.

Par ailleurs, nous continuerons a

tieres américaines. Finalement, je

suis assez optimiste car nous

Maintenant que le Super Bowl est

DAVID STERN

préparé. Certaines équipes présentent encore des effectifs déficitaires et près de 80 joueurs en fin de contrat sont toulours à la recherche d'un nouveau club. Le calendrier des rencontres a des allures de « course contre la montre ». En mars, par exemple, les Lakers ioueront six matches à l'extérieur en neur lours, enchainant les rencontres dans quatre fuseaux horaires différents. « Il jout être pervers pour accepter un tel emploi du temps », dit Eddie Iones.

Il y a encore quelques semaines. National Baskethall Association (NBA) était prête à se saborder. Alors, à prendre ou à laisser, le péché de perversité vaut bien une saison sauvée. L'opportunisme est devenu la philosophie des avocats de . la NBA et du syndicat des joueurs, qui ont finalement apposé leurs paraphes, le 21 janvier, sur l'accord officiel mettant un terme au lockout qui a paralysé le championnat pendant plus de six mois.

n'avons pas annulé la saison 1999.

En 2000, en revanche, il faudra que

la NBA répare complétement son

serce de programmes de formation

en basket-ball universitaire à l'exté-

rieur des Etats-Unis ne favorise pas

Depuis plusieurs années, les

cette saison écourtée - où chaque équipe jouera 50 matches au lieu de 82 – a commencé et le marché des transferts s'est ouvert dans une ambiance de foire d'empoigne. « Les joueurs passent d'un avion à l'autre, ils arrivent pour discuter du contrat et repartent aussitôt à l'aéroport pour un énième entretien à l'autre bout du pays, raconte Pat Croce, le président des Philadelphia 76ers. C'est une situation très éprouvante pour les nerfs de tout le monde, mais c'est la seule manière de bâtir une saison correcte. »

SANS MICRAEL JORDAN

A Miami, le coach des Heat, Pat Riley, semble également débordé: « Il faut gérer le chaos. Certains ioueurs sont blessés, d'autres n'ont pas encore de contrat et, en même temps, il faut préparer les entraînements et changer régulièrement de salle, car tout est chamboulé. »

Cette pagaille ne fait pas oublier qu'à présent recensés sur la liste des

substances prohibėes par la commis

sion médicale de la NBA. Le nouvel

accord a-t-il fait évoluer votre poli-

Z joueurs européens sont de plus tique de lutte contre le docace ? en plus populaires aux Etats-Unis. Oui. Nous avons aiouté à cette Quelle est l'influence des basketliste la marijuana, les stéroides anateurs du Vieux Continent sur les bolisants et un prochain accord avec les joueurs devrait permettre d'inter-Je crois qu'elle est considérable dire certains suppléments nutritifs Nous pourrions même envisager jugés dangereux pour la santé de maintenant de créer une équipe de nos athlètes. J'ajoute que le cas de la « All Stars » non américains. De plus, créatine sera analysé par une pour conserver notre reputation de commission médicale indépendants meilleur championnat du monde. qui nous donnera un avis. La polinous devons ouvrir nos portes aux tique de lutte antidopage de la NBA joueurs etrangers. Toutefois, l'absera donc équivalente à celle des

> Propos recueillis par Paul Miquel

autres championnats professionnels.

Résultat : le compte à rebours de l'essentiel. Avec le départ à la retraite de Michael Jordan, le règne des Chicago Bulls semble devoir s'éteindre et la saison 1999 tisque de paraître bien fade à leurs fans. D'autant que Scottie Piopen a rejoint l'équipe des Houston Rockets et que le rehondeur Dennis Rodman, qui avait lui aussi annoncé sa retraite, a finalement décidé de rempiler... mais à Miami ou à Orlando. C'est le jeune Brent Jarry, fils du l'ancienne star Rick Jarry, qui aura le redoutable privilège de remplacer « His Airness » au poste de small forward (« petit » arrière). Conséquence: les Buils ne font plus peur et aucun des matches de l'équipe chicagoane ne sera retransmis sur une chaine de télévision nationale, ce qui n'était pas ar-

rivé depuis 1985. L'affaiblissement des Bulls a exacerbé le jeu des pronostics dans la presse américaine. Elle estime qu'en 1999 il faudra compter sur les Houston Rockets, qui, en accueillant Scottie Pippen, ont réussi à garder Charles Barkley; les Los Angeles Lakers, tractés par Shaquille O'Neal et Kobe Bryant ; les Indiana Pacers, entrainés par Larry Bird; les San Antonio Spurs; les New York Knicks, qui ont recruté le sulfureux Latrell Sprewell (cet ancien ioueur des Golden State Warriors avait agressé son entraineur et avait entamé, il v a quatorze mois. un procès avec la NBA): les Orlando Magics, qui conservent Anfernee Hardaway, et les Utah Jazz. avec Karl Malone, Bref, il faudra

compter sur beaucoup de monde. Côté calendrier, les phases finales du championnat devraient débuter au début du mois de mai pour finir vers le 29 juin. En cinq mois, la NBA veut définitivement oublier la crise qui a failli l'achever.

Virginie Razzano gagne le tournoi juniors à l'Open d'Australie

LES TABLEAUX FÉMININS de l'Open d'Australie auront décidement réservé de belles surprises au tennis français. Après la petformance d'Amélie Mauresmo, qui n'a cédé qu'en finale face à Martina Hingis (6-2, 6-3), samedi 30 janvier, Virginie Razzano n'a pas laissé passer sa chance d'inscrire son nom au palmarès 1999 du tournoi australien. En écrasant (6-1, 6-1) la Slovaque Katarina Bastemakova (nº 9) en finale, la Nimoise, qui aura seize ans le 12 mai, est devenue la première junior française couronnée à Melbourne. « Je suis vraiment très contente. J'ai du mal à réaliser que j'ai gagné... l'US Open », a-t-elle déclaré, avant de rire de son lapsus. En 1996, la Française Nathalie Dechy avait déjà accédé à la finale, mais avait été dominée par la Polonaise Magdalena Grzybow-

La bourde de Glenn Hoddle sélectionneur du Onze d'Angleterre

GLENN HODDLE, sélectionneur de l'équipe d'Angleterre de football s'est publiquement excusé à la suite des propos désobligeants envers les handicapés qu'il avait tenus dans les colonnes du quotidien The Times. Dans cet entretien, Glenn Hoddle, pourtant chrétien pratiquant, estimait que les handicapés physiques et mentaux payaient pour leurs péchés commis dans une vie antérieure. Samedi 30 janvier, l'ancien joueur de l'AS Monaco a déclaré sur la BBC que ces propos avalent été « mal compris et mai interprétés », et qu'ils résultaient de « l'interprétation scandaleuse d'un entretien qui avait pour cadre le football ». Freda Murray, présidente de l'Association de soutien aux handicapés (DSA), a réclamé a démission du sélectionneur, qui est soutenu par sa fédération. L'Angletetre accueillera l'équipe de France championne du monde le 10 févier à Wembley. Les Bleus n'ont jamais gagné chez leurs futurs hôtes.

■ ATHLÉTISME : Christine Arron a décidé de metire un terme à sa saison hivernale. La championne d'Europe du 100 m ne participera pas au meeting de Stuttgart (Allemagne), aux championnats de France les 13 et 14 février, à Liévin (Pas-de-Calais), ni aux Mondiaux en saile de Maebashi (Japon) du 5 au 7 mars. Souffrant d'une douleur à la cuisse droite, la Guadeloupéenne présère se préserver pour les championnats du monde, qui se dérouleront à Séville (Espagne) du 21 au 29 août.

M BASKET-BALL: Pau-Orthez a facilement dominé le PSG-Racing (68-53), samedi 30 janvier, lors de la 24 journée du championnat de France. Au classement, les Palois conservent deux longueurs d'avance sur Villeurbanne, qui s'est imposé chez la lanterne rouge, Montpellier (64-72), et trois sur Chaion-sur-Saône et Cholet, vainqueurs respectifs du Mans (87-64) et Diion (91-77).

■ CYCLISME: le Belge Mario De Clercq a conservé son titre de champion du monde, dimanche 31 janvier, à Poprad (Slovaquie). Sur le circuit gelé de Spisska Teplica, il a devancé son compatriote Erwin Verrecken et le vétéran néerlandais Adri Van der Poel (39 ans).

■ ÉCHECS : le champion du monde Garry Kasparov a emporté, dimanche 31 janvier, le tournoi international de Wijk ann Zee (Pays-Bas) où figuraient notamment les quatre meilleurs joueurs actuels. Après avoir été absent des échiquiers pendant de longs mois, le numéro un mondial a réussi son retour à la compétition en devançant d'un demipoint son dauphin, l'Indien Viswanathan Anand, contre lequel Il envisage de remettre son titre en ieu à l'automne.

■ ESCRIME : le Cubain Oscar Garcia Perez a gagné le challenge inter-national de Paris au fleuret, en battant en finale (15-11) l'Ukrainien Serguei Golubitski, champion du monde en titre, dimanche 31 janvier, au stade Pierre-de-Coubertin.

■ POOTBALL: le FC llarceione s'est busullé seul en 18te du championnat d'Espagne, après sa difficile victoire (3-2) contre le Racing Santander, dimanche 31 janvier, lors de la 20 journée. Le Celta Vigo, futur adversaire de Marseille en Coupe de l'UEFA, a rétrogradé à la 4 place, après sa défaite à La Corogne contre le Deportivo (2-1). Le Barça devance Valence, vainqueur de l'Atletico Madrid (1-2), d'un point et Majorque, vainqueur de Salamanque (1-0), de deux.

■ La Fiorentina, en tête du championnat d'Italie, n'a pas été inquiétée par Vicence (3-0), dimanche 31 janvier, lors de la 19 journée. Les Florentins conservent trois points d'avance sur la Lazio Rome, qui s'est imposée (1-3) à Bari, et cinq sur le Milan AC qui, malgré deux buts de l'Allemand Oliver Bierhoff, a peiné pour écarter le dernier, la Salemitana 🖞 (3-2). La Juventus Turin, battue à Cagliari (1-0), rétrograde à la 7º place, à 14 points du leadet.

■ Manchester United, victorieux à Chariton (1-0), s'est installé aux commandes lors de la 23º journée du championnat d'Angleterre, en profitant des défaites de Chelsea à Arsénal (1-0) et d'Aston Villa à Newcastle (2-1). Manchester, qui doit son succès à un but de Dwight Yorke à la 89 minute, dispose d'un point d'avance sur Chelsea, défait pour la première fois depuis le 15 août, et Aston Villa.

■ HIPPISME: la jument américaine Moni Maker a emporté, dimanche 31 janvier, à Vincennes le 78º Prix d'Amérique. Montée par Jean-Michel Bazire, Moni Maker décroche l'unique grande course qui manquait à son palmarès

■ SNOWBOARD: le Prançais Charlie Cosnier a obtenu sa première victoire en Coupe du monde, samedi 30 janvier, en emportant le slaloru géant de Mont-Sainte-Anne, près de Québec. Le skieur alsacien s'est imposé devant l'Américain lan Price et le Canadien Jasey Jay Anderson. Chez les dames, l'Américaine Sondra Van Ert a enlevé sa troisième victoire de la saison. La Française Karine Ruby, championne olympique 1998, a pris la 4º place, mais reste leader du classement de la discipline en Coupe du monde.

■ LOTO : résultats des tirages nº 9 effectués le samedi 30 janvier. Premier tirage: 1, 8, 33, 38, 39, 41; numéro complémentaire: 18. Rapports pour 6 numéros : 3 667 585 F ou 559 119 €; 5 numéros plus le complémentaire: 125 520 F ou 19 135 €; 5 numéros: 9 220 F ou 1 405 €; 4 numéros et le complémentaire: 398 F ou 60.68 €; 4 numéros: 199 F ou 30,33 €; 3 numéros et le complémentaire : 38 F ou 5,79 €; 3 numéros : 19 F ou 2,89 €. Second tirage: 7, 11, 15, 16, 19, 33; numéro complémentaire: 6. 6 numéros: 7 883 660 F ou 1 201 856,2 €; 5 numéros et le complémentaire: 47 855 F ou 7 295,44 €; 5 numéros: 4 575 F ou 697,45 €; 4 numéros et le complémentaire : 190 F ou 28,96 €; 4 numéros : 95 F ou 14,48 € ; 3 numéros et le complémentaire : 22 F ou 3,35 € ; 3 numéros : 11 F ou 1,67 €.

Le Monde interactif

équipes de la NBA?

http://www.lemonde.fr

La Bourse au quotidien : les acteurs et les valeurs des marchés, les cotations en direct, les

SPERIORS

LE BAROMETRE DE L'IMMOBILIER PAR LES NOTAIRES

massif

سيرمض والمعطعة وسيور فعالجة

The man of the second of and the same

in a anger of the THE PARTY SALES War in the fire

The second of the

CONTRACTOR OF THE PARTY

71131Y

والمعتبان والمرتب والإنكاء

ngga ay kanggan Na Ray

海洋 海 四級

and the second

香油碱 海绵 温热

美国科技 (1) 新新光度 ---

Artificial Property and the The state of the state of

وتالك ساوانها أيتكره manging File.

大学 かんかん

"特殊"

阿斯斯第二

THE PARTY OF THE P

金属 如果 不良

يعوجات مثهل المختردي

suffere district

The second second

THE PARTY OF

(2) をおかります。

\$499 A 100 A 100 A

المرافقة المنافقة المنافقة أوالمنافقة أوالمنافقة أوالمنافقة أوالمنافقة أوالمنافقة أوالمنافقة أوالمنافقة أوالمن

APPLY COLUMN TO

44 344 R

saladie - The w

والإنجاب والمراجعين

of Marine

State of the same

makengar Gr.

 $SN(448^{2})_{i,j}=\{S_{i,j},S_{i,j}\}_{i,j}$

1 Jan 1985

Se State State of

Section in

Sold September 5

 $\varphi_{2}(\frac{1}{2}) = \frac{1}{2} \left(\frac{1}{2} \left(\frac{1}{2} \left(\frac{1}{2} \right) + c \right) \right)$

人名巴拉格

m silas i secular

State Contract

الصادية والأفراق المتأثثون

Same of the Control

 $|\psi_{i}| > 6.66 \omega_{i} + 1$

makey of the say

والأنجالاتها والمسوط

4.3

State of the second

Bright - The

And September 1

5-95 BANGO

B. A. A. A.

機能を対象を対します。

STATE STATE

يديون المحالية بالمحالية المحالية

Agent of the second

a retiremental article

البرامكيلياء الهيث

M. Farmer

Seeding of the

المسلمية وجرا

** 1 mg

2 317.7

₹ ₹ 1 = 21 | 1 | 1 |

1

*

13.

L'indice "Notaires-INSEE" définitif à Paris au 2ème trimestre 1998 se situe à 83,6 soit 15 483 Francs/m2.

L'indice "Notaires-INSEE" provisoire à Paris au 3ème trimestre 1998 est de 85,1 soit 15 773 Francs/m2, connaissant ainsi une augmentation de + 1,87% par rapport au 2ème trimestre 1998.

Sur l'ensemble de Paris et de la "Petite Couronne" l'augmentation des prix pendant cette même période est de 1%. Le département de Seine-Saint-Denis affiche une très légère baisse (- 0,78%).

Sur un an, la variation de l'Indice est de + 3,86% à Paris. Nous constatons une très légère baisse des prix dans les Hauts-de-Seine (- 0,31% sur un an). Mais il convient de remarquer que les communes de ce département proches de Paris sont soumises aux mêmes influences que la capitale. En Seine-Saint-Denis et dans le Val-de-Marne en revanche, les prix chutent respectivement de

- 3,83% et de - 2,97%. Nous avons toujours constaté un léger effet retard sur les départements de Petite Couronne par rapport à Paris.

Depuis un an, les évolutions d'indice de prix devalent être nuancées par les conséquences de l'entrée en application de la "loi CARREZ" sur le mesurage des appartements ; les parties avaient alors tendance à sous estimer la surface de leur bien afin de ne pas encourir les pénalités prévues par la loi en cas de surestimation. Aujourd'hul, pour la première fois, nos indices sont calculés sur un an de références mesurées avec les dispositions "Carrez". Les traitements statistiques que nous avons effectués nous permettent d'affirmer que les dispositions de la loi "Carrez" ont entraîné une diminution des surfaces d'appartement de l'ordre de 2 à 3%, suscitant par la même une augmentation artificielle des prix dans les mêmes proportions entre le 2ème et le 3ème trimestre 1997.

Chambre des Notaires de Paris - Place du Châtelet - Paris 1er - Téléphone : 01.44.82.24.00

Pour plus d'information : www.paris.notaires.fr

ĽOCATIONS

* BUREAUX /

BORDEAUX ZONE FRANCHE

•

Location de burgain équipés Centre d'altaires Rena.: 05-57-77-89-89

VENTES

PARIS 3 MARAIS

APPARTEMENTS

3 blèces tout confort bonne distribution - double imm. 18" - Prix: 1 180 000 F. īšL : 01-44-61-94-40

5 PCES 2 415 000 F 123 m² Square du Tempie imm, Pdi., 4º ét. esc., Immo. Marcadet -0142-51-51-51

PARIS 4"

A des ARCHIVES pat, rue et cour 3/4 P à rénover, 72 m² garquet, moulures, cht. ind. gaz -01-43-36-10-36

PARIS 5°

VAL-DE-GRÂCE 2/3 P 74 m², 6º ét., asc., 1 750 000 F. LITTRE - 01-45-44-44-45

PARIS 6

Saint-Germain-des-Prés, style maison, Buper duplex 170 m² 5º et 6º et., asc. Meme Agence s'abstenit. Tel.: 01-43-29-07-79.

imm. 1° et charmant 48 m². JACOB/SAINTS-PÉRES Pied-à-terre raffiné, 6° asc.

LITTRE - 01-45-44-44-45.

PARIS 7

SÈVRES récent 3 P. 72 m², cave, park., s. sol. 1 150 000 F - GERER : Mm Michaud --06-07-74-89-62 OU 01-42-85-03-03.

PARIS 9

Trinité irom, hauss. 5 P. Rdc. mixte, 180 m² + coux trity, 45 m² + 2 serv. calme -

Beau 7 P. 186 m² dble expo.

Pdt, baic. 4 450 000 F.

X'IMMO - 01-40-25-07-05.

TRINITÉ 246 m² stand.

+ studio - 01-45-28-14-14.

SEFIMEG

53, AV. PARMENTIER

entlerement intaits

PARIS 11

01-43-35-18-36. TRUDAINE, studio 32 m² 8º asc. Vue - 670 000 F X'IMMO - 01-40-25-07-05. MARTYRS - TRUDAINE

4 P. 95 or?, partait ét., eans vis-à-vis. Calme 01-43-35-18-36 DENFERT Imm. réc. 7/8 P. Triblex à réaménager 235 m² + jardinet calme, park

OBSERVATOIRE Loft élonment 167 m²

VILLA ADRIENNE 2/3 P s/souare privé

GRANDS STUDIOS 465 000 F à 530 000 F

BEAUX 2 PIÈCES 52 à 55 M² 720 000 F à 780 000 F

S/RV. Mercredi au semedi 01-48-06-22-96

DAUMESNIL PROX. BOIS **LES 2 DERNIERS CINQ PIECES**

Entitlementent relaits 98 m². Px : 1 405 000 F – 107 m². Px : 1 435 000 F SEFIMEG 34, rue Claude-Decaer

PARIS 12° PARIS 16

soleil, parf. état, park. Prix: 1,950 MF TW.: 01-45-48-52-85 01-43-43-89-68

(T. : dom. et références exigé Portable s'abstenir merci). NOTAIRE: 01-44-55-33-21

Toute annonce achetée Lundi 8 février 99 (daté 9) donne droit à une annonce gratuite*.

OFFRE SPÉCIALE

PROFESSIONNELS

DE L'IMMOBILIER

Renseignements: Votre agence de publicité

Le Monde Publicité

Tél.: 01.42.17.39.45

* Minimum 5 lignes même jour - même nombre de lignes.

PARIS 13°

LE NOUVEAU MONDE 69, rue Dunoks 2 P, 775 000 F 4 P à partir 900 000 F 3 P à partir 1 000 000 F Bur. de vte s/pl. 28° ét. mercredi 11 h à 12 h 30 et de 15 h à 18 h at vendredi

01-53-61-29-90 ou 06-07-62-63-00 Près Parc Montaguns récent 1975.

de 15 h à 18 h - GERER

Sél. 3 chibres, gde cuis. 2 bains, 92 m² à ratraichir, park 01-43-35-18-36.

PARIS 14°

ALÉSIA Imm. 1930, asc. ét. ét. 01-43-35-18-38.

Grand charme - Lumineus LITTRÉ 01-45-44-44-45.

1 600 000 F - 01-44-94-04-40

PARIS 15 **ANCIEN 3/4 P. 90 m²** LEFEBYRE Solell Vue

2 chbres, séj. dbie, 32 m² 4º ét. imm. Pdt. + avce J.P. MAURIN. Gobelins immo 01-43-37-50-50.

JANSON-DE-SAILLY **VUE EXCEPTIONNELLE**

sur tour Eiffel et Paris 2 P. 58 m² + balc. + ter. 15 m²

ENTRE ÉTOILE ET V. HUGO Rue Georges-Ville - 240 m², 7 P. dans copplé de prestige 5 200 000F

PARIS 17

105, rue de Tocqueville 4 P. 91 m², 5º ét. park.. cave, frais déduits. Prix: 2,620 MF. Tel.: 06-08-71-26-28.

92 HAUTS-DE-SEINE LEVALLOIS contig. MEUILLY Part. à Part. Appt. 2 P.

ENT. NEUF GD STANDING 51, 35 m², 3° ét., park. s/sol. Frais notaire REDUITS/PEHISSOL PRIX: 1,22 MF. Tél.: 01-45-34-38-57 ou

01-47-57-58-22.

● ENCHÈRE ●

NOTAIRE 05-46-39-05-66 ~ BOULOGNE -108/110, rue de Silly. 2 piècas 39 איז – 7° ét. Missa a prix : 325 000 F Visites 2/2:15 h a 17 h et 6/2:11 h à 13 h.

ETRANGER

Québec/St-Sauveur App. 3 or. E., S.O, meu., cui. équi., cec., sal., s. à manger, sab, mezz., foyer., Face pistes ski-pav. lois.: Saun., lourb. pisc., int., Pos. loc., si aba., 70 M can. Tél.: 00-1-450-227-4100

Fax.: 00-1-450-227-7324.

APPARTEMENTS A NEW YORK

INVESTISSEZ DANS UN APPARTEMENT DE RÊVE Dans un immeuble de standing à partir de 1 150 000 F avec retour net de 11 500 F de location/mois. Seul N.Y. pours vous apporter cet avantage avec une monnais forte rémunérie de 12 à 14 % dans un investissement sûr.

PINE BOUTTY, Stá immobilière New Yorkaise, leader américai vous lera connaître toutes les opportunités immobilières sur N.Y. et vous accompagnera dans le choix de votre appart, et de sa location avec le suivi nécessaire d'un bon investissement (suivi juridique, consell financier, crédit etc.). Prèse en charge du déplacement.

CONTACT pour RY sur Paris le 15 et 16 février : E-mail: OREN@PINE-EQUITY.COM

LOCATIONS

PROVINCE

Particulier vend mais. centre Rennes 90 m2 hab., calme. dble garage

Jard., px. 1,100 MF. Tel. : 02-99-59-85-13 HBUR.

PROVINCE

Nuits-St-Georges, vigneron. Rech. investisseurs pour achais, vignes d'appellation suite rétrocession S.A.F.E.R. 03-80-61-28-22/06-80-70-97-91. RCS B 325 354 6ft.

Aox-en-Pce Montaiguei Belle Bastide contemporaine 250 m² s/2 ha en Restanque aur les hauteurs. Seil Chem. 4 chbres, Sob, Sde By volumes Gote lemasse Vue imprenable Annexes 150 m². Pisc. Terms.

Pront HOSSEGOR @ foret (40) VILLA 250 m² + guest-house 7 000 m², unique, 2 000 000 F

Cave gar. 3 200 000 F

Apx +: 04-42-26-93-26.

05-58-43-31-29 WATTINE IMM.

ENCHERES

Notaire 05-46-39-08-86 BOULOGNE (92) 27, rue de l'Ancienne-Mairie parking n° 45 – 1° s/sol Mise à prx : 30 000 F Visites 2/2:15 h à 17 h et 6/2 : 11 h a 13 h.

ACHATS

Ach. 100 à 120 m² Paris. Prét. 5°, 6°, 7°, 14°, 15° et 16° arrond. 01-48-73-48-07 même soir.

PARTICULIER Rech. a l'achat dans Alx an-Provence, un hôtel part. à restaurer. Tél.: 04-42-38-57-45 (soir)

N21 International

Tel.: 04-70-41-00-07

ACTRANCE

LOCATIONS

0149034340

KREMLIN-BICETRE

Cave + park., chf. mixte

Charges comprises

- 2 P., 50 m² 3 867 F

- 3 P. 68 m² 5 275 F

-4 P., 87 m² 5 940 F

- 4 P., 90 m² 6 229 F

sur 90 m² ter. + jard. E/S unique da imm. p. de taille métros, com., bois, cuis, SciB équip. RECHERCHE Prest but 6 500 F/mois - box pour acheteurs part. Tel.: 06-85-83-89-38 France et étranger Ta biens immo, de qualité 5 P, imm. XVIII Odéon

125 m², gd séj., 3 chbres 1 bur.. 4º et. sans asc.,

- 16º MUETTE been studio

40 m², 7°, asc., 3 800 F net

- 16° ARGENTINE beau

2 P. 24, asc., 6 900 F nei

17° WAGRAM superba

6 P. 140 m2, 14 000 F. + ch.

- 7º E.-MILITAIRE beeu

6 P. 5', asc., parking

19 500 F. + ch.

- 17° ARGENTINE 7 P.

260 m², balc., park.,

25 000 F. + ch.

VALMONT 01-44-94-04-40.

2 pièces neuf + 45 m²

13 750 F + charge: (possib, meublée)

AGERANCE LOCATIONS 01 49034340

– Paris 20° Proche place Gambetta chi, et eau coil., park. + cave 4 P., 73 m² Lover 6 956 F. cc.

Rue de Buzenval chi, et eau coil., 3º ét., asc. 4 P., 69 m², loggia parking + cave Loyer 7 997 F cc. Mº Charonne 4 P., 88 m², 4' él., asc.,

Loyer 7 591 F cc. 17' ARGENTINE gd standing, sup. 7 P, 260 m2 récept. 100 m², 6º asc., gd balc. parking. 25 000 F + ch.

VALMONT 01-44-94-04-40 PROVINCE

ST-MALO (35) Potaire ioue dans Rés/service Les Néréides : pers agées Appl. 2 P. ti cft. Tel.: 02-99-19-93-47.

RUBRIQUE IMMOBILIERE TARIFS 1999

) PARTICULIERS :

FORFAIT 5 LIGNES (26 caractères ou espaces par ligne)

2 Parutions : 510 F TTC / 77,74 Euros 4 Parutions : 705 F TTC / 107,47 Euros 115 F TTC / 17,53 Euros la ligne supplémentaire.

) ABONNÉS :

FORFAIT 5 LIGNES (26 caractères ou espaces par ligne)

2 Parutions : 430 F TTC / 65,55 Euros 4 Parutions : 600 F TTC / 91,46 Euros 100 F TTC / 15,24 Euros la ligne supplém

曾 01.42.17.39.80 Fax: 01.42.17.21.36

Cannes, loue 3/4 P. 83 m² dans agréable muson de villo. Jardin, dépendance Tel.: 01-45-32-65-28 ou 04-93-39-27-38

A louer

Venise dans palais XVIII 2 appts. jardin, terrasse 5/7 pers. 6 000/7 000 F/sem. T/F 00-39-07-33-65-84-03

13º andt. A LOUER appl 2 P., rue Bobillot 6º ét., très clair, s. d'eau,

WC Indépend., petit balc., 4 500 F charges compr. Dures de oges mois

Tél.: 01-45-65-2 12-28

rech. appts vides ou meublés

toules surfaces pour CADRES BANQUES ET GRANDES SOCIÉTES 01-42-22-98-70

embassy service

43, av. Marceau - 75116

Rech, pour citents

HAUT DE GAMME

Hotel particulier

& Vilias quest Paris

Vides et meublés

Gestion possible

01-47-20-30-05.

MASTER GROUP

47, rue Vaneau, 75007 Paris

Le mensuel gui vous aide à acheter dans le neuf.

Tous les mois, chez votre marchand de journaux.

VANCED : NO STORY

ARTISAN Complete States Ch. artisan, répar, entretien Part, yend MOTO mach, à écrire mécanique DAELIM 125 VT

Merci d'adresser vos (Motorisation Honda 125 cm), poordonnées sous la référence 9902 Sept. 98 - Bordesex versi 400 km - Pr. Main Coupe Circuit élect. (aptim) au Monde Publicité 21 bis rue Claude-Bernard Garantie > Sept. 99 (Valeur achul : 22 640 F) 75226 Paris Cedex 05. VENDUE 🖙 19 500 F

Cadeaux hore de fordinaire Au Diamahilar, artisanat etilic. en direct pays d'Afrique. Tissus, bijoux, instruments de musique, masques, angien et copies d'ancien ouvert de 10 h 30 à 19 h,

st dim el lundi mat. 22, rue A.-del-Sarte, Paris 18 01-42-59-75-74 INSTRUMENTS MUSIQUE

PLEYEL 1/2 QUEUE 1925. 35 000 F visible Paris-19* Tel. . 01-42-17-39-43 (en journee)

BEAU PYANO

ou 06-13-02-86-71

CENTRE DU MARAIS MUSIQUE 41, rue du Temple 01-42-77-58-19 Cours de chant : opėra, varietės, piano, gustare, violon (m. Suzukl) Ts nrv. : adultes, enfants. Nouvelles inscriptions :

3 h de Paris par TGV. en pleine zone nordique 1 000 m altitude chez

Tél. 1 0146.42.98.92

SKI DE FOND

JURA Ipres Metablef.

(apres 19 h.)

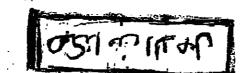
ancien sélectionné olymp Chambres en pension ou demi-pension. salle de remise en forme. ambiance familiale Reserv.: 03-81-49-00-72.

SKI DE FOND Haut Jura, 3 h Paris TGV Yves et Liliane vous accueitlen

ds anc. ferme comtoise du XVIII Gd clt, ambiance convivial table d'hôte, produits mais. el réqu, chbre avec s, de bains + WC. Tants selon période : sem./pers. 2 800 F

a 3 400 F tt compris pension complete + vin au repas, moniteur Maison d'hôtes

LE CRÉT L'AGNEAU 25650 LA LONGEVILLE Tél.: 03-91-38-12-51 Fax : 03-31-38-16-58



Bouveues Immebilier

HDI 2

CAPRI

Crime pas up of

LES NOUVEAUX

Eouvaties Immobilier

CAPRI

CARSE DES DEPOIS

100

 $-2 \, k_{\rm s}^2$

119.15.29

. . . .

2012 ... 437 3-3-18

- n c

- REF.

े । १ किम क्षेत्रीहरू

CITIE ...

1 1 10 11 11 11 11 11 11

1 27

10 mm V 200

- ---

1 4 4 5 E

R = 0

3 to 1

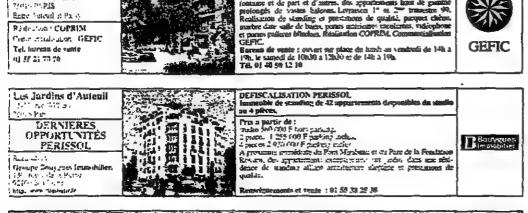
27.15

AND SES











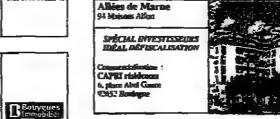




12

A descriptor du celébra para des Buries Changeser, venez décon-vec més residente de standary, du statio as 5 prices. APPARTEMENT DECORÉ SUR PLACE Prox moven 21 500 Ffair parking conspris.

Bureau de vente : 30, pue des Aleuenes Pares - ouvert hands, pendi et vendredi de 146 3 196, je wend-end de 10030 à 12030 et



BOUYGUES DOMOBILIER

Les Métropolitaines 92 Clicky

Neurilly Marine Angle rur de la Marine et lei Sontal, 92 Neurily/Seine

DERNIÈRES

OPPORTUNITÉS

PERISSOL

Réalysation Groupe Bouygnes Inc 150, route de la Rente 92100 Boulogne

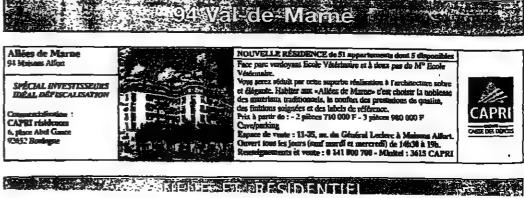
SOFERIM

Realigation: CAPIU résidences 6, place Abel Gages 92652 Boulogue

150 route de la Reine 92100 Boulogee

> Profitez des deraières disponibilités : me stadio, un 4 pièces et une rationa de 5 pièces. Superire résidence de 3 éages simée dans la partie résidentielle de l'Ue de la Grupele Jatte, curactérisée par su tranquillité et la maitiplicié des espaces verts. Architecture resiliade et preparient de érès grande qualité. Les apportements un de ousçue pour veux assurur confort et qualité de vie.
> Livraison 2^m trimesure 99 H. C. Prix: Nous consultor Readquientate et veste : 91 55 36 25 36 http://www.france.com/traction.fr NOUVELLE RÉSIDENCE de 51 appartements dont 5 disponible Face part verdoyant Ecole Vétérissire et à deux par de M° Ecole

Voget découvir une nouvelle résidence urés particulière de 64 appar-tements où tous les services résidentiels vous feront aimer la vie au Métropolitaines... Une mehitecture moderne élégante, des appar-tements du studio au 45 pièces, vouser et luminants, des pran-ticus de qualité et des fimitions notgaées pour un confort de vie



DERNIÈRES OPPORTUNITÉS PERUSSOS.

Renseignements et vento : 8 141 800 780 Minhet : 3015 CAPRI

NOUVEAU PROGRAMME

Prin: Nam country

AUJOURD'HUI

Beaucoup de grisaille

MARDI, un vaste anticyclone est centre sur la pointe Bretagne, dirigeant sur notre pays de l'air humide, venu de mer du Nord. Le temps s'améliorera un peu l'aprèsmidi, mais la grisaille sera tenace en général.

Bretagne, pays de Loire, Basse-Normandie. - Le temps restera couvert et gris le matin, puis l'après-midi le soleil fera quelques belles apparitions par endroits. La température maximale avoisinera 9 à 11 degrés.

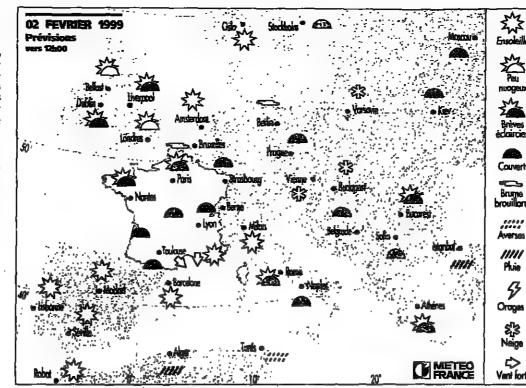
Nord-Picardie, Ile-de-France, Centre, Haute-Normandie, Ardennes. - Le ciel sera couvert le matin, puis les nuages resteront nombreux l'après-midi, avec de rares éclaircies. Il fera 6 à 9 degrés l'après-midi.

Champagne, Lorraine, Alsace, Bourgogne, Franche-Comté, - La grisaille persistera toute la journée, avec peu d'espoir d'éclaircle. Quelques flocons de neige tomberont sur le relief. Il fera 3 à 5 degrés au meilleur moment de la

Poitou-Charentes, Aquitaine, Midi-Pyrenées. - Les nuages resteront nombreux toute la journée, avec quelques trouées plus belles l'après-midi, près des côtes. Il neigera faiblement par endroits sur les Pyrénées. Le thermomètre marquera 6 à 9 degrés au meilleur moment de la

Limousin, Auvergne, Rhône Aipes. - Sur les Alpes, Il fera beau en général, sauf sur la Haute-Savoie, où les nuages seront plus nombreux. Ailleurs, le temps sera gris, avec quelques flocons sur le Massif central. Les températures maximales avoisineront 5 à 7 degrés.

Languedoc-Roussillon, Provence-Alpes-Côte d'Azur, Corse. - Le soleil brillera largement toute la journée sur l'ensemble des régions. La tramontane soufflera à 70 km/h en rafales. Il fera froid le matin, puis l'après-midi le thermomètre marquera 7 à 10 degrés.



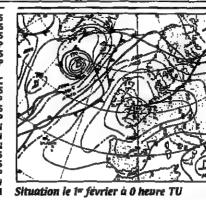
LE CARNET **DU VOYAGEUR**

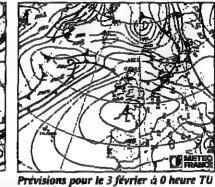
MANTILLES. Spécialiste des vols secs, Go Voyages propose, au dé-part de Paris, des vols à destination de Fort-de-France (2 480 F TTC A/R, 378€, départ le 30 janvier, retours les 7 et 121 février), La Havane (4 250 F, 645 €, départ le 30 janvier, retour le 5 février), Puerto Plata et Punta Cana (4500 F. 68 €. départs le 4 février, retours le 11 février). Renseignements au 0-803-803-747. ■ MONTAGNE. Encore des disponibilités aux sommets les première (5-12 février) et quatrième semaine (27/2 (au 6/3) des vacances d'hiver, indique la Fédération autonome générale de l'industrie hôtelière touristique. Notamment, donc, pour le début des congés des Parisiens. Le plus simple pour trouver les coordonnées des stations de sports d'hiver consiste à interroger le 3615 En Montagne, qui, sur Minitel, rassemble les informations d'une centaine de

PRÉVISIONS POUR LE 02 FEVRIER 1999 Ville par ville, les minima/maxima de température et l'état du ciel. 5 : ensoleillé; N : nuageux; C : couvert; P : plule; * : neige.								
FRANCE wit	ronole	NANCY	-3/4 C					
AJACCIO	-3/10 S	NANTES	2/9 N					
BIARRITZ	-1/7 C	NICE	2/10 5					
BORDEAUX	-2/7 C	PARIS	1/8 N					
BOURGES	-2/6 C	PAU	-3/5 C					
BREST	4/9 N	PERPIGNAN	3/9 S					
CAEN	2/7 N	RENNES	2/8 N					
		165.414						

C : couvert; P	: plule; * : n	eige.	•	AMSTERDAM	
	tropole	NANCY	-3/4 C	ATHENES	
AJACCIO	-3/10 S	NANTES		BARCELONE	
BIARRITZ	-1/7 C	NICE	2/10 S.	BELFAST	
BORDEAUX	-2/7 C	PARIS	1/8 N	BELGRADE	
BOURGES	-2/6 C	PAU	-3/5 C	BERLIN	
BREST	4/9 N	PERPIGNAN	3/9 \$	BERNE	
CARN	2/7 N	RENNES	2/8 N	BRUXELLES	
CHERBOURG	1/9 N	ST-ETIENNE	-5/3 C	BUCAREST	
CLERMONT-F.	-5/4 C	STRASBOURG	-3/4 C	BUDAPEST	
DUON	-3/5 C	TOULOUSE	-3/6 C	COPENHAGUE	
GRENOBLE	-5/3 C	TOURS	0/7 N	DUBLIN	
ULLE	2/7 N	FRANCE out	re-ster	FRANCFORT	
LIMOGES	-3/6 C	CAYENNE	23/27 P	GENEVE	
LYON	-2/5 C	FORT-DE-FR	22/26 N	HELSINKI	_
MARSEILLE	-3/8 5	NOUMEA	24/28 N	ISTANBUL	
	_				

80 5	KIEV	-7/-5 C	VENISE	-3/6 S	LE CAIRE	12/2
7 5	LISBONNE	5/12 5	VIENNE	-4/-1	MARRAKECH	3/1
0 C	LIVERPOOL	5/8 C	AJNIÉRIQUES		NAIROBI	15/2
	LONDRES	4/8 C	BRASILIA	20/3 0 5	PRETORIA	19/2
75 S	LUXEMBOURG	2/4 C	BUENOS AIR.	15/26 5	RABAT	2/1
2 N	MADRID	-8/11 S	CARACAS	21/27 S	TUNIS _	2/
95	MILAN	0/9 S	CHICAGO	0/5 N	ASTE-OCEAN	
O N	MOSCOU	-20/-11 C	LIMA	20/25 P	Bangkok	24/3:
6 C	MUNICH	-5/t	LOS ANGELES	10/16 N	BOMBAY	15/2
3 C	NAPLES	-1/6 C	MEXICO	9/23 S	DIAKARTA	25/2
2 C	Q5LO	-2/4 5	MONTREAL	-13/-2	DUBAI	15/2
15 C	PALMA DE M.	1/9 C	NEW YORK	2/9 P	HANOI	17/2
5 S	PRAGUE	3/-2 €	san francis.	5/12 S	HONGKONG	14/20
-7/0 .	ROME	-4/8 N	Santiagoichi	11/28 5	JERUSALEM	10/21
25	SEVILLE	Q/13 S	TORONTO	-3/2 P	NEW DEHLI	9/19
1 N	SOFIA	-12/-8 C	Washington	8/15 P	PEKIN	-6/
	ST-PETERSB.	-20/-14 N	AFRIQUE.		SEOUL	-10/-
3 C	STOCKHOLM	-1/4 C	ALGER	3/9 P	SINGAPOUR	25/2
	TENERIFE	10/14 5	DAKAR	17/22 \$	SYDNEY	21/2
- D.	VARCOURE	417	VINCUAC A	71220 0	TOMO	A/4 9





ASTRONOMIE

1---

Ciel de février

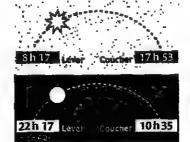
« AH! longues nuits d'hiver, de ma vie bourrelle [femme du bourrean et, par extension, tourment ou torture]/Donnez-moi patience. et me laissez dormir!/Votre nom seulement et suer et frémir/Me fait par tout le corps, tant vous m'êtes cruelles », se lamentait, presque geignard, le grand Pietre de Ronsard, dans un de ses Sonnets de l'agonie. Certes l'hiver évoque la mort mais ses nuits démesurées sont un régal pour l'astronome amateur. A condition de ne pas oublier moufies, écharpe, bonnet et bouteille thermos...

Les nuits de ce février-ci ne manqueront pas d'Intérêt, sans qu'il soft besoin pour cela d'instrument. Tout à l'œil nu ! Pour se mettre en appétit, il faudra observer, le 7 février vers 4 heures du matin (heure de Paris), une conjonction Lune-Mars, puis, le 20 au crépuscule, un rapprochement entre Saturne et notre satellite. Mais le grand spectacle du mois sera, sans contestation possible, une magnifique conjonction entre Venus et Jupiter. Les plus patients s'intéresseront au phénomène dès le .17 février. Ce jour-là, ils noteront un quasi-alignement entre Jupiter, Vénus et un tout jeune croissant de

Lune. Puis, soir après soir, les deux planètes se rapprocheront l'une de l'autre lusqu'à n'être plus distantes que d'une fraction de degré le 23 février à 22 heures. Pour ceux qui ne veulent pas se

risquer dehors, qu'ils sachent que le mois de février sera l'occasion d'un non-phênomène relativement peu fréquent. Alors que janvier a connu deux pleines lunes (le 2 et le 31), le mois qui le suit en sera dispensé, tandis que mars - le mois et non la planète... - en verra deux à son tour (là encore le 2 et le 31). La faute en incombe aux faiseurs de calendrier, qui ne donnèrent que vingt-huit jours à février alors que le mois lunaire en dure vingt-neuf

SOLEIL ET LUNE DE L'A SEMAINE vendredi 5 février 1999 (à Paris)



Occuperent une grande partie de

l'Europe. - X. Qui devraient être sui-

1. Arrosent le feu. - 2. Il corrige,

mais reste peu utilisé. - 3. Arrive bonne dernière à Athènes. Force dif-

ficile à contrôler. - 4. Doivent être d'une grande fidélité. Sûr mais en

désordre. - 5. Fin de verbe. Bonne

pâte. - 6. Travaille aux levés ou sort

la nuit. - 7. Abandonné. Chlore. - 8.

vis d'effet. Peut recevoir la poutre.

VERTICALEMENT

et demi. Cette séquence très particullère ne se reproduira qu'en Pour ceux, enfin, que n'effraient

pas les longs voyages, qu'ils réservent illico un billet d'avion pour les antipodes, s'ils souhaitent assister à une éclipse de Soleli, répétition générale avant l'éclipse totale qui traversera l'Europe et le Proche-Orient le 11 soût. Celle du mardi 16 février ne sera qu'annulaire, la Lune étant trop éloignée de la Terre pour que son disque recouvre entièrement celui de notre étoile. 99,3 % du Soleil sera caché, mais le 0,7 % restant suffira à éclairer les spectateurs. Le phénomène commencera au sud du cap de Bonne-Espérance, naviguera audessus de l'océan Indien avant de traverser le continent australien à l'est duquel il s'achèvera. Seion les Ephémérides astronomiques publiées par la Société astronomique de France (3, rue Beethoven, 75016 Paris, tél.: 01-42-24-13-74), une éclipse partielle sera visible dans la pointe sud de l'Afrique, à Madagascar, en Indonésie, dans le sud des Philippines, en Papouasie-Nouvelle-Guinée et... au pôle Sud.

Pierre Barthélémy

CIEL DU 15 FÉVRIER À 22 HEURES

De L'Hydre au Lézard

POUR LIRE CETTE CARTE, IL FAUT SE TOURNER LA METTRE AU-DESSUS DE SA TÊTE.

AFFAIRE DE LOGIQUE PROBLÈME Nº 107

MOTS CROISÉS

PROBLÈME Nº 99028

5 6 7 8 9 10 tl t2

♦ SOS Jeux de mois: 3615 LEMONDE, tapez SOS (2,23 F/min).

ns IV V VI VII

HORIZONTALEMENT

VIII

IX

X

I. Pour garder bonne figure en quittant les cordes. ~ IL Revient faire coucou à ceux qui restent. Secoue un peu. - III. Jardin des délices. A éviter en chemin. - IV. Presse aujourd'hui. Personnel. Prises de bec. - V. Recouvert comme le couvert. Dans la soirée. - VI. Préposition. Etait de la Parade avec Cocteau et Picasso. Grecque. - VII. Réduit à la longue. Donne l'impression d'encaisser plus qu'il ne donne. - VIII. Honorée. Abandonné. - IX. Mit dans l'erreur. Degré sur le tatami. Prépares la

suite. - 9. Fait plus court. Fouille dans les pavillons. - 10. Sauvé des eaux, il sombre dans le vin. Taquinée par le poète érotique. - 11. Bien que plat, l' fait un plat excellent. Pour appeler. -12. Compétent, bien qu'il manque d'éclectisme.

Philippe Dupuls

SOLUTION DU Nº 99027

HORIZONTALEMENT

1. Désinflation. - II. Epanouis. Néo. - III. Usiner. Tanin. - IV. Xi. Osiris. Lf. - V. Placebo. PSU. - VI. lole. Osáka. - VII. En. Non-initié. -VIII. Etudes. Rgu. - IX. ESA. Er. Bons. - X. Saucissonnée.

VERTICALEMENT

1. Deux-pièces. - 2. Epsilon. Sa. - 3. Saī. Al. Eau. - 4. Innocent. -5. Noèse. Ou. - 6. Furibondes. - 7. Li. Rosiers. - 8. Asti. Ans. - 9. As. Ki. BN. - 10. Inn. Patron. - 11. Œils. Igné. -12. Non-fumeuse.

Le tarif publicitaire

LE DIRECTEUR de publicité d'une nouvelle revue a conçu un barème étonnant pour les annonceurs qui veulent lui acheter de l'espace publicitaire ne dépassant pas la surface d'une page. Ce tarif obéit aux trois

1. Si une surface est plus grande qu'une autre, son prix ne peut être inférieur au prix de la plus petite surface, mais il peut lui être égal.

2. Une surface triple entraîne une facturation

double. 3. Le prix de la page est fixé à 8 960 F.

Solution du problème nº 106 paru dans Le Monde du 26 jan-

 De l'intérieur du pentagone situé au cœur du pavage étoilé, on ne peut surveiller aucun des murs du musée en entier.

• Deux caméras suffiront pour surveiller tous les murs du bâtiment. Sur le dessin, A et B désignent deux positions possibles de ces caméras. Leurs champs de vision couvrent pour chacune trois des ailes.

fr Blandt est edite par la SA Le Monde. La rec Le Monde

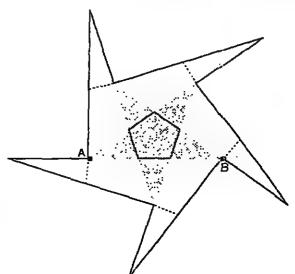
Presional-direction general bornungie authy Vice-président : Gérard Marza Direction général : Stéphane Corre 21bis, rue Claude-Bernard - BP 218 F5226 PABIS CEDER 85 [Éd : 01.42,17.39.00 - Fax : 01.42,17.39.26

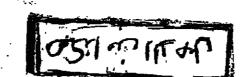
Si une page est entièrement occupée par deux publicités, elle rapporte la même somme, 8 960 F, quelle que soit la répartition de la page entre ces deux publicités. Quel est le prix d'une annonce occupant 1/1999 de la

ROTATION DU CIEL EN 1 HEURE : 15"

Quel est le prix d'une annonce occupant 1/13 de la

Elisabeth Busser et Gilles Cohen © POLE 1999 Solution du problème dans Le Monde du 9 février.





rousse, d'œuvres réalisées par

Vincent Van Gogh et Paul Cézanne en pastichant les peintures de leur ami amateur. • L'EXPOSITION organisée par la Réunion des musées nationaux, e Metropolitan Museum of Art. de New York, et le Van Gogh Museum, d'Amsterdam, tente de mettre fin à la polémique autour de l'authenticité de certaines œuvres de Van Gogh appartenant notamment à la collection Gachet.

LES ANALYSES du laboratoire des musées de France confirmant l'authenticité des œuvres sont également exposées. Une explication est donnée au phénomène de décolora-

tion. • POUR ANNE DISTEL, commissaire de l'exposition, « s'il y avait la moindre possibilité que l'un de ces tableaux soit un faux, il n'y aurait aucune raison pour nous de le cacher ».

La collection Gachet convoquée comme témoin dans le procès Van Gogh

Le Grand Palais a réuni, aux côtés de certains originaux, des copies exécutées par le docteur Gachet d'œuvres que Van Gogh et Cézanne avaient réalisées en pastichant les dessins de leur ami peintre amateur. L'exposition tente ainsi de répondre aux doutes sur l'authenticité de certains Van Gogh

UN AMI DE CÉZANNE ET DE VAN GOGH: LE DOCTEUR GA-CHET (1828-1909), Galeries nationales du Grand Palais, avenue Winston-Churchill, Parls &. Mª Champs-Elysées-Clemenceau. Tél.: 01-44-13-17-17. Du mercredi au lundi, de 10 beures à 20 heures : mercredi, jusqu'à 22 heures. Jusqu'au 26 avril. 29 F à 48 F (4,4 € à 7,3 €). Catalogue édité par la RMN/diffusion Seuil, 304 p., 195 F (29,7 €).

Le docteur Gachet faisait de la peinture, en amateur plutôt maladroit. Et quelques faussaires, nommės Van Gogh ou Cézanze, profitèrent de leur séjour dans sa muison pour le pasticher sans vergogne. En retour, aide de son fils et de Blanche Derousse, une amie de la famille, Gachet reproduisit, en petit format et le plus souvent à l'aquarelle, les toiles de sa collection. Voilà, en substance, l'exposition qui pourrait mettre fin, pense-t-on, aux polémiques emourant l'authenticité des Van Gogh de la collection Gachet. Et à celles out entourent d'autres tableaux tout aussi célébres, comme Jardin à Auvers, vendu en 1992 par Mº Binoche pour 57.7 millions de francs (8,8 millions d'euros), invendu en 1996 par M' Tajan, après que lean-Mane 1355et, du *Figuro*, cut fait part de ses interrogations sur certains détails troublants (Le Mondo du 27 septembre 1996).

Nº Blooche réclame 10 millions de francs (1,52 million d'euros) de dommages et Intérêts au Figuro depuls que les héritiers de son acheteur, le défunt banquier Jean-Marc Vernes, demandent l'annulation de la vente. Pour lui, les détracteurs sont peut-être « sincères, mais incompilents ». C'est du moins ce qu'il déclare dans Le Mystère des foux Von Gogh, film d'Hervé Dresden qui sera diffusé par France 3, le 6 février.

INCUSÉTANT PLAIDOYER

de

25

Un documentaire à comparer avec celui d'Edgardo Cozarinsky. Van Goeh et son double (Arte vidéo). produit par le Musée d'Orsay et la Réunion des musées nationaux à l'occasion de l'exposition Gachet. Le premier donne touz à tour la paroie. à l'accusation et à la défense. Il met aussi quelques bémols dans la supposée objectivité de la Fondation Van-Gogh d'Amsterdam, gardieune du temple : une affaire de famille, transmise au neveu, puls au petitneveu de l'artiste, et qui a fait du peintre maudit une rentable machine à recueillir des droits dérivés. Son extension est financée par la compagnie iaponaise Yasuda, propriétaire d'un *Tourneso!* defraichi (*Le* Monde du 29 octobre 1997).

Le second film est un plaidoyer pro domo assez inquietant. Pour contrer l'amateurisme des contestataires, on montre le professionnalisme des conservateurs : Anne Distel, du Musée d'Orsay, et Louis Van Tübergh, de la Fondation d'Amsterdam, sont plantés de ant un tableau provenant de l'ancienne collection Gachet, qui était déjà contesté par le neveu de Van Gogh. Aujourd'hui, c'est un vrai. Pourquol? Parce que ≠ c'est un tableau émouvant », dit Louis Van Tilborgh en reniflant.

Si l'émotion est un critère scientifloue flou, il reste les grosses machines, rassurantes, du laboratoire de recherche des musées de France, au Louvre. Elles sont filmées longuernent. De commentaire, point. Sauf une chercheuse qui affirme que la toile est la même que celle urilisée par Van Gogh. Le problème, c'est qu'Anne Distel, dans le catalogue qui accompagne l'exposition, precise que Van Gogh a « utilisé toutes sortes de textiles ».

AUTODIDACTES »

Henri Loyrette, le directeur du Musée d'Orsay, comiait au Monde (29 octobre 1997) n'avoir * rien contre les autodidactes qui se sont emparés de Van Gogh, mais le travail d'historien, qui s'appuie sur des archives et des études scientifiques, doit aller au-delà de l'œil et du sentiment ». Mais que penser d'une conservatrice persuadée qu'un « faux vieillit moins bien qu'une œuvre authentique = et d'un éminent spécialiste, Ronald Pickvance, appelé en renfort, qui dit entendre « la musique de Van Gogh »?

Quant à Susan Alyson Stein, conservateur au Metropolitan Museum of Art (Met) de New York, elle tence de documents dans les archives du Kunstmuseum de Bâle « qui pourraient jeter d'avantage de lumière sur les circonstances qui ont conduit [Mademoiselle Gachet au piano) dans le musée ; par exemple, sur l'instigateur de la transaction... », et regrette de n'avoir pu les consulter. On est un peu triste que le Met ignore l'existence de procès-verbaux systématiques rendant compte des débats des commissions d'achat du Kunstmuseum de Bâle (ceux qui l'intéresseraient datent du 5 juillet et du 14 décembre 1934); on n'ait pas eu les moyens de s'offrir les catalogues des collections.

Même dans la version à l'usage du grand public publiée par Christian Geelhaar en 1992. l'histoire de l'acquisition par Otto Fischer, le conservateur du Kunstmuseum, et. le collectionneur Rudolf Staechlin. est très précisément retracée. Dans ce déchainement de passion qui entoure Van Cosh, les « experts » ne paraissent pas méthodologiquement plus flables que les « ama-

Pourtant, il v a du pain sur la planche: une centaine d'œuvres. sur deux mille, prétent aujourd'hui à controverse. Les experts s'étripent consciencieusement: Roland Dom. par exemple, a des doutes sur le Jardin de l'hôpitai Saint-Faul... Mais pas sur les Tournesols, vendus chez Christie's en 1987 pour 228 millions de francs (34.76 millions d'euros): c'est lui qui avait rédise la notice du catalogue... Parfois, ils s'échangent des noms d'oiseaux : le marchand Felichenfeldt dit de Tom Hoving. ancien directeur du Met, qu'il « n'est pas un historien d'art mais un mana-

Lorsque la journaliste britannique Geraldine Norman, sans doute la mellieure spécialiste au monde du marché de l'art, a émis des doutes sur les Tournesols de Yasuda, Brian Sewell, doyen des critiques anglais l'a traitée de « femme cupide et malhonnète... ». Selon lui, le tableau ne pouvait être faux puisqu'il « a été laissé par la défunte Helen Chester Beatty, qui appartient à l'une des plus grandes familles de collectionneurs de ce pays. Le tableau a été exposé à deux reprises à la National Gallery de Londres, dans les années 50 et entre 1983 et 1987, ce qui est concluare en

Le laboratoire des musées de France a cependant fait une découverte passionnante: tous les Van Gogh sout faux. Ou le sont devenus. Il utilisat une laque rouse, fusace qui s'est décolorée avec le temps. Le sentier de L'Eglise d'Auvers était rosătre, comme la robe de mademoiselle Gachet, et une partie du visage d'une des deux fillettes de la collection. Les digitales bleues du Portrait du docteur Gachet devaient être pourpres à l'origine, Sous l'action de la lumière, cette laque a pâli. Et les harmonies de Van Gogh ont duré ce que durent les roses.

fi n'est qu'un tableau de la collection Gachet qui soit défendu du bout des lèvres par les experts: il s'agit des Vaches, d'après Jordaens, paissant dans un pré épinard sous Paul Gachet voulut l'offrir au Musée de Lille, en 1951, Il provoqua des mugissements parmi les conservateurs de l'époque. Ils avaient du goût et considéraient les ruminants comme pas assez représentatifs « du génie de l'artiste... ». Mais les bêtes finirent par entrer dans les collections publiques. On l'aimerait authentique, ceiui-là: après tout, le pauvre Van Gogh, condamné au génie par des générations d'admirateurs béats, avait bien le droit à une croûte, de temps en temps.



Vincent Van Gogh, « Portrait du docteur Paul Gachet », juin 1890, huile sur toile, 68 × 57 cm.

Médecin, philanthrope, esthète et... peintre amateur

QUI ETAIT Paul Gachet? Un médecin, qui n'obtint pas sans peine son titre, en 1858, à Montpellier, après dix ans d'études à Lille et à Paris. Un médecin soucieux des progrès de sa discipline, tente par l'homéopathie, spécialisé dans les maladies nerveuses, les traitant dans son « cabinet électro-médical » rue du Faubourg-Saint-Denis, à Paris, Curieux de médecine militaire, il soigna les blessés durant le siège de Paris de 1870 et inventa à cette occasion le Liquide antiseptique du Dr Gachet, recommandé pour les blessures par armes à feu et blanches. Un homme de progrès, positiviste déclaré, franc-maçon à partir de

Un bienfaiteur aussi : en 1851, il se porte volontaire pour lutter contre le choléra dans l'Est : il donne des consultations gratuites : il donne tout aussi gratuitement des cours d'anatomie artistique ; il reçoit des médailles pour son dé-

des œuvres à bas prix, attire des

sympathies et des antipathies.

vouement en 1870 et 1871; en 1884, il sauve un nageur de la novade dans l'Oise et. l'année suivante, il est membre à vie de la Société protectrice des animaux. Il est du reste membre d'un nombre considérable de sociétés et clubs. S'îl n'a pas reçu, malgré quelque obstination à les briguer, la Légion d'honneur et les palmes académiques, il a obtenu, en 1901, une médaille d'honneur spéciale de la Société nationale d'encouragement au bien pour « éminents services rendus à l'humanité ».

L'INVENTION DU DOUBLE

De l'humanité, il est une fraction à laquelle Gachet a rendu plus de services qu'aux femmes nerveuses et aux militaires - les peintres. Les peintres modernes, car ce fervent des sciences et de la libre-pensée ne peut qu'épouser leur cause. Il fréquente des peintres dès son adolescence. Quand il rejoint Montpellier pour

Que pensez-vous de la contro-

Qu'elle est ancienne et que les

détracteurs actuels de Gachet

n'ont rien inventé. Que Les Deux

Fillettes et Les Vaches soient des

œuvres assez faibles, on l'a obser-

vé depuis longtemps, depuis les

années 50. La querelle a commen-

ce avec un officier de marine à la

retraite, Louis Anfray, qui avait

decouvert un soi-disant Van Gogh

aux Puces - l'attribution était en

fait erronée – et s'est institué spé-

Pendant plus d'un an, j'ai tra-

vaillé en liaison avec le Labora-

toire des Musées de France sur ces

œuvres. En les examinant, nous

avons pu établir leur unité maté-

rielle et technique et nous avons

ou décrire et comprendre le phé-

L verse actuelle?

cialiste du peintre.

ses études, il rend visite à Bruyas, collectionneur et ami de Delacroix et de Courbet. A Bordeaux, il lie amitié avec Brascassat, bon paysaeiste et animalier, et avec Lesclide. qui sera l'éditeur du Corbeau de Poe traduit par Mallarmé et gravé par Manet - lequel Manet il ren-

contre en 1873. A cette époque, les goûts et la collection de Gachet ne sont pas ceux de ses contemporains. Il aime Manet, Monet, Sisley, Guillaumin, Pissarro et Cézanne. Cézanne loue une malson près de la sienne, à Auvers. Il y rencontre fréquemment Guillaumin et Pissarro. Inutile d'insister. Ces épisodes très connus sont majeurs pour l'histoire de l'impressionnisme. Pour la première exposition du groupe, en 1874, Gachet prête Une moderne Olympia de Cézanne et Soleil couchant à ivry de Guillaumin. A cette date, il possède plusieurs paysages de Pissarro peints à Louveciennes,

un Sisley et, de Guillaumin encore, matisme des copies anciennes à l'aquarelle des œuvres de la collec-

tion, leurs roses et leurs violets.

qui ont disparu depuis. Quant au problème de l'authenticité des Van Gogh, la position des conservateurs est claire: s'il y avait la moindre possibilité que l'un de ces tableaux soit un faux, il n'y aurait aucune raison pour nous de le cacher. Ces toiles sont entrées par donation, il my a donc aucune responsabilité financière

3 Et pour le Jardin à Auvers, où la question financière, cette fois, se pose?

Chaque chose en son temps. Nous ne l'avons pas encore soumis aux mêmes investigations,

une Femme nue couchée où il n'égale pas Manet, quoiqu'il y aspire. Achats? Dons en échange de soins? Les deux alternativement. Gachet fournit conseils et ordon-

A l'occasion, il rend des services, Quand Anna Lebœuf, dite Margot, couturière et modèle de Renoir, est malade, le peintre prie le médecin de la visiter - ce qu'il fait aussitôt, sans la sauver pour autant. Il n'empêche: une tête de jeune fille de Renoir entre alors dans la collection du docteur. Que Théo Van Gogh ait adresse son frère Vincent à Gachet en mai 1890 n'est donc que logique. Une maison à la campagne près de Paris, un spécialiste des maladies nerveuses, ami des peintres : le havre idéal pour Van Gogh après son intemement.

فيومتها

1. 20

27.74

. .

• ; ₹

Pourquoi alors tant de controverses aujourd'hui? Parce que Gachet ne se contentait pas de collectionner. Parce qu'il eut l'idée rétrospectivement désastreuse de s'inventer un double, Paul Van Ryssel (Paul de Lille, sa ville natale), lequel double dessinait - platement -, gravait - médiocrement - et peignait - mal. Evidemment, il faisait tout cela en s'inspirant des artistes et des

ocuvres qu'il avait sous les yeux. Il copiait. Il pastichait. Il s'essayait dans l'impressionnisme, effets de neige, fruits, fleurs. Excès d'enthousiasme d'un néophyte. Ils alimentent désormais la controverse. De mauvais Gachet auraient été pris pour de mauvais Cézanne et de piètres Van Gogh. Preuve de l'erreur? Leur médiocrité, justement - comme s'il n'arrivait pas à un grand peintre de rater un tableau. Comme si ces incertitudes subalternes changeaient quoique ce soit à l'essentiel, à l'œuvre de Cézanne ou à celle de Van Gogh.





Le mariage de l'émotion et de la réserve dans le piano de Marie-Josèphe Jude

Disques et concerts placent cette interprète surdouée hors les cadres habituels de la scène musicale

À TRENTE ANS, Marie-Josèphe Jude occupe dans l'amphithéâtre pianistique français une place singulière. Rien de provocant ni d'ostentatoire chez cette jeune femme au beau visage lisse, mais un charme, une retenue qui exhale un parfum de mystère. Tout pourtant la disposait à un ego surdimensionne : une enfance de surdouée à en croire les psychiatres, des études de piano avalées en quelques bouchées (entrée au Conservatoire de Paris à treize ans, sortie à seize) avec la bagatelle d'un bac en poche. Cependant une rare modestie et on ne sait quel intime besoin de lenteur méditative, renforcé par ses origines asiatiques, la détournent des rails de l'interprête

Vient le temps des interrogations: « A seize ans, j'avais toutes les cartes en mains, mais je n'avais aucune idée de ce qu'était cette profession. C'est alors qu'a commencé une période de crise qui a duré pius de deux ans. Je ne sentais pas le désir de ce métier, l'avais des doutes et j`en souffrais. Je ne jouais quasiment plus, j'avais pris 30 kilos et le dormais tout le temps. » Ce qui fera sortir l'insecte de sa chrysalide ? Le concours Clara Haskii de 1989 qu'elle prépare d'arrache-pied en deux mois seulement - « J'avais enfin la volonté de me prouver quelque chose à moi-même » - pour arriver en finale parmi les cinq

Toutefois, la reconnaissance et les premiers succès n'aitèrent en

rien la recherche exigeante de l'identité: il lui faut aller encore plus loin et la rencontre avec Maria Curcio, une disciple d'Arthur Schnabel, sera déterminante. « Je suis allée à Londres trois jours par mois pendant quatre ans et j'ai tout remis à plat. J'étais dans l'ignorance totale de ce que je faisais. Maria m'a appris à gérer ce qui en moi étalt naturel mais aussi à louer vraiment du piano. » Et de reconnaître qu'au conservatoire, dans la classe de Ciccolini. « avec une heure de cours par semaine et un professeur complètement stressé (il faut qu'on ait son prix), on mange de la musique, on n'a pas le temps de parler. On apprend en mimant mais on ne passe pas au stade supérieur. »

AMOURS PRAHMSTENNES Recherche de soi-même en préalable à tout travail, mais aussi gravité fondamentale, venue tôt avec la mort prématurée d'un père « artiste dans l'âme » qui laissera un long siliage. Attention, nulle pose méiancolique, aucune effusion complaisante, nous sommes loin des stéréotypes : « Rien ne m'agace plus que le mythe de l'artiste complètement égocentré qui souffre pour exister. Mais tout le monde souffre ! La seule différence c'est que iui peut en nourrir son art. » Nui doute que là se tient, dans cet alllage d'émotion et de réserve si perceptible dans son plano, la sympathle » qui lie en profondeur Marie-Josèphe Jude à Brahms. Etonnantes affinités en

effet que celles d'une toute jeune fille avec la musique d'un homme à la fin de sa vie. « C'est un univers dans lequel je me sentais molmème, un mélange de violence întrovertie et de nostalgie pudique. Cela m'a permis de sortir de ma coquille, mais... avec retenue », dit-elle en riant, creusant ses

Ce fruit des amours brahm-

siennes, la firme discographique

Lyrinx le portera sur les fonts baptismaux : le premier-né est superbe et remporte l'adhésion immédiate du public et de la critique. Il en sera de même pour les deux suivants. Aujourd'hul, Marle-Josèphe Jude publie le quatrième volet d'une intégrale en six volumes dans laquelle elle compte bien inclure la Chaconne écartée par Julius Katchen. Face à ce travail de longue haleine, la perspective de quelques excursions dans des musiques plus « légères » et immédiatement virtuoses n'est pas pour lui déplaire. « Je vais jouer dans quelques jours avec l'Orchestre de Paris un concerto de Hummei que je ne connaissais pas (je ne pense pas être la scule d'allleurs), mais qui m'a conquise. Il ressemble comme une goutte d'eau au Concerto en mi mineur de Chopin ou plutôt c'est le contraire, puisque c'est Chopin qui a eté l'élève

D'autres goûts, d'autres envies? « Ovi, Mozart, Liszt, la musique française que le joue beaucoup et. pourougi pas, une incursion chez les Russes I » Manifestement, Marie-



Marie-Josèphe Jude: • Rien ne m'agace plus que le mythe de l'artiste complètement égocentré qui souffre pour exister. »

Josèphe Jude aspire à accroître le et qu'elle ne s'est pas volontiers champ d'une liberté encore insuffisamment explorée. Sa rencontre à la vie comme à la scène avec Jean-François Helsser, son pianiste de mari, semble lui donner le recul nécessaire pour mieux sauter : Nous avons la même oreille et donc une confiance absolue dans le jugement de l'autre. Cela fait gagner un temps fou! » Tout l'inclinerait-il enfin à tirer pleinement profit de la facilité que la nature lui a donnée

accordée ? Il n'y a pas à en douter.

Marle-Aude Roux

* Prochains concerts les 3, 4 et 6 févriez, à Paris, salle Playel, avec l'Orchestre de Paris, Frans Brüggen (direction). Le 16 mars, à Marseille (Brahms) avec Jean-François Helsser (piano). Le 25 avril, à Paris, Théâtre des Champs-Elysées (Schubert, Brahms) avec Jean-François Heisser.

DÉPÊCHES

■ FESTIVALS : le gouvernement allemand compte réduire de moitié sa subvention annuelle au Festival de Bayreuth, temple de la musique de Richard Wagner. Une porte-parole du ministère des finances, dirigé par Oskar Lafontaine (SPD), a annoncé que les subventions du Festival de Bayreuth, de l'Orchestre symphonique de Bamberg et de la Philharmonia Hungarica de Marl seraient réduites de moitié. Cette mesure, qui vise à mieux tenir l'équilibre dans ce domaine entre l'Etat fédéral et les Länder, représenterait une perte de 825 000 euros pour Bayreuth. - (AFP.)

■ VENTES: le Musée Getty de Los Angeles vient d'acquérir des dessins de la Renaissance, vingt de l'Italien Federico Zuccaro qui appartenaient à la Banque nationale de Paris, et une œuvre récemment découverte de l'un des maîtres de la Renaissance flamande, Pleter Coecke Van Aelst, Sacrifice à Lystra, qui date d'environ 1534. Ces acquisitions ont été faites lors d'une vente chez Sotheby's a New York pour un coût de 2,1 millions de dollars (1,8 milfion d'eurosi.

■ ARTS: plus de 295 000 personnes ont visité l'exposition Rendez-Vous » du Guggenheim de New York, consacrée aux chefs-d'œuvre du musée américain et du Centre Georges-Pompidou. Le record est toujours détenu par • L'art de la moto », exposition qui a précédé « Rendez-Vous », avec plus de 310 000 visiteurs.

🗷 Le seul tableau authentifié de Rembrandt d'un musée au Danemark a été volé par deux hommes le 29 janvier. Cette œuvre du peintre néerlandais, Portrait de dame, datant de 1632, exposée au Musée de Nivaagaard Kunstsamling, est évaluée entre 50 et 100 millions de couronnes (6,7 et 13,5 millions d'euros).

Le sac du patrimoine khmer continue

117 pierres scuiptées a été arrêté en Thaïlande, à une centaine de kilomètres de la frontière cambodgienne. Très vite, ces pièces ont été identifiées comme venant du temple de Banteav Chmar, situé au nord-ouest du royaume cambodgien, à 25 kilomètres de la frontière thallandaise, dans une région difficile d'accès. Elles ont été déposées au musée

de Prachin Burl, à l'est de Bangkok. Claude Jacques, épigraphiste français, directeur d'étude à l'Ecole pratique des hautes études et conseiller auprès de l'Unesco, avait déjà repéré, le 22 décembre 1998 à Banokok. dans la boutique d'un antiquaire du quartier de River City, une stèle de 1,50 mètre, dont il avait déchiffré les inscriptions à Banteay Chmar. Elle était à vendre pour un peu moins de 10 000 dollars (8 770 €). (l a immédiatemment prévenu le directeur général du département des beaux-arts thaïlandais, Nikom Musikama, qui a fait salsir la pierre.

Quelques jours plus tard, le 16 janvier, Claude Jacques se rendait à Banteay Chmar et constatait que ce grand temple, bien connu – exploré dès 1883, il a notamment été

LE 5 JANVIER, un camion transportant | décrit par George Grosiler, en 1937, dans un | numéro de L'Illustration – avait été sauvagement mutilé. Les murs de son enceinte extérieure, couverts de bas-reliefs sur plus de 1 000 mètres carrés (des scènes historiques et légendaires), avalent été attaqués au burin. 25 mètres de sculptures ont disparu. « Compte tenu de ce que l'on a retrouvé en Thoilande, Indique Claude Jacques, il y a encore plus de 13 mètres de pierres sculptées qui se promènent dans la nature. »

LA TENTATION DES DESHERITES

Sur place, le chercheur français a pu retrouver le lieu où avait été arrachée la stèle repérée à Bangkok. Visitant les quatre pavillons d'angle, tous ornés de stèles inscrites et sculptées, il a observé que l'une d'entre elles avait disparu et qu'une autre, encore sur place, avait été découpée et cassée. D'après les renseignements qu'il a pu recueillir à Banteay Chmar, « le carnage aurait eu lieu dans les deux ou trois derniers mois de 1998. Le démontage des pièces a dû prendre plusieurs semaines. L'entreprise n'a donc rien de clandestin. Il y a sur place une garnison de 600 hommes. Les soldats interrogés ne sont au courant de rien, alors qu'il est de notoriété publique, dans tout le royaume, que l'armée cambodaienne est au centre de tous ces trafics ».

Claude Jacques déplore d'autant plus ces pillages que, « quatre fois sur cinq, les statues enlevées au burin, partent en éclats et sont irrémédiablement perdues ». Le voi de ces éléments du patrimoine khmer est une tentation considérable dans cette région à la population déshéritée. Mais de courte vue : l'ouverture à la frontière khméro-thailandaise, d'un nouveau temple au public - celul de Préah Vear - a permis aux militaires qui occupaient les lleux de recevoir 5 dollars par visiteur. Et en quelques semaines, il est venu 5 000 personnes. « D'un strict point de vue économique, ce type d'opération est, à moyen terme, beaucoup plus profitable que la vente d'objets pillés, et elle est indéfiniment renouvelable », note Claude Jacques qui stigmatise « la formidable pompe aspirante que constituent, pour le patrimoine khmer, les marchés européens, américains et japonais ».

Emmanuel de Roux

Une réunion pour apaiser la crise dans les écoles d'architecture

UNE RENCONTRE devait avoir lieu lundi le février entre les étudiants en architecture, le directeur de l'architecture et du patrimoine, François Barré, et la directrice-adjointe du cabinet de la ministre de la culture, Agnès Saal. En grève depuis début lanvier, plusieurs centaines d'élèves des écoles d'architecture de Paris (la Défense, La Villette, Belleville), auxquels se sont joints des étudiants de Mame-la-Vallée, Rouen, Versailles et Montpellier, avaient manifesté mercredi 27 janvier dans la capitale. Ils voulaient faire valoir une douzaine de revendications concernant leurs conditions d'études, la situation des enseignants, les conditions d'exercice professionnel, ainsi que le pro-Jet de réforme de l'enseignement étudié par la direction de l'architecture et du patrimoine. Ils protestent notamment contre l'établissement d'une « carte scolaire » qui vise à regrouper en six pôles les neuf écoles de Paris et d'Ile-de-France.

Selon le porte-parole des étudiants, cette restructuration en cours va se traduire par une diminution du nombre d'étudiants « de 7 500 environ à 6 000 ». Les écoles appelées à devenir des pôles sont celles de Belleville, La Villette, Versailles et Marne-la-Vallée. Deux autres pôles doivent être choisis parmi les écoles d'architecture de la Défense, Charenton, Villemin et La Seine. Les étudiants protestent également contre la réforme de la profession qui introdult une licence d'exercice consistant à imposer un stage d'un an ou deux après le dipiôme d'architecte DPLG.

Une nouvelle stratégie pour les Archives nationales

nommé à la direction des Archives de France en juillet 1998, cette institution traversait une grave crise, en partie provoquée par l'archaïsme de ses structures et l'insuffisance des bâtiments où sont la culture, Catherine Trautmann, avait alors visité le Centre histode Paris, et avait demandé au nou-¿ veau directeur de lui remettre un document de travail qui devait constituer « la base de la nécessaire redéfinition de l'institution des Archives ». Ce rapport est désor-

.

The state of the s

mais sur son bureau. ll s'agit d'abord d'un état des lieux. Les Archives nationales sont essentiellement composées de quatre centres. Le Centre histocomposite, situé rue des Francs-Bourgeois, dans le Marais. Il est doté depuis 1988 d'un Centre d'accueil et de recherches des Archives nationales (Caran), destiné au public. Cet ensemble prestigieux qui

QUAND Philippe Bélaval a été d'archives, dépourvu de fonctionnalité, est submergé par la marée de papier issue des diverses administrations.

Le Centre des archives contemporaines de Fontainebleau a été conçu, en 1967, comme une sorte stockés ses fonds. La ministre de de gare de triage des archives administratives. Celles-ci ne devaient que passer. Le provisoire rique des Archives nationales, à est devenu définitif et le programme immobilier, inachevé, abrite aujourd'hui, dans de mauvaises conditions, 180 kilomètres de rayonnages, difficilement accessibles aux chercheurs.

Le Centre des archives d'outremer d'Aix-en-Provence centralise. depuis 1966, avec plus de bonheur, les archives des anciennes colonies françaises.

Le Centre des archives du rique de Paris, quadrilatère monde du travail a été installé à Roubaix en 1993. Il devait servir de mémoire aux entreprises. S'il dispose encore de place (11 kilomètres sont occupés sur 44 kilomètres linéaires), son horizon s'est élargi : les syndicats, les assoabrite 100 kilomètres linéaires ciations, les mutuelles et même les

architectes lui destinent leurs

Les Archives nationales souffrent donc d'un manque de place. de l'insuffisance des structures d'accueil pour le public et du retard pris par le microfilmage et la numérisation des documents. Or, explique Philippe Bélaval, elles doivent faire face au même moment à une mutation accélérée. Les systèmes de collecte et de conservation doivent être revus, notamment à cause de la révolution informatique. Les Archives doivent ouvrir davantage leurs fonds à leurs différents publics: scientifiques (60 % des 14 706 usagers en 1997); individus qui viennent y chercher des informations personnelles (comme les généalogistes amateurs, toujours plus nombreux) ou des documents leur permettant de faire va-

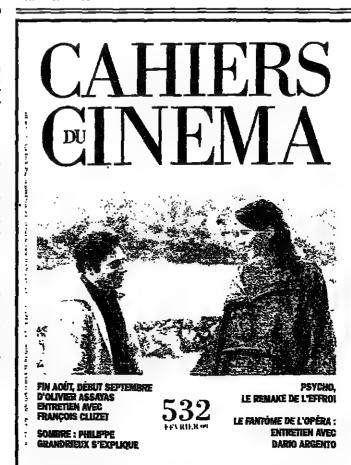
Cette démocratisation va d'ailleurs de pair avec la volonté gouvernementale de réformer la loi de 1979 qui limite la possibilité de communiquer les archives. Tout

cela implique que l'institution sorte de l'Impasse immobilière : « Il faut une cité des Archives pour remettre les Archives au centre de la cité », indique Philippe Bélaval.

THOIS SITES POSSIBLES

Où caser cette Cité, sachant que le Centre historique de Paris devrait conserver ses fonds jusqu'à l'année 1798? M. Bélaval retient trois sites possibles, par ordre de préférence : l'est de la région parisienne; Reims, où le gouvernement Balladur avait prévu d'implanter la Maison de la mémoire de la V. République, c'est-à-dire les archives depuis 1958 - décision annulée par Catherine Trautmann; Fontainebleau, près du centre déjà existant.

La ministre devra trancher, sachant que le coût d'une telle opération est de 600 à 800 millions de francs (91,4 à 121,9 millions d'euros), selon Philippe Bélaval. « Et il convient d'v ajouter, indique le rapporteur, le coût de rénovation du quadrilatère des Francs-Bourgeois », soit 500 millions de francs (76,2 millions d'euros) supplémentaires. Le ministère de la culture n'en a donc pas fini avec ses grands travaux. Mais, dans le cas des Archives nationales, qui concernent l'ensemble des administrations françaises, d'autres ministères pourraient être mis à contribution.



NUMÉRO 532 - FÉVRIER 1999

CAHIERS DU CINEMA

35 F - Chez votre marchand de journaux

COPUS création pour 8 danseurs et 1 comédien LOCATION 01 42 74 22 77 . 2 PLACE DU CHÂTELET PARIS 4

9, 10, 12 ET 13 FÉVRIER 20H30

La jeunesse des grands formats de Monet, au crépuscule de sa vie

A Londres, une exposition des œuvres réalisées par le maître français à partir de 1900

XIX siècle, Claude Monet aura vécu encore pendant un quart de siècle à partir de 1900. Riche de conçue avec le Musée des beaux-arts de Boston,

Souvent réduit à l'Impressionnisme, et donc au quelque 70 œuvres, dont de très grands panneaux de « Nymphéas ». l'exposition de Londres.

Giverny, ses hardiesses chromatiques, ses évolutions surprenantes, jusqu'à l'abstraction.

MONET IN THE 20 TH CENTU-RY. Royal Academy of Arts, Piccadilly, Londres, Tél.: 00-44-171-300-80-00. Du dimanche au jeudi, de 9 heures à 18 heures, le vendredi et le samedi de 9 heures à 22 heures. Jusqu'au 18 avril. Entrée : 9 livres (13 euros). Sur réservations. Depuis la France: Maison de la Grande-Bretagne, tél.: 01-42-65-39-21; agence Box Office, tel.: 01-49-95-08-06; agence Keith Prowse. tél.: 01-48-78-04-11. Catalogue, Yale University Press (19,95 livres : 30,5 euros) et Flammarion pour la traduction et l'édition françaises.

LONDRES

de notre envoyée spéciale En 1900, Monet a soixante ans. Il est très actif et le restera jusqu'à sa mort, en 1926. Soit pendant un quart de siècle. On l'oubile trop souvent, tant le nom et l'œuvre du pelntre restent indissociables de l'Impressionnisme, donc naturellement du XIX siècle. Le Monet du XX siècle est pourtant bien là, en prise avec son temps, plus qu'on ne le pense généralement du maitre de Giverny, lequel, prisonnier volontaire en son jardin des

CONCERTS

Auditorium du Louvre

jeudi 4 février à 12h30

Alexeï Ogrintchouk, hausbols Nikolaos Samaltanos, piano

SCHUMANN, POULENC, BRITTEN, TELEMANN SEGERSTAM

LOC 3 01 40 20 84 00

PIANO *** récital de piano

Doniel Barenboim

Beethoven: Op.13 et Op.109 Debussy: Préludes 1 et Livre Vendredi 5 février Salle Pleyel - 20h30 Cycle Brahms

les solistes de i orchostre Philharmonique

de Berlin Philharmonia Quartett

Wenzel Fuchs Quatuar nº1 et nº2 Qp.51 Quinter/Clarinette Op.115 Lundi 8 février

TEL: 01.44.17.93.25

GAVEAU Tel., réserv 01-49-53-05-07 10 février 1999 - 20 h 30

dang thai **50N**

Récital Chapin 12 février 1999 - 20 h 30 Denis

MATSOUEV Vangser å: Careers Talaharsky 1998 Hajdin Talaharsky - Liza - Rodinannov - Prokole



13 et 14 février

· N Porte de Pantin

monde que des échos assourdis. En 1900, Monet, propriétaire de Giverny depuis dix ans, a agrandi son domaine, aménagé son jardin d'eau, et projeté un atelier plus grand. Il est déjà pris du désir de faire de la peinture à grande échelle. Son ambition de réaliser des panneaux de grandes dimensions le portera, le stimulera jusqu'à sa mort. Son ami Clemenceau, « le Tigre », l'y aidera en le bousculant, en le provoquant chaque fois que le découragement prendra l'artiste, en lutte, après 1914, avec la cécité.

Animé par ce besoin d'appréhender autrement l'espace de sa peinture, l'art de Monet allait prendre un tour nouveau, plus gestuel, plus expressif, plus libre en regard du motif. Non sans hésitations, non sans repentirs. Riche de quelque 70 œuvres dont de très grands panneaux de « Nymphéas . l'exposition de Londres, qui a été conçue avec le Musée des beaux-arts de Boston, où elle a été présentée, moatre fort bien les élans du peintre et ses retraits, ainsi que ses sautes d'humeur, voire ses angoisses. Elle commence donc en 1900. Monet poursuit ajors les séries de vues sur la Tamise entreprises lors d'un séjour à Londres en 1899 et commence la série des Pariements. L'ensemble iondonien est à peine achevé en 1904 que Monet a délà entrepris de nouveaux paysages d'eau avec les nymphéas qui poussaient dans le bassin de son iardin. Il ne les là-

ORCHESTRE SYMPHONIQUE

DE SAN FRANCISCO, Michael

Tilson Thomas (direction), Dawn

Upshaw (soprano). Chants d'Au-

vergne, de Joseph Canteloube,

Mabler. Toulouse, Halle aux

Grains, le 30 janvier. Programme

repris à Paris, Théâtre des

Champs-Elysées, le 1ª février à

TOULOUSE

de notre envoyé spécial

A Quiet Place, de Leonard Berns-

tein, en première partie du pro-

gramme toulousain de l'Orchestre

symphonique de San Francisco; ce

sont les Chants d'Auvergne, de Jo-

seph Canteloube (1879-1957), qui

ont finalement pris place en pre-

mière partie, Dawn Upshaw ajou-

tant ce concert aux quelques-uns

qu'elle donne en compagnie de

l'orchestre de Michael Tilson Tho-

mas, en tournée européenne. On

se réjouit de la présence accrue de

cette chanteuse américaine (on

l'entendra dans la reprise de La

Flute enchantée, à l'Opéra de Paris.

puis dans un récital, le 24 avril, au

Théâtre des Champs-Elvsées).

Comme beaucoup de ses

consœurs (Victoria de Los An-

geles, Federica von Stade, Kiri te

Kanawa, entre autres), Dawn Ups-

haw s'encanaille volontiers dans

les ruralités sonores des arrange-

ments par Joseph Canteloube des

Chants d'Auvergne traditionneis.

d'EMMANUELLE HUYNH

Comme le son strident de la qui-

tare de Gérôme Nox (situé sous les

spectateurs, autant dire l'effet

d'enveloppement massif de la mu-

sique), les corps d'Emmanuelle

Huynh et Dimitri Chamblas sont

saturés. D'une densité inhabi-

tuelle. Comme s'ils avaient subi

une compression. Bien plantés sur

leur jambes, les danseurs s'offrent

dans leur épaisseur musclée, leur

lourdeur. Deux blocs de chair po-

sés là dont l'évidence est d'abord

l'intensité physique. En mouve-

ment ou immobile, pas d'effet de

INSTANTANÉ

LES MÉTÉORES

On attendait la suite extraite de

20 h 30. Tél.: 01-49-52-50-50.

nquième symphonie, de Gustav

délices floraux, n'aurait reçu du tade à Venise en 1908. Cette campagne de Nymphéas, qui dure cinq ans, est passionnante. Monet y traite vraiment pour la première fois la surface de l'eau comme motif exclusif.

> Il évolue d'une manière surprenante d'une année à l'autre, modifiant les formats et les cadrages périlleux. Les premiers tableaux sont encore ancrés à la rive dans la bordure haute. Dans ceux qui suivent, on ne voit plus que le plan d'eau avec les arbres et le ciel en miroir, et des flots de nénuphars en suspens. En 1907, Monet se fixe sur le reflet d'une coulée de lumière entre les arbres, qui, dans les toutes dernières toiles de la série, fait presque tigure d'apparition, de possible incorporation du monde invisible. La facture s'élargit, la touche peut s'empâter, devenir violente, comme si le peintre répondait à l'apparition des fauves en affirmant l'ampleur de son coup de pinceau.

SÉRIE VÉNITIENNE

Dans la série vénitienne avec yues sur la Salute, le palais ducal, le nalais Contarini, on sent Monet. bagarrer ferme pour échapper au pittoresque. Il emploie des couleurs forcées, choisit des cadrages de mauvais photographe, tous déstabilisants : ainsi de l'angle d'un quai disgracieux en premier plan. Crise ou pas? Toujours est-il qu'après cette série Monet produit peu d'œuvres abouties, cela jusqu'en 1914. La mort de sa femme et son début de cataracte l'ont

Mais on aurait tort de prendre

cette musique pour un simple ha-

billage sonore de mélodies tradi-

tionnelles. On y trouve autant de

raffinement et de finesses instru-

mentales que dans les Folk Songs

de Luciano Berio, autre fameux

exemple d'« arrangement » d'un

matériau à tendance folklorisante :

fins dessins aux bois, auras vapo-

reuses aux cordes, tout semble

réalisé de main de maître (la su-

blime texture orchestrale, avec un

piano tenant le rôle arachnéen

d'une harpe, dans « Au Pont de

L'Orchestre de San Francisco

donne toute sa précision à cette

orchestration de rêve, un succéda-

né de ce que peut, au moins à

l'étranger, représenter l'e esprit

français . Dawn Upshaw est à

l'aise, campée sur ses jambes, le

corps libre. La voix, charnue,

claire, est émise avec le naturel

qu'on lui connaît, mais on se de-

mande comment les auditeurs pla-

cés dans son dos (c'est-à-dire

presque la moitié de l'hexagonale

Halle aux Grains) ont pu entendre

les nuances raffinées de son chant.

Elle délivre une mélancolie poi-

gnante ou un enjouement commu-

nicatif selon les numéros, sans sur-

jouer un quelconque régionalisme

décalé. Les amateurs peuvent la

retouver dans le disque de ces

Chants d'Auvergne qu'elle a gravés

On aime et on admire la curiosi-

semble se resserrer autour d'eux.

Quand ils se choquent et

s'etreignent, ils racontent l'his-

toire de deux masses aimantées, se

cherchant toujours pour s'éprou-

ver encore. Sans psychologie, ni

sensualité, encore moins d'éro-

tisme, leur duo tente de réinven-

ter le contact, l'être ensemble. Au

On sent le creux de la taille de

l'un dans la main de l'autre, la

pression de la cuisse de Dimitri sur

le mollet d'Emmanuelle, la séche-

resse d'un genou contre la douce

tonicité d'un ventre. Résistance.

plasticité, mollesse. L'autre est un

continent dont il s'agit d'explorer

tous les reliefs en multipliant les

approches. Ce duo chorégraphié

plus profond. A bras-le-corps.

pour Erato.

HOMOGÉNÉTÉ

ment : « /e compte même entreprendre de grandes choses », déclare-t-il au printemps 1914. En pleine guerre, il se fait construire un nouvel atelier plus vaste, à l'est de sa maison, qui lui permet de travailler à des panneaux de très grand format, de 2 mètres de haut sur 3, 4 et 6 mètres de long, qui tournent autour des nymphéas

Peu de ces peintures sont sorties de l'atelier de son vivant, soit qu'il les considérait comme non achevées, soit qu'il en avait besoin pour poursuivre son projet de grande décoration et de donation à l'Etat français. Parmi elles sont restés aussi dans l'atelier des panneaux que Monet n'avait pas retenus pour l'Orangerie. Après sa mort, il en restait dix-neuf, qui n'ont été dispersés qu'à partir de 1952. Sept de ces grandes toiles sont présentées dans l'exposition. Parmi elles, une, somptueuse, abstraite, est exposée pour la première fois avec l'autorisation de la galerie Larock-Granoff. Parallèlement à cette grande noyade dans les profondeurs de son bassin, Monet reprend pied dans le jardin : le pont, les glycines, le saule pleureur, l'allée des rosiers, la maison vue du jardin aux roses... Hardiesses chromatiques, charges de matière jusqu'à l'étouffement, houle, incandescences, buisson ardent. Des œuvres rarement montrées qui nous confrontent à un Monet beaucoup moins sage que celui dont sont familiers les habitués de l'Orangerie.

té et l'ouverture d'esprit du chef

américain Michael Tilson Thomas.

l'orchestre dont il est le patron de-

puis 1995, en témoigne amplement

(le Stravinsky rare, Villa-Lobos, la

musique moderne de big band de

jazz, etc.), sans parier des pro-

grammes souvent imaginatifs et

ouverts à la musique du XX siècle

qu'il donne dans la ville califor-

nienne. Comment sonne son Mah-

ler? Sa direction est d'une préci-

sion hallucinante, d'une technicité

un rien m'as-tu-vu. Ce sens plas-

tique impeccable semble commu-

niqué à l'extraordinaire instru-

ment qu'est le San Francisco

Symphony, Les cordes sont d'une

homogénéité merveilleuse, les

vents excellents, mais tout semble

découpé au cordeau, effilé, sans

cette pulpe et ce ie-ne-sais-quoi

qui donnent à une sonorité spien-

dide son supplément d'ame

(récent exemple : Riccardo Chailly

dans ses concerts et son enregis-

Quid de la polyphonie torturée

(les ramifications des voix mé-

dianes, les fausses relations har-

moniques!) du célèbre Adagietto,

que Tilson Thomas, voulant le dé-

barrasser de son pathos présumé,

joue comme une mélodie ac-

compagnée, une romance sans pa-

roles élégiaque? « MTT » dirige

Mahler en « Son Dolby Stéréo »,

clinquant. Cela fouette, cela

être deux : une affaire jamais évi-

dente. Allongé sur l'autre, c'est

tout le poids du monde et de

l'amour qui repose sur lui jusqu'à

l'étouffement. La libération sonne

le retour à la solitude. Puis l'obs-

curité inonde le plateau. Les deux

interprètes sont happés dans une

poursuite rapide. Ils se coursent et

tourbillonnent avant de dispa-

raître chacun de leur côté. Mé-

téores engloutis par la nuit et irré-

* Tout contre, d'Emmanuelle

Huynh. Emmanuelle Huynh et Di-

mitri Chamblas (interprètes). Le

4 février, 20 h 30, à Annecy, Scène

Rosita Boisseau

médiablement séparés.

Renaud Machart

marche, le public lui fait fête.

par les lumières d'Yves Godin, contre. Avec ou sans toi, comment

trement - Decca - de la pièce).

FILMS NOUVEAUX

de Bharet Nalluri (Grande-Bretsone, Sa discographie pour BMG, avec

> La Nouvelle Eve de Catherine Corsini (France, 1 h 34).

de Brett Ratner (Etats-Unis, 1 h 35).

TROUVER SON FILM

Tous les films Paris et régions sur le Mi-nitel, 3615-LEMONDE ou tél. : 08-36-68-03-78 (2,23 F/mn).

Le Kiosque Théâtre : les places du jour vendues à moitié prix (+ 16 F de commis sion par place). Place de la Madeleine et parvis de la gare Montparnasse. De 12 h 30 à 20 heures, du mardi au same-di ; de 12 h 30 à 16 heures, le dimanche.

Luciano Pavarotti (ténor) Leone Magiera (piano) Œuvres de Beethoven, Bellini, Bonond-ni, Donizetti, Puccini, Scarlatti et Tosti.

90 F. Jusqu'au 28 février.

Indigo Théâtre de Obs-Heures, 36, boulevard de

Jacques Higelin Le Plan, rue Rory-Gallagher, 91 Ris-Oran-gis. Les 1° et 2, à 20 h 30. Tél. : 01-69-43-03-03. 50 E

9. Mº Pigalle. Le 1º , à 19 h 30. Tél. : 01-44-92-77-66. 60 F. La Flèche d'or, 102, rue de Bagnolet, 20. Mº Alexandre-Dumas. Le 19-

RÉSERVATIONS

SORTIR

PARIS . Fawzy Al-Aledy

Le musicien irakien Fawzy Al-Aiedy (hautbois, cor anglais, oud, chant) organise un voyage musical vers le Proche-Orient, à bord du Paris-Bagdad, titre de son nouvel album (Buda Records). Sur les airs orientaux qu'il compose ou qu'il puise dans le répertoire traditionnel, les musiciens échangent des propos musicaux sur une grande variété de timbres. La clarinette évoque les Balkans, la pulsation de la contrebasse rapproche du jazz, la mélodie du Bolero de Ravel revient en mémoire au détour d'une ligne de

hautbois. Sentier des Halles, 50, rue d'Aboukir, 2. M. Sentier. 20 heures. les 2, 3, 4, 5 et 6 février, jusqu'au 13 février. Tél.: 01-42-36-37-27. De

60 F à 80 F. Roy Hargrove, Nicholas Payton C'est une sorte de sommet de la trompette jazz avec Roy Hargrove et Nicolas Payton, deux Jeunes solistes que l'on a souvent rattachés au courant revivoi symbolisé par Wynton Marsalis. L'un et l'autre ont la technique, la connaissance historique et l'amour du jazz qui les font dépasser la simple redite. Kirk Lightsey est au piano, Reggie Johnson à la contrebasse et Idriss Muhamad à la batterie. Autant dire une sythmique de luxe. New Morning, 7-9, rue des Petites-Ecuries, 10. Mº Château-d'Eau. 21 heures, le 1- fevrier. Tel.: 01-45-23-51-41. Les Oranges

Ecrivain discret mais pugnace, musicien de jazz et journaliste qui se veut ambassadeur de l'Algérie et des Algériens en France, Aziz Chouaki est l'auteur des Oranges. « C'est un texte, dit-il, d'UN Algérien qui parle d'UN Algérien et de rien d'autre, écrit dans un style hétérogène composé de biagues de

samedi, à 20 heures ; le jeudi, à 19 heures ; le dimanche, à 17 heures. Relâche mercredi. Tél. : 01-43-13-50-50. De 55 F à 110 F. Jusqu'au 19 jévrier. L'Epreuve Xavier Lemaire et sa compagnie Les Larrons présente L'Epreuve, de Marivaux, comédie en un acte, écrite en 1740. L'épreuve, celle que Lucidor - jeune homme séduisant et riche - fait supporter à Angélique - jeune fille exquise et pauvre - pour éprouver ses sentiments est un modèle de rudesse et d'acharnement. En prélude est joué L'Amour et la vérité (1720), une des premières

café, d'un ton épique, néo-classique, post-urbain. 🔻

Laurent Vacher signe la mise en scène de cette pièce interprétée

par Jean-Claude Leguay et le

Théâtre de la Cité internationale

RER Cité-Universitaire. Du lundi au

musicien Gilles Andrieux.

21, boulevard Jourdan, 14.

pièces de Marivaux, contraste intéressant de la jeunesse et de la maturité de l'auteur. Nouveau Théâtre Mouffetard, 73, rue Mouffetard, 5. M. Monge. Du mardi au samedi, à 20 h 45 ; le dimanche, à 15 h 30. Tel.:

01-43-31-11-99. 90 F et 130 F. Jusqu'au 28 février.

REIMS.

ignatus, M. Chance, jérôme Minière Dans le cadre d'Histoires d'airs,

dont la deuxième édition se tient à Reims, deux anciens des Objets, ignatus et Matthieu Ballet (M. Chance), et un ancien étudiant de cinéma reconverti à la chanson, Jérôme Minière, Illustrent le débat du jour : Machines et nouveaux rythmes au service de la chanson », proposé par la Scène nationale de Reims. Le Manège, 2, boulevard du Général-Leclerc, 51 Reims. Le 2, à

20 h 30. Tel.: 03-26-47-30-40.

La technicité un peu froide de Michael Tilson Thomas de Woody Allen (Etats-Unis, 1 h 50).

> de Gus Van Sant (Etats-Unis, 1 h 44). La révolution sexuelle n'a pas eu lieu de Judith Cahen (France, 2 h).

Rush Hour de Philippe Grandrieux (France, 1 h 52).

(*) Film interdit aux moins de 12 ans. (**) Film interdit aux moins de 16 ans.

ENTRÉES IMMEDIATES

Salle Pleyel, 252, rue du Faubourg-Saint-Honoré, &. M. Ternes. Le 1º, à 21 heures. Tél.: 01-45-61-65-89. De 100 F

David Sauzay Quartet Au duc des Lombards, 42, rue des Lombards, 1º. Mº Châtelet. Le 1º, à 22 heures. Tel.: 01-42-33-22-88, 80 F. Les Nécropolitains Chansons de Boby Lapointe Théstre d'Edgar, 58, boulevard Edgar-Ouinet, 14°. M° Edgar-Quinet, Le 1°, à 20 h 15. Tel.: 01-42-79-97-97. De 70 F à

Café de la danse, 5, passage Louis-Phi-lippe, 11°. M° Bastille. Le 1°, à 20 h 30. Tél.: 01-47-00-57-59. 100 f et 120 f.

Clichy, 18. MP Pigalle. Le 19-, à 20-h-30. Tél.-: 01-46-06-10-17. 120 F.

Jahcan & the Sound Surprise Band Le Divan du monde, 75, rue des Martyrs,

21-heures. Tel. -: 01-43-72-04-23. 20 F. Orlando Poleo y la Orquesta Chaworo Sunset, 60, rue des Lombards, 1=. Mr Châtelet, Le 1=, à 22 heures, Tél. : 01-

New Morning

Février : De Rosa-Dieli Mouses Dia

Khalli (le 13), R.L. Burnside (le 15), hommage à Jean-François Jenny-Clarke (le 23), Jimmy Othid (le 27). New Morning, 7-9, rue des Petites-Ecuries, 10°. 78. : 01-45-23-51-41.

Luily: Les Métamorphoses de Psyche.
William Christie (direction).
Opéra-Comique, place Boleidieu, 2°. Le 9 février, à 19 h 30. Tél.: 01-42-44-45-46. De 50 F & 430 F.

Olympia, 28, boulevard des Capucines, 9. Du 9 au 14 février. Tél. : 01-47-42-25-49. De 164 F à 250 F. Jonathan Richman Le Trianon, 80, boulevard Roche-

tor

81-1

chouart, 18. Le 20 février. Tél.: 01-44-92-78-03. Acus Trobados

Café de la danse, 5, passage Louis-Phi-lippe, 11°. Le 25 février. Tél. : 01-40-21-70- 3 70 et 01-47-00-57-59.

PROLONGATION

« Trop de peines : femmes en prison » L'exposition de photographies de Jane Evelyn Atwood, qui devait se clore le 31 janvier, est prolongée jusqu'au Maison de La Villette, parc de La Villette, 30, avenue Corentin-Cariou, 19-781, : 0-803-305-305, 70 F.

DERNIERS JOURS

Ça respire toujours sers, charsons de Jean-Louis Hourdin, mise en scène de

Maison de la culture, 1, boulevard Lénine, 93 Bobigny. Tél.: 01-41-60-72-72. De 60 F à 140 F.

Sylvie Johy La Cigale, 120, boulevard Rochechouart, 18:. Tél.: 01-49-25-89-99, De 129 F à n-Pierre Raynaud, Antonio Manuel

Galerie nationale du Jeu de Paume, 1, place de la Concorde, & Tél.: 01-42-60-69-69. 38 F. urdelle et ses élèves Musée Bourdelle, 18, rue Antoine Bour-delle, 15^a. Tél. : 01-49-54-73-73. 27 F.

La Your de Tübingen d'après Friedrich Hölderlin, mise en scène de Patrick Olivier. Théatre Molière-Maison de la poésie, 161, rue Saint-Martin, 3-. Tél. : 01-44-54-

53-00. De 40 F a 80 F.

theâtre des champs-élysées

ROSSINI ZELMIRA

10. 12, 15, 17 FÉVRIER sikm musicale MAURIZIO BERIIII

mise on science YANNES MONORDS DECHESTRE ET DICEUR DE L'OPÈRA NATIONAL DE LYON

LE MONDE / MARDI 2 FÉVRIER 1999 / 31

LE MONDE / MARDI 2 FÉVRIER 1999 / IX

and Prinniskov and needla signature

Willy metallican

1

45.

NO N

71.7

Yves Hervouet

Un grand sinologue

DISPARITIONS

YVES HERVOUET, sinologue, est mort vendredi 29 janvier, frappé d'une embolie pulmonaire, à l'hôpital Béclère de Clamart (Hauts-de-Seine).

Né le 30 avril 1921 à Remouillé (Loire-Atlantique), Yves Hervouet passe sa licence de lettres classiques en 1943, puis étudie le chinois aux Langues orientales en 1946-1947. Il part ensuite se perfectionner à Pékin (1947-1949) et devient membre scientifique de l'École française d'Extrême-Orient (EFEO), en poste à Hanoi (1950-1954). Bibliothécaire de l'Institut des hautes études chinoises de 1954 à 1959, il est nommé, en 1959. à Bordeaux, dans la première chaire de chinois créée dans une université française, sur la recommandation d'Etiemble. Dix ans plus tard, il quitte Bordeaux pour participer à la fondation de l'université de Vincennes - Paris-VIII, département de chinois, d'où il passera à Paris-VII pour y terminer sa carrière (1976-1987).

Chercheur, Yves Hervouet était un philologue rigoureux, à qui l'on doit de remarquables travaux sur deux grands poètes classiques chinois, Sima Xiangru, de l'époque des Han, et Li Shangying, de l'époque des Tang. Bibliographe hors pair, il a établi des catalogues du fonds chinois de l'EFEO à Hanoī, des monographies locales chinoises et des périodiques chinois des bibliothèques européennes et il a dirigé le programme européen de la

FRANTISEK VLACIL, cinéaste tchèque, est mort mercredi 27 janvier à Prague, à l'âge de soixante-quatorze ans, des suites d'une longue maladie. Considéré comme le plus grand réalisateur tchèque, il ne jouissait toutefois pas de la notoriété internationale de Milos Forman ou de Jiri Menzel. Apôtre du lyrisme au cinéma, il s'était tenu à l'écart de la nouvelle vague des années 60, en privilégiant les grandes fresques poétiques et historiques comme son chef-d'œuvre, Marketa Lazarova (1967), le film le plus cher du cinéma tchèque, ou La Vallée des

abeilles. Né le 19 février 1924, à

Cesky Tesin, sur la frontière tché-

Philippe Ritter, préfet, a été

nommé directeur de l'Agence ré-

gionale de l'hospitalisation de

Rhône-Alpes, lors du conseil des

ministres de mercredi 27 janvier. Il

succède à Michel Pélissier, nommé

président de la Sonacotra en sep-

(Né je 5 juin 1941 à Strasbourg, Philippe Rit-

ter est licencié en droit, diplômé de l'Institut

d'étades politiques de Strasbourg et ancien

Gève de l'Ecole nationale d'administration

(1965-1967). Après un début de carrière

comme administrateur civil et dans la préfec-

torale, il a été en fonction auprès de Daniel

Hoeffel, au secrétariet d'Etat auprès du mi-

nistre de la santé (1978-1980), au ministère

des transports (1980-1981), puis à la prési-

dence du conseil général du Bas-Rhin (1981-

1982), avant d'étre successivement directeur

ténéral des services départementaux du Bas-

Rhm (1982-1987), chargé de mission auprès de

Camille Cabana, ministre chargé des rapatriés

et de la réforme administrative, pour la coor-

dination interministérielle relative aux infras-

tructures publiques en vue des Jetix olym-

Piques de 1992 en Haute-Savoie (1987-1988).

directeur du cabinet de Théo Braun, ministre

NOMINATIONS

SANTÉ

Prague », il ne put tourner de nouveau qu'à la fin des années 70. Il présidait l'Académie tchèque du film et de la télévision depuis sa création en 1994. délégué chargé des personnes agées (1988-1990), directeur de l'administration à la pré-(ecture de Paris (1990-1992), directeur de la circulation, des transports et du commerce à la préfecture de police de Paris (1992-1993),

directeur du cabinet de Daniel Hoeffel, mi-

nistre délégué à l'aménagement du territoire

et aux collectivités locales (1993-1995). Depuis

août 1995, Philippe Ritter était préfet de

Sung Bibliography initié par Ba-

lasz. Professeur, il a été pour ses

élèves un maître exceptionnel,

Il a aussi beaucoup donné de

lui-même à ses collègues, accep-

tant de multiples charges comme

celle de secrétaire général du

XIX Congrès International des

orientalistes (tenu à la Sorbonne

en 1973) ou celle de président de

la 55^e section du Conseil national

des universités (1975 à 1977 et

1979). A quoi se sont ajoutés des

engagements politiques sans

compromission : militant chrétien

à Bordeaux, ses prises de position

contre la guerre d'Algérie lul ont

valu des menaces de l'OAS assez

sérieuses pour que ses camarades,

à l'époque, jugent nécessaire de l'entourer d'une garde perma-

nente. Par la suite, il devait mettre

au service du Parti socialiste unifié

sa fidélité aux valeurs de la gauche

Sí sa modestie a empêché qu'il

soit connu du grand public, tous

les sinisants, chercheurs ou étu-

diants, savent ce que lui doivent

les études chinoises. Et tous ses

amis, en particulier ceux de la So-

ciété des lecteurs du Monde, à la-

quelle il était très attaché, res-

sentent profondément, dans sa

disparition, la perte d'un esprit

droit et d'un compagnon géné-

à l'Ecole pratique des hautes études

co-polonaise, Frantisek Vlacil

avait fait ses débuts dans le film

d'animation et le documentaire.

Son premier court-métrage de

fiction, Le Nuage de verre, avait

reçu une distinction spéciale au

Festival de Venise en 1958. Deux

ans plus tard, son premier long

métrage, Lo Colombe, était hono-

ré à Venise, Cannes, Montevideo

et Versailles. Le Piège du diable,

son second film, fut récompensé

à Locarno. En disgrâce après

l'écrasement du « printemps de

Léon Vandermeersch

Directeur d'études honoraire

très almé.

citoyenne.

DIPLOMATIE

Joëlle Bourgois a été nommée ambassadrice auprès de l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE), en remplacement de Marie-Claude Cabana, par décret publié au journai officiel du 29 janvier.

Née le 24 kum 1945 à Thaon (Vosges), Joëlle Bourgois est diplômée de l'Institut d'études politiques de Paris et ancienne élève de l'Ecole nationale d'administration (1968-1970). Elle a été notamment en poste à Rome auprès du Saint-Siège (1976-1977), à Mexico (1984-1986) et à l'administration centrale du Quai d'Orsay. avant d'être ambassadrice en Afrique du Sut (1991-1995) et parallèlement au Lesotho (1994-1995). Depuis août 1995, Joëlle Bourgois était ambassadrice auprès de la Conférence pour le désarmement à Genève.1

JOURNAL OFFICIEL

Au Journal officiel du mercredi 27ianvier est publié:

• Défense : un décret portant nomination à la commission consultative du secret de la défense nationale ; Pierre Lelong, ancien ministre, président de chambre à la Cour des comptes, en est nommé président.

Au Journal officiel du jeudi 28 janvier sont publiés :

• Parité: deux décrets portant nomination à l'Observatoire de la parité entre les femmes et les hommes; Dominique Gillot, députée PS du Val-d'Oise, est nommée rapporteuse générale de cet Observatoire (Le Monde daté 31 janvier-1º février).

Au Journal officiel du vendredi 29 janvier sont publiés:

• Commerce international : we loi autorisant l'approbation du cin- à Strasbourg le 5 mars 1996.

quième protocole (services financiers) annexé à l'accord général sur le commerce des services adopté à Genève le 27 février 1998.

 Arts et civilisations : un décret portant nomination de Jacques Friedmann à la présidence du conseil d'orientation de l'établissement public du Musée des arts et des civilisations prévu pour ouvrir en 2004 quai Branly, à Parls.

Au Journal officiel du samedi 30 janvier sont publiés:

• Accords internationaux: un décret portant publication de l'accord européen concernant les personnes participant aux procédures devant la Cour européenne des droits de l'homme, fait à Strasbourg

un décret portant publication du sixième protocole additionnel à l'ac-cord général sur les privilèges et immunités du Conseil de l'Europe, fait AU CARNET DU « MONDE » <u>Anniversaires</u>

Raquel THIERCELIN-MEJIAS

Pura VERDU TORMO, artiste peintre, militante républicai de la guerre civile espagnole,

nce. h Monóvar (Espagne), le 2 février 1899.

et y associe la mémoire de son père.

Ensebio MEJIAS LOPEZ. (1906-1969), journaliste et militant républicain de la guerre civile espagnole, collaborateur et administrateur de l'bebdomadaire La Correspondencia Internac

Serre ».
 84160 Cadenet.

Décès

 Le président de l'université des sciences sociales de Toulouse, L'ensemble des personnels, ont la tristesse de faire part du décès de

Max CLUSEAU, professeur honoraire de l'université, ancien vice-prés chevalier de la Légion d'honneur officier de l'ordre national du Mérite.

Les obsèques seront offebrées, le mardi 2 février 1999, à 15 heures, en l'église Notre-Dame de la Daurade, à Toulouse.

- La Varenne. Argut-Dessus. Châteauroux, Montpellier, Dourdan, Lagny, Remouillé.

Bernadette Hervouet,

sa femme, Christine et Stephane Aubel, Béatrice Hervouet, Eric Imbert, Agnès Hervouet Hirsch, Elisabeth Hervouet,

ses enfants, Anne-Lise, Emilie, Grégolre Puget, Agathe Aubel, Guillaume, Louise, Marine Even. Samuel, Thomas, Pierre Hirsch, ertrand Hirsch, ont la douleur de faire part de la mort de

> Yves HERVOUET. sinologue. officier de la Légion d'honneur. (Lire ci-contre.)

son comus. Béatrice et Xavier Roy. Jean-Baptiste, Pierre et Alexis, Isabelle Moine.

Marie, Claire, François et Charles M. et M= Plerre Moine (†) et leurs enfants. M. et M= Jacques Moine

et leurs enfants. M. et M= René Moine (†) et leurs enfants, ont la douleur d'annoncer le décès de

M= Jean MOINE, née Younee GUYADER,

le 23 janvier 1999, dans sa quatre-vingt-

Les obsèques ont lieu à Paris, en l'église Saint-Joseph-des-Epinettes, dans l'intimité familiale. • Il n'y eut rien qu'un éclair joune

près de sa cheville... . Antoine de Saint-Exupèry.

Cet avis tient lieu de faire-part.

4. rue Marcel-Rengult, 30, rue des Dames. 75017 Paris. 8, rue Dautancourt. 75017 Paris.

- M. François Nouvion Et toute la famille ont la douleur de faire part du décès de

M. Fernand NOUVION, mandeur de la Légion d'honn ingénieur général honoraire de la SNCF.

leur père, grand-père et parent,

survenu à Paris, le 25 janvier 1999, dans

La cérémonie religieuse sera célébrée mardi 2 février, à 14 h 30, en l'église Saint-Lambert de Vaugirard, place Gerbert, Paris-15°, où l'ou se réunira.

L'inhumation aura lieu dans le caveau de famille, au cimetière de Lectoure

Confort de la mesure

DU BEAU VETEMENT A LA SIMPLE RETOUCHE LEGRAND Tailleur sur mesure Hommes et Dames Très grand choix de tissus et de prix Depuis 1894 7. rue du 4-Septembre, Paris 2 Tel: 01.47.42.70.61

 La direction du matériel et de la traction de la SNCF a le regret de faire part du déces de

M. Fernand NOUVION, commandeur de la Légion d'honneur, ingémeur général honoraire de la SNCF.

survenu le 25 janvier 1999.

La cérémonie religieuse sera célébree le mardi 2 fevrer, \(\) 14 h 30, en l'église Saint-Lambert de Vaugirard, place Gerbert, Pans-15°.

~ Les familles Soler et Destren

M= Paz SOLER, réfugiée républicaine espagnole

qui, en prenant la nationalité française resta fidèle à elle-même.

Ses obsèques ont eu lieu à Toulouse, le 29 janvier 1999. 12, avenue de Lowendal. 75007 Paris.

- M≈ Claude Vivien, son épouse. Ses enfants. M. et M. René Vivien,

ses parents, Et sa famille, ont la tristesse de faire part du déces. survenu le 28 janvier 1999, de M. Claude VIVIEN.

La cérémonie religieuse aura lieu le 3 février, à 15 h 45, en l'église Saint-Nicolas, à Maisons-Laffitte.

Dons pour la Fondation Foch.

Ni fleurs ni couronnes.

10, avenue La Bruyère, 78600 Malsons-Laffitte.

Le président de Slibail Immobilier Les consells d'administration de Silbail Immobiller et de Silbail Murs, Le comité de direction.

La direction générale du Crédit nyonnaus, ont l'extrême tristesse de faire part du décès, survenu le 28 janvier 1999, de

M. Claude VIVIEN. président de la société Slibail Murs, directeur général de la société Slibail Immobilier, irocteur du marché immobilier de Crédit Ball France.

et s'associent à la douleur de la famille et de ses proches.

– Ses enfants, El toute la famille, très touchés per les nombreu de sympathie qui leur ont été témoist lors du décès de

> Annick BOURET. née MORVAN.

remercient sincèrement tous ceux qui se

ont associés à leur peine. 70, rue du Point-du-Jour.

- La famille Félix. louchée par les pombreuses marques de ympathie que vous lui avez témoignées lors du décès de

Alain FÉLIX, ous adresse ses sincères remercionients

Anniversaires

Jacques (Isaac) DAVIDOVSKI, cofondateur de l'association Polygiotte. professeur bénévole de langue allemande à la Technique de 1934 à 1941 et à l'Association philotechnique

interprète traducteur.

nó le 2 février 1904, à Kichinev (Russie) devenu Chismau (Roumanie). Interné à Drancy du 9 mai 1941 au 8 juin 1941, et du Déporté à Auschwitz par le premier convoi, le 27 mars 1942. Mort sans sépulture le 1º mai 1942.

M™ Danielle Davidovski, sa fille unique, née le 10 mai 1941, pupille de la nation, et dernière survivante, avec son fils, de la famille Davidovski. lui rend bommage en ce jour anniversaire

> CARNET DU MONDE Fax: 01-42-17-21-36 Téléphone:

01-42-17-39-80 01-42-17-38-42 01-42-17-29-96

Souhaitez la SAINT-VALENTIN dans le Carnet du "Monde" le 14 février

83 FTTC LA LIGNE

Anniversaires de décès Retraite

disparaissait tragiquement aux îles du Salut en Guyane.

Que tous ceux qui l'ont aimé se

Je te demande de te souvenir de moi

- Il y a un an. le 1º février 1998.

Jean ALLELY,

Les personnels de l'IGeSA resient

- Le 2 février 1998, l'Algérie perdait un

Mohammed BENMANSOUR

PDG de l'ENAG (Entreprise nationale des arts graphiques).

des entrepreneurs publics),

député, membre du CCN

(Conseil consultatif national).

membre fondateur du Conseil national

de sauvegarde de la République (CNSA).

Aimé et respecté pour une vie consacrée à l'Algérie démocratique,

que tous ceux qui poursuivent son combat se souviennent !

Gino DONATI

Haroup TAZIEFF

remercie ses amis connus et inconnus de

leurs témoignages de sympathie et leur fait savoir qu'il reposera dans sa sépulture

définitive au cimetière de Passy fin

- 2 février 1989-2 fevrier 1999.

Les jours passent, elle demeure...

Il y a trois mille six cent cinquante-

Francoise

SERRE LOUTREUIL

Ceux qui l'ont connue l'ont aimée, ils nuront une pensée affectueuse pour elle.

L'éthique de la souffrance »
 le 5 février, Palais des congrès, porte Maillot, Paris-17

nseignements : 01-42-16-04-76 En public, accès gratuit

A partir de 14 h 30, salle Violette.

Début anime par Antoine Spire over Miguel Benassyag, Philippe Sollers, Mathieu Ricard, Françoise Heritier.

David Khayat, Antoine Lazarus, Martir

De 18 heures à 19 h 45, salle Rouge, en

direct du Palais des congrés, « Staccato », le magazine culturel de France-Culture.

produit par Antoine Spire.

nous a quittés le 2 février 1998.

« Nio, je t'aime.

M. Benmansour, mort en France le

membre fondat et président élu de l'UNEP

Juste parmi les Justes.

2 février 1998.

Prance. sa femme,

février

-- Le 2 février 1991,

et de ne point me quitter

sans m'avoir pleuré. » Odyssée. chant XI.

M~ Danielle
CHICHEPORTICHE-DAVIDOVSKI,
HEC JF 1962,
medaile vermeil du travail,
membre de la FBCCI (de 1980 a 1996). - Il y a un an. le 1º février 1998. Jean ALLÉLY, chevaluer de la Lègion d'honneur, odministrateur de l'Institution de gestion sociale des armées,

professeur d'anglais et d'économie des entreprises au lycée Pétrelle interprete (ESIT). unciennement charges de cours dans les universités Paris-XIII - IUT de Saint-Denis (1979-1995). Paris-VIII, Paris-IV - Celsu.

décidé de faire valoir ses druits au conge de fin d'activité au le septembre 1999. Elle aimerait que ses anciens étudiants et stagiaires et que tous ceux ayant ganlé un bon souvenir de ses cours et des relations d'amitié qu'elle avait su tisser au cours de sa longue carrière lui manifestent leur sympathic en adressant leur message avec leurs

M™ Davidovski, Cours Davidovekl-Formares, BP 135, 75863 Paris Cedex 18.

Formation continue

PARLER EN PUBLIC Développer l'impact de sa parole, gagner en confiance, présenter

fficacement. Méthodes actives animées par des omédiens formateurs.

Quilotos Formation: 01-47-48-18-18.

Séminaires

COLLÈGE INTERNATIONAL DE PHILOSOPHIE

Frunçois Noudelmann: « La filiation sans visage 4.

19, 8, 15 et 22 février, 1º et 8 mars : 19 heures-22 heures, Library E 4305. State University of New York, Stony Brook, New York.

Maryan Benmansour et Mare Mousticakis: «La théorie chez Sade (faut-il prendre Sade au

sérieux ?) ».

4 février, 19 heures-21 heures. amphi A. 18 février. 11 et 25 mars. 8 et 15 avril. 18 heures-20 heures. amphi B. Carré des sciences. 1, rue

Christian Geffray: - Anthropologie analytique du don ». 5 février, 15 heures-17 heures, saile 8. 12 mars. 16 heures-18 heures, salle II. 2 avril. 7 mai, 4 juin. 2 juillet. 15 heures-17 heures, salle B. EHESS. 105, houlevard Raspuil, Paris.

Jean-Paul Doguet : « Je. tu. nous :

teriocution » 5 et 12 février, 12 et 26 mars, 18 h 30-20 heures. RC1, université Paris-VII-Denis-Diderot. 2. place Jussieu, Paris.

Guy Lardreau : « Cours systématique de philosophie populaire ». 6 fevrier. 20 et 27 mars, salle Pupey-Girard, 3 avril, salle Delacommune, 15 mai, 5 juin, salle Pupey-Girard, 14 h 30-16 h 30. USIC, 18, rue de Va-

Samedi autour d'un livre
 Tissu et travail de civilisation », de

Patrice Hughes avec Yves Bonnefoy, Patrice Hughes, François Julien, Lydia Kanitsis, 6 février, 9 h 30-12 h 30, amphi Stourdzé. Carre des sciences, I, rue. Descartes, Paris,

L'accès à toutes les activités du collège est libre et gratuit (dans la limite des places disponibles). Renseignements sur salles, répondeur: 01-44-41-46-85. Autres renseignements: 01-44-11-46-80.

Nos abonnés et nos actionnaires, béneficiant d'une réduction sur les insertions du « Carnet du Monde », sont priés de bien vouloir neus com-muniquer leur numéro de référence.

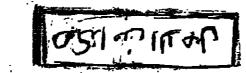


Inventaire sur les retraites avant d'inéluctables réformes ? Après Rocard, Balladur et Juppé, Jospin s'est attelé à la tache.

Chronologie de l'année 1998 Revivez pois après mois les principaux

évenements de l'année passée Plus: LES CLES DE L'INFO

4 pages pour décoder l'actualité



■ Vingt directeurs d'écoles catholiques vont saisir la Cour curopéenne des droits de l'homme pour obtenir le rétablissement des châtiments corporels, interdits depuis 1998 dans les établissements privés en Grande-Bretagne, et recommencer à frapper sur les fesses des élèves désobéissants avec leurs raquettes en bols.

■ Roberto Duria, maître d'école à Caminio al Tagliamento, « leader historique » de l'ALF. association Italienne de défense des animaux, vient d'être condamné par un tribunal d'Udine pour avoir violemment pris au collet et enfermé dans un placard un élève fiérot qui lui avait montré du doigt, dans le creux de sa main, la mouche étourdle qu'il venalt d'attraper au

■ Le Serbe Sergo Tskhomaria. condamné, vendredi 29 Janvier, à dix ans de réclusion criminelle, avait voulu, disait-il, se venger de la France après avoir perdu un bras dans un bombardement français non ioin de Sarajevo, en attaquant un bijoutler de Lyon pour s'acheter une prothèse.

🖩 Récemment, en se retirant de Freetown, les rebelles de Sierra Leone ont coupé des mains ou des bras, dans Kissy, à l'est de la ville: « manches courtes » OU manches longues », sulvant

■ La prison de Lucerne, réaménagée en hôtel - 160 chambres dépouillées aux fenêtres munies de barreaux donnant sur d'anciens promenoirs mis à la disposition de la clientèle ~, devient l'un des établissements les moins chers de

Atal Beharl Valpavee, premier ministre Indien, accusé de laisser des extrémistes hindous s'attaquer à la minorité chrétienne, a jeuné lui-même et Invité ses compatriotes à l'imiter. samedi 30 lanvier, pour l'harmonic entre les religions ».

■ Goh Chok Tong, premier ministre singapourien, qui fait campagne en faveur des toilettes publiques et du lavage de mains. a récemment exhorté ses concitovens à « être gentils les uns envers les autres », pendant au moins une semaine.

■ Michael Warwicker, Britannique à la retraite, a déjà fabrique un millier d'appareils de son invention, qui, en tirant la chasse d'eau, permettent de rabattre automatiquement le siege des toilettes.

Christian Colombani

Le fiasco de l'ouverture de l'aéroport de Hongkong

KIOSQUE

Le quotidien « South China Morning Post » s'interroge sur les responsabilités respectives des techniciens et du gouvernement du territoire, dont le chef est nommé par Pékin. Mais il estime qu'il est temps de clore le dossier

LE NOUVEL aéroport de Hongkong a ouvert, le 6 juillet 1998, ses portes après six ans de travaux : pendant deux semaines, les tableaux d'informations sont en panne, les bagages perdus, les avions coincés durant des heures sur le tarmac, et les opérations cargos interrompues, faisant perdre des milliards de dollars à l'économie locale. Hongkong qui, depuis un an, était « dirigée par des Hongkongais », perd la face : ce qui devait être un chant à la gloire d'un avenir radieux tourne au la-

Les nouveaux dirigeants auraientils forcé la main aux techniciens pour inaugurer, en présence du président chinois liang Zemin et de son homologue américain, Bill Clinton,

Pour le petit monde politico-

médiatique, la messe était dite : la

droite réactionnaire, pour ne pas

dire l'extrême droite, pétainiste en

somme, devait défiler hier à Paris

pour dénoncer le mariage des ho-

mosexuels. Les # ringards » se-

raient apparus, évidemment, très

« province ». La gauche les aurait

trouvés consternants. (...) Le Pacte

civil de solidarité, « ce grand pro-

grès », se serait imposé de lui-

même face à tant d'obscuran-

tisme. Rien de tout cela ne s'est

passé. (...) Ce ne sont, dans leur

grande majorité, ni des militants

politiques ni des « homophobes »

DANS LA PRESSE

LE FIGARO

Ivan Rioufol



un aéroport qui n'était clairement pas prêt? La presse et le conseil législatif (Legco) font pression pour que l'on réponde à la question : qui est responsable? Trois enquêtes sont diligentées. La première, à l'initiative du Legco, sera menée par treize de ses membres. Pris de court, le gouvernement s'empresse d'en confier une deunième à la commis-

le laisser croire la gauche et les

mouvements homosexuels. La

génération anti-Pacs » apparue

hier s'est construite, plus simple-

ment, sur la défense d'une vision

de la société : elle ne réclame rien,

sinon de s'impliquer dans la

consolidation de la familie. Gro-

anti-Pacs du jour du Seigneur l'ont

fait en gardant en mémoire le sou-

venir de la grande manif en fa-

veur de l'enseignement privé de

1984 - arme efficace contre le pro-

jet socialiste de l'époque et date

symbolique d'un début de re-

conquête de l'opinion par la

Les organisateurs de la marche LA CROIX

Gérard Dupuy

sion Woo, du nom du juge nommé à sa tête. La troisième sera réalisée par

le médiateur. Le 22 janvier, le juge Woo rend son verdict : c'est la faute de la direction d'Airport Authority, l'organisme chargé depuis 1990 de mener à terme le projet, à commencer par son patron Hank Townsend. Ses « techniciens » sont coupables de négligence, d'excès de confiance en eux, d'absence de coordination entre les différentes parties prenantes, et d'avoir caché la vérité sur l'état réel d'avancement du projet. Il identifie quatre responsables. Double surprise: ils sont tous étrangers, dounant à ce rapport un relent de revanche post-coloniale. Autre étonnement, Anson Chan, deuxième

étaient hier dans les rues des

beaux quartiers parisiens, animés

de la même ardeur. Mais ils

ment moins nombreux. Au-delà

de toute querelle de chiffres, ceux

qui, voilà quinze ans, pouvaient

prétendre parler au nom d'une

majorité potentielle ont montré

hier qu'ils n'étaient qu'une (très

■ Il fallait n'avoir pas froid aux

yeux pour manifester, dimanche,

contre le Pacs! (...) Il fallait,

d'abord, braver les rigueurs de

l'hiver... Mais aussi, et peut-être

surtout, assumer des convictions

bravant la rigueur des modes, les

Bruno Frappat

n'étaient pas seulement infini-

personnage du gouvernement local et qui fut à la tête du comité d'organisation ayant supervisé le projet, est systématiquement dédouané.

Cinq jours plus tard, la commission du Legco se prononce à son tour: Anson Chan, qui n'a pas su évaluer l'état d'avancement réel du projet et n'a pas su s'assurer que ses équipes prétaient suffisamment d'attention aux signaux d'alarme, supporte une responsabilité personnelle particulière. Puis vint le jugement de Salomon du médiateur : il renvole dos à dos le gouvernement et la direction opérationnelle du projet, et met en cause l'absence de communication entre les deux parties.

minants, le sarcasme et la caricature. (...) Ce fut d'abord une manifestation-démenti: prétendus « ringards » ont fait la fête, les présumés « conservateurs » étaient juvéniles et les pseudo-« tristos » avaient le cortège rythmé. (...) On pense évidemment à 1984, mais la comparaison a ses limites. En 1984, les partenaires de l'école catholique luttaient contre un projet qui, seion eux, menacait directement et immédiatement leurs établissements. Aucun des adversaires du Pacs n'est personnellement menacé de devoir changer de vie. Ce qui est en jeu c'est une idée sur laquelle il fonde sa vie vaille que vaille. Et une institution sans laqueile il ne donne pas cher de

Trois rapports, trois lectures d'ur même événement et de sa genèse. El trois conceptions de la responsabilité politique.

D'un côté, le juge Woo a soigneu-sement évité d'entrer dans la controverse sur la responsabilité di politique, en chargeant d'abord les « techniciens ». De l'autre, le Legcu s'est attaché au principe que, si les politiques ne peuvent être familiers de chaque détail d'un tel projet, le responsabilité revient à ceux qui le supervisent et qui doivent, à ce titre porter une attention particulière aux risques encourus. Enfin, le médiateur a souligné que la responsabilité des uns et des autres ne pouvait être véritablement exercée que si les informations passaient dairement entre le politique et le tech-

Sur un territoire où le chef di gouvernement local, nommé par Pékin, n'a pas de légitimité démocratique, un tel débat ne pouvait que prendre une résonance particulière. Pourtant, il n'a été que très partiellement abordé. Le chef exécutif Tung Chec-hwa a systématiquement esquivé le dossier, de peur sans doute qu'il ne mène à la ques tion de sa propre responsabilité, el partant de sa légitimité. Seule la presse, à commencer par le quotidien de langue anglaise South Chine Morning Post, a posé les termes du débat. Mais II s'est refusé à pousser plus avant la question de la responsabilité des dirigeants du territoire I) a fini par conclure : # Il est tempde clore le dossier. »

13 %

www.freepatents.org

Une campagne pour éviter que l'Europe n'adopte le modèle américain de brevets sur les logiciels

ans, ingénieur des Mines et consultant informatique, s'est lancé dans une croisade a priori obscure, mais qu'il considère comme hautement stratégique: il veut empécher que l'Union européenne ne s'aligne sur les Etats-Unis en matière de brevets sur les logiciels. « En Europe, les logiciels sont protégés par le droit d'auteur en tant que produits finis, mais grâce à une directive de 1991 on ne peut pas les breveter. En revanche, aux Etats-Unis et au Japon, tout est brevetable : chacun des éléments composant un logiciel, ses moindres jonctions, les procédés et les algorithmes qui ont servi à le creier, ou même un curseur clignotant dans un traitement de texte. Vingt mille brevets de ce type ont été déposés l'année dernière aux Etats-Unis, trente-cina mille au Japon. .

Les effets pervers de ce système ont été dénoncés de longue date par de nombreux professionnels américains et par des associations comme la League for Programming Freedom (LPF): les grands



éditeurs qui dominent le marché ont amassé de gigantesques portefeuilles de brevets, et s'en servent pour bioquer la concurrence. Il est devenu très difficile de créer un nouveau logiciel sans empléter par inadvertance sur un ou plusieurs brevets: les auteurs, découvrant

après coup qu'un élément de leur logiciel a déjà été breveté, doivent payer des royalties exorbitantes, ou céder en échange leurs propres inventions. Parfois, ils sont poussés à la faillite à coups de procès. Certains secteurs sont devenus trop dangereux pour que les créateurs indépendants s'y aventurent. En outre, la prolifération des brevets entrave le développement des logiciels libres.

Or la Commission de Bruxelles travaille actuellement sur une réforme du brevet en Europe, et certains responsables envisagent de s'inspirer du modèle américain. Par ailleurs, selon M. Smets, les Etats-Unis mènent campagne pour la généralisation de leur système: « Un grand patron américain a dit en substance: les brevets sur les logiciels sont une mauvaise chose, mais, puisqu'ils existent aux Etats-Unis, il jaut que les autres pays les adoptent aussi, sinon ils benéficieront d'un avantage concurrentiel. »

Pour alerter les internautes européens, M. Smets vient d'ouvrir un site Web destiné à rassembler La documentation disponible sur le sujet, et à devenir le quartier général de sa campagne. U espère recruter des volontaires qui l'aideront à mener des actions de lobbying à Paris et à Bruxelles.

SUR LA TOILE

CONSEIL MUNICIPAL

■ Une séance de conseil municipa du XIV^a arrondissement de Paris sera retransmise sur Internet, lund 1= février, à partir de 20 heures. La diffusion aura lieu en différé, avec trente minutes de décalage. www.parisi4.org

PROCES COSTES

■ Le tribunal correctionnel de Paris a déclaré prescrites les poursuites engagées contre l'artiste parisier Costes pour injures et diffamations raciales, provocation à la haine et à la violence raciale dans des textes de chansons affichés sur Internet (L Monde du 26 mai 1997). Les constitutions de partie civile de l'Unior des étudiants juifs de France (UEIF) de la Ligue contre le racisme et l'antisémitisme (Licra), du Mouvement contre le racisme et pour l'amité entre les peuples (MRAP) et de la Ligue des droits de l'homme sont irrecevables. L'UEJF avait été déboutée une première fois en 1997 pour des raisons de procédure. De sor côté, Costes avait toujours nié ces accusations, considérant que son œuvre, délibérément provocatrice était fondamentalement antiraciste et que sa vie privée et ses engagements politiques attestaient de ses

Abonnez-vous au

<u>'economie</u> semaines ABONNEZ-VOUS ET

DEVENEZ LECTEUR

Oui, je souhaite m'abonner au Monde pour la durée suivante : □3 MOIS-562F □ 6 MOIS-1086F □ 1 AN-1980F au lieu de 585 F* au feu de 1170F° Pro de vente au numbro (Tant en France metropo": 2019 un

je joins mon règlement soit : ... ☐ par chèque bancaire ou postal à l'ordre du Monde Dipar carte bancaire N° Lilia Lilia Lilia Lilia Date de validité LLLL Signature:

Code postal:

USA-CANADA

automatique, les tarifs d'abonnement etc. Téléphonez au 01-42-17-32-90 de 8 h30 à 18 houres du lundi au vendradi.

La Journée des lépreux par Alain Rollat

demoiselles, avaient le mérite de la franchise. Permettez que les miens ne soient pas hypocrites.

Vous, madame, qui défiliez derrière une poussette, vous vous êtes exprimée, sur France 2, en mère de famille soucieuse de l'avenir des enfants des autres : « Nous ne voulons pas qu'un jour, avez-vous dit, des enjants puissent être adoptés par des couples homosexuels. > l'aurais aimé que vous précisiez votre pensée. Parce que je ne connais pas beaucoup d'enfants orphelins qui refuseraient d'être aimés au seul motif qu'ils pourraient l'être par des parents du même sexe.

Yous, mesdemoiselles, vous vous êtes exprimées, l'une sur Prance 3, l'autre sur TF 1, sur un registre moins occuménique.« Il ne faut pas qu'il y ait des pédés, avez-vous proclamé, parce qu'on ne construit pas une famille avec deux rédés!» « il seruit plus nor-

avez-vous affirmé, plutot que de les aider à fonder des familles, ce qui, de toute façon, ne pourra pas les aider à surmonter cette maladie... » J'aurais aimé que vous explicitiez vos conceptions de la famille et de la prophylaxie. Parce que je connais des couples homosexuels plus solides que certaines familles monoparentales, et des familles bien construites dans lesquelles l'homosexualité d'un enfant n'est pas traitée comme une maladie

Franchise pour franchise, je ne vous cacherai pas que vos propos m'ont donné l'impression que vons assimiliez les homosexuels à ces lépreux dont c'était, paraît-il, ce même dimanche, la « Journée mondiale ». Je voudrais donc, fraternellement, vous mettre en garde contre une autre forme de lèpre, très contagieuse, qui se développe toujours dans le sillage

sexuels à lutter contre leur mal, bonnes mœurs : la lèpre de l'intérieur, celle qui rétrécit la pensée, rabougrit le cœur, ronge l'ame. Son premier symptome est caractéristique: on voit le mal derrière la moindre différence. On commence par manifester ses croyances sur la voie publique, on finit par y lapider celles des autres. Ne m'obligez pas à brandir l'Evangile comme Christine Boutin dégaine la Bible!

je ne crois pas, moi non plus, que l'homosexualité soit l'avenir de l'humanité. Mais je ne crois pas davantage qu'elle soit une menace pour l'avenir de l'hétérosexualité. C'est le manque d'amour qui détruit la famille, rarement le tropplein. Cela dit, bien entendu, avec toute mon affection. Et même avec mes remerciements. Les homosexuels m'étaient, je dois l'avouer, assez indifférents. Eh bien i grâce à vous, madame, mesdemoiselles, ils me sont devenus

port de Hongkong

The state of the s

Section 200

21 21 100

7/25 19 35 Beech

garagasian

Section 1

WANTED Y

10 m 10 m 10 m

412017

45-17-1

Action 18

1,000

4.12.

. . . .

، سەسىپەرى

-1 -- " 114.5° __ ..<u>.</u>

** 1 ž. .

. .

19.4 No. 11.5

PERMIT - BALL CARRY

FILMS DE LA SOIRÉE

19.00 Lucky Jo mm Michel Deville (France, 1964, N., 90 min). Ciné Classics 20.40 L'Armaque mm Comp Poul Mil (Franch Left, 1979 George Roy Hill (Etats-Unis, 1973, 130 min). 20.45 Sweetie # #

Jane Campion (Australie, 1989, v.o., 95 min). 20.45 La Danse inuchevée 🖩 🗎 21.00 Opening Night

. .

. . . **t**:

100

والمرجة والمرا

1.28

1.7

100

21.15 irma la douce # # Billy Wilder (Etats-Unis, 1963, 150 min).

22.00 Ultimatum = = John et Roy Boulting (EU, 1950, N., v.o., 95 min). Ciné Classics 22.20 Paul Bowles - Demi-tune III Frieder Schlaich et Irene von Albert (Allemagne, 1995, vo., 90 min), 'Arte 22.20 Une bringue d'enfer I III Kevin Reynolds (Etats-Unis, 1985, 95 min). Canal Jimmy

22.25 Friends # # Elaine Proctor (France - Grande-Bretagne, 1993, 110 min). TMC

20.20 Le jardin de la pieuvre.

Georges Thial, 1897-1984.

20.25 Belcanto.

22.45 Nagasaki.

20.30 Ski.

23.30 Maestro. (3/5).

Le XVIIII siècle à Vanise,

0.20 Des tivres et des rois,

0.40 Années 60, l'odyssée

de l'automobile.

0.45 La Case de l'Oncle Doc.

SPORTS EN DIRECT, 🥳

20.35 Football. Coupe de la Ligue. Monaco - Paris-5G. France 3

0.05 A la rencontre de nos ancêtres. [1/5]. La tanière du loup. Plan

Devadasi, courtisant sacrée. France :

22.50 The Crow # # Alex Proyas (Etats-Linis, 1993, 100 min). Cinéstar 2 23.25 Paces ■ ■

John Cassavetes (Etats-Unis, 1968, N., v.o., 130 min). Paris Pres 23.45 L'homme qui tua Liberty Valance 🗷 🗷 🖫 John Ford (Etats-Unis, 1962, N., v.o., 120 min). 0.35 Le silence est d'or # # # René Clair (France, 1947, N., 95 min).

GUIDE TÉLÉVISION

DEBATS A STATE OF 21.50 L'Ecran témoin.

Peut-on se passer du nucléaire ? Invités : Jean-Pol Poncelet, Anne-Mari Lizin, Paul Lannoye, Noël Mamere, Emest Mund, Yves Jonghen, Philippe Massart.

MAGAZINES 18.00 et 21.00 Le Grand Journal. 18.30 Les Dossiers de l'Histoire. Les petites indes. 18.30 Nulle part affleurs.

Canal + 19.00 Nature. Déviation. Una centrale thermique slovaque sur le Danube. L'agriculture en Europe : le retour de la culture extensive. Les braconniers se 19.10 et 0.10 Le Rendez-vous. 20.00 20h Paris Première. Françis Lalanne.

21.05 Le Point. Le casse-tête d'un inventeur. Le «Locked in Syndrom». 22.45 Y a pas photo i Les jew. Avec Mouss Diouf, Sophie Favier. TF 1 22.55 D'un monde à l'autre. 0.50 Le Cercle.

DOCUMENTAIRES

Portraits de femmes. [1/4]. Juchhan: Las femmes au pouvoir.

19.20 Chill impressions. [44]. 19.25 Mer de Barents, l'éternel renouveau de la vie. 20.15 360°, le reportage GEO:

France 2

MUSIQUE 21.00 Simon Boccanegra. Opéra de Verdl. Mise en scène. Elijah Moshinski. Par l'Orchest du Royal Opera House, dir. sir Georg Solti. 23.35 Egberto Gismonti Trio. Montréal 98.

23.55 Chuck Berry Rock'n Roll Series. Toronto 69. 0.35 Joan Sutherland. 20.35 L'Epopée des fusées. [4/13]. La course est tancée. 0.50 Jazz 6. McCoy Tyne & the Latin All-Stars 20.45 Les Derniers Pottokak. Odyssée

21.15 Prédateurs de l'Arctique. Odyssé TÉLÉFIUMS 🔮 21.35 L'Histoire de l'Italie au XX siècle. La réaction fasciste et la crise de l'Etat fibéral. 20.10 Pour l'amour d'Elena. RTS# 1 21.40 Maroc ancestral. 20.50 La Femme d'un seul homme. Robin Renucci. 22.15 Tierra Gitana, Les Gipsy Kings vus d'Amérique. 20.55 Les Allumettes suédoises

Mezzo

Odysté

COURTS METRAGES 22.05 Supplément détachable. Festival de Clermont-Ferrano. Gisèle Kérozène, de J. Kounen. Canal +

France 2

22.50 Courts au 13. Le Biedw, d'Olivier Legan. 23.50 Court-circuit, Les Fleurs magiques Les Mots magiques, de Jean-Marc Vallés

SÉRIES : 20.15 Ellen, Episode pilote 20.45 Richelieu. (1/6).

21.25 New York Police Blues. Je ne veux pos mouric. Canal Jimms 22.20 The Sentinel. Au cœur de l'enfer. 23.00 Masada. [44]. 23.05 Buffy contre les vampires.
Série Club 0.15 Le Retour d'Arsène Lupin.

NOTRE CHOIX

20.45 Histoire Richelleu

Le cardinal de Richelieu est l'un des personnages les plus controversés de l'histoire de France : grand homme d'Etat, tout dévoué au service du pays et de la monarchie pour les uns, prélat avide de puissance, intrigant, ambitieux et retors pour les autres. Adapté du livre de l'historien Philippe Erlanger par Jean-François Chiappe et Jean-Pierre Decourt, « Richelieu » (6 × 55 min, diffusé en trois fois) brosse un portrait objectif de l'Homme rouge et montre un grand et habile politicien qui a fait de la France un pays puissant et moderne, sans dissimuler le côté noir du personnage. La réalisation de Jean-Pierre Decourt, un spécialiste du feuilleton historique, est somptueuse. Pierre Vernier campe

● 20.55 TF 1

digne et exalté. – J.-J. S.

un remarquable Richelieu à la fois

La Femme d'un seul homme Sabine (Clémentine Célarlé) a abandonné son métier de comédienne pour celui de prof de françals afin de pouvoir se consacrer davantage à sa fille Valentine. quinze ans, et à son mari Richard. chirurgien. Sa vie bascule lorsqu'elle découvre que son époux a une liaison avec Barbara (Barbara Schulz), une jeune femme de vingt-huit ans. Elle ne se laisse toutefois pas abattre, et décide d'entrer secrètement en contact avec sa rivale afin de comprendre ce qui motive son mari. Séduite par la fraicheur et le caractère impuisif de Barbara. Sabine devient son amie et tente de se servir d'elle pour reconquérir Richard. Réalisée par Robin Renucci, cette comédie sentimentale au ton mo-

derne - on y dialogue par Inter-

interprètes feminines. - S. Ke.

net - vaut surtout par le talent des

PROGRAMMES

TÉLÉVISION

1830 Exclusif. 19.05 Le Biedil.

> 20.00 Journal, Météo, 20.50 La femme d'un seul homme 22.45 Y a pas photo! Les jeux 1.00 Mode in France. Hommes : Mode des créateurs-

FRANCE 2

17.55 ► Hartley, cœurs à vif. 18.45 Et un, et deux, et trois. 19.15 1 000 enfants vers Fan 2000. 19.20 Qui est qui ? 20.55 Les Allumerres suédoises.

David et Olivier, Telefilm. Jacques Ertaud (1/3). 22.55 D'un monde à l'autre. A toute vitess 0.30 Journal, Météo.

2.10 Histoires courtes. Spécial Clermont-Ferrand Marée haute. Acide amme.

FRANCE 3

18.20 Questions pour un champion. 18.50 Lin livre, un jour. 18.55 19-20 de l'information, Météo

20.05 Cosby. 20.35 Football. Coupe de la ligue. Monaco - Paris-SG. 22.40 Météo, Soir 3. 23.70 Le Journai de Vall. 23.15 Un taxi pour Tobronk
Film. Denys de La Patellière

0.45 La Case de l'Oncle Doc. Devadasi, courtisane sacrée

CANAL -

➤ En clair jusqu'à 20.40 18.30 Nulle part ailleurs. 20.35 Pas si vite. Film. Mei Smith.

22.05 Supplément détachable Un beau jour sars conséquen 22.40 Le Café des Jules E Film, Paul Vecchia 23.45 Boxe hebdo 0.5\$ Le Guerrier d'acter. Film. Norberto Barba (v.o.).

ARTE

19.00 Nature 19.45 Météo, Arte info. 20.15 360°, le reportage GEO : Portraits de femmes. [1/4].

Juchitan : Les femmes au pi 29.45 Sweetic # E Film. Jane Campion (v.o.). 22.20 Paul Bowles - Demi-lune # ##
Film. Frieder Schlaich et Irene von Albert (v.o.).

23.50 Court-circuit Courts nietrages. Jean-Marc Vallée, Les Fleurs magiques... Les Mots mugraux.

0.35 Le silence est d'or Film. René Clair

18.25 Lois et Clark. 19.20 Mariés, deux enfants. 19.54 Le Six Minutes, Metéo.

20.10 Notre belle famille. 20.40 Décrochage info, Les Produits stars. 28.49 Soirée Grease. 20.50 Grease, Film, Randal Kleiser

22,45 Grease 2. Film. Patricia Birch. 0.58 Jazz 6.

RADIO

FRANCE-CULTURE

20.30 Agora, Andre Bay. 21.00 L'Histoire en direct. 1940 : la creation de l'École des cadres d'Uriage. 22.10 Fiction. Le mumure des vagues, de Eduard von keyseling [1/2]. 23,00 Nults magnétiques.

FRANCE-MUSIQUE

Par l'Orchestre symphonique allemand, dir. Vladimir Ashkenazy : Œuvres de Nielsen, Pārt. Sibellus. 22.30 Musique pinriel. Œuvres de Dazzi et Giroudon, Hers

23.07 ➤ Le Bel Aujourd'hul. Œuvres de Webern, jarrell, Berg, Schoenberg. RADIO-CLASSIQUE

20.15 Les Soirées. Œuvres de Prokoflev. 20.40 loseph Joachim, compositeur. Œuvres de Mendelssohn, R. Schumann, Joachim, Liszi, Brahms. 22.30 Les Soirées... (suite). Œuvres de Beethoven, loachim, Bruch, Bach.

FILMS DU JOUR

13.25 The Crow = = Alex Proyas (Etats-Unis, 1993, 100 mini. Cinéstas 2 ී; 15.55 Dune 🗷 🖫 135 min). 18.40 jardins de pierre ≡ ≡ Francis Ford Coppola (Etats-Lines, 1987, 110 min). Cinés 19.20 La Charge victorieuse # #

20.30 Ultimatum 🗃 🖼

20.30 L'Aventure de Catherine C. W Plerre Beuchot (France, 1990, 100 min). Ciné Cinémas

MAGAZÍNES (I. +)

18.00 Stars en stock. Grace Kelly.
Tony Curtis. Paris President

16.30 Les Dossiers de l'Histoire.

Félix Leclerc. L**áo Ferré.**

18.30 Nulle part ailleurs.

20.00 20h Paris Première.

17.10 Le Débat,

19 00 Archimède

21.00 Le Gai Savolr.

21.05 Temps présent.

22.55 ▶ La Vie à l'endroit.

23.20 Nimbus. Métaux : Alerte

Jean-Luc Trancart

Histoires d'héritage.

DOCUMENTAIRES

17.00 Cinq colonnes à la une.

17.20 Des livres et des rois.

18.05 Mairiage en Papouasie

19.00 Le Musée d'Orsay.

Nouvelle-Guinee.

18.05 Les Grands Compositeurs.

[4/7]. Glacomo Puccini.

■ ■ Chef-d'reuvre ou classique

0.15 Zone interdite.

1.35 Saga-Cités. Fatima.

17.20 Chili impressions.

0.50 Le Cercle.

17.00 Les Lumières du music-hail.

18.00 et 21.00 Le Grand Journal.

20.50 Les Chemins de l'impossible.

Paut-i brûler finternet ? Invités : Claude Allègre, Alain Finkielkraut, Marc Fumaroll, Yann Queffélec, Anelle Dombasie. Paris Prum

Entre le granule et le scanner. Mon sorcier est docteui.

aux toxiques ! Invites : Andre Pi Michel Boisset, Jean Descamps

Aruinbold, le médecin du désert de Gobi. Boli les mineurs du diable.

19.10 et 0.10 Le Rendez-vous.

GUIDE TÉLÉVISION

Paris Première

Paris Première

Paris Prumière

Canal +

LCI

M 6

France 2

Odyssée

Planète

Le Monde publie chaque semaine, dans son supplément daré dimanche-lundi, les pro-grammes complets de la radio et – accompagnés du code Show/lew – ceux de la télévision ainsi qu'une sélection des programmes du câble et du satellite. Le nom qui suit le genre de l'émission (film, téléfilm, etc.) est celui du réalisateur.

SIGNIFICATION DES SYMBOLES:

Signalé dans « Le Monde Télévision-Radio-Multimédia »

Sous-titrage spécial pour les sourds et les malentendams.

19.05 Les Années Kopa.

20.00 Les Tribus Indiennes, [6/20]. Les Comanches.

20.35 Soldats de la paix

à Saralevo. 20.45 > La Vie en face.

20.45 Sissi, impératrice

20.50 Le Gardien des ours.

21.45 La Conquête du cosmos. [2/2]. Objectif Mars.

22.45 Mer de Barents, l'éternei

23.15 L'Epopée des fusées.

23.25 Soirée thématique.

Le polar en Scandina

SPORTS EN DIRECT

16.40 Football. Coupe de la Ligue.

20.35 Football. Coupe de la Ligue. Le Havre - Lens.

MUSIQUE

18.00 Chick Corea. Jazz à Vienne 98.

20.30 Ski. Champiormats du monde. Super G messieurs. Eurosp

Jean-Marc Mormeck - Joe Stevenson A Pont-Sainte-Maxence. Europpe

ochaux - Nancy.

de Big Brother.

renouveau de la vie.

(4/13), La course est lancée. Planéte

au pays de l'apartheid.

20.45 Cyd Charisse.

21.25 Gerrie et Louise

21.50 Komodo, capturer

un dragon.

22.30 Lonely Planet.

23.00 L'Egypte. [3/5]. L'âge d'or.

0.40 Le Cartable

22.00 Bose.

20.15 360°, le reportage GEO:

Portraits de femmes, [3/4]. Femme d'affaires au Banglade

19.55 Dai Bole.

20.30 Les Guichets du Louvre ■ ■ ■ 22.30 Sid and Nancy ■ ■ Michel Mitrani (France, 1974, 105 min). 20.30 Silverado 🗷 🗷 130 min) 20.50 Papy fait de la Résistance ■ ■ Marie Poiré (France, 1983, TF 1 20.55 ➤ Le petit prince a dit ■ ■ ■

Christine Pascal (France, 1992, 105 min). France 2 22.10 Ltucky jo **2 2**Michel Deville (France, 1964, N., 90 min). Ciné Classics 22.10 Pargo III loci Coen et Ethan Coen (Etats-Unis, 1995, v.o., 100 min). Ciné Cinémas

Alex Cox (Grande-Bretagne, 1986, v.o., 115 min). Paris Première 23.40 Perceval le Gallois # # 135 min). 23.50 Arizona Junior 🗃 🕮 joel Coen (Etats-Unis, 1987, v.o., 95 min.k Gné Cinémas 0.20 Riff-Raff ■

Ken Loach (Grande-Bretagne, 1991, v.o., 95 min). Cinésta 0.30 Index | | | | Georges Frank: (France, 1963, N., 95 min: Canal + 1.25 Miller's Crossing r Coen (Etats-Unis, 1990, s). Ciné Cinémas Joel et Ethan C v.o., 110 min).

19.30 Récital Roustem Saltkoulov.

20.15 Peña Tío José De Paula.

21.00 Symphonie nº 8

22.25 Symphonie nº 6,

22.45 Les Vépres à la Vierge

de Monteverdi.

20.40 Le Signe du singe. Fabiero Rosati.

Robert Enrico.

22.40 Les Retrouvailles

de la peus Jorge Montesi.

Bonjour Timothy. Wayne Tourell.

17.25 Seconde B. Touche pas à ma mère.

17.50 Hawaii police d'Etat. [1/2], Le cocon,

18.30 Les Repentis.

20.00 Larry et Balki.

20.05 Cosby. Basketball Story.

20.55 La Vie à cinq.

21.00 Seinfeld.

22.10 La Rédac

22.15 Twin Peaks.

22.55 Fallen Angels.

20.15 Ellen. The Promotion.

la demière mission.

22.15 Saint-Exupéry.

Orangerie de Bagatelle 98.

en do mineur, de Bruckner. Par l'Orchestre philharmonique de Vienne, dir. Pleme Boulez.

de Bruckner. Par l'Orchestre philharmonique de Munich, dir. Sergiu Celibidache.

SERIES

20.40 The Practice, Episode pilote

21.45 Ally McBeal. Being There (v.n.).

nisode nº 5 (v.o.).

22.30 Les Grandes Marées. [4/8].

22.50 High Secret City. Le témoin.

23.10 Millennium. Anamnase.

uante ans après.

Mortelle attente (v.o.). Canal Jimmy

[2/2]. Les Cyclons arrivent. 13^{ems} Rue

23.30 Star Trek, la nouvelle génération. Etat d'esprit (v.o.). Canal Jimmy 0.20 Star Trek, Deep Space Nine.

eur et décadence. Canal Jimmy

TMC

France 3

Série Club

Canal Jimm

TV 5

MARDI 2 FÉVRIER -NOTRE CHOIX

@ 20.50 IX 6 Les Chemins de l'impossible

La vie quotidienne est une aventure

DU GRAND REPORTAGE SUF M 6! L'apparition d'un nouveau magazine ambitieux programmé à une heure civilisée sur l'ex-petite chaîne qui monte mérite d'être saluée. L'idée de Tony Comiti et Patrick Forestier est sédulsante: suivre au plus près des femmes et des hommes qui, dans leur vie quotidienne, doivent franchir des obstacles parfois redoutables pour exercer leur métier ou, simplement, pour survivre. « Ce n'est ni un magazine d'aventure ni d'aventuriers, mais plutôt une émission de géographie humaine, dans laquelle on va s'intéresser à des personnages qui ne font pas la "une" de l'actualité mais qui permettent, en les abordant de près et en vivant avec eux, de faire connaître au grand public ce qui se passe réellement dans les pays en question », précise François Clémenceau, chef du service étranger à Europe 1 et présen-

Le magazine se décompose en deux parties: un reportage de 26 minutes suivi d'un autre de 52 minutes. Si le premier sujet (le quotidien d'Aruinbold, médecin dans le désert de Gobi) manque de profondeur, le second, sur le destin tragique des mineurs boliviens, est impressionnant. Filmé par Paul Comiti dans des conditions pénibles, à 250 mètres sous terre, au cœur de mines tombant littéralement en ruines, le document prend aux tripes.

tateur des « Chemins de l'impos-

« Nous n'hesitons pas à partir un mois en tournage pour réaliser un 52 minutes, précise Pascal Leibovici, le rédacteur en chef. Il faut donner du temps aux reporters pour créer des liens avec les personnages au'ils filment et aussi pour savoir se faire oublier, » Une majorité des sujets programmés proviendront de la maison de production de Tony Comiti et les numéros à venir permettront de découvrir les matadors de Bogota, des juges canadiens peu ordinaires ou encore les dangers rencontrés chaque jour par les usagers de la « route qui tue », au Kenya. Quatre numeros sont programmés d'ici à juin. Et, si tout se passe bien, « Les Chemins de l'impossible » devraient devenir mensuels à la rentrée de sep-

Alain Constant

PROGRAMMES

TÉLÉVISION TF1

13.45 Les Feux de l'an 14.30 Arabesque. 15.30 La loi est la loi. 16.25 L'homme qui tombe à pic. 17.15 Sunset Béach.

17.40 Beverly Hills. 18.30 Exchi 19.05 Le Biedil.

20.00 journal, Météc 20.50 Papy fait de la Résistance E

22.50 High Secret City. Le témoir.

0.35 Mode in France. Hommes : Mode des créateurs. 1.35 TF 1 mult, Météo. 1.50 Reportages. Pitbulls, nes pour tuer?

13.50 Demick. 14.50 Sako. 15.40 Tierce. 15.55 La Chance aux chansons. 16.30 et 22.40 Un livre, des livres.

16.40 Protball Coupe de la Ligue Sochaux - Nancy. 18.45 Et un, et deux, et trois. 19.15 1 000 enfants vers l'an 2000. 19.20 Oui est aui ?

20.00 Journal, Météo 20.55 ► Le petit prince a dit ■ ■ ■ Film. Christine Pascal. 22.45 Bouche à oreille. 22.55 ► La Vie à l'endroit. Le Palais des mille et una ferr

0.50 Le Cercle. FRANCE 3

0.30 Iournal, Métép.

13.25 Parole d'Expert. 14.15 Mère et fils. 14.48 Le Magazine du Sénat. 14.58 Questions au gouvernement. 16.05 Grands gourmands. 16.40 Les Minulemms.

17.45 Le Kadox. 18.20 Questions pour un champior 18.50 Un livre, un jour. 18.55 19-20 de l'information, Météo. 20.05 Cosby. 20.35 Pootball.

Coupe de la Ligue. Le Havre - Lens. 22.40 Météo, Soir 3. 23.10 Le Journal de Vail. 23.20 Nimbus Metaux : Alerte aux toriques ! 0.15 Magazine olympique. 0.40 Le Cartable de Big Brother.

1.35 Saga-Cités. Fatima.

13.35 Dernier voyage à Glasgow. Téléfilm, Jean Stewart.

15.20 1 an de +. 16.05 Profession poubellologue. ► En clair jusqu'à 20.40 1830 Nulle part ailleurs. 2030 Le Journal du cinéma.

20.40 Le Signe du singe. Teléfilm. Fabiero Rosau 22.20 Supplément détachable. Surveiller les tortues. 22.40 L'Ultime Contrat B Film. Kjell Sundvall (v.o.).

0.30 Judex = = = Film. Georges Franço

LA CINQUIÈME ARTE

13.45 Le journal de la santé. 14.00 Et l'homme créa le Mont-Blanc. 14.30 La Cinquième rencontre...

Sciences et santé. 14.35 Le Cionage. 15.25 Entrotien. 16.00 Les Grandes Aventures 16.30 Les Dessous de la Terre.

17.00 Au nom de la loi. 17.30 100 % question. 10.00 Les Coulisses de la science (5/13).

18.30 Le Monde des animaux. 19.00 Archimède.

19.45 Météo, Arte info. 20.15 360°, le reportage GEO : Portraits de femmes. [24] 20.45 ► La Vie en face. 21.40 Soirée thématique.

Meurtres hyperboreens. Le polar en Scandinavie. 21.45 La tuonne blanche W Film. Per Berglund. 23.25 Meurtres et metaphysique La nouvelle littérature scandinave du crime. 0.25 Ian Guillou, le polar politique en Suede.

1.00 Bonjour Timothy. Télefilm. Wayne Tourell.

13.30 Par acquis de conscience. Télefitm. Jeff Kwitny. 15.15 Les Routes du paradis. 16.15 Boulevard des clips. 17.40 Les Nouvelles Av de Robin des Bois.

19.20 Mariés, deux enfants. 19.54 Le Six Minutes, Météo. 20.10 Notre belle famille. 20.40 Décrochage into. E = M6 decouverte. 20.50 Les Chemins de l'impossible. Aruinbold, le mèdecin du desert de Gobi. Bolivie, les mineurs du diable.

22.40 Les Retrouvailles de la peur, Telefilm, lorge Montesi 6.15 Zone interdite, Histoires d'heritage.

RADIO

FRANCE-CULTURE

19.45 Les Enjeux internationaux. 20.02 Les Chemins de la musique. [2/5] 20.30 Agora, Jacques Catteau 21.00 Poésic studio. es poetiques, Jean-Michel Maulpois. Les poetiques, leon-Marnel Maulge 22.10 Mauvais gennes, Allocasion du Festival de la BD à Angoldente. 23.00 Nuits magnétiques. Les messagers de l'industrie. 0.05 Du jour au lendemain.

FRANCE-MUSIQUE

19.00 Jazz, suivez le thême. 19.40 Pollode. 20.00 Festival Présances 99, Par le Chœur Accentus, dir. Laurence Equiber et l'Ensemble Ars Nova, dur Prolippe Nahon. Œuvres de Dusapin

22.30 Musique plurie). Œurres de Dazzi et Gnoudon. 23.07 Le Dialogue des muses. William Christie. RADIO-CLASSIQUE

20.15 Les Soirées. Œuvres de Danza, 20.40 Recital de György Sebőli, Festival Piano aus la obins. Œuvres de Mozart, Seethoven, Chopin, Liszt, 22.26 Les Soirées... (suite). Œuvres de Bartok, Mozart. Listr

Le Monde

Comptes de « specticaire »

LA VALIDITÉ des opinions se pesera-t-elle désormais au trébuchet des manifestants? En tout cas, les organisateurs de la marche anti-PACS ont pris une initiative remarquable et redoutable, dimanche: l'auto-comptage des protestataires. En faisant passer la famille française en colère dans les portiques automatiques placés sous contrôle d'huissiers, ils ont été en mesure de donner, à l'unité près, le nombre de personnes venues se dresser contre le diabohaue projet de loi.

Le système photoélectrique, digne du départ du Grand Prix du PACS à Vincennes, a permis de totaliser 98 403 partants. Chiffre précis, net et sans bavures. Une belle et grosse manif donc, moins importante que prévue - ils en espéraient le double - mais conséquente tout de même. 98 403 manifestants, sans compter les étourdis, les rétifs au portique, ceux qui prirent le cortège en marche, et en comptant les resquilleurs qui, malgré la vigilance des huissiers, prirent double part de portique.

Bref ne chipotons pas. Ils furent de l'avis général, portiques comme préfecture de police, 100 000. Et ce chiffre commun est bien en lui-même la preuve d'un immense progrès, d'un grand bond en avant dans l'évaluation enfin performante des mouvements de foule. Le « Spec » (système photoélectrique de comptage) sera désormais à la manif, ce que l'Audimat est à la téévision : un instrument infallible de mesure de points d'audience. On pourrait même déposer à Sèvres, au service poids et me- de trois mots revenus en permasures, le « boutin », désormais éta- nence dans les slogans : lonné à 98 403 manifestants. La

manche, à une heure de grande écoute, a réuni, ainsi un « boutin » soit, on l'a entendu sur une radio ce matin de la bouche d'un doux fada en pourcentage, «0,16 % du peuple de France » dont elle se réclame. Ce n'est pas négligeable, certes. Mais pas non plus le succès du siècle, ce raz-de-marée, facon défense de l'école privée, qui, nasuère, se chiffra en « méga-boutins . et fit reculer le pouvoir. Comme quoi la transparence voulue par les organisateurs pour se défendre des turpitudes de la brigade comptable de la préfecture de police s'est un peu retournée contre ses auteurs. A trop vouloir se compter, on finit par se piéger un peu. Car, gageons que, sans portiques et sans huissiers, dans le bel enthousiasme des masses, ils se seraient sans doute estimés plus nombreux: 200 000 par

L'honnèteté ne pale pas i Sur ce point précis, nous rappelait un confrère farceur, le petit père des masses Jacques Duclos avait émis, autrefois, une opinion fort commode: « Le vrai chiffre de participants à une manifestation, c'est celui de la conscience du prolétaire éclairé par son journal de classe ».

Alions, cessons ces comptes d'apothicaire ou de « specticaire », pour convenir que ce fut un beau quoique limité succès. Ils ont dit les uns, les autres, beaucoup de Jeunes notamment, les photos font fol, ce qu'ils avaient à dire sur le PACS. Ils l'ont scandé. chanté, hué, moqué ce PACS. Et leur opinion en vaut bien une autre. Sans aller cependant jusqu'à leur concéder le monopole « l'amour », « la famille », « les en-

La Chine révise sa Constitution pour réhabiliter le secteur privé

Il devient une « composante importante » de l'économie socialiste de marché

PEKIN

de notre correspondant Les autorités chinoises poursuivent le toilettage constitutionnel visant à réduire le grand écart entre le démantèlement de l'économie socialiste et des références idéologiques toujours frappées d'orthodoxie. La prochaine session de l'Assemblée nationale du peuple (ANP), en mars, sera appelée en effet à entériner une réécriture du texte foudateur réhabilitant avec éclat la mission du secteur privé dans l'économie du pays.

Une première révision de la Constitution, en 1988, avait certes. déjà recomnu l'existence du secteur privé, toutefois cantonné au rôle de « complément » de l'économie étatique. Puis, en 1993, deux concepts « baroques » avaient fait leur apparition : « L'économie socialiste de marché » ayant vocation à s'épanouir tout au long d'une phase qualifiée d'« étope primaire du socialisme », innovation doctrinale signifiant que tous les accommodemarxiste-léniniste étalent désormais autorisés.

Mais le président Jiang Zemin souhaitait aller plus loin encore dans le polissage des « tables de la Loi». Le feu vert qu'il a donné à l'automne 1997 à la réforme des entreprises d'Etat, qui implique une « diversification des formes de la propriété », rendait nécessaires à ses yeux de nouveaux ajustements constitutionnels. Le comité permanent de l'ANP a donc adopté, fin faisant franchir un nouveau pas à la transmutation idéologique du ré-

ainsi hissé au rang de « composante. Importante » de l'économie socialiste de marché. Si la propriété publique reste « dominante » dans l'ensemble du système, la promotion du secteur privé n'en est pas moins significative par rapport au statut de simple « complément » qu il était jusque là relégué. Dans le même esprit, le profit se voit de facto consacré sous la jolie formule : « coexistence d'une variété de modes de rétribution ».

HOMMAGE À DENG XIAOPING

Ces arrangements avec la doctrine ont vocation à s'inscrire dans la durée car, selon un autre amendement, «La Chine va se trouver dans l'étape primaire du socialisme pour une longue période ». Il s'agit là d'un allongement significatif du contrat de bail : la version de 1993 de la Constitution limitait cette étape primaire à la phase « actuelle ». Enfin, Jiang Zemin rend hommage à l'héritage de Deng Xiaoping, le père de la réforme économique lancée il y a deux décennies, qui se trouve désormais canonisé: sa théorie sera inscrite dans le préambule de la Constitution aux côtés du marxisme, du léninisme et de la « pensée Mao Ze-

Cette réécriture de la Constitution a bien sûr une portée plus symbolique que juridique. Jisng Ze-min entend renforcer la légitimité d'un secteur privé susceptible de fournir des activités de substitution bliques. Ce nouvel oxygène pour-

Constitution, le secteur privé se voit tion explosive du chômage. Or le développement de cette économie capitaliste embryonnaire - un miltion d'entreprises (souvent indiviquelles ou familiales), dix millions d'emplois - était jusqu'alors bridé par de multiples entraves. La plus grande difficulté pour ces nouveaux entrepreneurs est d'obtenir des prêts auprès des banques d'Etat. «Dans un pays où les milieux d'affaires ont été dominés pendant des décennies par les entreprises d'Etat, Il y a encore beaucoup de discriminations à l'encontre du secteur privé ». plaignait récemment un article

du China Daily. Cette révision constitutionnelle vise aussi très opportunément à redorer le blason réformateur d'un régime qui, après une période de relative détente (été 1997-été 1998), vient de retomber dans ses errements répressifs du passé. Deux amendements cherchent à instiller quelques germes de modernité politique dans le système : l'un établissant avec insistance le « règne de la loi », l'autre substituant la notion de « crimes menacant la sécurité nationale » à celle d'« activités contrerévolutionnaires », une modification déjà introduite dans le code pénal.

L'objectif du premier amendement est cisirement de consolider un dispostif institutionnel afin de rendre plus difficiles les grands Enraniements insolrés par les humeurs voiztiles de tel ou tel « timonier». Le second vise à gommer le caractère politique de la répression mais n'empêchera nullement les aux salariés des entreprises pu- condamnations de dissidents auxquelles on a assisté en décembre

Frédéric Bobin

rait ainsi relancer une restructuration du secteur public qui bute Robert Crumb, Albert Uderzo et Daniel Cohn-Bendit,

« héros » du Festival international de la BD d'Angoulême

de notre envoyé spécial Le grand écart est une figure compliquée. Le 26 Festival international de la bande dessinée d'Angoulême, qui a eu lieu du 27 au 31 janvier, avait choisi de renouer avec le grand public, et sa fréquentation semble attester de la réussite de ce projet puisque 210 000 personnes (175 000 en 1998) ont fréquenté la quinzaine d'expositions et les « Bulles » abritant les stands des éditeurs. Cela n'a pas évité des malenten-

Le jury des grands prix, réunissant les auteurs primés depuis 1974 et chargés de désigner le lauréat 1999, a surpris en décernant, samedi 30 janvier, son Grand Prix à l'Américain Robert Crumb et le Prix du millénaire - catégorie toute ponctuelle - à Albert Uderzo. Il associait ainsi le géniteur de Fritz the Cat, adepte de la contre-culture née dans les amées 70, « pape de l'underground » panachant dans ses ou-Vrages le sexe, la marijuana et la critique de toutes les institutions, et l'un des pères d'Astérix, œuvre mon-

dialement diffusée à 280 millions d'exemplaires. Or on sait le premier reclus dans son ermitage du sud de la France, rétif aux entretiens et aux mondanités, et le second tout simplement hostile à un quelconque honneur venu d'Angoulème qui a ignoré, depuis plus d'un demi-siècle, le succès populaire des aventures du petit Gaulois. L'un et l'autre allaient-ils accepter? Après avoir entretenu le suspense en indiquant, dans la soirée du 30 janvier, qu'il refusait ce Prix du millénaire, Albert Uderzo l'a finalement ac-

«Uderzo, qui entretient des rapports amour-haine avec Angoulème, avait déjà signifié par deux fois qu'il n'accepterait aucun prix du festival et a déclaré qu'il ne voulait donc pas de ceiui-ci. Ce devait être l'émotion, car sa fille m'a appelé pour dire qu'il acceptait. Je me félicite que soit enfin reconnu son œuvre planétaire », a expliqué, dimanche 31 janvier, le directeur général du festival, Jean-Marc Thévenet. Robert Crumb a aussi accepté le Grand Prix 1999 et donc la présidence du prochain festival tout en s'inquiétant de la responsafilité qui lui incombe désormais de l'animer.

Un autre malentendu aurait pu éclater. Daniel Cohn-Bendit avait été approché, en septembre 1998, via Laurent Frébœuf, président des Verts-Charente, pour remettre un des Alph-Arts (prix) du festival, jeudi 28 janvier. Deux jours avant, en appelant la direction du festival, M. Frébœuf apprend que le chef de file écologiste aux élections européennes ne remettrait plus rien, à l'exception du Prix tournesol, trophée attribué à part des autres prix par le jury BD autonome des Verts. Conscients que « Dany gêne certairis » et comprenant que « le Festival désire rester neutre », les Verts ont décidé de « ne pas en faire une offaire » mais soulignent « le manque de courtoisie »

Cela n'a pas empêché la cohue dans la brasserie surchauffée, où le jury Vert et son président décernaient leur prix.

Yves-Marie Labé

Une direction centrale de la police aux frontières est créée Place Beauvau

LE MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR se dote d'une direction centrale de la police aux frontières (DCPAF), selon un décret publié au Journal officiel du 30 janvier. Cette nouvelle structure vient remplacer la direction centrale du contrôle de l'immigration et de la lutte contre l'emploi des clandestins (Diccilec), qui avait été créée en octobre 1994 par le ministre de l'intérieur, Charles Pasqua. Alors présentée comme une « police de l'immigration », la Diccilec avait elle-même remplacé, au sein de la direction générale de la police nationale, le service central de la police de l'air et des fron-

Plusieurs autres modifications de l'administration centrale du ministère sont officialisées par le décret. Une direction de la formation de la police nationale sera chargée d'assurer la formation initiale et continue des différentes catégories de personnels. Une délégation aux affaires internationales, en charge des dossiers bilatéraux ou multilatéraux, ainsi qu'un centre d'études et de prévisions sont également créés par le ministre de l'intérieur Jean-Pierre Chevenement.

DEPECHES

■ GUINEE-BISSAU : des tirs violeuts à l'arme lourde out repris, kındi matin 1ª février, à Bissau entre les forces rebelles et les troupes gouvernementales, seion des témoins. Les violences interviennent alors que près de 300 soldats ouest-africains ont quitté Dakar, dimanche soir, pour Bissau à bord d'un navire militaire français, Le Sirocco, pour rem-placer les troupes sénégalaises et guinéennes (Conakry), venues soutenir, en juin 1998, le président Vieira en butte à une rébellion. - (AFR)

TURQUIE : le chef du Parti des travailleurs du Kurdistan Abdullah Oçalan a échoué dans une tentative de se rendre, dans la nuit du dimanche 31 janvier au lundi 14 février, aux Pays-Bas, dans l'espoir de se présenter à la Cour permanente d'arbitrage, à La Haye, a annoncé l'avocate néerlandaise le représentant, Me Bohler. Son avion privé n'a pas

Parité: l'hypothèse d'un référendum est évoquée

DEPUIS que les sénateurs ont refusé de voter, le 26 janvier, le texte introduisant à l'article 3 de la Constitution la précision scion laquelle « la loi détermine les conditions dans lesquelles est organisé l'égal accès des femmes et des hommes aux mandats électoraux et aux fonctions electives >, l'hypothèse de faire trancher le débat par un référendum est évoquée à droite comme à gauche. A l'issue du séminaire du gouvernement, sa-medi 30 janvier, Lionel Jospin a observé que « pour dépasser le blo-cage [du Sénat]. Il serait bon que toute une série de citoyens et de citoyennes » s'expriment (lire page 6).

Dimanche, Jean-Plerre Chevenement l'a brandle comme une arme potentielle. Questionné, lors du « Grand jury RTL-Le Monde-LCI, sur l'obstruction du Sénat, le ministre de l'intérieur a indiqué qu'« on peut recourtr à un référendum » et il a assuré que le « premier ministre fera les propositions qu'il jugera utiles le moment venu ». Le moment venu? « Oui, au moment où il le décidera, au moment le plus opportum », a répété M. Chevènement laissant ainsi entendre que M. Jospin y est favorable. Quant an président de la République, a affirmé le ministre, il a « signé le projet. Par conséquent, son accord est ac-

10

Maria de la companya
« UNE SOLUTION »

En fait, pour l'heure, l'hypothèse est surtout utilisée comme une arme politique. Car le processus pariementaire est join d'être ache vé et il est encore théoriquement possible de trouver un accord entre Assemblée et Sénat au cours d'une 🐊 deuxième lecture du projet, accord nécessaire à toute révision constitutionnelle, par la voie parlemen-taire. C'est le message que Jean-Louis Debré, président du groupe RPR de l'Assemblée nationale a été chargé de rappeler. Invité, dimanche, de l'émission « Public » sur TF 1, il a reproché au premier ministre d'avoir « allumé un vraifaux incendie politique ». «L'impor-tant, c'est que tout le monde, à droige comme à gauche, est d'accord sprie principe », a-t-II dit.

Mais l'opposition des sénateurs, après leur premier combas contre le texte limitant le cumul des aiandats, a achevé d'exaspérer le gou-vernement. Profitant de ce qu'il considère comme une nouvelle démonstration de leur conservatisme, Liouel Jospin a déjà décidé jeudl d'engager la réforme du mode de scrutin sénatorial (Le Monde du 30 janvier). Il paraît maintenant déterminé à poursuivre la confrontation plus avant. D'autant plus qu'il met ainsi le président de la République dans l'embarras.

Alors qu'au soir du vote an Sénat, la ministre de la justice, Elisabeth Guigou, envisageait encore de trouver un texte de conciliation, cette hypothèse paraît désormais écartée. Le gouvernement semble même décidé à convaincre sa majorité à l'Assemblée, qui avait légèrement modifié le projet en première lecture, de revenir strictement au texte initial, signé par le premier ministre et le pré-sident de la République afin d'obliger ce dernier à s'engager pour y railler les sénateurs ou à subir avec

eux l'accusation de conservatisme. Du côté de l'Elysée, on chèrche comment en sortir. L'effet désastreux de l'éviction des «juppettes », en 1995, est resté dans la mémoire chiraquienne. Le président tient donc à envoyer un signal plus positif aux femmes, d'autant que plusieurs élues de droite ont violemment réagi au geste du Sénat, en particulier la députée RPR Roselyne Bachelot qui a demandé au chef de l'Etat d'organiser un référendum sur ce sujet.

M. Chirac n'a pas l'intention de se laisser doubler sur ce terrain. Le 28 janvier, Patrick Devedilan 2 donc été prié de dire que « le ré-férendum est après tout une solu tion » tout en rappellant que « tout dépend de la volonté du président de la République ». Une facon de tenir en respect la gauche sur ce

manifestation programmée di-SGENGE VIE Découverte Comment la matière devient réelle L'ultime secret de la physique quantique enfin dévoilé Enquête: Saint-Exupéry: L'affaire de la fausse gourmette Génétique : Main basse sur le génome humain Encyclopédie du XX^e siècle : l'aventure spatiale avec Claudie André-Deshays EN VENTE DES AUJOURD'HUI

LE MONDE / MARDI 2 FÉVRIER 1999 / IX

nstitution cteur privé

= ·

l'arité : hypothese





EUROPE Odile Quintin, directrice générale adjointe

de la DGV, souhaite élargir le champ de ses actions aux problèmes de société (page IV)



LA RÉCESSION **ASIATIQUE**

Avec le ralentissement de la croissance mondiale en 1999, le commerce extérieur restera un maillon faible de l'économie de l'île (page V)

La part des salariés français utilisant un ordinateur est passée de 26 % en 1987 à 51 % en 1998. Mais l'inégalité entre les catégories socioprofessionnelles reste forte (page V)

LA PÉNURIE D'EAU **EST POUR DEMAIN**

Dix pays se partagent aujourd'hui environ 65 % des ressources en eau potable. Une meilleure répartition de cette matière première vitale



sera l'un des enjeux majeurs du XXI^e siècle (page VI)



OFFRES D'EMPLOIS De la page IX à la page XX

Hier l'Asie et la Russie, aujourd'hui le Brésil: l'économie mondiale semble entraînée dans une spirale sans fin. La Chine, avec l'éventualité d'une dévaluation du yuan, sera-t-elle le prochain domino à tomber? Même les Etats-Unis et l'Europe ne sont pas à l'abri...

120

. . . .

 $f_{1} \in \mathbb{R}^{n}$

. 55

41. A

La planète impuissante face au virus de la crise

CONTAGION

 Les experts réunis au Forum économique mondial de Davos s'interrogent sur les moyens de gérer l'impact de la mondialisation. Les crises asiatique, russe, et maintenant brésilienne prouvent que les marchés sont devenus

• Pour l'heure, le plus préoccupant reste la mauvaise santé du Brésil,

qui pourrait entraîner dans la tourmente ses voisins proches, notamment l'Argentine. James Wolfensohn, le président

de la Banque mondiale, préconise une nouvelle approche pour se prémunir des secousses à venir. Moins financière, la démarche prendrait davantage en compte les paramètres sociaux et politiques.

et, tout dernièrement, le Bresil, neuvième économie mondiale, la Chine sera-t-elle la prochaine pièce à tomber au cruei eu d'échecs auquel se livre la finance mondiale depuis un peu plus de dix-huit mois? La question a été, en tout cas, largement évoquée iors du Forum économique mondial de Davos, qui s'est ouvert le 28 janvier. Longtemps restée simple hypothèse d'école - aussi longtemps que Pékin a martelé sa voionté de maintenir un yuan fort -, l'éventualité d'une dévaluation a pris corps depuis que la presse officielle chinoise a évoqué, le 24 janvier, les risques « mesurés » - selon le commentateur ou'entraînerait une dévaluation ou un flottement de la monnaie chinoise. La nouvelle a provoqué derechef un accès de fièvre sur la scène financière internationale. Ce n'est là que le demier avatar d'une longue série de crises qui, depuis willet 1997, n'en finissent pas de secouer en tous sens la planète.

Après avoir largement contaminé les pays émergents (asiatiques et latino-américains), puis les nations en transition (la Russie et d'anciens compagnons de route de la défunte URSS), un redoutable virus financier campe aux portes de l'Occident. L'Amérique admet à présent que l'« effet samba » de la crise brésilienne risque de faire tanguer son économie, bien plus que ne l'avait fait en son temps l'« effet tequila » consécutif à la crise du peso mexicain, durant l'hiver 1994.

De son côté, l'Europe, contrainte de composer avec un net ralentissement conjoncturel de son activité, doit se préparer à tester la réelle solidité du « bouclier » que constitue théoriquement l'euro, au regard des chocs que ne manqueront pas de subir l'un ou l'autre des onze pays de l'Euroland les plus engagés dans ces zones à risques.

A commencer par l'Espagne. Deuxième investisseur en Amérique latine (derrière les Etats-Unis). 12 % de ses exportations vont vers les pays latino-amèricalns dans lesquels les banques espagnoles sont par ailleurs fortement engagées. Car la principale leçon à tirer est

bien celle d'une contamination bien plus rapide que lors de précédeats sinistres, et que personne ne sait circonscrire, à défaut d'avoir pu l'éviter. Le meilleur exemple de cette paralysie collective est la confection, en toute hâte, d'un plan de sauvetage préventif de près de 42 milliards de dollars (36 milliards d'euros) destiné à sauver le Brésil... et qui n'a quasiment servi à rien. Le

qui le tour? Après real a été dévalué et le drapeau noir et partiellement à l'Argentine, celle l'Asie de l'Est, la Russie fiotte désormais sur la marmite brédu bath thallandais a pris en trois silienne tandis que l'Amérique latine, fortement intégrée commercialement (notamment au sein du Mercosur), est mise à rude épreuve.

En Asie orientale, d'où le mal est venu, la convalescence est douloureuse et les risques de rechute ne sont pas à écarter. L'année 1999 marquera « l'heure de vérité » pour ces pays qui, sans avoir conclu d'accord régional en bonne et due forme, avaient bâti leur prospérité sur un réseau commercial dont le japon était le centre nerveux. C'est ce système qui, pendant deux décennies, a tourni au développement de la region une certaine autonomie par rapport aux cycles conjoncturels des Etats-Unis ou de l'Europe. C'est lui aussi qui, aujourd'hul, contribue à entretenir et à aggraver un marasme régional qui a rapidement gagné d'autres

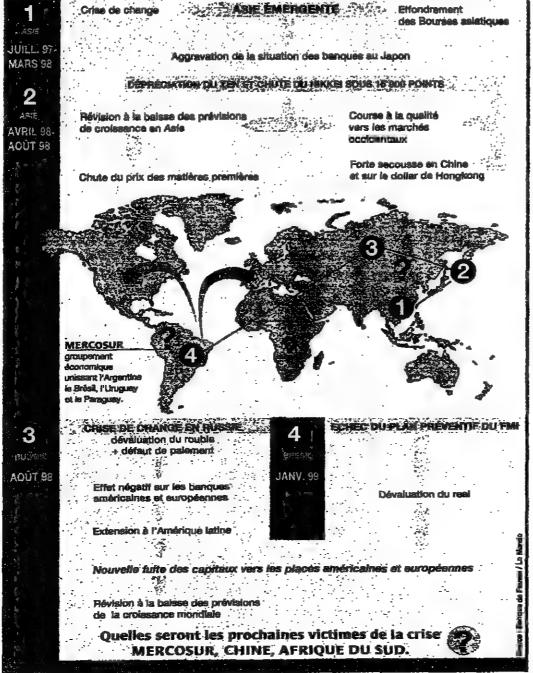
Cette vélocité interpelle les experts: alors que la crise du peso était restée cantonnée au Mexique

Pour l'expliquer, ils mettent en avant deux facteurs : si la dépréciation du taux de change a réduit les fragilités structurelles au Mexique.

Ensuite, le potentiel de transmission des crises a été plus important en Asie qu'en Amérique latine. La contagion a emprunté deux voles : un canal financier via un désengagement rapide des capitaux installés dans les pays émergents; une contagion économique via une déflation lente dont l'essentiel reste probablement à venir.

A cela il faudrait ajouter les risques inhérents à la fragilité du soubassement bancaire et financier dans tous les pays incriminés et contaminés. Un problème vital auquel veulent s'attaquer notamment les autorités chinoises, sachant qu'il peut saper l'ensemble de l'édifice.

Serge Marti Lire la suite du dossier pages II et III.



INTERNATIONAL SCHOOL OF MANAGEMENT

Membre et/ou accréditée ACBSP - ECBE - IACBE - WAUC

Pour cadres et dirigeants de 30 à 45 ans, diplômes de l'enseignement supérieur, le seul MEA accrédité USA Europe compatible avec votre vie professionnelle :

International Executive Master of Business Administration

■ 520 h de formation intensive en management international :

diplôme ieMBA accrédité 10 séminaires mensuels à PARIS ● 2 mois à NEW YORK et thèse

Certificats en Management International

Corporate Finance International Marketing 120 heures à Paris ou New York

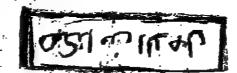
Master of Business Administration in International Management

Programme intensif, avec stage intégré, de 12 mois dont 8 mois en FLORIDE : MBA accrédité.

International School of Management 148, rue de Grenelle, 75007 Paris Tél. : 01-45-51-09-09 - Fax : 01-45-51-09-08

Internet http://sm-mba.edu email::info@isch-mba-sdu





Aujourd'hui, le Ponds monétaire international (FMI) explique qu'il avait mis en garde la Thailande, le pays où tout a commencé, contre le dérapage de plus en plus évident de ses comptes extérieurs. Mais quand la crise a éclaté, le 2 juillet 1997, avec la dévaluation de la monnaie locale, le baht, personne n'avait anticipé que cet accident de change se propagerait dans toute la région au point de déstabiliser la Corée du Sud et Hongkong, pourtant plus solides.

Cette crise de change a révêté les faiblesses structurelles des économies asiatiques dont le développement a été fondé sur le dynamisme des exportations. Elle a notamment mis à jour des niveaux d'endettement privés – tant des entreprises que des établissements financiers – extraordinairement élevés.

Ces dettes, contractées le plus souvent en dollars et sur des échéances court terme, ont fait exploser les systèmes bancaires et provoqué des faillites en chaîne. La crise de change s'est transformée en crise boursière, pour finir par plonger les pays dans la récession, avec une explosion du chômage et de la nauvreté.

2 Le FMI a-t-II mai géré la sicuation?

de-

la signition

Le gendarme monétaire de la planète reconnaît aujourd'hui ses erreurs en Asie. Il a foncé tête baissée avec ses remèdes habituels: des plans de rigueur fondés à la fois sur la réduction des dépenses de l'État, une politique monétaire restrictive pour stabiliser les changes et lutter contre l'inflation, et une libéralisation accrue de l'économie.

Sation accrue de l'économie.

Cette potion « FMI » qui s'était montrée efficace dans le cas de l'Amérique latine des années 80 et encore du Mexique en 1994 a échoué. Car en Asie le laxisme financier n'étaît pas d'origine publique mais privée. En sanctionnant les Etats, Il a précipité les économies dans la

récession.

Dès le début, un désaccord est d'ailleurs apparu entre le FMI et la Banque mondiale sur le diagnostic et les remèdes qui convenaient aux pays touchés. L'échet des plans de sauvetage du FMI en Asie a conforté la méliance des investisseurs. C'est un peu ce qui est en train de se reproduire au Brésil.

3 Les pays industrialisés som-lis hors d'ameinte ?

Tous les gouvernements des pays riches ont tenu ce discours jusqu'au jour où les places boursières, de Walf Street à Londres en passant par Paris, ont été contaminées par la turbulence des marchés financiers en Asie. Une première secousse a été ressentie en octobre 1997, après la première attaque des spérulateurs contre le dollar de Hongkong. Puis une déflagration d'une tout autre ampieur a éclaté à l'été 1998, après la dévaluation du rouble et le défaut de paiement sur la dette russe.

aussi que les pays industriels subissent la contraction de la demande dans les marchés émergents. Les exportations, qui en Europe ont constitué le premier moteur de la croissance jusqu'en 1997, sont en net recul Les perspectives de croissance de l'économie mondiale ont été divisées par deux par les experts du FMI. Le ralentissement de l'activité est déjà à l'œuvre dans l'Euroland depuis l'été et aux Etats-Unis, où l'économie conserve un exceptionnei dynamisme depuis huit ans, l'horizon s'est assombri avec les difficultés

Comment introduire plus de stabilité sur les marchés?

L'échec des plans asiatique, russe et maintenant brésilien. où, au total, le FMI et la communauté internationale ont engagé près de 150 milliards de dollars (130 milliards d'euros), montre les limites de ce type d'intervention face à des marchés financiers qui brassent quelque 1 500 milliards de doliars (1 304 milliards d'euros), soit l'équivalent de la richesse produite par l'économie française en un an. La totale liberté de circulation des capitaux et la créa tion permanente de nouveaux instruments financiers out accru la volatilité et l'ampleur des mouvements sur les marchés.

Pour se mettre à l'abri des hémorragies de capitaux qui déstabilisent leur économie, certains pays, comme la Malaisie, ont décidé de réintroduire un contrôle des changes et de réglementer les sorties de capitaux à court terme. D'autres avant lui, comme le Chii, avaient pris de relies mesures.

L'ampieur de la crise financière actuelle donne de plus en plus de poids aux partisans d'une certaine réglementation sur les marchés financiers. D'ailleurs, même le directeur du FMI, Michel Camdessus, se dit partisan d'une telle option, alors qu'il s'y opposait auparavant. Il reconnaît désormais que la libéralisation des marchés financiers s'est faite trop vite dans les marchés émergents. Un changement de cap de cette ampleur demandera un vrai consensus au niveau international, qui semble, à ce jour, difficile à obtenir. Les Américains en particulier n'y sont pas favorables.

Le Brésil, une menace pour ses voisins

ver un endettement à court terme très élevé et un passé de récidideux fois défaut sur sa dette entérieure), le Brésil était tout désigné pour être l'un des dominos de la crise. De fait, dès début septembre, la momaie brésilienne – le real –, notoirement surévaluée, faisait l'objet d'attaques spéculatives, et la banque centrale devait faire face à des fuites de capitaux massives, maigré un relèvement des taux

d'intérêt internes à près de 50 %. Les Etats-Unis, relativement sereins lorsque les pays asiatiques se sont effondrés, presque indifférents au risque de faillite de la Russie (dont le poids économique est équivalent à celui des Pays-Bas et où les banques américaines sont relativement peu engagées par rapport à leurs consœurs européemes), ont instantanément mesuré le danger d'une déstabilisation du Brésil. Une crise ouverte de change ou de solvabilité de la neuvième économie mondiale aurait des conséquences traumatiques sur une Amérique latine qui, de par l'importance de ses déficits courants et de sa dette extérieure, constitue une zone de fragilité po-

Par ricochet, une Amérique latine en proie à la tourmente contaminerait mécaniquement l'économie des Etats-Unis, soit au travers des échanges de biens, la région absorbant 20 % des exportations américaines (contre 2 % de celles de la France), soft plus encore via la sphère financière, la zone concentrant plus de 50 % des encours des banques américaines. De surcroit, les quelque 2 000 compagnies américaines travaillant au Brésil vont être touchées de plein fouet par la dévaluation du real. Washington a donc pesé de tout Les liens commerciaux étroits entre les pays de l'Amérique latine sont un redoutable

vecteur de transmission de la crise

son polds pour organiser un plan de sauvetage sous l'égide du Fonds monétaire international (FMI). Plus de 41 milliards de dollars (35,6 milliards d'euros) furent mobilisés avant même que les mesures d'ajustement structurel (notamment la réforme fiscale) aient été votées par le Congrès. Mais cela n'a pas suffi.

Le 13 janvier, après avoir en vain tenté d'endiguer l'hémorragie de devises et pour ne pas épuiser ses réserves de change, le gouvernement brésillen décidait de dévaluer le real, puis le 15, de le laisser flotter, abandounant ainsi l'un des éléments clés de la politique menée depuis 1994 et fondée sur un ancrage nominal du taux de change un dollar. Le répit né de ce changement de

politique, accompagné par le limogeage du gonverneur de la banque centrale, ne dura pas. Malgré l'adoption au pas de charge de mesures décisives pour le redressement des finances publiques du pays, le real poursuivait encore, fin janvier, sa chute, au risque d'entraîner un regain de protectionnisme chet ses voisins.

Sans préjuger du niveau auquel le real finira par se stabliser, l'effet « samba » tant redouté va déjà faire des ravages, piongeant l'ensemble de l'Amérique latine dans la récession. Tous les pays du continent, mis au ban des investisseurs après la crise de la dette du début des années 80, avaient opté pour une libéralisation de leurs économies et l'ouverture de leurs marchés. La création du Mercosur, qui regroupe au sein d'une zone de libre-échange le Brésil, l'Argentine. le Paraguay et l'Uruguay, auxquels le Chili et la Bolivie sont associés, parachevait cette volonté d'ouverture.

· Ils en paient aujourd'hui le prix. Avec 30 % de ses exportations à destination du Brésil, l'Argentine est la plus directement touchée par la décision de son voisin. La dépréciation du real - qui a perdu plus de 40 % de sa valeur depuis le début de l'année - est un mauvais coup pour le commerce extérieur argentin dont la compétitivité va être réduite d'autant. Le gouvernement argentin a beau expliquer que cela ne représente « que » 8 % du PIB du pays, il tire d'ores et déjà un trait sur une croissance espérée de 3 % en 1999, prévision déjà en retrait par rapport aux 5 % de 1998 et surtout aux 8.6 % de 1997.

et sandir aux 3,6 % de 1997.

Ce coup porté aux exportations argentines est d'autant plus dommageable que les cycles industriels des deux pays étaient de plus en plus en plus en phase. Cette dynamique nouvelle bute aujourd'hui sur l'absence de coordination macro-économique entre les deux géants de l'Amérique latine.

Le risque de maxi-dévaluation du real est celui d'une réduction des échanges au sein du Mercosur, l'Argentine et les autres pays volsins demandant au Brésil de limiter ses exportations. Une éventualité qui donnerait un coup d'arrêt à la dynamique des échanges globale. De là à conciure à un arrêt de l'intégration économique iatino-américaine, il y a un pas que les circustances actuelles ne permettent pas - encore - de franchir.

Babette Stern

Otaviano Canuto, professeur d'économie à l'université d'Etat de Campinas (Etat de Sao Paulo) « Si le real poursuit sa chute, on reviendra à un contrôle des changes »

94

BANQUES SECTEUR SENTREPRISES PART DES PRETS
PUBLIC A COURT TERME

95

96

97

▼ Endettement brésilien auprès des banques étrangères

« Comment expliquez-vous que la situation se soit dégradée anssi vite au Brésil ?

 - La politique adoptée par le Brésil, après la crise mexicaine de 1994, a échoué. Non seulement elle n'a pas permis à la croissance économique de décoller, mais elle a entraîné un alourdissement du service de la dette.

» Le gouvernement espérait que les réformes structurelles unises en place dans le secteur public (prévoyance, administration et fiscalité), ainsi que les revenus tirés des privatisations, suffiraient à combier le déficit public à temps. Mais cela supposait de disposer de suffisamment de capitaux extérieurs pendant cette transition... C'était sans compter avec la crise asiatique de 1997, qui a eu un très fort effet de contagion en provoquant à la fois le retrait des capitaux les plus volatils et des attaques spéculatives contre le real. Le gouvernement a riposté par

l'augmentation des taux d'intérêt. Ceux-ci ont atteint jusqu'à 50 % ! Fatal pour la croissance...

92

93

91

» Dans un premier temps, la politique gouvernementale a néanmoins réussi à maintenir le régime des changes en vigueur. Le Brésil pensait avoir obtenu un répit: grâce à un retour des capitaux, les réserves de change ont atteint, lors du premier semestre 1998, plus de 70 milliards de dollars. Mais la question des déficits publics n'était pas régiée pour autant. Le défaut de paiement de la Russie a porté le coup de grâce, en provoquant un mouvement de fuite des capitaux.

- A quoi faut-ij s'attendre

maintenant?

- Le programme d'ajustement fiscal négocié par le gouvernement, en échange de l'appui de la communauté internationale, suscite beaucoup de doutes quant à la possibilité de réduire l'endettement public. Il en va de même

pour l'évolution future du taux de change du real. Les remèdes traditionnels ont été appliqués, mais le patient ne manifeste aucun signe visible de récupération, ce qui pent être, il est vivil, une question de

tion du real reste stuée entre 20 % et 30 % et que l'inflation tourne autour de 10 % pour cette année, après une hausse des prix pratiquement mule en 1998, fi est possible de redresser la barre. Mais, si la monnale brésilienne poursuit sa chute, fi est probable que l'on reviendra alors à un système d'économie indexée et on s'acheminera, à coup sûr, vers la réces-

» En supposant que la dévalua-

sion.

– Il faut donc s'attendre à un

scénario « asiatique » ?

— Pas nécessairement. Le secteur privé brésilien, y compris son système bancaire, est moins endetté, et les réserves de change ne sont pas épuisées. Mais, si la confiance

ne revient pas, ces atouts ne seront d'aucun secours. L'aide internationale ne servira alors qu'à financer la sortie de capitaux privés, et les efforts gouvernementaux deviendront inopérants. Dans ce cas, le Brésil pourrait être contraint à adopter un scénario de style « Malaisie », qui passe par une baisse des taux d'intérêt et un contrôle des changes et des mouvements de capitaux.

» Il est trop tot pour opter pour cette voie, qui isolerair le Brésil sur la scène internationale. Les conséquences désastreuses d'un tel choix pour la croissance à venir, tant du Brésil que de l'Amérique latine, justifient, à elles seules, que l'on attende jusqu'au dernier moment de voir si le flottement du real et l'amélioration des comptes publics parviennent à renverser la tendance actuelle de fuite des capitaux.»

Propos recueillis par S. M.

Le système bancaire, une bombe à retardement?

'est le secret le mieux gardé par les banquiers. Dans le monde discret de ia finance, les mauvaises affaires - pudiquement appelées créances douteuses - ne s'avouent qu'au compte-gouttes. Depuis le début de la crise asiatique, les pertes accumulées par les plus prestigieux établissements de la planète se chiffrent en milliards de dollars. Mais les risques pesant sur le systeme bancaire mondial n'ont éclaté au grand jour que le 23 septembre dernier, avec la débâcle du plus important fonds de placement spéculatif américain, Long Term Capital Management (LTCM).

Ce jour-là, le président de la Réserve fédérale américaine, Alan Greenspan, n'a pas mis plus de quelques heures pour réunir une quinzaine de banques chargées de sauver l'établissement de la faillite. Et sortir d'un mauvais pas tous ceux qui avaient fort imprudemment prêté quelque 100 milliards de dollars (87 milliards d'euros) à ce « hedge fund » qui, comme la loi l'autorise, fonctionne dans la plus parfaite opacité.

l'anamure est intervenue quel-

L'assèchement du crédit dans les pays en crise est un frein au redémarrage de leurs économies

culé en achetant les fameux GRO, des titres au rendement exceptionnel. On parla pour la première fois de risque systémique, mais la catastrophe fut évitée.

Le système bancaire est en effet un des maillons-clés dans la propagation de la crise. Le scénario est simple. Et l'épisode asiatique – sans parler du Japon, qui va devoir injecter l'équivalent de 12 % du PIB pour sauver du naufrage son système bancaire –, en offre une illustration parfaite.

Pour financer une croissance économique effrénée, les banques des Dragons ont prêté des sommes colossales et empoché des bénéfices à la hauteur tant que les projets financés trouvaient acquéreurs. Quand la conjoncture s'est retourinfrastructures industrielles à ne plus savoir qu'en faire. Les établissements financiers, eur, face, à des clients insolvables, furent dans l'impossibilité de rembourser, à leur tour, les prêts qu'ils avaient contractions.

Ce marasme a eu au moins une conséquence : fermer les vannes du crédit, pourtant indispensable pour soutenir l'activité. Le manque de liquidités fut d'autant plus violent que, pour défendre les monnaies locales, les banques centrales ont imposé des taux d'intérêt extrêmement élevés.

tés auprès de banques étrangères.

jusqu'à l'affaire LTCM, les pays riches se sont prétendus à l'abri d'une telle catastrophe en chaîne qui aboutit à ce que les économistes appellent un « credit crunch ». Les banques ont ioué à sauve-qui-peut en rapatriant les capitaux qui pouvaient l'être et en provisionnant le reste. Pourtant, à la fin de l'année demière, en dépit d'un discours rassurant, les signes d'un durcissement du crédit étajent indéniables. « Au troisième trimestre, le volume des emprunts obligataires a chuté de 50 % par rapport au trimestre précédent, souliene Eric Chaluit bien un rationnement du rédit » La chute du Brésil est une mati-

La chute du Brésil est une mativaise nouvelle supplémentaire pour les banques occidentales. Fin juin 1998, leurs engagements attelgnaient sur le continent latino-américain 296 milliards de dollars (257 milliards d'euros) contre 325 milliards (283 milliards d'euros) pour l'Asie, selon les demiers chiffres publiés par la Banque internationale des règlements (BRI). Et les Européens, loin devant les Américains,

détenaient plus de 60 % de ce total.

De façon presque surprenante, le débat sur un possible risque systémique ne s'est pas réouvert. Faut-il en conclure que le gros de la tempête est passé? «La situation

est beaucoup plus saine qu'au moment de la crise russe, explique Eric Chancy. Le marché a fait un ménage brutal, Beaucoup de hedge funds ont été liquidés. Et ceux qui restent sont beaucoup moins dangereux que LTCM.»

«Les chiffres de la BRI sont surestimés, ajoute pour sa part Patrick Artus, le directeur des études de la Caisse des dépôts et consignations. Les difficultés du Brésil étaient anticipées depuis plusieurs mois, ce qui laisse supposer que les banques ont eu le temps de se désengager. » Et puis le Brésil, à l'inverse de la Russie, ne s'est pas jusqu'à présent déclaré en défaut de paiement.

Reste que la forte dévaluation du real, le maintien de taux d'intérêt

Le relais des matières premières

Déclenché par la crise est-asiatique, l'effundrement général des cours des produits de base, du pétrole au cacao en passant par les métatus, atteint de plein fouet les pays exportateurs. Depuis l'été 1997, les prix des produits pétrollers out reculé de près de 40 % et ceux de tous les antres produits d'environ 25 %.

A l'exportion de l'Afrique du Sud le continent africain avait échanné.

A l'exception de l'Afrique du Sud, le continent africain avait échappé à la débâcie financière, faute, il est vrai, de marchés à attaquer. La crise l'a rattrapé à travers les matières premières, source principale de ses revenus. An delà de la Stule Afrique, la perie de tichesse des pays expor-

très de la avec une dette extetie de 80 milliards de dollars
(69,5 milli d'euros) à plus de
60 % contracte à court terme,
pouraient vite reudre la situation
intenable. Le scénario d'un réchelonnement n'est d'ailleurs plus
écarté.

«Cela aurait obligatoirement des

conséquences sur le comportement des banques occidentales sur leur marché domestique », prévient Régis Khaber, de la société de Bourse Aurel. Son calcul est simple, lorsqu'une banque perd 1 milliard de francs (0,15 milliard d'euros) sa capacité à préter est réduite de 125 milliards (1.9 milliard d'euros), compte tenu des règles prudentielles qu'elle doit respecter. Or, d'après des estimations officienses, les banques pourraient, au bout du compte, perdre dans la bataille, qui n'est pas encore terminée, 40 % des prêts qu'elles ont consentis aux pays en crise, soit, selon ce calcul, plus de 100 milliards de dollars i (87 milliards d'euros). Une bombe comparable à LTCM. Le « credit crunch » ne serait plus alors une simple hypothèse d'école. Mais de cela aucun banquier ne veut, pour le moment, entendre parler.

pur prevenir le nompte les don

5 1/4.25

and the second second

un dage MR.

्राप्ता । स्टब्स्ट्रेस्ट्रिक्ट्

Link .

· A Printer

· ANT - N

All wife in a

3 Re 🖷

1 · 4994

**

- In charge

* 10

···· · instruction

10 M

र प्र**ामक्ष्र** विकास क्षेत्रकार के

- 1 è 🖷 🐧

2114E 🐞

ट की उन्हें

liment la defian

 $S \gtrsim 1$

« Pour prévenir les crises, il faut aussi prendre en compte les données sociales »

« La crise brésilienne est-elle. selon vous, une nouvelle forme de crise? Renforce-t-elle les craintes de récession mondiale que la Banque mondiale exprimait en décembre dernier?

ace pour ses voising

Se INS-

等的数数

1. 30.

Colored C

14 mg - 1 mg = 1

9.25

....

1. 56.5

.....

And the second

for the property on the first

- La crise asiatique, la crise russe, ou maintenant la crise brésilienne ont, à l'origine, des explications différentes. Les problèmes de l'Asie de l'Est proviennent d'un surendettement privé ingérable en raison de structures bancaires défaillantes. Au Brésil - comme en Russie -, c'est l'Etat qui a mai contrôlé ses dépenses et laissé filer déficits et dettes publics. Mais toutes ces crises ont un point en commun : elles se déroulent dans un contexte de grande nervosité des marchés, alors que ceux-ci jouissent d'une totale liberté en matière de mouvements de capi-

» Le plan du Fonds monétaire international (FMI) de 41,5 milliards de dollars en faveur du Brésil aurait dû faire retomber la pression car son montant est suffisant pour permettre au pays de résoudre ses problèmes. Mais les investisseurs n'y ont pas cru. La cessation de paiements annoncée par l'Etat du Minas-Gerais a été pour eux le signe que le président Fernando Cardoso ne parviendrait pas à mener à blen le plan de rigueur négocié avec le FMI.

» A partir de ce moment-là. la partie était perdue. Soixante milliards ou même davantage n'auraient den changé, car ce n'est pas une question d'argent mais une question de confiance. Les montants que peuvent engager les institutions internationales et les pays industrialisés sont dérisoires par rapport à la dimension des marchés où les échanges journaliers se chiffrent en milliards de

» A posteriori, la question est de le Brésil aurait ou s'épargner le plan du FMI et dévaluer avant. Difficile de répondre. Au Brésil, le Fonds est intervenu pour la première fois de son histoire de facon préventive, sans attendre que la crise éclate. Si le Brésil avait su garder la conflance des marchés après le plan, cette crise n'aurait nas eu lieu. Mais tout ce out vient de se passer n'avalt pu être anticipé ni par le Fonds ni par la Banque mondiale. Faut-il pour autant être plus pessimiste pour la croissance mondiale? Aucun scénario ne doit être exclu. Le ralentissement de l'activité est incontestable.

- Est-il encore crédible pour les institutions internationales de parler d'un système de prévention ?

- Je crois que nos erreurs viennent du fait que nous avons trop focalisé nos analyses et nos anticipations des crises sur des critères financiers. Or il n'est pas possible de se contenter d'une analyse financière. Il faut aussi prendre en compte la situation sociale d'un pays, le niveau de protection sociale par exemple qui permettra d'amortir les chocs.

» Aujourd'hui, le principal problème de l'Indonésie après la crise, c'est que 50 millions de personnes supplémentaires vivent avec moins de 1 dollar par jour. En Russie, 45 % de la population vit en dessous du seuil de pauvreté. Des milliards de dollars injectés dans les banques ne suffiront pas à faire revenir la confiance, car ce sont les problèmes sociaux qui dominent la question de la confiance. Voilà pourquoi il faut une approche globale pour parvenir à un système efficace de prévention des crises.

» La Banque mondiale va se battre pour imposer cette nouvelle approche. Jusqu'à présent, les débats sont trop restés confinés aux ministres des finances et aux institutions financières. La Banque veut attirer la réflexion sur des thèmes comme la corruption, la fiabilité du cadre juridique pour les investisseurs, la protection sociale et la justice sociale. Avant d'investir dans un pays, les entreprises doivent examiner ces critères au même titre que le niveau des infrastructures ou les s en matière de coût salarial. C'est la condition pour assurer un développement durable.

- Compte tenu des critères que vous venez d'évoquer, existe-t-il, selon vous, un vrai danger pour que la crise se propage à la Chine? - Les autorités chinoises sont

très lucides. Dès son arrivée au gouvernement, le premier mi-



James Wolfensohn

 Australien d'origine, naturalisé américain, James Wolfensohn, 66 ans, dirige la Banque mondiale depuis 1995.

 Financier passé chez Salomon Brothers, il a créé sa propre banque d'investissement en 1981. Il est également connu pour ses talents de violoncelliste ; il a d'ailleurs été président pendant plus de dix ans du Carnegie Hall, la célèbre salle de concert new-yorkaise.

nistre Zhu Rongji a pris des mesures pour renforcer le système bancaire en injectant 30 milliards de dollars dans le capital des établissements fragiles. Le gouvernement vient aussi d'annoncer qu'il ne garantirait pas les prêts accordés aux entreprises chinoises par les banques étrangères. Cette décision est très saine. A l'avenir, les investisseurs étrangers devront prendre davantage de pré-

→ Il n'y a pas de raison que l'Etat supporte les risques pris par les acteurs privés. Je ne dis pas que la situation chinoise n'est pas inquiétante, mais je pense qu'on ne pourrait pas avoir de meilleure équipe que celle qui est actuelleent à la tête du pays. Si on met. bien sûr, de côté la question des droits de l'homme.

- Toujours à propos de la Chine, la dégradation de la situation sociale ne vous inquiètet-elle pas? - Si, bien sûr. Mais, encore une

fois, je crois que le gouvernement chinois a une vue très claire de ces problèmes et qu'il saura les gérer.

– Jusqu'à présent, la Chine a résisté à la crise financière. Estce parce que son économie n'est pas totalement ouverte et déréglementée ?

- C'est indéniable. La Chine est moins exposée aux crises parce qu'elle ne dépend pas des investisseurs étrangers pour financer son économie, notamment par le biais des placements à court terme.

» Voilà pourquoi on peut autourd'hui se demander s'il ne serait pas nécessaire de limiter la liberté de circulation de capitaux. En tant qu'Australien, je me souviens qu'à un moment de notre histoire mon pays a fait ce choix en réglementant les mouvements de capitaux à court terme. Le Chili l'a fait également. Je crois que l'Instauration de tels systèmes, à

titre provisoire, est utile. - Le FMi et la Banque mondiale ne font pas la même analyse de la crise et des remèdes à y apporter. Pouvez-vous encore travailler ensemble et sur quelle

- Je rencontre Michel Camdessus, le directeur général du FMI, toutes les deux semaines. C'est la première fois dans l'histoire de ces deux institutions qu'il y a des contacts aussi réguliers entre leurs deux dirigeants.

 Lors de ces rencontres, nous abordons tous les problèmes et je peux vous dire que, sur 98 % des sujets, nous travaillons ensemble. En Asie, il y a maintenant des équipes communes sur tous les

» Les projecteurs ont été pointés sur nos différences de vues, qui sont minimes. Au demeurant, je crois qu'il est sain et important d'avoir des divergences de vues et de les exprimer. La Banque comme le Fonds doivent vaincre la défiance de leurs interlocuteurs. de leurs gouvernements, mais vernementales (ONG) avec qui nous sommes conduits à beaucoup travailler. Les choses sont en train de changer. Il faut, de notre côté, que nous apprenions à devenir de bons partenaires. »

> Propos recueillis par Laurence Caramel et Serge Marti

CHRONIQUE

par Alain Lebaube

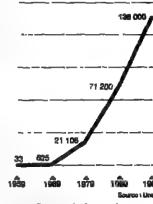
L'Unedic, témoin historique

mini. Celui de la création du régime d'assurance-chômage voilà quarante ans, en fait partie. Comme si l'oubli évitait le danger, dans une société durablement malade de l'emploi. Le 31 décembre 1958, les partenaires sociaux signent un accord qui donnera naissance à l'Unedic, dont on ne sait plus que le sigle signifie Union nationale interprofessionnelle pour l'emploi dans l'industrie et le commerce. A l'époque, le système n'était pas encore obligatoire; il ne le deviendra qu'en juillet 1967 pour l'ensemble du secteur privé, hors salariés agricoles et employés de maison. Par la même ordonnance sera instaurée l'Agence nationale pour l'emploi (ANPE), l'un des tout derniers organismes publics fondés sur le modèle de l'administration.

En ces temps éloignés, le chômage constituait à pelne une préoccupation. On comptait 375 000 demandeurs d'emploi. alors que nous avons dépassé les 3 millions anjourd'hui. Le nombre de personnes indemnisées était par définition modeste, avec moins de 30 000 allocataires, quand il atteint presque les 2,4 millions maintenant. Sur la durée, les courbes d'évolution, continuellement ascendantes, grimpent comme des flèches,

sauf pour les effectifs salariés affiliés au régime qui progressent peu après 1979; ils passent de 13,4 millions en 1979 à 14,3 millions seulement en 1998, mettant en évidence que la faible création d'emplois - c'est un euphémisme reste la cause première de tous les maux.

Hormis l'épisode du retour des rapatriés d'Algérie, les vraies difficultés commencent en 1968, quand le taux de chômage dépasse pour la première fois les 2 % de la population active. Sauf pour 1969, la hausse sera dès lors continue jusqu'en 1987, année qui connaîtra une brève accalmie. bien vite effacée de la mé-



eré mettinome de Tranje

2000 militards de francs de prestations versés en cinquante ans

moire. A partir du début de la décennie 90, la hausse reprend. Les premières années mises à part, la situation financière du régime sera le plus souvent précaire. Ce dont témoignent les taux successifs de cotisation. De 1 % à l'origine, ramenés à 0,25 % en 1962, ils s'envoleront ensuite. Jusqu'à monter à 6,6 % en 1993, avant de revenir à 6,18 %, actuellement.

Mais ce sont les prestations versées qui donnent le mieux la d'euros) de 1959 se sont transformés aujourd'hui en 66 milliards de francs (10 milliards d'euros) en année pleine. Ce qui permet à l'Unedic d'affirmer qu'elle aura indemnisé 48 millions de chòmeurs depuis sa création, et dépensé au total 2 000 milliards de francs (305 milliards d'euros).

De crises en déficits, abyssaux, l'assurance-chômage a aussi connu des révisions déchirantes, soit pour modifier la couverture accordée, soit pour revoir les frontières entre ce qui relève directement de la gestion paritaire et ce qui appartient à la solidarité nationale. Ou'il paraît join le temps (1974) où une personne licenciée percevait 90 % de son ancien salaire! D'ailleurs, les premières difficultés ont surgi Juste après, avec une grosse alerte en 1979, suivie de plusieurs autres, en 1982 et 1984

Jamais tirée d'affaire, et pour cause, l'Unedic s'inscrit, définitivement sans doute, dans le paysage pour témoigner des conséquences les moins acceptables des mutations en cours-Son adaptation progressive en dit long, au passage. A l'origine conçue pour accorder un revenu de substitution, passif, elle participe davantage, désormais, aux politiques dites actives. Une orientation qui suscite des résistances et qui demande à être confirmée.

Comment la défiance a balayé l'Asie

HONGKONG

correspondance uelques économistes avaient bien prédit la dévaluation du baht thailandais. Mais personne n'avait vu venir l'incroyable mouvement de contagion qui, en moins d'un an, a mis par terre presque toute l'Asie. Les experts étaient pourtant bien placés pour savoir que la taille des marchés financiers avait été décuplée, donnant un fantastique coup d'accélérateur à la contagion des crises économiques.

Car c'est bien sur les marchés financiers que tout a commencé. Le 2 juillet 1997, après avoir épuisé ses réserves de change pour défendre sa monnaie, la Bank of Thailand décide de la laisser filer dans l'espoir que les taux d'intérêt tetombent vite. Rien que de très classique: le marché efface la surévaluation du baht, lié au dollar par une parité fixe qui n'avait jamais été corrigée du différentiel d'inflation entre la Thailande et les Etats-Unis.

Seulement voilà: la rapidité de cet aiustement révèle aux marchés que la parité fixe de toutes les monnaies de la région avec le dollar américain n'allait plus nécessairement de soi. La Malaisie, l'Indonésie et les Philippines saisissent alors

Bibliographie

● Pays émergents. Les modèles et les trajectoires, Revue française de géoeconomie (Economica, 1998, 259 p., 98 F, 14,9 €). Les Mouvements internationaux de capitatos,

Institut de sciences mathématiques et économiques appliquées, préface de Raymond Barre (Economica, Grands débats *, 1997, 204 p.,

Partie de Thaïlande, la panique financière s'est propagée au continent, avant de déstabiliser la planète

l'occasion pour restaurer une compétitivité perdue depuis la hausse du dollar dès la mi-1995, en laissant, à leur tour, flotter leur monnaie.

Contre toute attente, les monnaies de la région continuent à subir d'importantes pressions à la baisse. Encore un coup des fonds spéculatifs américains? Non. Cette fois, ce sont les sociétés asiatiques elles-mêmes qui, n'ayant jamais éprouvé le besoin de couvrir leurs positions et recettes futures. cherchent massivement à se protéger. Résultat : elles vendent leur propre monnaie à terme, et les font flancher un peu plus.

Dès lors, le mouvement de défiance des investisseurs s'étend aux Bourses locales. Chacun cherche à récupérer au plus vite ses actifs les plus liquides qui, libellés en monnales locales, ont déjà perdu une partie de leur valeur. L'effondrement des places fipancières pe tarde pas. Certaines actions perdent ainsi jusqu'à 90 % de leur valeur calculée en dollars.

C'est cette contagion qui sera à l'origine d'un basculement de la psychologie des investisseurs à l'automne 1997. Toutes les places de la région sont touchées. C'est un sauve-qui-peut général chez les étrangers qui, dans un comportement moutonnier, sortent leurs capitaux courts de la région, sans dis-

« Même si vous êtes convaincu qu'un pays est fondamentalement

sain, si vous voyez tout le monde partir, il faut suivre. Sinon, vous vous retrouvez à paver les pots cassés », explique leffrey Sachs, l'économiste américain proche du secrétaire d'Etat américain au Trésor, Robert Rubin, qui a analysé les phénomènes de contagion.

Dès lors, toute l'Asie est assimilée à la Thailande, et l'on traque partout, de la Malaisie à la Corée du Sud, en passant par Hongkong. les symptômes de la bulle financière, des relations incestueuses entre le pouvoir et l'argent, et surtout du surendettement devenu

On découvre ainsi l'ampleur, alors insoupçonnée, de l'endettement privé en devises de ces économies ; la Thailande : 70 milfiards de dollars (61 milliards d'euros), l'Indonésie : 85 milliards de dollars (74 milliards d'euros), et surtout la Corée du Sud, avec une dette extérieure privée de 153 milliards de dollars (133 milliards d'euros), auxquels s'ajoutent 53 milliards de dollars (46 milliards d'euros) empruntés directement par les filiales des chaebols (conglomérats industriels) à l'étranger.

CLÉANCES DOMEUSES

En Indonésie, en Thailande, et plus tard à Hongkong, les banques étrangères cherchent à se retirer et déclenchent une crise de liquidité. Quant aux banques locales, elles sont déjà asphyxiées. Les établissements thailandais ne peuvent plus faire face à leur endettement en devises. De façon générale, les sociétés locales ayant cessé de rembourser leurs créanciers, toutes les banques voient leurs créances douteuses atteindre des niveaux qui les condamnent à la faillite. De financière, la crise est devenue bancaire, frappant le poumon de l'économie.

Dès jors, c'est l'économie réelle qui plonge dans la récession. Même si peu d'entreprises sont déclarées en faillite, faute d'un corpus légal efficace, l'arrêt du crédit fait ses victimes. Partout, les investissements sont gelés, les licenciements se multiplient, la consommation plonge, les magasins ferment, les prix de l'immobilier s'effondrent. A l'exception de Singapour et de Taiwan, toute la région subit une contraction d'activité, entre -5% (Hongkong) et - 15 % (Indonésie).

Les espoirs de rebond sont sans cesse différes. D'abord, parce que faute de crédit, ces pays ne peuvent plus importer, et les exportations qui avaient fait naguère leurs forces tardent à redémarrer.

Ensuite, parce que le Japon, naguère client, investisseur, et banquier de la région, se trouve à son tour pris sous les feux des attaques des fonds spéculatifs. Le ven plonge, dépassant les 140 yens pour un dollar, et les Japonais, banquiers, touristes, et même industriels, se retirent. Les espoirs de salut de l'Asie s'éloignant, toutes les monnaies de la région sont à nou-

Contre toute attente, c'est de Russie que viendra la première bouffée d'oxygène, en août dernier. cassant enfin l'enchainement maudit. Ruinés sur les nouveaux emprunts russes, les hedge funds n'ont plus les moyens de spéculer sur l'Asie. L'affaiblissement du dollar contre le yen, puis la baisse mondiale des taux d'intérêt, permettront enfin à ces pays, pour la première fois depuis le début de la crise, d'abaisser leurs taux et de stabiliser la situation. Les Bourses gagment 30 %.

« C'est le début d'un cercle vertueux de la reprise », assure Neil Saker, directeur associé de la recherche économique chez SG.

Valérie Brunschwig

"ORIENTATIONS SERVICE" POUR CHOISIR SA FORMATION

Filières, débouchés, métiers : l'information personnalisée

•	•
AAma, AAlle AA.	Prénom
-	Vilia
Nivegu d'études 98/99	
Dernier diplôme obtenu	
Série du boc	Age
Tèl.	
disire recevoir gratuitement une (cochez la ou les filières - 4 au n	documentation sur les socieurs suivants nooimum — qui vous intéressent) :
1 (1 Ecoles d'ingénieurs	14 🗀 Les métiers de la scène
0 77 -1 - 1	N. C. Company Line Lands and Company Company Company Line Lands and Company Co

3 🖸 3° cycles spēcialisēs, MBA

 Arts graphiques 7 C Assurance

8 [] Comptabilité/Expertise con 9 C Environment 10 🗍 Informatique 11 i Journalisme 12 C Les métiers de l'Armes de Terre

19 🗅 Classes prépas commerciales 20 🗆 Classes prépas médecine 21 🗆 Farmations en alternance 22 🗋 Enseignement à distance ou par Minitel (1,291/mile

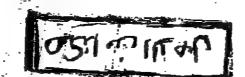
17 D Publicité, marketing

18 - Ressources humgines

3615 ORIENTATION 13 🖸 Les métiers de la Marine Nationale Coupon à adresser à :

"ORIENTATIONS SERVICE" - NP 43 - 93351 LE NOURGET CEDEX

ecrost votre dron d'acces ou de rechlossion, ou ne plus mouvair de proposeion en 9 bis nus de Votelloy 75008 Pans toum 78-17 du à 178 CNU et 311 503



L'Allemagne et le budget des Quinze

vant même de prendre la présidence du conseil - ce qui est chose faite depuis le 1e janvier -, l'Allemagne avait annoncé qu'elle s'attacherait à régler le problème de sa contribution au budget européen. Un problème d'une simplicité arithmétique : l'Europe lui coute cher. L'Allemagne est le premier contributeur au budget europeen. Pendant près de quarante ans, elle en a financé environ 30 %. Elle est également, et de loin, le premier contributeur net. Selon les rapports de la Cour des comptes européenne - source incomplète mais homogène -, le solde entre les paiements communautaires versés à l'Allemagne et sa contribution est de l'ordre de 11,8 milliards d'écus (77,4 milliards de francs) en moyenne annuelle sur les trois dernières années connues (1995/1997). Une situation sans équivalent qui conduit les Allemands à se considérer comme « les trésoriers de l'Europe».

Cette situation s'est légèrement améliorée depuis quelques années. En 1999, sa contribution - 22,7 milliards d'euros (149 milliards de francs) - représente 26,4% du budget, soit un niveau proche de son poids dans le PNB total de l'Union (26 %), tandis que l'éligibilité des Lander de l'Est aux fonds structurels a permis d'accroître les versements reçus. Une amélioration insuffisante aux yeux des Allemands qui s'apprêtent à mener l'offensive, solt en proposant une correction de type britannique (une diminution de leur contribution), soit en limitant les dépenses agricoles.

Ce type de démarche n'est pas nouveau. A la suite d'une pression constante des Anglais dès leur adhésion, le principe d'une correction budgétaire « en cas de charge budgétaire excessive au regard de la prospérité de l'Etat considéré », a été adopté au Consell européen de Fontainebleau en 1984. L'Allemagne, mais aussi les Pays-Bas, l'Autriche et la Suède ont souhaité faire jouer cette disposition. Une adaptation mineure était ainsi intervenue en 1988 pour l'Allemagne qui avait obtenu une diminution de sa contribution destinée à faire face à la baisse de la quote-part britannique. Plus récemment, en 1994, elle a aussi demandé et obtenu une réduction de sa participation aux crédits du Conseil européen pour la recherche nucléaire (CERN) à Genève.

Sur le plan politique, cet examen comptable est souvent jugé irrecevable. L'approche est contraire aux mécanismes de solidarité entre les Etats membres et méconnaît les avantages non budgé-

taires tirés de l'appartenance à l'Union. En 1997, l'Allemagne a ainsi été le deuxième bénéficiaire des crèdits de la politique agricole commune (PAC), après la France (res-

pectivement 15 % et 22 % du total des crédits du Fonds européen Une partie des crédits européens non agricoles accordés à un Etat ou à une région sert à des et d'équipements. L'industrie allemande, bien placée dans la compétition. récupère une bonne partie

l'Allemagne est également le deuxième pays bénéficiaire des fonds structurels (3.5 milliards d'écus en 1997, soit 23 milliards de francs)) derrière l'Espagne, mais avant la Grèce et le Portugal, malgré les crédits du fonds de cohésion qui leur sont spécifiquement consacrés. Enfin, l'Allemagne est l'un des premiers pays à bénéficier, de façon indirecte, des concours accordés aux achats de matériels autres Etats, membres ou non membres. En effet, une partie des crédits non agricoles accordés à un Etat ou une région sert à des achats de matériels et d'équipements. L'industrie aliemande, bien placée dans la compétition, récupère une bonne partie de ces commandes, donc des versements communautaires qui ne font alors que transiter par un autre Etat. Ce phénomène, qui a été constaté pour les fonds structurels attribués aux pays du Sud, est amplifié avec les crédits accordés aux pays d'Europe centrale et orientale (PE-CO). Le budget européen, par l'interde ces commandes médiaire des 11 milliards d'écus

d'orientation et de garantie agricole
- FEOGA). Depuis la réunification,

(72 milliards de francs) des crédits PHARE (Poland and Hungary Aid for Restructuration of Economy) accordés aux PECO depuis dix ans, constitue un puissant relais et un levier de l'action bilatérale de l'Allemagne, la mieux placée, sur tous les plans, pour profiter des aides aux pays considérés (l'Allemagne assure 40 % des exportations de l'Union européenne en di-

Comment des lors expliquer la position allemande? Tout d'abord, le déficit comptable, malgré son amélioration, reste massif. L'Allemagne craint que l'élargissement, dont elle est le promoteur, n'entraîne de nouveaux dérapages budgétaires dont elle serait la première victime. Le déficit est si visible qu'en 1994, lors de la ratification de la décision sur les ressources propres qui fonde le régime actuel des prélevements européens, les parlementaires allemands avaient exigé des ameliorations. L'ancien chancelier s'y était engagé, le nouveau chancelier le fera.

Ensuite, cette démarche est une conséquence directe des contraintes que les Etats se sont eux-mêmes imposés pour accéder à la monnaie unique, notamment le critere du déficit public. La contribution européenne pèse sur le solde du budget de l'Etat fédéral. L'Italie, dans une situation comparable, avait d'ailleurs institué un « impôt européen », destiné en fait à trouver des recettes equivalentes à la contribution au budget communautaire, de façon à rester dans la limite des 3 % autorisés.

Enfin, l'Allemagne de l'an 2000 n'est plus celle des années 80. Cette situation débitrice existe depuis l'origine, mais n'était pas un problème face à la prospérité et la croissance d'une économie érigée en modèle. Malgré - ou à cause de - sa puissance, la République fédérale n'exerçait pas de rôle dominant au sein de la Communauté. Son engagement communautaire était sans ombre-L'Allemagne était impériale et incontournable, mais discrète et

L'Allemagne impériale n'est plus. L'Allemagne n'est plus qu'au cinquième rang des pays les plus riches de la Communauté (sur la base du critère du PIB/habitant). Au regard des critères de l'euro, ses performances sont moyennes, et à l'heure où une nouvelle page de la concurrence intra-européenne commence, elle part avec un handicap en termes de prix et de coûts. Un handicap nullement insurmontable à condition de comprimer les dépenses.

La République fédérale, qui n'avait jusque-là jamais profité de sa position pour revendiquer ou imposer un choix change d'attitude. rompt le sîlence, réclame, revendique, prépare ses armes pour d'antres négociations. Chacun aura compris que ce dossier bud-

Patronat et syndicat agricoles, pionniers du dialogue communautaire

'initiative a eu peu d'écho. C'est pourtant une première. Voilà un an et demi, en juillet 1997, le Groupe des employeurs des organi-sations professionnelles agricoles de l'Union européenne (Geopa/CO-PA) et la Fédération européenne des syndicats des travailleurs agricoles (EFA/CES) signalent un «ac-cord-cadre de recommandation pour l'amélioration de l'emploi salarié en agriculture dans les Etats

Aucun accord européen n'avait encore été conclu jusqu'alors au niveau d'une branche professionnelle, à l'initiative des partenaires sociaux: c'est plutôt sous la pression d'une possible intervention législative de la Commission que des accords interprofessionnels ont été signés, sur le congé parental (décembre 1985), le temps partiel (juin 1997) et, plus récemment, sur l'emploi atypique (lire «Le Monde Economie » du 26 janvier).

Dès la fin des années 70, les partenaires sociaux du secteur avaient engagé des négociations sur les conditions de travail. Elles avaient débouché sur la conclusion d'« ententes » (1978, 1980 et 1931) fixant à 40 heures la durée du travail hebdomadaire et instituant quatre semaines de cougés payés. Au début des années 90, la Fédé-

ration européenne des travailleurs agricoles (EFA), adhérente à la Confédération européenne des syndicats (CES), qui souhaitait améliorer ces dispositions, prend l'initiative de relancer le dialogue. Huit ans seront nécessaires pour aboutir à un accord. L'objectif initial du syndicat - le passage à 37 beures avait alors de quoi effrayer les employeurs. Devant leur intransigeance, le syndicat a d'ailleurs claqué la porte, en janvier 1996.

Toutefois, avec la médiation de la Commission, les échanges reprennent rapidement. « Bénéficiant de la moitié des subsides européens, les partenaires du secteur agricole ne pouvaient pas se permettre de ne pas aboutir à un accord. Au risque, sinon, de pendre leur crédibilité », ne cache pas Joseph Charlier, consultant, conseil de l'EFA, qui a pris part aux groupes de travail technique.

Les partenaires de l'agriculture, qui bénéficient d'une large part des subsides européens, ont fixé des règles minimales sur l'emploi

L'EFA reviendra à la table des négociations avec une proposition d'accord mais portant, de façon plus générale, sur l'amélioration de la situation de l'emploi dans le secteur. Proposition qui, un an et demi plus tard, debouchera cette fois sur la signature d'un accord.

Les parties signataires conviennent notamment d'entreprendre des actions en faveur de la forma-

39 heures en moyenne par semaine. Donnant-donnant toutefois: les employeurs «reconnaissent les effets dévastateurs tant pour les entreprises que pour les salariés du travail illégal, clandestin, et non déclaré ». Les signataires demandent d'une même voix aux autorités communautaires et nationales d'appliquer les contrôles nécessaires et de sanctionner toute pratique de ce type. Les partenaires n'out pas de-

mandé à la Commission de transformer ce texte en directive, comme le protocole social du traité de Maastricht le leur permet. Ils ont ainsi renoncé à confier aux Etats membres le contrôle de son application. Préférant garder la maîtrise de sa mise en œuvre, ils ont chargé le comité paritaire pour les problèmes sociaux des salariés agricoles de l'Union d'examiner, une fois tous les deux ans, la situation dans les Etats membres.

L'exception danoise

C'est heureusement la majorité qualifiée qui était requise pour l'adoption par les employeurs de l'agriculture européenne du texte qui devait déboucher, fin juillet 1997, sur la signature d'un accord avec le syndicat des travailleurs agricoles, PEFA/CES. Si la règle avait été l'unanimité, les représentants patronaux da-

nois, opposés au processus, auraient pu le bloquer. Un vote négatif de principe, puisque la réglementation danoise est déjà beaucoup plus favorable que ce que prévoit l'accord : pen leur importait que l'accord fixe à 39 heures la durée hebdomadaire moyenne, alors qu'elle était déjà de 37 heures dans leur pays. Seulement, accepter d'entériner ce texte, c'était laisser l'Europe s'immiscer dans leurs

tion professionnelle, de la qualification et de la prévention des risques professionnels. Elles s'engagent surtout « à rechercher et à mettre en œuvre des formes contractuelles nouvelles et adaptées aux exigences de compétitivité et de développement de l'emploi, telles que le travail à durée déterminée, à temps

partiel, saisonnier et intérimaire ». Les syndicats ont ainsi concédé aux employeurs l'introduction du principe de «flexibilité du temps de travail ». L'accord ne parle d'ailleurs pas de durée hebdomadaire : il établit la durée maximale annuelle à 1827 heures, soit

«Cet accord est avant tout une déclaration d'intention, relève Wolfgang Weipert, secrétaire général de l'EFA. Les seules dispositions concrètes concernent l'annualisation du temps de travail. Pour le servateur, aux différentes négoreste, ce texte fixe un cadre très très général », estime-t-il, se faisant peu d'illusions sur l'impact réel d'un tel accord. D'autant que plusieurs pays ont déjà une législation plus favorable que ce que ce texte prévoit. « Cet accord fixe cependant une norme qui représente un progrès pour les pays du sud de l'Eu-

rope », reconnaît-il. « En Espagne,

par exemple, les partenaires sociaux

de l'agriculture ont signé en 1998, pour la première fois, des conventions collectives régionales qui prennent pour cadre cet accord *, 11hustre Matteo Formara, responsable du dialogue social dans l'agriculture à la DG V (emploi, relations industrielles et affaires sociales) à la Commission.

Côté patronal, Arnold Brum, de la FNSEA, un des négociateurs techniques, ne cache pas que l'objectif d'un tel accord est de réduire les distorsions de concurrence existant entre les différents pays.

« En matière de conditions et de temps de travail, nous n'avons pas été beaucoup plus loin que les dispositions prévues par les directives intersectorielles européennes, reconnaît Roxanne Feller, du Geopa/COPA. En revanche, cet accord nous fixe un cadre de travail, voire de négociation. » Un cadre dont se sont déjà emparés les partenaires. Un forum a eu lieu en juin dernier sur la formation professionnelle continue. Et des discussions ont été engagées dans le domaine de la santé et de la sécurité des travailleurs.

Cet accord a, avant tout, une portée politique. Cosigné par les deux instances mères - la COPA et la CES-, il confère au patronat agricole une reconnaissance en tant que partenaire du dialogue social européen. Une avancée significative. « Jusqu'alors, explique Arnold Brum, les accords étuient négociés par l'Unice [entreprises privées] et le CEEP [entreprises publiques]. Nous étions contraints d'appliquer des dispositions à l'élaboration desquelles nous n'avions pas participé. » Aujourd'hui, si le Geopa/COPA n'est pas officiellement négociateur, il est néanmoins désormais associé, en tant qu'obciations.

Pour l'EFA aussi, cet accord représente une victoire. « Nous avons conforté notre position au sein de la CFS », insiste Wolfgang Weipert. Et pour cause, l'EFA est la première fédération professionnelle à avoir conduit les employeurs à signer un

Laetitia Van Eeckhout

Pour Odile Quintin, une politique sociale de qualité améliore la productivité

BRUXELLES de notre envoyée spéciale

nouvelle directrice générale adjointe de la DG V (emploi, relations industrielles et agéries de la DG V (emploi, relations industrielles et agéries de la DG V (emploi, relations industrielles et agéries de la DG V (emploi, relations industrielles et agéries de la DG V (emploi, relations industrielles et agéries de la DG V (emploi, relations industrielles et agéries de la DG V (emploi, relations industrielles et agéries de la DG V (emploi, relations industrielles et agéries et agéries de la DG V (emploi, relations industrielles et agéries et agr tions industrielles et affaires sociales), fine connaisseuse des mœurs de la Commission, que, « si des fonctionnaires de la très sérieuse DG II, celle des affaires économiques et financières, demandaient leur transfert vers la DG V., c'est que l'économique et le social allaient

peut-être finir par faire bon ménage. Cette juriste de cinquante-quatre ans, qui a également suivi des études de philosophie, insiste sur l'information: « Ne penset pas que le tombe dans l'anecdotique. Ces mouvements sont tout à fait révélateurs. » Et de planter le décor... celui d'avant.

EMPLO

A en croire cette Lyonnaise d'origine, Bretonne d'adoption, la DG V, où elle travaille depuis dix-sept ans, a longtemps eu la réputation d'être le refuge d'anciens syndicalistes et de dames patronnesses « qui essayaient de mettre en œuvre des législations susceptibles d'offrir un minimum de protection pour les travoilleurs . Alors que la DG li. « la DG "noble" », ne jurait que par la lutte contre l'inflation et la politique monétaire. « Le débat se posait alors en termes de " moins ou plus de flexibilité " ou de " moins ou plus de ré-

« Nous pouvons enfin dépassionner toute cette problematique et montrer qu'une politique sociale de qualité est bonne pour la productivité... » Et ce depuis que les Etats membres, argumente-t-elle, ont fait de l'emploi une priorité absolue : « Les mentali-

La directrice générale l y a des signes qui ne trompent pas. Ainsi, il n'a pas échappé à Odile Quintin, la aux problèmes de société

> gouvernements. Or ces derniers se préoccupent de plus en plus de la mo-nière dont nous travaillons pour leurs

L'Europe est aujourd'hui majoritairement rose. La récente élection de Gerhard Schröder en Allemagne est venue renforcer les options prises par les gouvernements socialistes en place. Le chancelier allemand, grand promoteur du Pacte pour l'emploi, est à la présidence de l'Union européenne jusqu'à fin juin. Un appui sûr pour que les choses

Odile Quintin a la réputation, à entendre ceux et celles qui l'ont cotoyée, d'avoir un tempérament, « de savoir ce qu'il veut », d'être parfois même « assez autoritaire ». Elle est dotée, en tout cas, d'un certain sens de l'humour, puisqu'elle se définit, en soutiant, comme «l'eurocrate type >: < f'ai toujours voulu travailler dans une organisation internationale. Après mes études, j'ai fait un stage à la Commission, puis j'ai ensuite passé le concours pour y travailles. »

« Cette entrée banale » dans le monde des fonctionnaires internationaux n'empêche pas Odile Quintin d'opter pour une carrière qui le sera beaucoup moins. Eurocrate? Peut-être, mais mobile. Elle commence d'abord par s'occuper de la pêche à la DG XIV, y vit en direct « les premières négociations entre le

vège, l'Irlande ». Des dossiers alors en adéquation parfaite avec ses connaissances en droit inter-

Elle passe ensuite quelques années à la DGI (relations extérieures). « Je suis juriste mais j'ai préféré rester assez généraliste, exercer des fonctions différentes. Ce parcours m'a permis de découvrir les outils dant nous disposons et donc de réussir à mieux les combiner. »

L'essentiel de son parcours se fait néanmoins à la DGV, qui devrait donc, selon elle, aborder une nouvelle étape dans son histoire, « L'affaire Renault-Vilvorde de l'hiver 97 a beaucoup marqué les esprits, analyse-t-elle. Je suis sure qu'elle a inspiré, en partie, les dispositions en faveur de l'emploi arrètées dans le traité d'Amsterdam. » Odile Quintin croit dur comme fer à « l'impulsion euro-



Odile Quintin Juriste, Odile Quintin, 54 ans, est fonctionnaire à la Commission depuis 1971. Elle y a fait l'ensemble de sa carrière. Chercheuse à l'Institut

interuniversitaire de droit comparé à Bruxelles, elle est l'auteur de plusieurs publications sur différentes politiques communautaires (Nord-Sud, relations CEE-Japon,

péenne », énumère les outils qui 🥰 peuvent la traduire dans les faits. dont les fameuses directives de la Commission susceptibles de conduire des Etats membres à mettre en conformité leur législation interne.

JUGENIENT DES FAIRS

Mais d'expérience elle sait aussi qu'il serait illusoire de compter sur les seules directives - trop peu nombreuses en raison, notamment, de la fameuse règle de l'unanimité indispensable à leur adoption - pour faire avancer les dossiers sociaux. « Les lignes directrices européennes, certes moins contraignantes, presentent un avantage toutefois non négligeable: celui des "Peers Review" (le jugement des pairs, NDLR). Un responsable gouvernemental pris en défaut par ses homologues étrangers de l'Union dans la mise en place, par exemple, de son plan national pour l'emploi va secouer ses services une fois rentré dans le pays... .

.1 .2

Contente du récent accord interprofessionnel conclu entre les partenaires sociaux européens sur les contrats à durée déterminée, elle aimeralt que le champ d'action de Bruxelles s'élargisse un peu vers les dossiers de société : la lutte contre la discrimination et le racisme, le soutien aux organisations non gouvernementales (ONG) et le développement du dialogue avec les

associations... Dans le même ordre d'idées, elle explique ne pas vouloir perdre le contact avec le terrain et, par conséquent, voyage beaucoup : « Je suis absente au minimum une journée par semaine. » Séminaires, contacts directs avec les partenaires sociaux en France, en Allemagne... Odile Quintin n'aime finalement pas trop ses habits d'eurocrate.

Maria Réstrice Raudet

BOUSSOLE

LE MONDE / MARDI 2 FÉVRIER 1999 / IX

LE MONDE / MARDI 2 FÉVRIER 1999 / V

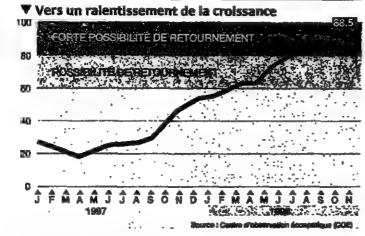
EUROPE

■ Le travail salarié est de plus en plus taxé en Europe. D'abord, l'imposition sur les revenus salariés a continué à progresser dans certains Etats membres. Ensuite, on assiste à la fiscalisation d'un certain nombre de cotisations, comme le RDS et la CSG en France, créés pour aider au comblement du trou de la Sécurité sociale.

■ Pour la taxation des autres facteurs de production, on note un retournement de tendance dès 1982, infléchi en 1986 : c'est le résultat des politiques gouvernementales qui ont diminué le taux d'imposition des entreprises afin de favoriser l'entreprenariat.

■ Pour la consommation, la taxation (dont la majeure partie relève de la TVA) est quasiment stable depuis le début des années 70. Ce résultat est surprenant alors que les taux de TVA au sein de l'Union bougent beaucoup dans le cadre de l'harmonisation européenne. Il faut croire que ces mouvements se compensent les uns les autres.

FRANCE

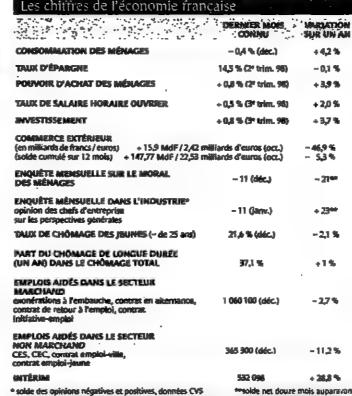


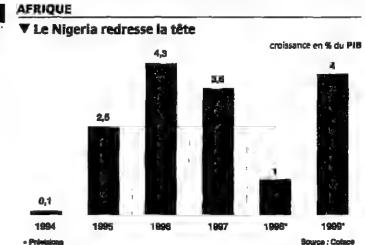
■ Le taux de croissance de l'économie française pourrait se situer dans les prochains mois au-dessous du rythme tendanciel de 2,3 %. Cette prévision du Centre d'observation économique (COE) se fonde sur l'interprétation de son indicateur avancé de retournement conjuncturel : l'IARC.

■ Depuls juillet 1998, l'IARC, statistique mensuelle, a en effet franchi et reste au-dessus du seuil de 80. Cela signifie, d'après l'échelle bâtie par le COE, que la probabilité d'un retournement dans les trois mois suivants devient forte. Un pic conjoncturel aurait-été atteint (sans doute en novembre 1998, d'après les premières indications). Une fois l'ensemble de ces données confirmées, l'indicateur avancé du COE sera utilisé dans sa recherche du prochain « creux » conjoncturel.

Les chiffres de l'éconon	nie mond	iale						5.6		1 20 3	2 (T
	ÉTATS DNIS	JAPON	ALLEMACIO	BELCIQUE	ESPAGNE	FRANCE	ITALIE	PAYS-BAS	ROY,-UNI	EURO II.	UE 15
PRODUCTION INDUSTRIBLIE (en %)											
Sur un an	4,4 (oct.) (sept)	- 7,5 (sept.) - 0,9 (act.)	2,6 (nov.) 0,8 (oct.)	3,4 (sept.) - 1,4 (sept.)	1,3 (OCL) 0,6 (OCL)	2,8 (oct.) 0 (sept.)	2,1 (oct.) 0,4 (oct.)		0,4 (nov.) - 0,4 (oct.)	2,5 (oct.) 0,9 (sept.)	3,1 (oct.) 0,4 (sept.
TAUX DE CHÔMAGE (en %)											
1998	4,5 (oct.)	4,3 (sept.)	9,3 (nov.)	6,vanı 3,8	18,2 (nov.)	11,5 (dèc.)	12,3 (oct.)	3,7 (oct.)	6,2 (sept.)	10,8 (nov.)	
PRIX À LA CONSONMAZION (en %)											
Sur un an	1,5 (sept.) 0,2	– 9,1 (juil.) – 0,6	0,6 (nov.) - 0,1	0,6 (nov.) 0	1,4 (nov.) - 0,1	0,3 (déc.) +0,1	1,7 (nov.) 0,1	1,5 (nov.) 0	1,4 (nov.) 0,1	0,9 (nov.) 0	0
MB EN VOLLIME (dernier trimestre connu, en %)											
	<i>3" trimestre</i> 1998	7 trimestre 1998	≯ trimestre 1998	₹ trimestre 1998	3" trimestre 1993	F trimettre	₹ trimestre 1998	3º trimestre 1998	₹ trimestre 1998	3* trim. 1995	3° mm. 1998
Sur un an	3,5	- 3,5	2,7	3	3,9	2,9	1,2	3,2	2,3	0,7	2,7
Sur trois mois	0,9	- 0,7	0,9	0,3	0,9	0,5	0,5	0,1	0,4	2,7	0,7
DÉFICIT PUBLIC / PRB (6n %)											
1997	0,1	- 3,3	-2,7	-2,1	- 2.6	-3	- 2,7	-1,4	- 1,9	- 2,5	- 2,3
1998*	1,4	- 5,5	- 2,6	-1,3	-2,1	- 2,9	- 2,6	-1,4	-1	- 2,3	- 1,8
DETTE PUBLIQUE / PIB (en %)											
1997	ND	ND	61,3	122,2	68,8	58	121,6	72,1	53,4	74,5	71,9

* prévisions Commission européenne ** y compris les flux intrazones pour UE15 et EUROTI ***La Belgique ne dispose pas de données trimestrielles harmon/sées, et pour la balance courante, le chiffre indux le Luxembourg. L'Autriche, la Finlande, l'Irlande, le Luxembourg et le Portugal ne disposant pas de données harmonisées au niveau auropéen.





F trimestre F trimestre F trimestre F trimestre F trimestre

0.91

■ Après dix ans d'isolement, le Nigeria amorce un retour sur la scène internationale. Un accord est sur le point d'être signé avec le fonds monétaire international, prévoyant d'Importantes réformes économiques. Un effort serait fait en faveur des budgets sociaux qui ont beaucoup souffert au cours des dernières années.

■ Cet accord, rendu possible par l'arrivée au pouvoir du général Abubakar, qui s'est engagé à assurer la transition vers un régime civil, devrait déboucher sur une renégociation de la dette nigériane tant publique que privée. Celle-ci s'élève aujourd'hul à près de 32 milliards de dollars (27,8 milliards d'euros) et absorbe 36 % des recettes d'exportation.

■ L'économie souffre fortement de la chute des cours des hydrocarbures. Le Nigeria est le sixième producteur mondial de brut.

politique sociale roductivité

pricoles, pionniers

Medigan. Medigan

2000

eran i Zun eine Zunenen

20.20

British Service

Sugar

1.57 V.E.

-7.4

er 🗝

2-----

1, \$f -1

UN CHIFFRE

LA PART DES SALARIÉS UTILISANT UN ORDINATEUR DANS LE CADRE

DE LEUR TRAVAIL

L'usage professionnel de l'informatique a doublé en dix ans, selon une étude du ministère du travail (Premières informations, Dares, décembre 1998): la part des salariés utilisant un ordinateur est passé de 26 % en 1987 à 51 % en 1998.

L'inégalité entre les catégories socioprofessionnelles (CSP) reste forte: la proportion est de 85 % chez les cadres, 71 % chez les professions intermédiaires, 51 % chez les employés, 24 % chez les ouvriers qualifiés, 11 % chez les ouvriers non qualifiés.

La différenciation entre CSP s'exprime aussi en termes de nature et d'usage du matériel: ainsi l'ordinateur portable est utilisé par 40 % des ingénieurs, contre 7 % en moyenne, Internet par 45 % des ingénieurs et 25 % des cadres, contre 7 % en moyenne, la transmission et la réception d'informations par ordinateur par 70 à 80 % des ingénieurs et cadres, contre 58 % en moyenne.

La diffusion de l'Informatique professionnelle a été plus forte dans les services de l'Etat et des collectivités locales (+30 % en dix ans) que dans les entreprises privées (+25 %): 55 % des fonctionnaires utilisent aujourd'hui l'informatique, contre 48 % des salariés du privé

du privé.

Elle peut aussi être le fait de certains métiers: 50 % des ouvriers qualifiés du transport et de la logistique utilisaient un ordinateur en 1998, contre 17 % il y a dix ans.

La récession asiatique atteint l'île de Taïwan

aïwan est, avec la Chine continentale, le seul pays d'Asie à avoir enregistré une croissance économique soutenue en 1998 : le taux de croissance du produit intérieur brut s'est situé autour de 5 %, une performance exceptionnelle dans la région. L'activité a été soutenue par la demande intérieure, grâce au dynamisme de la consommation privée (+5 %) et à celui, surtout, de l'investissement des entreprises (+12 % au cours des neuf premiers mois de l'année).

L'économie de l'île a échappé à la crise financière qui secoue ses voisins grâce à un certain nombre d'atouts : un système financier plus solide que celui de la plupart des pays d'Asie et beaucoup moins exposé aux mouvements internationaux de capitaux, un tissu de PME flexibles et peu endettées, de bons fondamentaux marqués par une dette extérieure limitée, un excédent structurel des paiements courants.

courants.

Mais les effets de la récession économique en Asie atteignent désormais l'île. Même établie aux alentours de 5 %, la croissance millésine 1998 est en recul de deux points par rapport à celle de 1997 (6,8 %) et par rapport aux prévisions initiales. On estime que la production industrielle a progressé deux fois moins vite que l'année d'avant (3 %, contre 6,8 %).

La diffusion de la crise aslatique à l'économie taïwanaise se fait à travers les interdépendances commerciales entre l'île et ses voisins. Elle passe par les canaux de l'économie réelle, et non par les flux financiers.

En 1998, les exportations taïwanaises ont subi le contrecoup de la baisse de la demande aslatique. Les ventes de l'Be à l'ensemble des pays d'Asie (Japon, Corée du Sud, Asean) se sont effondrées (–18 %), entraînant une chute globale des exportations en dollars (–9 %). A l'effet récessif de la réduction de la demande asiatique s'ajoutent ceux Avec le ralentissement de la croissance mondiale en 1999, le commerce extérieur restera un maillon faible de l'économie taïwanaise

BALANCE COURANTE

Solde trimestrici 199

d'une intensification de la concurrence, notamment de la part des exportateurs japonais et coréens, sur les marchés tiers comme sur le marché intérieur.

A la fin de l'année 1997, les pressions à la baisse sur le NTD (nouveau dollar taïwanais) se sont traduites par une dévaluation (de 28 à 32 NTD pour un dollar américain) qui a atténué la perte de compétitivité de l'industrie manufacturière. Depuis, le taux de change nominal par rapport au dollar est stabilisé (dans une plage de 32 à 34 NTD pour un dollar américain). Mais, au cours de l'année 1998, le mouvement de dépréciation du yen à pesé sur la

compétitivité des producteurs tai-wanais. La baisse des prix à l'exportation (en monnaie locale), qui témoigne de l'intensité de la concurrence, a entraîné une diminution des marges bénéficiaires des entreprises. Cette situation, associée à la faiblesse des perspectives d'exportation, a un impact sur la demande interne, car elle pousse au ralentissement des programmes d'investissements des entreprises. Elle a aussi des effets sur les cours boursiers (qui ont baissé de 20 % entre ianvier et septembre). Et cela aura à son tour des conséquences sur la consommation, via les effets de richesses négatifs, puisque 25 % des actifs des ménages sont constitués

EUROPE ET ÉTATS-UNIE

Les effets de la récession régionale ont été partiellement atténués par une structure géographique des échanges relativement favorable puisqu'elle fait une place importante aux marchés non asiatiques, qui représentent près de 40 % des exportations totales. Les ventes à l'Europe et aux Etats-Unis ont continué à progresser. En 1998, les exportations taïwanaises ont trouvé en Europe leurs marchés les plus porteurs; en 1999, elles risquent de pâtir du raientissement de la croissance américaine, leur principal client.

En Asie, seuls les échanges avec la Chine et Hongkong ont jusqu'ici résisté. Cette Chine élargie représente 22 % des exportations de Taïwan et est la principale source des excédents commerciaux de l'île qui n'importe que très peu de produits chinois. Les exportations vers la Chine sont alimentées essentiellement par les investissements directs et par l'approvisionnement des entreprises manufacturières taïwanaises délocalisées en Chine.

En 1998, les entreprises taïwanaises ont continué à investir en Chine, mais le flux s'est nettement ralenti dans le courant de l'annee. Il reste que les investisseurs taïwanais, dont le stock d'investissements en Chine est évalué à 40 milliards de dollars, demeurent beaucoup plus attirés par le continent que par les autres pays d'Asie, malgré les eñorts du gouvernement pour orienter les investissements directs vers l'Asie du Sud-Est: au cours des six premiers mois de l'année, les contrats d'investissement en Chine ont atteint 1,2 milliard de dollars américains (1,04 milliard d'euros), contre 300 millions de dollars (260,8 millions d'euros) dans le reste de l'Asie.

- DIALOGUE AVEC PĖKIN

La crise tend ainsi à renforcer les liens entre les deux Chines, mais, avec la détérioration de la situation économique sur le continent, Taïwan ne peut compter sur le marché chinois pour relancer ses exportations. L'année 1998 a été marquée par la rencontre, en octobre sur le continent, entre le président chinois Jiang Zemin et un représentant de Taïwan, qui a amorcé la reprise du dialogue politique entre les deux pays, après deux ans d'interruption dus aux tirs de missiles churois dans le dé-

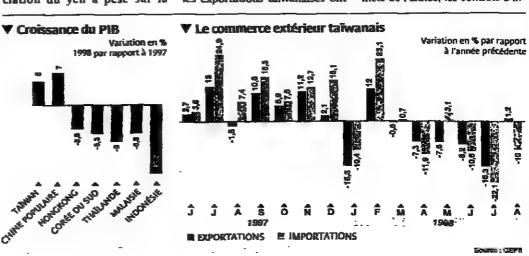
troit de Formose.

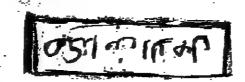
Avec le raientissement de la croissance mondiale en 1999, le commerce extérieur restera un maillon faible de l'économie taiwanaise, même dans l'hypothèse d'une reprise de la croissance dans certains pays d'Asie.

Pour maintenir la croissance à son niveau de 1998, les autorites vont être amenées à mettre en œuvre une politique macroéconomique qui stimule la demande interne par une baisse des taux d'intérêt, à poursuivre une politique budgetaire expansionniste et sans doute à laisser glisser la monnaie.

Les élections legislatives de décembre 1998 ont renforcé le parti au pouvoir, le Kuomintang, ce qui est un gage de stabilité pour la pollitique économique et pour la poltique étrangère. Le succès des partisans d'un statu quo avec la Chine populaire indique notamment que populaire internes sont actuellement prépondérants dans la politique de l'île.

Françoise Lemoine Centre d'éludes prospectives et d'informations internationales





consécration pour l'entreprise,

mais aussi pour tout un secteur.

Cette envolée témoigne de la

confiance de plus en plus grande

accordée par le monde écono-

mique au commerce électronique.

Mais elle n'empêche pas certains

de crier . Au feu .: s'agirait-il

d'une surchauffe temporaire? la

bouilloire serait-elle sur le point

Le mardi précédent ce référence-

ment, la valeur d'AOL avait été es-

timée à 72 milliards de dollars

(62 milliards d'euros), plus que

Pepsico, 57,7 milliards (50 milliards

d'euros), ou General Motors:

59 milliards (51 milliards d'euros)!

Son cas n'est pas isolé. Les cours

de Bourse de sociétés liées à inter-

net continuent de grimper vers des sommets encore inégalés. L'Index

Internet de SG Cowen, qui mesure

l'évolution globale du marché des

valeurs boursières du Net. a

presque triplé ces trois demiers

mois, Selon Renaissance Canital.

une société qui analyse les cours

des premières introductions en

Bourse, les cours des sociétés liées

au Net introduites en 1998 ont crù

durant l'année de 253 % en

▼ Evolution de la valeur boursière des entreprises du Net

d'exploser?

Tout un symbole.

tion financière, d'achats et de ventes de sociétés. Il y a à cela trois raisons majeures. D'abord, l'économie américaine arrive en fin de cycle. Outre-Atlantique, il s'agit d'afficher, encore et toujours, de bonnes rentabilités, via des restructurations. L'argent continue de s'intéresser aux grandes capitalisations, même chères, car les institutionnels « achètent l'indice », c'est-à-dire l'ensemble des valeurs qui figurent dans le Dow lones ou sur le marché du Nasdaq. Du coup, ces valeurs montent, ce qui permet de payer les mariages en papier (échange de titres) et pas en orgent liquide (ce qui ne serait plus possible).

Ensuite, nous sommes confrontés à des crises dans les pays émergents et à des difficultés majeures dans les entreprises trai tant des matières premières ou des produits où la variable prix est très importante (ciment, etc.). Ces mouvements entraînent à la fois une baisse de la valeur des entreprises (plus vulnérables à des rachats) et une chute des prix des produits, forçant à réduire ab-

Enfin, l'euro. La transparence (probable) des prix dans l'Euro-

Il est abusif de traiter l'entreprise comme un tout: ses activités ne se prêtent pas de la même façon aux effets d'échelle. Certaines bénéficient de la taille, d'autres peu ou pas. Le mariage creuse en fait les écarts entre métiers, fonctions,

zones d'activité...

land impose d'abandonner un point de vue strictement national et nécessite de constituer des réseaux de distribution pour l'Europe en se renforçant d'abord sur son territoire, pour ensuite s'étendre. Disposer d'une part de marché supérieure permet de mieux négocier les prix en amont et d'optimiser les structures logis-

Derrière ces motifs spécifiques, on voit bien ce qui pousse constamment et plus généralement les entreprises à grandir :

- Gagner de l'argent en réduisant la part relative des frais de structure, de recherche, de publicité, d'informatique... Ce sont les fameuses économies d'échelle (quand l'échelle de production augmente, certains frais croissent beaucoup moins, voire restent les

- Gagner de l'argent, régulièrement, en augmentant les lieux d'activité, le nombre de clients, de secteurs... et donc en réduisant le risque localisé de perte, de talentissement conjoncturel. C'est l'effet de diversification, c'est-à-dire de meilleure répartition statistique des risques dans un plus large portefeuille. A cela s'ajoute

l'effet de marque, actif immatériel de la firme qui est d'autant plus valorisable (et valorisé) qu'il concerne un plus large public ; - Gagner de l'argent et empêcher un concurrent d'en gagner en

acquerant tel partenaire (c'est-à-dire une nouveile part de marché). Cela pousse le concurrent soit à acquérir à son tour une entreprise, soit à organiser son propre développement à partir de rien (ce qui est en général plus lent, plus cher, et surtout plus risqué). C'est l'acquisition d'un bien économique rival :

- Gagner de l'argent grâce à des capitaux bon marché prêtés par le banquier (ou le marché), pour autant, évidemment, que le prix d'acquisition soit talsonnable.

Mais la littérature économique souligne depuis longtemps les risques d'une telle aventure. Ainsi, un mariage n'entraine pas forcément des économies d'échelle : d'un côté, il faut restructurer, réduire les équipes, organiser des départs, et, d'un autre, maintenir (mieux encore : accroître) le moral des troupes et faire cohabiter des cultures différentes.

Il y a de nombreux coûts sociaux, techniques, organisationnels à assumer. L'étendue de ce qu'un certain nombre de responsables doit contrôler s'accroit, avec des risques de panne, d'erreur, de défaut de vigilance. Puisque la taille de l'unité augmente, elle pourra se révéler moins réactive. Ses coûts de gestion, de management augmentent. Elle peut aussi être plus exposée à un risque : risque lié à un fournisseur, par exemple, qui se répand sur une plus large échelle (voir ainsi le risque de dépendance des équipementiers vis-à-vis de leurs sous-traitants).

Mais le risque de marché est peut-être plus important encore que le risque d'organisation : il n'est pas du tout sûr que les clients soient tous au rendez-vous et que la part des marchés soit l'addition des deux parts antérieures. Il y a ainsi des clients qui étaient dejà clients des deux entités. Il y a des clients de l'un qui ne veulent pas l'être de l'autre. Enfin, il y a des clients qui souhaitent diversifier leurs fournisseurs (produits, consells, services, placements... i et qui iront donc voir ailleurs.

« Déséconomies » d'échelle, risques de dépendance, risque de marché, risque de « moral des troupes » : Il n'y a pas de recette

miracle et beaucoup de mariages se passent mal. Il faut ajouter qu'il est abusif de traiter l'entreprise comme un tout : ses activités, les chaînons de la fonction de production, ne se prétent pas de la même façon aux effets d'échelle. Il y a des activités qui bénéficient évidemment de la taille, d'autres peu ou pas. Le mariage creuse en fait les écarts entre métiers, fonctions, zones d'activité...

Voilà pourquoi les marchés financiers regardent avec un œil critique exacerbé les fusions annoncées : ils savent que l'on en sousestime toujours les couts et les aleas, et que l'on en surestime bien souvent les résultats. Ils savent aussi que ces mariages se passent avec une base plus faible en capital-argent libre (free cash-flow). pourtant indispensable lorsqu'il s'agit de réagir à la conjoncture, à une difficulté spécifique, à une innovation structurelle. C'est la métaphore bien connue du boa : l'animal est fragile après avoir

mangé, tandis qu'il digère en sommeillant. Mais la grande nouveauté est le risque croissant que fait peser actuellement sur les mariages l'anticipation de leur succes. Tout mariage se doit de créer de la valeur et, grâce aux restructurations qui s'ensuivent, se doit d'accroître la rentabilité du capital des investisseurs. Le prix social à payer, à court terme, se trouve normalement compensé, à terme, par les améliorations d'ensemble

Mais si, comme on le voit actuellement, les Bourses flambent à l'annonce de n'importe quelle rumeur d'un éventuel rapprochement, les prix des transactions augmentent partout. La rentabilité supérieure à réaliser sera donc beaucoup plus difficile à obtenir et cela alors que les marchés internationaux fixent déjà la norme de rentabilité à 15 %. En d'autres termes, le prix social du mariage croit, et donc son risque total, en liaison directe avec son prix financier traduction de l'espoit qu'il fait naître.

our les amateurs de Cyberespace nouvelles technologies, et d'internet plus préci-Yahoo! vaut sement, le 31 décembre 1998 ne fut pas seulement la fête aujourd'hui plus de de la Saint-Sylvestre. C'est aussi le jour où, pour la première fois, une mille fois ses résultats. entreprise du cyberespace, AOL, a intègré l'index des 500 de Stan-Un exemple parmi dard & Poors, la référence de la place boursière américaine. Une d'autres dans ce

> moyenne contre 31 % pour la plupart des autres introductions. Les évaluations publiées lors de récentes opérations de fusions-acquisitions amplifient le mouvement: en novembre 1998, lors de son rachat par AOL, Netscape, pionnier en matière de navigateur sur le Web, était valorisé 4,2 milliards de dollars (3,6 milliards d'euros). Record pulvérisé ce mois-ci: malgré des pertes de 30,2 millions de dollars (26,2 millions d'euros) en 1998, le moteur de recherche Excite vient d'être acheté 6,7 milliards de dollars (5,8 milliards d'euros) par le prestataire d'accès sur le

secteur en surchauffe

câbic @Home. Certes, ces opérations se font exclusivement par échange d'actions. Mais contribuent-elles à la formation d'une bulle financière ou reposent-elles sur des anticipations réalistes? Même les créateurs d'entreprises du secteur sont divisés sur ce point. Sur Bizsig, un « forum de discussion » qui leur est destiné sur internet, ils s'en donnent à cœur joie, « Certains ac-

Base 100: 3 janvier 1995

tifs, pendant de courtes périodes, sont mai évalués, car évalués sous le coup de l'émotion ; un système sans limites. Si l'objectif de votre entreprise est de prévoir les cours de Bourse des entreprises du Net: bonne chance !_ AOL plus valorisé que General Motors: ce n'est pas seulement insensé; c'est totalement

stupide ... », ironisent les uns. « Il est beaucoup plus facile de croître quand on est une entreprise virtuelle que quand on doit bâttr en dur. Acheter un serveur [NDLR : un ordinateur hébergeant un site Internet] est bien meilleur marché et bien plus facile que de construire une usine », leur rétorquent les

Pour essayer de les départager, le plus tentant est d'utiliser une méthode classique de valorisation: celle de la capitalisation du résultat

Ainsi Yahoo I, le célébre annuaire de recherche dont le site est le plus consulté au monde et qui a racheté tin janvier Geocities, vient de clore son premier exercice bénéficiaire avec un résultat net de 26 millions de dollars (22,6 millions d'euros) pour un chiffre d'affaires de 203 millions de dollars (176,5 millions d'euros). Sa valorisation atteint 31 milliards de dollars (26,9 milliards d'euros), plus de milie fois ses résultats !

Absurde? Peut-être pas tant que cela. Car si son résultat croft de 126 % par an pendant cinq ans, ia valeur d'aujourd'hui n'est plus que vingt fois les résultats estimés dans cinq ans. Toute la question est donc de savoir si un tel taux de croissance est irréaliste. Outre le fait qu'il est plus facile de grandir lorsqu'on est petit, on peut rappeler que les résultats du constructeur d'ordinateurs Dell ont augmenté de 88 % en moyerme ces cinq demières années

et ceux de Microsoft de 39 %... Philippe Hardy, un consultant en stratégie indépendant, bon connaisseur du secteur, fait partie des sceptiques. « Il faudrait que le commerce électronique déplace une énorme part de marché pour justifier ces valeurs », estime-t-il.

Mais ceux qui regrettent amèrement aujourd'hui de n'avoir pas cru assez tôt à Microsoft ou à Yahoo! et qui voudraient bien ne rapports financiers de Yahoo; pas manquer une seconde fois une

plus offensive. Ils rejoignent le bataillon des visionnaires de la première beure qui out déjà amassé une petite fortune en misaut a temps sur les bons chevaux et qui ne sont pas prêts de les laisser tomber. Il s'est longtemps agi de techpophiles, « des gens qui travaillaient dans l'informatique, et qui se disaient: j'utilise Yahoo! ça marche bien, j'en prends », constate Philippe Hardy.

- pour l'a

Mais, désormais, les investisseurs traditionnels plongent. « Certains fonds de pension américains ayant pignon sur rue s'intéressent de plus en plus oux n'importe-quoi.com », pouvalt-on lire dans le Wall Street Journal du 22 janvier. Ils contribuent à l'augmentation des cours. Certains avec des objectifs à court terme, qui pourraient donc provoquer un retournement rapide du marché : « Les gestionnaires de portefeuille institutionnels ont appris à prendre en compte les actions internet durant la deuxième moitié de l'année 1998 parce que les cours de ces valeurs montaient et que la performance de leur portejeuille souffrait de ne pas en détenir assez » (Wall Street Journal du 29 décembre 1998).

Leur confiance, et celle des investisseurs en général, repose sur une vision plus prospective. « La vrale question est de savoir quelle part du commerce mondiale Yahoo! sera capable de prendre », lusiste Olivier Dousset, directeur associé de Dôme et Cle, cabinet de fusions-acquisitions spécialiste des entreprises de haute technologie.

Annie Kahn

Repères

Quelques sites pour suivre le débat en ligne : • www.nasdaq.com : la cote du

Www.cowen.com : outre l'évolution des cotes des entreprises du Net, on peut y lire The Internet Capitalist, une excellente publication sur le sujet. cbs.marketwatch.com : analyse des valeurs du Net. www.ipodata.com : tout sur les

premières introductions en Bourse. www.yahoo.com/info : les

pour ceux qui voudraient refaire

Pression démographique oblige, la pénurie d'eau est pour demain

ille deux cent miltions de personnes dans le monde n'ont pas d'accès direct à l'eau potable. Des études menees par l'Organisation des environ 65 % Nations unies pour l'éducation, la science et la culture (Unesco) révelent qu'en Afrique les femmes et les enfants consacrent près de 40 milliards d'heures de travail par an à l'alimentation en eau potable de leur famille et de leur potager. Une meilleure répartition de cette matière première vitale sera i'un des enjeux majeurs du

PARAMÈTRES

Dès à présent, l'inégalité est flagrante. Dix pays se partagent entiron 65 % des ressources en eau potable: en Amérique du Nord, chaque personne consomme en moyenne près de 10 000 mètres cubes d'eau potable par an. Ce ratio chute à 1 000 mètres cubes en Egypte et à 260 mètres cubes en Jordanie. Si l'on estime qu'une personne a besoin de 1 700 mètres cubes d'eau par an, près de vingt pays d'Afrique et du Moyen-Orient sont d'ores et déjà en situation de pénurie. Quatre millions d'enfants meurent chaque année des maladies véhiculées par de l'eau non potable.

Selon Ismail Serageldin, viceprésident des programmes spéciaux à la Banque mondiale, les besoins en eau potable vont augmenter en même temps que la population qui devrait, d'ici cinquante ans, s'accroître de trois milliards de personnes au moins, principalement dans le tiersmonde.

En eunnocant one tous les

Inégalités Dix pays se partagent des ressources en eau potable

par personne, irrigation agricole maîtrisée et supérieure de 40 % seulement à ce qu'elle est actuellement) soient cadrés, les besoins en eau potable « devraient néanmoins s'accroître de 17 %. » Mais « si l'on reláche un seul de ces paramètres, les besoins augmentent de 50 % ». Or, dans son état actuel, la planète est incapable de fournir pareille quantité d'eau

Les conséquences écologiques de l'accroissement démographique sont redoutables: huit à dix milliards de personnes sur la Terre vont entrainer un accroissement des surfaces cultivables au détriment des forêts et de la di-

Une meilleure captation de l'eau de pluie par l'accroissement du parc de barrages existant ne sera pas sans consequences sur l'écologie terrestre. Mais les problèmes ne concernent pas seulement l'agriculture. La population urbaine va tripler à l'horizon 2030. Rien qu'en Inde, 360 millions de personnes seront urbanisées d'ici trente ans. Et l'alimentation en eau potable de ces mégalopoles s'annonce difficile.

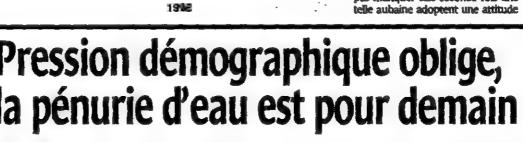
L'eau est un problème global dont les solutions sont locales. Chaque région représente un problème spécifique. Mais des pistes existent pour d'éventuelles solu-

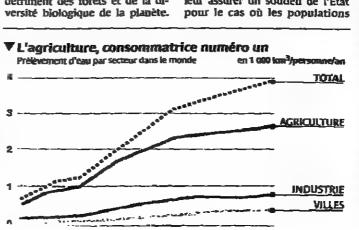
En premier lieu, la monétisation de l'eau. Les grandes compagnies d'eau occidentales doivent être encouragées à investir dans la construction et l'entretien de réseaux de distribution d'eau dans le tiers-monde. La seule manière de les convaincre est de donner un prix à l'eau, même dans les régions les plus défavorisées, et de leur assurer un soutien de l'Etat

n'auraient pas les moyens de payer leur consommation. La recherche de tout progrès technologique, ensuite. L'agriculture, qui consomme 70 % des ressources d'eau disponible doit apprendre à économiser. Une « agriculture de précision » est devenue possible. Ainsi, les économies réalisées dans l'utilisation des engrais par l'emploi du système satellitaire GP5 (Global positioning system) peuvent être étendues à l'eau. Les agriculteurs exploitant de vastes superficies auraient ainsi les moyens de calculer leurs besoins en eau réels, parcelle par parcelle. De même, des recherches technologiques doivent être menées pour réduire le coût de la désalinisation. L'océan fournit des quantités d'eau illimitées, mais la désalinisation est extrêmement coûteuse en énergie.

Enfin, les biotechnologies devraient être mobilisées en vue du traitement des eaux usagées et de leur réutilisation. Les recherches menées en génétique n'interdisent pas d'espérer une mutation du métabolisme de certains végétaux pour les rendre plus résistants et réduire leur besoin en eau. A terme, rien n'interdit de croire qu'il sera possible de cultiver certaines espèces dans l'eau de mer-

Les pistes de recherche ne manquent donc pas. Mais leur efficacité risque d'être réduite si aucune coordination des efforts n'a lieu. C'est aux grandes organisations internationales comme la Banque mondiale ou l'Unesco, de mener le débat et de convaincre les gouvernements, comme les différents acteurs de la société civile, d'y participer. C'est notamment à cela que s'emploie





بدووية ساءات

1 × 60 (40)

=414.00

11 Po 2.16 1 days

I Var Seid

28 GB 1

24-1283

WAL .

- 24

1 140 3

A. 4

- Pag - 45-

ي سائل . حولا بالاست

the state of the

医皮膜 凝凝

The second of

শ্ৰ

3,000

· -- • 504

- marin in the

LE MONDE / MARDI 2 FÉVRIER 1999 / VII

hique oblige. pour demain

jaren Jaronaria Jaronaria

Scénarios pour l'avenir des retraites

Toutes les études

état d'un souhait

professionnelle

avant 60 ans.

plusieurs années

Les mesures d'âge

que les 35 heures

sont plus populaires

par Xavier Gaullier

a concertation entreprise par le gouvernement sur l'avenir des systèmes de retraite, pose à nouveau le problème de l'age de la retraite. Sera-t-il possible, cette fois-ci, de l'envisager d'une façon concrète et globale, c'est-à-dire en faisant face de façon cohérente à la contradiction qui existe depuis longtemps : la volonté de prolonger la vie professionnelle pour la survie financière des régimes de retraite et de raccourcir cette même vie professionnelle au nom de la compétition des tiers de l'automobile, par exemple), elle ne vaut entreprises ? Continuer à re-

culer l'âge de la retraite et en même temps à développer les cessations anticipées d'activité revient en fait à précariser de plus en plus les salariés âgés, à diminuer pour beaucoup le niveau des pensions faute de trimestres cotisés, à favoriser les plus favorisés: ceux dont l'entreprise permet une carrière longue.

Une concertation concrète et globale entre les pouvoirs publics, les entreprises, les salariés et leurs représentants est d'autant plus nécessaire que les positions des uns et des autres sont réellement schizophréniques: chacun veut à la fois des départs précoces et des départs retardés. Le débat et la négociation sur les fins de carrière et l'âge de la retraite impliquent

d'avoir à l'esprit un certain nombre de données, indispensables pour faire des choix dès maintenant, sans attendre l'Illusoire solution spontanée du problème vers 2005 par le changement dé-

La situation des fins de carrière est un élément de « l'exception française » : le taux d'activité pour les 55-64 ans est extrêmement bas (43 %); Il est de vingt points plus élevé au Royaume-Uni (64 %) et aux Etats-Unis (66 %), et de quarante points supérieur en Suède (80,52 %) et au Japon (85,6 %). Par ailleurs, au moment de la liquidation de la retraite, seulement un tiers des personnes concernées sont encore actives. Il y a vingt ans, la durée moyenne de la vie active était de quarante-cinq ans et celle de la retraite de quinze ans : elle est maintenant respectivement de quarante et vingt ans : allons-nous vers un cycle de vie où la retraite durerait autant que la • vie professionnelle (trente ans pour chacum)?

Les fins de carrière ne se définissent plus par les seules cessations anticipées d'activité, mais par une déstabilisation aux multiples visages pendant la dernière décennie de la vie professionnelle : tout se passe comme si les entreprises se demandaient : « Que faire avec les plus de cinquante ans? », comme s'il se créait un « risque fin de carrière » de moins en moins cou-

vert socialement, à cause de la diminution des financements publics. On a également dit et répété que les cessations anticipées d'activité étaient liées à la faible productivité individuelle des salariés âgés et donc qu'on les arrêterait en développant la formation, en améliorant les conditions de travail, en créant des emplois spécifiques liés à l'age, en aménageant le temps de travail... Les résultats ne sont pas là, et pour cause. Si cette raison vaut dans certains secteurs (certains mé-

guère dans la plupart des cas. L'analyse des processus de décision dans les entreprises concernant les plans sociaux et les préet les sondages font retraites le montre bien. D'ailleurs les préretraites, Il faut le rappeler, sont liées à un âge (57 ans, 55 ans...), que vous soyez massif de terminer productif ou improductif.

Les raisons de fond sont à chercher ailleurs, d'abord au niveau des entreprises, et aussi maintenant auprès des salariés eux-mèmes. Au-delà des « effets d'aubaine » liés aux financements publics, la question des fins de carrière est liée aux problèmes de restructuration mais aussi, de plus en plus, à la recherche de gains de productivité pour les entreprises qui se portent bien, aux sureffectifs, à la diminution de la masse salariale : à la volonté aussi de rajeunir la

pyramide des âges et de développer la flexibilité (remplacer des contrats à durée indéterminée par des contrats à durée déterminée, modifier la grille salariale).

Paralièlement, les salariés qui ont vécu les premières cessations anticipées d'activité comme des licenciements y sont maintenant attachés, pour beaucoup, comme à un droit acquis: toutes les études et sondages font état d'un souhait massif de terminer la vie professionnelle physieurs années avant 60 ans. La vie professionnelle est dévalorisée, la « retraite » valorisée. Les mesures d'age sont plus populaires que les 35 heures.

Le problème de l'âge de la retraîte est souvent posé de façon simpliste, comme s'il suffisait de le déterminer à partit d'une étude démographique: en 2040, nous dit-on, la retraite devra être à 70 ans... En réalité, l'âge réel de la retraite est au confluent de multiples dimensions : démographiques, mais aussi économiques, sociales, politiques et culturelles ; il est défini par un arbitrage collectif entre les intérêts divergents et évolutifs. Le terrain est fortement balisé. On sait mainte-

nant qu'on ne retrouvera pas le modèle de carrière et de protection sociale de la période fordiste des « trente giorieuses ». On sait aussi que toute décision d'allonger unilatéralement la vie professionnelle pour sauver les retraites est vouée à développer la précarité des salariés âgés. On sait enfin que le problème de fond des retraites, ce n'est pas celui des rapports entre répartition et capitalisation, mais l'organisation des temps sociaux (travail et hors-travail) et la gestion des revenus (salaires, transferts, épargne) sur l'ensemble du cycle de vie, entre les âges et les générations, entre les actifs et les retraités certes, mais aussi entre les classes d'age de la population active.

Déterminer l'age de la retraite, c'est finale ment articuler les modalités de la retraite de demain avec les nouvelles modalités de l'emploi et des carrières. La société de services de demain sera caractérisée par des carrières flexibles et discontinues, par la mobilité et les changements de métier, par des compétences tertiaires acquises au travail mais tout autant dans le hors-travail, par des formes d'emplois divers et des sources de rémunération hybrides dans la mesure où tous les besoins de services ne sont pas solvables spontanement par le marché. Du coup, la protection sociale devra être davantage centrée sur le développement de l'employabilité et de la formation tout au long de la vie que sur les avantages des droits acquis et de l'ancienneté, tout en assurant une certaine continuité aux revenus.

Dans cette perspective, certains envisagent des « emplois-vieux » parallèles aux emploisjeunes, des préretraites limitées à des critères sociaux (pénibilité du travail...), du travail à temps partiel diversifié, ou des « bridge jobs » (emplois passerelles) comme aux Etats-Unis entre l'empioi principal et lusqu'au-delà de la retraite. Il faudrait plutôt s'interroger sur l'organisation de la carrière elle-même : promouvoir des congés sabbatiques à fin de recyclage, financés en partie par les régimes de retraite, dans la mesure où la durée du congé repousserait d'autant le départ en retraite ; remettre en question le lien entre salaires et âge qui favorise l'exclusion des salariés âgés; négocier la réduction du temps de travail hebdomadaire (les 35 heures) avec un prolongement de la carrière au lieu de continuer à la réduire. Quant aux formes multiples de pluriactivité qui se développent, favoriser leur existence à tous les âges et pour tous, et pas seulement pour les jeunes, les vieux, les femmes.

La retraite de demain, sauf à développer massivement le minimum vieillesse, sera plurielle en tlaison avec une carrière, elle aussi, plurielle. Cela signifie, selon des modalités à négocier, que les sources de revenus pour chacun des retraités serout un mélange de retraite obligatoire, de plan épargne retraite, d'assurance privée, de patrimoine et de salaires, ce qui existe déjà dans de nombreux pays.

Xavier Gaullier est sociologue, chercheur au Centre national de la recherche scientifique (CNRS).

LIVRES

par Bernard Arnaud

L'argent, bon serviteur et mauvais maître

LES NOUVELLES FRONTIÈRES DE L'ARGENT de Bernard Perret

Seuil, 295 p., 130 F, 19,82 euros

otre époque consensuelle raboterait-elle les ambitions ? C'est ce que l'on entend souvent. Cela est partiellement vrai. Encore faut-il que ce jugement ne serve pas de prétexte à ignorer tout ce qui se fait et s'écrit de neuf. Il y a encore des économistes qui pensent! Bernard Perret, administrateur de l'Institut national de la statistique et des études économiques (insee), le prouve. D'ambition, il n'en manque pas puisqu'il entend « contribuer au renouvellement de la critique du capitalisme ». Sa thèse est à la fois simple et audacieuse. Nous peinons à envisager le lien social autrement que sous la

Dessinant les contours de la nouvelle « civilisation de l'argent », l'auteur constate que l'argent ne cesse de conquérir de nouveaux territoires. Il devient la mesure de tout échange et de toute valeur. Or « la monétarisation plus ou moins imposée de l'existence quotidienne a pour conséquence d'accroître la marginalisation et la dépendance économique des couches les plus déjavorisées ». La comptabilité nationale, rappelle Bernard Perret, est trompeuse. Elle élimine le non-monétaire. Peut-on pour autant abandonner la « religion du taux de croissance »?

Mais l'auteur ne s'en tient pas à cette critique, que formule depuis longtemps la « troisième gauche ». Il examine aussi les défis nouveaux posés par la financiarisation. Par exemple : qui est aujourd'hui propriétaire de l'entreprise? Celle-ci ne représente-t-elle qu'une valeur financière ? Ou bien est-elle une communauté de travail ? Avec le « corporate governance », ou gouvernement d'entreprise, la confusion est grande. Le capital (de l'entreprise) est disséminé entre une multitude d'actionnaires. Les salarlés-exploités d'aujourd'hui seront-ils les rentiers-exploiteurs de

Qu'est-ce que l'argent peut acheter et ne pas acheter? Telle est la question. Le pouvoir d'attraction du marché n'est pas sans lien avec la démocratie et son idéal d'égalité. Le développement de la société de consommation est percu aujourd'hul comme une conquête démo-

Certains aspects de la monétarisation du monde donnent le vertige. La notoriété (quelle qu'en soit la cause : être un truand notoire, ou mère de sextuples, avoir été pris en otage ou avoir subi les assauts galants du président des Etats-Unis) se monnaie de plus en plus rapidement et cyniquement. » Qui est sûr de résister aux sirènes ?

« L'expansion du marché » dans des domaines comme la santé ou les retraites est prévisible. Là encore, se dessine déja un nouvel « ordre monétaire ». Or tout le monde n'a pas vocation à se passionner pour les cours de la Bourse, ni à gérer sa retraite future en comptable avisé.

La culture marchande gagne du terrain. Pourtant, comme le note Bernard Perret, reprenant une expression de Braudel, il n'y a pas de société viable à long terme sans « économie du rez-de-chaussée » : se nourrir, se loger, s'occuper des enfants, des vieux, se distraire, et, pourquoi pas, créet des cenvres d'art... L'histoire de notre civilisation matérielle, soulignait Braudel, ne saurait être confondue avec celle des échanges monétaires.

Finalement, l'auteur se prononce pour une conception plus communautaire de « l'idéal démocratique ». Il rejoint sur ce point le philosophe Charles Taylor. La thèse est discutable, et sera discutée. Elle est manifesternent dans l'air.

La crise accélère les dynamiques régionales

epuis que l'Asie n'est plus un miracle et que les pays émergents tombent comme des châteaux de cartes sous l'effet de la crise financière, les experts en risques pays sont devenus des vedettes, dont les entreprises et les banquiers déboussolés par leurs déboires dans les terres lointaines s'arrachent conseils, analyses et prophéties. Sur ce créneau très ciblé, la Compagnie française d'assurances pour le commerce extérieur (Coface) occupe le devant de la scène. Elle a attiré nombre d'auditeurs lors de son colloque annuel qui s'est tenu le 26 janvier à Paris.

Il faut dire que la Coface convie touiours les pointures de la profession et a le chic pour dégoter quelques orateurs inconnus dont les titres laissent d'emblée deviner qu'ils ne peuvent avoir qu'un avis autorisé sur le sujet. Ainsi, cette année, pouvait-on croiser Kenneth Courtis, le chef économiste de la Deutsche Bank pour l'Asie, Jean-François Bayart, le directeur du Centre d'études et de recherches internationales (CERI), aux côtés de Sergueī Aleksachenko, ancien vicegouverneur de la Banque centrale de Russie, et de Loyiso Malunga Jiya, directeur d'une start-up en Afrique du Sucl.

EMPRISE AMÉRICAINE Comme à l'accoutumée, le mi-

nistre français de l'économie est venu, au cours du déjeuner, adresser ses encouragements aux aventuriers des temps modernes qui, en l'espace de moins de deux ans, ont eu à braver trois crises : asiatique, russe et maintenant brésilienne. Cette année, Dominique Strauss-Kahn s'est encore voulu rassurant Bercy ne réduira pas la voilure sur sa politique d'assurance-crédit, dont la gestion revient d'ailleurs à la Coface. Les lignes de crédits garantis par l'Etat destinés soit aux grands contrats, soit à pousser les entreprises françaises sur les mar-

Colloque Beaucoup d'analyses et moins de prospective : cette année, la prudence était de mise chez les experts de la Coface

chés difficiles ne seront pas amputées. Comme lors de sa précédente édition, le colloque fut consacré à disséguer les mécanismes et les conséquences de la crise. Beaucoup d'analyses et moins de prospective. Les experts ont préféré rester prudents. Certaines interventions n'en méritent pas moins d'être signalées.

Ainsi celle de Christophe Cordonnier, responsable risques pays au Crédit agricole-Indosuez, sur l'Amérique latine et celle de Gérard Wild, du Centre d'études prospectives et d'informations internationales (Cepii), sur l'Europe centrale et orientale. Au moment de la crise russe, en août dernier, comme au moment de la crise brésilienne, deux questions se sont posées. La Russie allait-elle entraîner ses anciens satellites dans la débâcle? Et, dans le cas du Brésil, comment les Etats-Unis seraient-ils affectés par l'effondrement du géant latinoaméricain?

Les analyses de Gérard Wild et Christophe Cordonnier permettent d'éclairer deux dynamiques régionales opposées. Dans le premier cas, la crise financière va précipiter l'émancipation délà bien engagée des Républiques d'Europe centrale vis-à-vis de leur ancienne puissance

tutélaire, feu l'Union soviétique. A l'inverse, la crise latino-américaine va accélérer la dollarisation de la zone. Car les Etats-Unis, dont le monopole monétaire vient d'être remis en question par la création de

ment du Brésil pour renforcer leur emprise sur le continent. « Il est difficile d'imaginer que la proposition argentine d'échanger le peso contre le dollar américain ait pu être formulée sans l'accord des plus hautes autorités américaines, explique Christophe Cordonnier. La crise brésilienne est un problème pour les Etats-Unis compte tenu des liens économiques importants avec ce pays, mais elle est aussi une opportunité pour les Américains d'accelérer leur projet de bloc régional. »

Le Brésil est dans une situation d'autant plus délicate à l'égard de Washington que, sans l'activisme du Trésor américain auprès du Fonds monétaire international, le plan d'aide de 41,5 milliards de dollars (36 milliards d'euros) n'aurait certainement pas été bouclé aussi ra-

A l'Est, c'est l'ancienne puissance - la Russie - qui se trouve en difficulté, alors que ses voisins font plu-



Christophe Cordonnier ● A trente-sept ans, Christophe Cordonnier dirige l'équipe de recherche risques pays du Crédit agricole-Indosuez depuis 1997. Ancien élève de l'Ecole normale supérieure, il est agrégé d'histoire économique. Il participe par ailleurs au comité éditorial de la revue Problèmes d'Amérique latine (La Documentation française).

mière surprise, d'abord, de l'aveu de Gérard Wild. Les Républiques d'Europe centrale ont beaucoup mieux résisté que prévu à l'effondrement de l'économie russe. Certes, les Bourses de Hongrie et de Pologne ont accusé le choc au lendemain de la dévaluation du rouble, le 17 août 1998. En quelques semaines, elles ont décroché de près de 30 % et les monnaies ont été attaquées. Mais la situation s'est depuis redressée.

EMANCIPATION

Comment expliquer cela? « Il edste encore des dépendances vis-àvis de la Russie, explique Gérard Wild, mais elles sont devenues relutivement moins importantes que les liens tissés avec l'Union européenne. » Les dépendances financières sont ainsi très réduites. Seul accident constaté : la faillite, en septembre, d'une banque lettonienne, la Latvian Capital Bank, due à ses engagements sur les titres russes.

Sur le plan commercial, l'exposition est élevée pour les Républiques baltes (20 % des exportations de la Lettonie et 30 % de celles de la Lituanie dépendent de la Russie) mais moindre pour les pays les plus avancés dans leur rapprochement avec l'Union européenne (7 % pour la République tchèque, 10 % pour la Pologne). Ainsi, conclut Gérard Wild, « le ralentissement de la croissance dans l'Union européenne et la concurrence accrue des pays asiatiques auront davantage d'influence sur ces pays que les difficultés de la

La résistance du bloc de l'Est pourrait au moins avoir une conséquence: inciter les investisseurs à venir placer une partie de leurs capitaux flottants dans ces pays voués, à terme, à une intégration à l'Europe des Quinze. D'ailleurs, selon une récente étude de Morgan Stanley, ce mouvement est déjà perceptible.

PARUTIONS

● LES GRANDES ÉCONOMIES EUROPÉENNES. de Jacques Mazier

Croissance exceptionnelle au cours des « trente giorieuses », montée du chômage de masse, intégration économique et monétaire croissante : de la reconstruction d'après-guerre au passage à la monnaie unique, les principales économies européennes ont connu les mêmes grandes évolutions. Pour autant, les trajectoires nationales. observe Jacques Mazier, ont été fort différenciées ; tout en se transformant, les modèles nationaux ont persisté : érosion et résistance du modèle allemand, épuisement sans renouvellement du modèle français, habileté italienne. « stop and go » et thatchérisme britannique, corporatisme et libéralisme espagnol.

Certes, au terme d'un douloureux processus de convergence monétaire, une nouvelle donne se dessine avec le passage à l'euro. Pour l'ancien chargé de mission à la direction de la prévision et au commissariat général au Plan, les risques de déséquilibre n'en demeurent pas moins réels. Salaires, budget, protection sociale, formes d'intervention publique : autant de domaines où, démontret-il, la convergence est loin d'être acquise. (La Découverte, « Repères », 128 p., 49 F, 7,5 €.)

« MOUVEMENTS »

La revue Mouvements entend s'opposer à l'aidéologie néolibérale » sans se cantonner à la « théorisation d'attitudes résistantielles, sentimentales (...) ». C'est sur ces bases qu'elle publie un dossier sur la flexibilité. Celle-ci, selon Mouvements, ne serait pas « par nature » une source d'efficacité économique, ni une solution miracle au chômage. La « financiarisation » de la gestion des entreprises est, elle

Une réflexion sur l'impact de la réduction du temps de travail souligne que celle-ci contribue souvent à accentuer la situation défavorable des femmes dans le partage des tâches domestiques. Les dangers que comporte la flexibilisation dans une société qui fonctionne

en flux tendus sont passés en revue. Pour Gérard Alezard, président du groupe CGT au Conseil économique et social, le syndicalisme doit « sortir de la seule contestation » et faire des propositions afin de ne pas laisser le champ libre aux objectifs patronaux en matière d'organisation et de flexibilité. (Nº 2, janvier-février 1999, La Découverte, 160 p., 75 F, 11.4 €.)

● « L'ÉCONOMIE POLITIQUE » Revue trimestrielle publiée à l'initiative de l'association des lecteurs d'Al-

ternatives économiques. Au sommaire, deux dossiers : l'économiste, conseiller du prince, et l'Europe après l'euro. (N°1, 1^{et} trimestre 1999, 116 p., 65 F, 9,9 €.)

« RISQUES ». Les cahiers de l'assurance

Au sommaire, société : rente et risque (entretien avec Dominique Strauss-Kahn, ministre de l'économie) ; techniques : le risque pays ; analyses : risque et environnement, la question des déchets. (Nº 36, octobredécembre 1998, 150 p., 190 F. 29 €.)

● « SOCIÉTAL ». L'analyse trimestrielle des réalités économiques et sociales

Au sommaire, les leçons de la crise financière (contribution de Michel Camdessus, directeur général du Fonds monétaire international), écologisme contre libéralisme, éclairages sur la tichesse des nations. (N° 23, décembre 1998, 144 p., 125 F, 19 €.)

DÉPÊCHES

● JEUNES DIPLOMÉS. L'Association pour l'emploi des cadres (APEC) vient de publier la deuxième édition de Pilote jeunes diplômés, guide méthodologique destiné aux étudiants à la recherche d'un emploi. La methode utilisée est celle des fasq (frequently asked questions), chaque chapitre s'efforçant de repondre – à partir d'interviews de consultants de l'APEC, de statistiques ou d'exercices pratiques - à l'une des questions que sont censés se poser les jeunes diplômés, depuis « comment démarrer ma recherche ? » à » comment entamer ma période d'essai ? ». Renseignements: dans tous les centres APEC (liste sur le 3615 APEC ou, sur internet, www.apec.asso.fr), 70 F TTC + 30 F de port.

● PATRONS. Chez les jeunes créateurs d'entreprise, la mode n'est plus au « requin », mais au « dauphin ». Une étude réalisée pour le Salon des entrepreneurs par Euro PME auprès de 1344 répondants sur un échantillon représentatif de 10 000 créateurs montre qu'ils ne cherchent ni un statut valorisant ni des revenus maximum, mais qu'ils veulent ne dépendre de personne et combiner épanouissement personnel et passion professionnelle. Ils investissent surtout dans les services et dans Renseignements: 01-56-54-27-05.

AGENDA

• ORIENTATION. Comme chaque année, l'une des plus grandes manifestations d'information et d'orientation à destination des jeunes collégiens et lycéens, l'Aventure des métiers (100 000 visiteurs attendus), se déroulera du 4 au 9 février à la Grande Halle de La Villette, à Paris. Nouveautés cette arnée : la présence accrue d'entreprises et le choix d'un thème auquel il est de plus en plus difficile d'échapper, la société de l'information et de la communication. Renseignements: 01-40-20-03-90

ou http://Aventure-des-metiers.com

● MULTISALARIAT. Convaincu de l'avenir du salariat à temps partagé entre plusieurs employeurs, André Jourdain, sénateur du Jura et initiateur d'une proposition de loi visant à éliminer les obstacles juridiques au développement de cette formule, organise le 8 février au Sénat, à Paris, un colloque sur « Le temps partagé dans une logique de compétences » au cours duquel les intervenants témoigneront d'expériences pratiques, en France et en Europe, évalueront leur ampleur et s'interrogeront sur les conditions de leur développement. Renseignements: 03-84-52-59-90.

● EURO. Pour la première fois depuis cinquante ans, l'hégémonie du dollar se trouve menucée par la création de l'euro. La guerre du dollar et de l'euro aura-t-elle lieu? La stabilité du système monétaire et de l'économie mondiale en seront-elles affectées? L'ESC Bordeaux organise, le 9 février, un débat animé par Serge Marti, rédacteur en chef adjoint au Monde et responsable du « Monde Economie ». Renseignements: 05-56-84-55-58.

● INTERNET. Marketing, commerce électronique, recrutement, communication de et dans l'entreprise ou l'organisation, sécurité des données, mise en réseau électronique. Le Salon On line, solutions Internet, dont la cinquième édition se tiendra du 9 au 12 février à Paris, propose une vingtaine de conférences spécialisées et une quinzaine de démonstrations d'exposants.

Renseignements: www.online99.integra.fr

● NOUVEAUX EMPLOIS. Intérim, télétravail, multisalariat, temps partagé, externalisation des tàches, détachement, mais aussi contrats aidés de tous types : les entreprises disposent d'une gamme de plus en plus étendue de formes d'emploi.

Le Salon professionnel des nouveaux emplois, les 10 et 11 février à Paris, se veut l'occasion, pour les dirigeants de PME-PMI ou les DRH de grandes entreprises, de s'informer, en une conférence et quinze atéliersdébats, sur ces opportunités. Renseignements: 02-40-73-50-20.

● SERVICES PUBLICS. Répondre aux besoins des usagers, améliorer la qualité du service, maîtriser la gestion et les coûts, redéfinir les responsabilités des agents : les services publics ont entamé des mutations que leur réputation d'immobilisme dissimule aux yeux de l'opinion. L'Association nationale des directeurs financiers et de contrôle de gestion consacre ses deuxièmes assises de la modernisation des services publics » aux « leviers de la réussite » de ces mutations. Renseignements: 01-42-27-93-33.

● DROIT DU TRAVAIL. La mondialisation de l'économie, tout comme l'unification monétaire européenne, présente des risques de dumping salarial et social mettant à mai les legislations du travail de niveau national. Les développements d'une législation sociale européenne, l'accroissement du rôle du Bureau international du travail peuvent-ils constituer des alternatives plausibles? Telles sont les questions qui seront abordées lors de la conférence sur « le droit du travail dans le cadre de la mondialization » organisée par l'Association européenne des juristes pour la démocratie et les droits de l'homme dans le monde les 6

Renseignements: 00-49-211-444-001/049.

SUR INTERNET

 ASSOCIATIONS. Afin de préparer les « Premières assises nationales de la vie associative », qui se tiendront à Paris les 20 et 21 février, le site anime par la Délégation interministérielle à l'innovation sociale et à l'économie sociale (Diises) et le Conseil national de la vie associative (CNVA) à ouvert une série de forums sur les thèmes qui seront abordés aux assises : bénévolat et salariat, relations avec les pouvoirs publics. Europe, citoyenneté associative, place des femmes, création d'emplois... La navigation est un peu compliquée par l'abondance des liens de retour en arrière, mais le site propose quelques textes de réference (en particulier la circulaire du premier ministre et l'instruction fiscale de septembre 1998), des liens avec d'autres sites intéressant le monde associatif et des bibliographies, ces deux dernières rubriques pouvant être alimentées par les internautes eux-mêmes. Adresse: www.vie-acsociative.gouv.ft/

 ■ AUDIOVISUEL. Le site d'Auvicom, organisme paritaire agréé collecteur des fonds de la formation professionnelle pour les métiers de l'audiovisuel et des télécommunications, offre une rubrique emploi réservée exclusivement aux jeunes de moins de 26 ans recherchant des contrats de qualification. Les candidats déposent un CV, qui reste en ligne pendant trois mois maximum, et que les employeurs, ainsi que les organismes de formation, peuvent consulter. Au 26 janvier, îl n'y avait que quatre CV, mais le service venait d'ouvrir.

Le site comprend par ailleurs des informations pour les salariés et les employeurs en matière de formation professionnelle. Adresse: www.auvicom.asso.fr/

◆ DAVO\$. Des sessions plénières du Forum de Davos, ainsi que les conférences de presse, sont transmises en vidéo et en direct sur le site de la conférence économique mondiale qui se tient à Davos du 28 janvier au 2 février. On trouve également sur le site le résume quotidien des

Aux Pays-Bas, le nombre d'inaptes au travail se transforme en cauchemar social

LA HAYE de notre correspondant omment une idée généreuse peut-elle se transformer en cauchemar politique, sinon social? Les partenaires sociaux néerlandais, les experts des partis politiques, les assureurs privés et bien d'autres acteurs de la loi sur l'incapacité de travail (WAO) n'ont plus le temps de se poser cette question. Alors que l'on croyait le problème en voie de règlement, les recentes statistiques montrent que le nombre de bénéficiaires de cette assurance, sans équivalent en

pour l'équilibre de la coalition de centre gauche au pouvoir.

MANNE ECONOMIQUE DU GAZ

Europe, est en pleine croissance,

après des années de baisse lente,

mais régulière. Ce retour de mani-

velle est inquiétant, tant pour la

sécurité sociale néerlandaise que

Quelques chiffres et un retour en arrière s'imposent pour comprendre l'ampleur du problème. Introduite en 1967, la WAO garantissait jusqu'à la retraite au moins 70 % du salaire aux personnes contraintes de quitter leur emploi pour des raisons physiques ou psychologiques. On estimait à 200 000 au maximum le nombre de bénéficiaires potentiels. La conjoncture le permettait, pourquoi s'en priver, pensaient alors la plupart des partis, quasi unanimes.

Treize ans plus tard, plus de 11 % de la population active bénéficiaient de la WAO. Le 3 septembre 1990, le premier ministre d'alors láche dans un discours: «La Hollande est malade. » Ruud Lubbers assène que la société néerlandaise ne peut plus se payer le luxe sous le régime de la WAO. Comment en est-on arrivé là?

Pendant les années de crise, patrons et syndicats ont trouvé dans la WAO un moyen de réduire les effectifs en douceur. Les salariés payant les cotisations, c'était tout bénéfice pour les premiers. Quant aux syndicats, ils faisaient passer plus facilement auprès de leur base la pilule des dégraissages massifs. Au bout du compte, la

Près de 900 000 actifs néerlandais bénéficiant d'une assurance-invalidité se sont retirés du marché de l'emploi

pression de la WAO sur les salaires (les employés versant 13 à 15 % de lenrs revenus bruts à la WAO) est devenue si élevée qu'il failut inter-

En fait, les mesures prises n'ont fait baisser la courbe qu'à partir de la mi-1993, après avoir frôlé la barre des 925 000. Nombre de WAOers », selon la terminologie appliquée aux bénéficiaires de la loi, ont été « réexaminés » et, si possible, contraints de reprendre un travail correspondant à leur état de santé. Parallèlement, la durée et la hauteur des indemnités ont été renégociées.

A la mi-1996, le nombre de bénéficiaires était proche de 850 000. C'était encore beaucoup, mais, l'économie s'étant améliorée, la WAO disparaissait de la liste des priorités des partenaires

Comme d'autres secteurs de la couverture sociale, la WAO est partiellement privatisée le 1er janvier 1998. Désormais, ce n'est plus

l'employé mais l'employeur qui cotise. Moins l'entreprise compte de «WAOers», moins ses primes sont élevées. L'objectif est clair: responsabiliser les patrons.

Faut-il voir dans ce transfert des charges, du salarié vers l'empioyeur, la raison du cri d'alarme lancé par Hans Blankert, président de la fédération des entreprises VNO-NCW? Sans doute. Hans Blankert a profité de son discours du Nouvel An pour attirer l'attention des Néerlandais sur le fait que le nombre d'allocataires est remonté à 896 200.

Les causes? Pour le patronat, le phénomène résulte d'un assouplissement discret des critères de contrôle qui réduit le nombre de retours au monde du travail. S'ajoute le fait que, depuis 1998, les fonctionnaires bénéficiant de la WAO sont désormais recensés comme tels. Hans Blankert réciame donc des mesures rapides. Sinon, déclare-t-il en substance, il faudra renégoder la hauteur et la durée des indemnités.

VISITES MÉDICALES

Le parti libéral VVD, membre de la coalition au pouvois, soutient le VNO-NCW. Mals le premier ministre travailliste, Wim Kok, rappelle deux passages du programme commun de gouvernement: d'une part, il est question d'économiser 300 millions de fiorins (136 millions d'euros) sur le budget de la WAO, estimé à 20 milliards de florins (9,1 milliards d'euros) pour 1999 ! D'autre part,

Il y a peu, l'opposition chrétienne-démocrate, le parti du premier ministre et même une association regroupant des bénéfi-ciaires de la loi ont déposé leur propre plan de réduction du nombre d'ailocataires. Ces questions feront l'objet d'un débat, puis d'un vote de la seconde Chambre du Parlement, début

je texte stipule expressément qu'il

n'est pas question de toucher aux

En revanche, annonce est faite

d'un plan, pour les semaines sui-

vantes. Ce rôle difficile est dévolu

à Hans Hoogevorst, le secrétaire

d'Etat aux affaires sociales, qui - le

détail est piquant -, lorsqu'il était

député libéral, militait pour une

réduction des indemnités des

WAOers... Aujourd'hul, il n'est

plus question que de prévention,

d'accroître les contrôles, et de

favoriser la réintégration des

bénéficiaires de l'assurance-invalldité. Hans Hoogevorst souhaite

instaurer des « normes objectives et

uniformes » pour les visites médi-

cales obligatoires avant toute déci-

sion. Il annonce également une

enquête sur le taux élevé (30 %)

d'allocataires pour raisons psy-

chiques. Le gouvernement veut

enfin augmenter la fréquence des

contrôles des médecins du travail,

et promouvoir les emplois pour les

personnes partiellement en inca-

indemnités

Pourtant, même si ces mesures se révélaient rapidement efficaces, le secrétaire d'Etat prévoit que le nombre de WAOers augmentera jusqu'à 930 000 en 2002. « Ce chiffre serait plus élevé si nous restions les bras croisés », se défend-il, avançant entre autres le vieillisseactive, qui risque de se traduire par une recrudescence du nombre de personnes incapables de travailler. Et Hans Hoogevorst de reconnaître à voix haute ce qui n'avait jamais été formulé jusqu'à maintenant aussi clairement : « 900 000 Néersandais sous le régime de la WAO, c'est déjà une honte. »

Alain Franco

Repères Le taux de chômage aux

à 5,2 % en 1997, et 3,7 % en septembre 1998 (demière donnée disponible, corrigée des variations saisonnières). A comparer à une moyenne de 9,8 % pour l'Europe des Quinze et à 11,9 % pour la France. La population active néerlandaise (6,5 millions de personnes en 1995) a crû régulièrement : 1,4 % par an en

moyenne entre 1984 et 1997, avec Les excellentes performances ... des Pays-Bas dans le domaine du chômage s'expliquent en partie par l'importance du nombre de personnes retirées du marché du travail. En 1995, par exemple, le nombre de chômeurs indemnisés ou bénéficiant d'allocations de . fins de droit s'élevait à 773 000 personnes. La même année, le nombre de bénéficiaires de la WAO s'élevait à 853 000.

Des apprentis français sur le chantier de Grand Bassam, en Côte d'Ivoire

ès le matin, la tempéra-ture grimpe jusqu'à 32 degrés sur le chantier de Grand Bassam, une ville située à une quarantaine de kilomètres d'Abidjan (Côte d'Ivoire). A 13 heures, les jeunes doivent s'arrêter de travailler. [] fait trop chaud. Au programme de l'après-midi: sieste, courrier, paporages, balades...

Certes, ils sont là pour construire une Maison des apprentis. Mais le but premier de cette operation menée par l'organisation non gouvernementale (ONG) Apprentis bătiment du monde (ABM) est de donner l'occasion aux quatorze apprentis français et aux vingt-six élèves ivoiriens de se rencontrer et d'échanger. Les jeunes sont encaárés par des accompagnateurs des deux pays et par une entreprise locale de bâtiment. Sur place, c'est le Fonds de développement de la formation professionnelle (FDFP) de Côte d'Ivoire, membre d'ABM, qui assure la coordination de l'opéra-

GEORETON

Les Français, élèves en classe de brevet professionnel (niveau IV) des centres de formation d'apprentis (CFA) d'Auxerre et de Pont-à-Mousson, sont arrivés le 18 janvier. Par vagues successives, cinq CFA viendront apponer leur pierre au chantier de Grand Bassam, qui s'étale sur trois ans, de 1998 à 2000, chaque groupe de Français effectuant un séiour de trois semaines. Les jeunes lvoiriens sont, quant à eux, issus de quatre lycées techniques. La dernière phase devrait également réunir, l'an prochain, des apprentis ca-

L'aventure africaine des CFA francais du bâtiment débute en 1992.

Expérience Depuis sa fondation, en 1993, l'organisme Apprentis bâtiment du monde a participé à plusieurs projets en Afrique

mation en trois semaines. « L'unique établissement existant était une paillotte », se souvient Daniel Gombert. secrétaire d'ABM et chargé du développement au CFA d'Auxerre. Seuls des apprentis français étaient alors présents, avec leurs accompagnateurs, sur ce chantier dont ils avaient l'entiète maîtrise.

L'opération, dont le coût atteindra 500 000 francs, a été réalisée avec « très peu de subventions », précise Daniel Gombert, dont celles du Comité central de coordination de l'apprentissage (3CA) et du conseil régional de Bourgogne. Ce dernier, depuis, n'apporte plus de subsides. Des entreprises de l'Yonne ont modestement participé financièrement; des tee-shirts aux motifs africains ont été vendus... pour bouder

C'est de cette expérience qu'est née ABM, en 1993. L'organisme, qui réunit aujourd'hui trente CFA dispersés dans toute la France, a depuis participé à plusieurs chantiers en Afrique, impliquant environ deux cents apprentis français. Mais il a toujours du mai à réaliser les montages financiers.

« Nous apprenons beaucoup, dit Mamoud, élève du CFA de Pont-à-Mousson, actuellement à Grand Rassam. Ici, la mise en œuvre est plus

riel, vite comblé par leurs astuces et recettes miracles, souligne Ugo Spalletti, son formateur. Ce qui est une

bonne expérience pour nos jeunes. » Ces derniers ont découvert un matériau nouveau : le géobéton. Constitué de latérite et de ciment, il sert à fabriquer des briques, mises ensuite sous presse et séchées au soleil. « Un jeune Français a jait son mémoire sur ce matériau », se félicite Charles Assoumou, conseiller en développement du FDFP. Pour poser ce matériau assez friable, les jeunes lvoiriens, qui en ont l'habitude, «étaient à l'aise, observe Daniel Gorobert. Tandis que les jeunes Français ont ramé. » A d'autres occasions, c'est l'inverse

Avec le recul, Rodolphe, vingt ans, qui était en Côte-d'Ivoire l'an passé, estime que ce séjour africain ne lui a « rien apporté sur le plan



Daniel Gombert Diplômé d'un CAP de compositeur-typographe, Daniel Gombert n'a exercé ce métier que deux ans. Son goût du contact avec les jeunes, révélé chez les Edaireurs de France, l'oriente vers le diplôme d'Etat de formation à l'animation (DEFA).

● En 1971, il est éducateur dans des centres de formation d'apprentis,

technique ». Gaël, vingt et un ans, qui est allé au Mali en 1996 puis en Côte d'Ivoire l'an passé, juge, hui. que les méthodes apprises « peuvent toujours servir. Et c'est un apport culturel. Avec le peu de moyens dont ils disposent, ils font de belles choses. » Sur le chantier, les jeunes sont « responsabilisés », précise Ugo Spalletti. « Ils sont répartis en sept ou huit équipes autonomes. Ils doivent assumer des conditions de travail très dures. Ils en reviennent plus ma-

La chaleur intense n'est pas la seule épreuve. «La difficulté, pour les apprentis, c'est le dépaysement, analyse Daniel Gombert. Ils se retrouvent dans un monde complètement différent du leur, qui nécessite d'avoir suffisamment d'ouverture d'esprit pour l'accepter. Si ces actions peuvent participer à lutter contre la xenophobie, ce sera une bonne

L'accueil des Ivoirlens semble avoir beaucoup marqué les apprentis. Certains sont revenus avec des tresses et des adresses. «Là-bas. tout le monde sourit », se souvient Rodolphe. Des liens, favorisés par les sorties culturelles, se sont créés entre les jeunes, « Les Ivoiriens nous ont montré leur vie, raconte Mamoud. Its veulent donner une bonne image de leur pays. Mais il y a beaucoup de pauvreté. »

« Voir les enfants faire la manche, c'est choquant sur le coup, explique Gaël. Mais après on se blinde. » Certains ont eu du mal à vivre le dépaysement, habitués à leur petit confort. « Les hoiriens sont dans la misère et font avec, estime Rodolphe. Moi, c'est vrai qu'au bout d'un moment, des choses me manquaient: ma petite maison, mon petit lit, ma voiture, mon McDo... » Ce qui ne l'empêche pas d'avoir envie d'y re-



REPRODUCTION INTERDITE

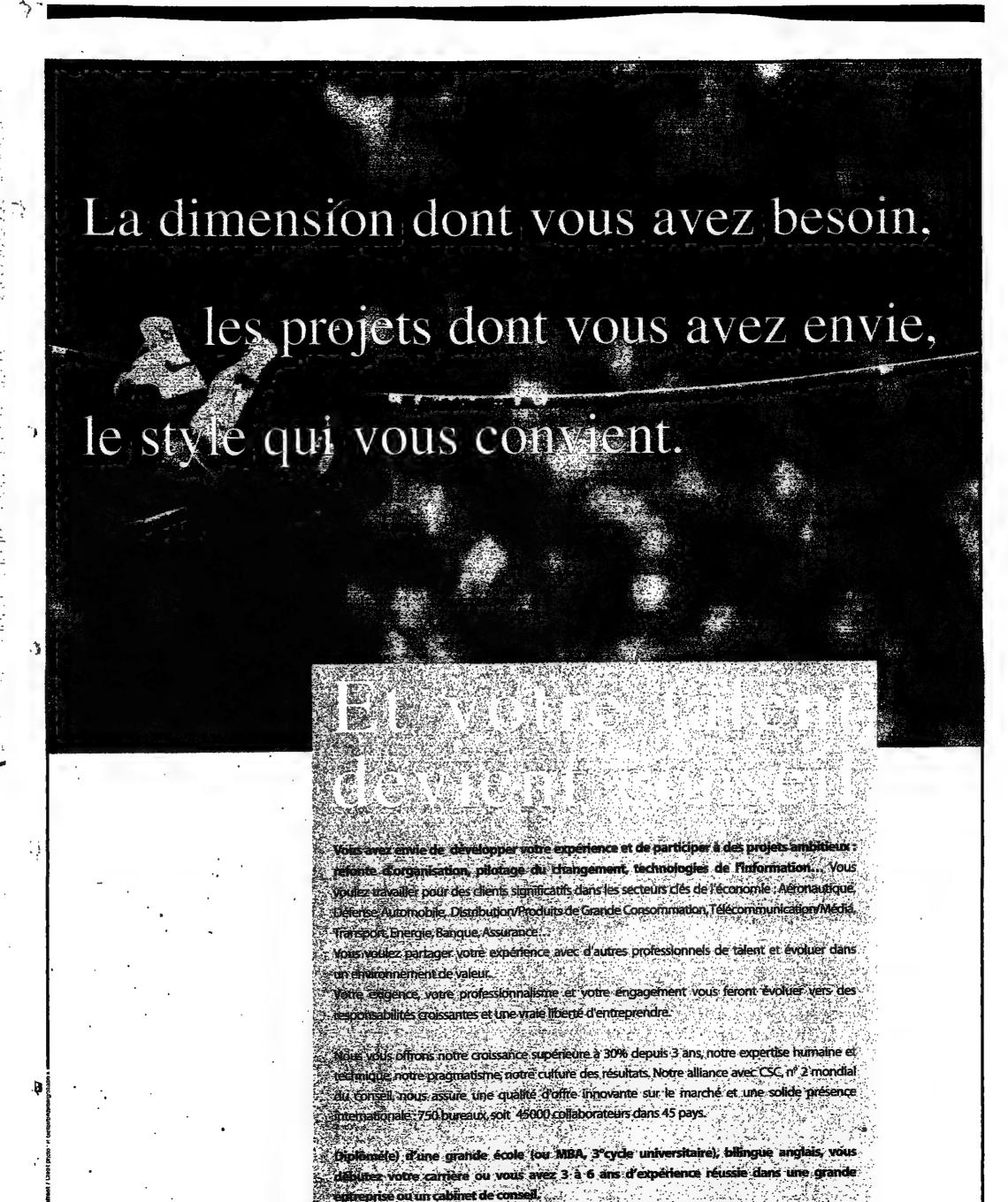
d'inaptes au travail mar social

sur le chantiei

ote d'Ivoire

Conseil - Audit

LE MONDE / MARDI 2 FÉVRIER 1999 / IX



CSC Peat Marwick

Merci d'adresser votre candidature et CV à Valérie Giroguy sous référence LM01/02

CSC Peat Marwick - Tour Framatome -1, place de la Coupole, 92084 Paris La Défense

Computer Sciences Corporation

Conseil - Audit



Tempérament. La réussite du plus détonnant des acteurs de la téléphonie mobile en France tient en un mot. Rien d'étonnant si nos collaborateurs ont su séduire, en moins de trois ans, plus d'un million de clients - un record européen de croissance commerciale. Et rien d'étonnant si Benoît a rejoint les équipes Bouygues Telecom.

Associé au développement de notre service audit interne, vous participez à la réalisation de missions d'audit orientées dans les domaines suivants :
- la compréhension, l'optimisation des processus et de l'organisation des différents

domaines d'activité de Bouygues Telecom, · le diagnostic et l'analyse d'impacts financiers spécifiques à une problématique

De formation Grande Ecole de Commerce ou ingénieur + Mastère ou IAE, vous êtes débutant ou possédez un an d'expérience acquise dans une structure d'audit interna ou au sein d'un cabinet. Vous avez une bonne connaissance des principes comptables et nécessairement une bonne pratique de l'anglais, Rigoureux et autonome, vos qualités d'écoute et d'analyse sont garantes de votre réussite et de vos perspectives d'évolution au sein de notre société.

Merci d'adresser votre dossier de candidature (lettre de motivation, CV, photo et prétentions) sous réf. JBA/AJ/LM à Bouygues Telecom, RHG, 51 avenue de l'Europe, 78944 Vélizy cedex. E-mail : |barbier@bouyguestelecom.fr
Bouygues Telecom recrute : www.bouyguestelecom.fr



Bodygues Telecom

Entreprise de conseil en stratégie et marketing située à .
Neurilly-sur-Seine, nous nous sommes donné pour mission d'aider les grandes entreprises de services à affronter la concurrence dans les secteurs en cours de dérégulation ou de nutation technologique.

Nous les aidons à formuler leurs nouvelles stratégies de développement, à redéfinir leurs offres de service et à adapter leurs dispositifs opérationnels. Pour contribuer à un fort développement commercial, nous recherchons

UN CONSULTANT SENIOR

A 30/35 ans, de formation supérieure (ESC, DESS, ...), consultant confirmé et commercial dans l'âme, vous avez acquis un solide savoir-faire en marketing stratégique; nous souhaitons vous confier des missions d'études et de conseil qui comporteront, pour certaines, une dimension européenne.

Nos références allées à vos compétences devraient vous permettre d'atteindre des objectifs ambitiaux en vous appuyant sur une équipe solide et conviviale. Anglais et/ou Allemand nécessaires.

UN CONSULTANT JUNIOR

Agé d'environ 25 ans, de formation supérieure (ESC, DESS, ...), vous possèdez une solide première expérience au sein d'une entreprise de services ou en cabinet conseil ; vous participerez à la réalisation de nos missions en collaboration étroite avec un consultant semior.

Réf. 20461/CJ



Merci d'écrire avec CV et prétentions en précisant la référence à notre conseil : TPA - 54 boulevard Saint-Michel - 75006 Paris.

LE GROUPE BERNARD BRUNHES

Recherche pour son PôLE COLLECTIVITÉS TERRITORIALES en plein développement

Consultant Senior

Vous avez environ 35 ans et une grande disponibilité?
Une formation en Sciences Humaines et/ou Economiques?
5 ans d'expérience de Conseil auprès des Collectivités Territoriales?
[organisation, gestion des ressources humaines, développement local...]
Vous pourrez conduire des missions complexes de conseil et d'appui et contribuer à notre réflexion méthodologique?
.... Venez participer à notre expansion.

Marketing

Communication

Adressez lettre de motivation, CV et prétentions à BERNARD BRUNHES CONSULTANTS, PÔLE COLLECTIVITÉS TERRITORIALES 89, rue du Fbg Saint-Antoine - 75011 PARIS



BERNARD BRUNHES CONSULTANTS

conduire des projets sensibles Chef de projet ou Consultant

Vous cherchez aujourd'hui un projet fort et souhaitez passer d'une logique de productivité à une logique de mobilisation

des nommes.

Noue veus proposons d'intégrer une structure très réactive à dinaétissed binnerus seneral par par la très grande diversité

Vous êtes une femme ou un lugarine d'écoute et d'action, capabile d'antaner d'importantes réunions, possédant mes

qualités de négociateur et un solides

un plus.
Pugnace, vous savez cermines voire stress.
et possédez mas John présença dans la

relation.

Une expérience de conseil est intrispettable.

pour les chefs de projet.

Vous parlez anglais couramment
ou une autre langue.

Valeurs

Il faut écouter avant de passer :
Un homme drôle ne peut passer mauvais
C'est au pied du mur qu'on voit à maçon

HERBEMONT CÉSAR

ASSOCIÉS

ur atteindre rapi-

nmes spécialistes de la conduite de

changement politiquement,

nt et humainement sensibles.

Wiff de CA en 98, dans le public ou le privé, dans le monde syndical, associarif en France, en Grande Bretagne, en Allemagne,

Si vous voulez nous rejoindre, envoyez votre ev avec photo et lettre manuscrite sous réf à : Christine Boulin HERBEMONT CESAR & ASSOCIES - 24, bd des Iles - 92442 Issy les Moulineaux CEDEX. Lire notre livre « La stratégie du projet latéral » paru chez Dunod vous petmettra de préparer votre entretien.

AL ALSO CONTROL OUR CONTRACTOR SECTION OF THE CONTROL CARDON INTO THE SECTION OF THE CONTRACTOR AND ADMINISTRATION OF THE CONTRACTOR AND ADMINISTRATION OF THE CONTRACTOR AND ADMINISTRATION OF THE CONTRACTOR AND ADMINISTRA

I magneted in the following the safety terrain, or ordered to be with the same time of a safety of the same of the

I consultante de le consultante este en spécialiste d'isside et un gardine les trois per son improvation le par son improvation le par son principaliste de solutaire et trois per son principaliste de solutaire et trois de la trois de

encomment de la la la la serie la persitalité de décolten la lace da encière y la cours succès en complisant le

Christine DANDONNEAU (DUGARD), qui vient d'intégrer le cabinet au titre de consultante, et toute l'équipe d'EVALUANCE Conseil vous souhaitent une excellente année 1999.

9, rue Quentin Bauchart - 75008 PARIS Tel: 01 47 20 26 36 - evaluanc@club-internet.fr



ecialistes

vous

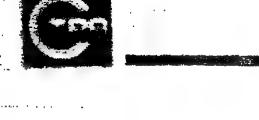


REPRODICTION INTERDITE

Conseil - Audit

LE MONDE / MARDI 2 FEVRIER 1999 / XI

UN CONSULTA SENIOR





anagers

Manager expérimenté, nous vous proposons de rejoindre aujourd'hul l'équipe dirigeante de notre Département Conseil en Organisation et de l'accompagner dans sa étoissance.

Vous managerez une équipe de consultants et interviendrez dans des missions d'optimisation et de transformation des processus de l'entreprise (vente, après-vente, production...) liées à l'introduction des Nouvelles Technologies de l'information et de la Communication.

Diplòmé(e) d'une école d'Ingénieurs ou de commerce (idéelement double formation), vous possédez une expérience d'au moins 5 ans en organisation au sein d'un cabinet de conseil, d'une société de services ou d'une entreprise.

Merci d'envoyer votre candidature (lettre, CV) sous réf. CO/MO4 à : Expertel Consulting-DRH, 6 impasse Bonne Nouvelle, BP 808, 75470 Paris codex 10. Access accessorations accessoration

ure des projets sensibles

the projet out to exclimit

Le Coupe Renaissance, conseil en management et nevelles technologies de l'anformation 6 00 personnes dans le inonde et sile au NASDAQ saffine comme la plus forte croissance des 30 pemieres societés de conseil mondiales.

Présut en France depuis 10 ans, avec une équipe de 7 consultants, nous souhaitons vous faire participle activenent au développement de nos nouvelles offres (Balaced Scorecard, Services Deliveries, Peopleson, Knoviedge Management...) en France et à l'International.

AD GALONS

STRATEGIE - MANAGEMENT CONSULTING - EKZ

Hanger:

Vous intervenez auprès de nos clients nationaux et internationaux pour conduire des projets d'organisation, d'optimisation des processus, de pilotage des performances et de conduite du changement. Nos outils de management, Balanced Scorecardo noramment, ont contribué à accroître notre réputation au niveau mondial.

A 35/40 ans, diplômé d'une Grande Ecole d'ingénieurs ou de commerce/MBA, vous possèdez idéalement une expérience de direction opérationnelle (finance, logistique, ressources humaines...) et une pratique acquise dans un cabinet de conseil en management. Entrepreneur et expérimenté dans lé pilotage de projets, vous participez également au développement commercial. (ref. RN22)

Consultants seniors

Vous accompagnez nos clients dans la mise en actions de leur stratégie et vous participez à des projets de transformation auprès de clients nationaux et internationaux

A 30/35 ans, diplômé d'une Grande Ecole d'ingénieurs ou de commerce/MBA, vous avez déjà réalisé en cabinet des missions de conseil en management, organisation et optimisation des processus.

Une expérience significative dans l'Industrie, notamment, serait un atout. Vous souhaitez élargir vos perspectives de carrière au sein de la fillale d'un groupe de conseil international en plein essor et bénéficier de son développement. (rél. RN23)

Vous intervenez auprès de nos clients en France ou à l'international

pour mettre en œuvre des solutions ERP autour de PeopleSoft.

De profil fonctionnel (RH, Finance ou Distribution) ou technique, vous souhaitez rejoindre une équipe en fort développement en tant que Manager de projet. Expert Fonctionnel ou Expert Technique.

Vous avez une expérience de 3 à 10 ans acquise en cabinet de conseil ou chez un éditeur de progiciel ERP et vous avez participé ou conduit des projets de mise en œuvre. Vous serez formé à nos méthodologies et à un progiciel, dans notre centre de formation européen.

(réf. RN24 pour le manager, réf. RN25 pour les consultants ERP)

Merci d'adresser votre dossier de candidature sous la référence correspondante à : Christian Malécot DEMOS CONSULTANTS, 22, rue de l'Arcade, 75008 PARIS ou par e-mail : cmalecot@demos.fr

Spécialistes du Conseil et de l'Audit,

les offres d'emploi du "Monde de l'ECONOMIE" vous donnent rendez-vous le LUNDI 15 FÉVRIER* pour notre opération spéciale Conseil/Audit.

*daé 16 février.

مكنان الدعل

Juristes - Ressources humaines



\$331. leader mondial de l'informatique à la poince de la révolution du e-business, recherche des

Juristes

Au sein de la direction juridique, nous assureres le management des opérations sur des dossiers complexes et participerez aux activités de mise en place des alliances, lusions et acquisitions du groupe IBM. Diplômé(e) d'un 3ème cycle en droit français ou belge, vous avez 3 à 7 ans d'expérience, idealement complétés par une formation en droit anglais ou américain (MBA ou LLM).

A l'aise dans les négociations, vous êtes capable de

prodiguer des conneils avisés et de résondre les litiges. En vous appuvant sur voire personnalité de grande avergure et votre dynamisme, vous saures être autonomé

es faire évoluer votre currière au sein de notre groupe. Pour ce poste basé à Paris, des déplacements en France, Belgique et Luxembourg sont à prévoir. L'anglais courant est nécessaire.

Si vous ne voulez pas passer à côté des enjeux de demain, adresses votre dossier de candidature aous la rél. MO/0199 à IBM, Direction du Recrutement, service 9000, 92066 Paris La Défense cedex. Pour en savoir plus : https://www.ibmafr

* e-businos: pour que votre empière suit complète

to your career'

e-business

Au sein de la Direction des Affaires Juridiques, vous êtes rattoch au Responsable des Etudes et Conseils Juridiques.

Juriste conseil confirmé

Vous conseillez avec pertinence en matière de droit bancaire. Vous assurez le suivi de l'ensemble des questions juridiques liées à l'activité du réseau. Vous rédigez les actes juridiques et les études spécifiques pour la mise à jour de notre documentation, Force de proposition, vous participez à l'élaboration de contrats et concevez de nouveaux produits.

De formation supérieure juridique (DESS, DEA...), vous disposez d'une expérience réussie d'au moins 8 années. Voire aisance relationnelle, vos capacités rédactionnelles, d'analyse et de synthèse sont vos atouts pour réussir. Autonome, vous étes organisé et maîtrisez les outils de bureautique (Word en

Vous êtes intéresse ? Adressez vite votre dossier de condidature, sous référence JC/99, à CCF, Pascale Etorne, 103 avenue des Champs-Elysées, 75419 Paris cedex 08.



L'efficacité discrète d'une grande banque

963 De la

Jeune juriste d'affaires air

200.200 1,2272,233 2.2.14 eded bliebe dens iz gest on

Après un DESS (ou DEA) Affaires (matières de droit privilégiées : sûretés et garanties, bancaire et fiscal, sociétés, procédures collectives, immobilieri, vous avez vécu une première expérience professionnelle (cabinet d'avocat, administrateur judiciaire. consell d'entreprise...).

En liaison avec notre actionnaire, vous détecterez et rapporterez les éléments qui pourraient justifier la mise en place de garanties de passif. Au-delà de votre compétence technique, la richesse de votre personnalité of the second sera un arout im

Ce poste basé à Paris est à pourvoir rapidement. grant à 2000 (2017). Pour un premier contact, merci de téléphoner à notre Conseil, les mettredi 3

THEME, OLD. Ou jeudi 4 uniquement, de 14 à 19 heures au 84 93 37 65 28.

PSYMARK⁴

Avocats H/F

JCDecaux

Leader mondial du Mobilier Urbain, réalisant plus de 50 % de son CA à l'international, notre Groupe est aujourd'hui présent dans I 200 villes à travers le monde et poursuit son développement dans 23 pays : Europe, Amérique du Nord et du Sud, Australie et Asie. Dans le cadre de cette expansion, nous recherchons pour notre Direction juridique un(e)

IURISTE EN DROIT PUBLIC

A 28/32 ans environ, diplômé(e) d'un troisième cycle de Droit Public, ou équivalent (Sciences Po serait un plus), vous avez impérativement une expérience significative dans le domaine des marchés publics ou des concessions de service public.

Vous aurez la responsabilité de l'élaboration de réponses aux appels d'offres français et internationaux, du suivi des contrats et de la gestion des contentieux.

Vous parlez anglais couramment. Vas qualités relationnelles vous permettent de vous adapter à des interlocuteurs variés.

Pour ce poste basé à Neully (92), nous recherchons un candidat mativé, imaginatif, rigoureux et pragmatique.

Merci d'adresser votre candidature (lettre manuscrite + CV) sous réf. B 9 0204 à Béatrice Galievsky, Favereau Consultants, 52 rue de la Fédération, 75015 Paris.

JCDecaux 💆 🗐

DE PARDIEU BROCAS MAFFEI & ASSOCIÉS Avocats au Barreau de Paris

Dans le cadre de notre développement, nous recherchons plusieurs

COLLABORATEURS

dans les domaines suivants :

Droit Financier

Vous interviendrez sur des opérations de fusions, d'acquisitions et de restructurations de sociétés cotées et non cotées, prises de participation, LBO, joint-ventures, etc.

Droit des Sociétés

Vous interviendrez sur des opérations financières complexes : financements structurés (financements d'acquisition et d'actifs), financements de projets, restructuration de dette, crédits syndiqués, etc.

Agé de 28/30 ans, vous avez une formation juridique supérieure complètée par un diplôme IEP, école de commerce (HEC, ESSEC, ESCP) ou LLM/LLB. Votre première expérience de 3/5 ans au sein d'un cabinet d'affaires à vocation internationale vous a permis d'acquerir une excellente formation et la pratique de transactions importantes et de montages complexes. Vous avez démontré vos capacités de rigueur, d'initiative et de travail en équipe. Vous avez une très bonne maîtrise de l'anglais.

Merci d'adresser votre candidature (lettre et CV) à Nathalie Maréchal-Weiss De Pardieu Brocas Maffei & Associés, 64/66 avenue d'Iéna, 75761 Paris Cedex 16.

Une fonction complète: stratégique et opérationnelle

neus recherchens noure

compagnes aerieliges comait en Europe une très forte crossance Pour accompanier more FORTE DOMINANTE RESSOURCES HUMAIN développement en France,

Motive prumpe angles automotives de préstations de services et de securité auprès des GÉNÉRAL

400 KF +

ANGLIS

En lien direct avec la Direction Générale France et Angleterre, vous êtes responsable de l'enseple des ionctions liées aux Ressources Humaines : paye/administration, relations sociales, formapn, recrutement, carrières,

Par ailleurs, assisté(e) d'un Chef Comptable, vous supervisez les fonctions administrative et financières de l'entreprise.

De formation Bac +5, ESC ou maîtrise de gestion + DESS RH ou droit social..., votre a professionnel s'est développe d'abord et avant tout sur tous les aspects sociaux et juridiques | la ionction RH. ainsi que la gestion des hommes dans des métiers très opérationnels s'appuyantur une main d'œuvre nombreuse et peu qualitiée.

Vous avez également une expérience du contrôle et de la supervision des fonctions financiès et administratives de la vie de l'entreprise. Vous cherchez à confirmer et alfirmer votre go pour une responsabilité globale, pour mieux structurer et accompagner le développemen

Pour ce poste basé dans le Nord de Paris, veuillez adresser votre dossier (lettre, CV, photo. rem. actuelles à notre Conseil MERCURI URVAL, 95 av. Victor Hugo 92563 Rueil Malmaison cedex, s/rei. 56.8270/LF sur lettre et env. E-mail: th@mercuri-urval.fr - http://www.mercuri-urval.fr

Mercuri Urval

Notre groupe international renforce sa structure Ressources Humaines et souhaite intégrer un :

Juriste en droit social h/f

Au sein de la Direction des Ressources Humaines, vous intervenez comme conseil et assurez le suivi et la mise en application de la réglementation du travail. Vous préparez les résimons avec les instances représentatives du personnel et organisez les élections professionnelles.

A 30/35 ans, de formation juridique, vous avez compléte votre cursus par un DESS ou un DEA en droit social. Vous justifiez d'une première expérience en milieu industriel ou comme conseit au sein d'une organisation professionnelle suite et assurez le suivie et antière expérience en milieu industriel ou comme conseit au sein d'une organisation

professionnelle, voire en cabmet. Cette fonction exige un esprit d'analyse et de synthèse, et de la diplomatie. L'anglais serait apprécié.

Ce poste est basé en Franche-Comté et ouvre a des perspectives d'évolution. Adressez votre candidature, sous reférence 01/04/LM, a CAPFOR CENTRE EST SA - BP 1995 - 4, rue Gabriel Plancon 25020 BESANCON cedex.

[CAPFOR]

Consulte, nos offres d'emplois sur http://www.capfor.com

ACTIVATE REPORTE PRODUCTIONS ALSO PARCE LANCASCAS CONTRACTOR ACCURATE ACCURATE PRODUCTIONS PROPERTIES PROPERTIES CONTRACTOR ACCURATE ACCURATION
REPRODUCTION INTERDITE

ASPESSUCTION IN ROLL

Le monde des cadres

LE MONDE / MARDI 2 FÉVRIER 1999 / XIII

bre de <u>SYNTEC</u>

e conseil nfirmé

Bed Sylvebras of the delice section of the Egin Brown was in April Davin + STANCES REPORTED AND ADMINISTRATION OF THE PROPERTY OF

MOST PUBLIC

specifical for a state with the first of the second $g_{\overline{G}} = g_{\overline{G}} + g_{\overline{G}}$

الفطائعة برحيبيون الفعيل إن الأرابطي Control of the Control of the Control

Application of the second

Same grown and



الموا معطو لا مع A STATE OF STREET Alexander - Commercial fique de type Bac +3 / Bac +4, vous souhaitez vous investir dans un métier d'avenir au sein confirmer vos connaissances durant les mois suivants au sein de l'une de nos équipes de d'un groupe dynamique. développement. Nous vous proposons d'intégrer notre Direction informatique, dans le cadre d'un Votre motivation à apprendre, votre adapta-bilité, votre sens de l'équipe, votre esprit CONTRAT À DURÉE DÉTERMINÉE de 18 mois à logique et votre capacité à conceptualiser compter du mois de mars 1999. Pendant les seront des atouts déterminants. Ces postes deux premiers mois, vous serez formé au métier sont basés à Levallois-Perret.

> ्रियारहरू वर्षे राज्यसार कराव 🛊 अवस्था स्टब्स्टर 🖓 🕶 d'excellentes conditions d'exercice et de formation. rofele: de notre remant de compétences et du cadre de vie de la Capitale europheure CONTACT: JACQUES DE JUVIGILY THE DE SARRELOUIS 67080 STRAEBOURG. TEL 03 88 32 18 67 - FAX : 03 88 32 84 29

Merci d'adresser lettre manuscrite, CV et prétentions sous réf. PRO 99 à : GMF Assurances - Direction des Ressources Humaines 76, rue de Prony - 75017 PARIS - ernail : drivegmf.fr

3 DIRECTEURS
POUR UN LEADER
DE LA FORMATION

REGION CRAMPAGNE (REIMS)

Note Groupe ESC (SI) professions personales

2 MS Reduces dead the Company - Land
115 MS | est on France Fr

Les aura majours de moire développement sont de poussainte et d'accordine :

le dimension multicularatie, par des partenatiels culturant et internationale auce les crelleures écoles Compositors trançaises et de prestigienses mitreschis étrangères ; la qualité et le niveau de service, en leisant éroller nos intratinciares et nos apparais structuralise et pédagogiques ; · les relations avec les entrecrises.

Pour y faire feno, nous hitégress :

NE SENE DE ENCHYPE ESS. ALEPSES DE NORME MANGEMEN.

Directeur adjoint

Dans un esprit de concertation, et capable d'autonomie dans le cadre de directives très larges, vous êtes respon-sable de la gestion, de l'organisation et du pilotage de l'ensemble des opérations de coordination interne de l'institution, de la conception et de la mise en œuvre du projet qualité du groupe, et enfin de la préparation, du suivi et du contrôle du budget du groupe. A 38 ans environ, vous justifiez d'une formation supé-

rieure (bac + 5, doctorat ou équivalent) et d'une double expérience de 5 à 10 ans, conjuguant des parcours d'enseignant ou de formateur en management et de dirigeant ou cadre dirigeant (encadrement d'équipe de haut niveau) d'une école ou d'un centre de formation managérial. Une culture de conseil de direction et de qualité dans le domaine du service est un plus. L'anglais (lu, parié et écrit) est un avantage certain. Réf. 1825/NOES

PRINT METERS ECOLE MITERIALISMAN & CESEM RESMS (NEW Abullants)

Directeur délégué

Auprès de la Direction du groupe ESC, vous êtes en justifiez d'une formation supérieure (bac + 5 ou doctorait) et d'une expérience d'encadrement d'équipes d'enselmise en œuvre, à partir d'objectifs négociés, du pro-jet CESEM (vision, alliances, sélectivité), d'autre part en tant que responsable d'école ou de centre de formade la garantie de son identité et de sa visibilité interne et externe (partenaires, étudiants, institutions diverses), et enfin de la préparation, du suivi et du A 35 are minimum, partatement bilingue anglais, vous

tion au management... Ce poste suppose une personnalité fédératrice et rayonnante. De langue maternelle française ou anglaise, vous possèdez une double cul-

Directeur des études CESEM

Auprès de votre Directeur, vous organisez les activités pédagogiques, depuis la conception de leur architec-ture et la gestion de leur logistique Jusqu'à la mise en œuvre des critères de validation, de conformité et d'ajustement, et en garantissez la qualité. Vous veillez à l'implication des étudiants dans les études et prenez les mesures correctives nécessaires.

A 32 ans environ, vous justifiez d'une formation supé-rieure bac + 5 et d'une expérience significative (3 à 5 ans) en entreprise, ainsi qu'en tant qu'enseignant de l'en-seignement supérieur. Ayant fonctionné comme responsable de programmes pédagogiques en école ou en centre de formation (entreprise ou grande école), vous maîtrisez la gestion de projets et votre enthou-siasme est communicatif. Réf. 1835/MDES

Merci d'adresser votre lettre manuscrite et votre CV détaillé, accompagnés d'une photo et du montant de votre salaire actuel, en précisant la référence du poste choisi, à notre conseit Moreno International, 17, rue Cour

MERENO INTERNATIONAL S





Le conseil en technologies

Leader du coneeil en technologies, Altran accompagne en Europe plus de 450 acteurs mejeurs de l'industrie et des services dans l'avancée et la conduite de leurs projets technologíques. Nos clients présents dans tous les secteurs économiques nous confient chaque année plus de 1 700 nouveaux projets : tion de la recherche et développement, programmes transnationaux, projets d'innovation... Notre métier consiste à apporter à nos clients les solutions technologiques adéquates en tonction de teurs impératifs opérationnels et strategiques afin

d'améliorer leur compétitivité et leurs performances. Vous êtes motive pour créer, développer et gérer votre centre de profit. Nous souhaitons valoriser ensemble vos compétences professionnelles (sens

des relations humaines, esprit d'entraprendre et capacité d'adaptation) et votre expérience. Pour développer ses parts de marché en Europe, Altren intègrara et formera en 1999 plus de 200 managers de culture commerciale ou scientifique, issus des Grandes Ecoles et Universités européennes. En fant que futur manager, vous bénéficierez d'une formation de six mois au sein de l'Institut pour le Management Altren (RMA) basé à Paris. Vous vous tamiliariserez avec notre savoir-faire, découvrirez la richesse culturelle du groupe et créerez ensuite votre centre de profit dans une des Males Altran. Nous vous aiderons à définir et à mettre en œuvre votre propre stratégie de développement :

développer une politique marketing et commerciale créer un véritable partenariat avec vos clients dont vous serez l'interlocuteur principal

sélectionner et recruter vos consultants

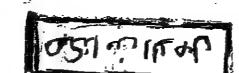
· manager votre équipe de consultants et gérer leur évolution - être garant de l'image Altren

Exercer notre métier, c'est découvrir la richesse culturelle du groupe, évoluer et progresser en fonction de vos souhaits et des opportunites des 65 sociétés européennes d'Altran.

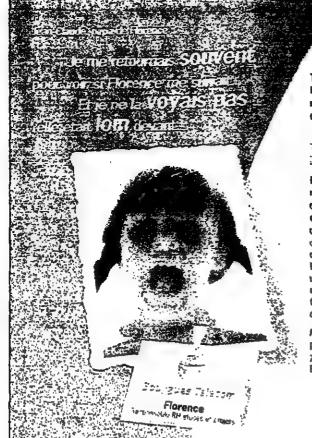
Merci d'adresser votre candidature en précisant la réf. LMDS-1167 à ALTRAN, Marie-Pierre Rossignol, 251 bd Péreire, 75017 Paris.

Si travailler à l'étranger est l'une de vos priorités, veuitlez le préciser en ajoutant "/ETR" à la fin de la référence choisie. Pour plus d'informations, consultez nos annonces en ligne sur www.altran.ir

www.altran.fr



Gestion - Finance



l'empérament. La réussite du plus détonnant des acteurs de la téléphonie mobile en France tient en un mot. Rien d'étonnant si nos collaborateurs ont su séduire, en moins de trois ans, plus d'un million de clients - un record européen de croissance commerciale. Et rien d'étonnant si Florence a rejoint les équipes Bouvgues Telecom,

Rattaché au Responsable des rémunérations, vous participez à la mise en œuvre de notre politique de rétribution. A ce titre, vous prenez en charge l'administration d'enquêtes de rémunération externes, en relation avec vos interlocuteurs internes et des intervenants extérieurs. Vous réalisez des études (analyses de compétitivité, de cohérence, suivi de l'évolution de masse salariale, simulations...) et produisez des tableaux de bords et des outils statistiques. Vous élaborez les supports de communication pour les opérationnels

De formation supérieure Bac + 5 (DESS, ENSAE...), vous êtes jeune diplômé ou avez une première expérience professionnelle de 1 à 2 années. Outre vos qualités d'analyse et de synthèse, vous possédez de solides compétences en micro-informatique (pratique d'Access et d'Excel indispensable) ainsi que dans le traitement statistique

Merci d'adresser votre dossier de candidature (lettre de motivation. CV, photo et prétentions) sous réf. JBA/AN/LM à Bouvgues Telecom, RHG, 51 avenue de l'Europe, 78944 Vėlizy cedex. E-mail : įbarbier@bouyguestelecom.fr uygues Telecom recrute : www.bouyguestelecom.fr



La Direction juridique et fiscale d'un grand établissement financier recherche

UN GESTIONNAIRE FISCAL DE HAUT NIVEAU

Au sein d'une équipe de 5 personnes, vous définirez et mettrez en place des procédures fiscales dont vous contrôlerez la bonne application. Vous suivrez les opérations des services et participerez à l'établissement de l'impôt à titre prévisionnel.

Maturisant la comptabilité bancaire, vous manifestez une très forte motivation pour la fiscalité et vous montrez ouvert aux aspects économiques et financiers. Vous êtes de préférence, ancien(ne) élève de l'Ecole Nationale des Impôts ou titulaire d'un des diplômes suivants : maîtrise de gestion, DESCF, DECF.

Daté d'un esprit rigoureux et logique, vous possédez une aptitude à communiquer, le sens des relations humaines et le goût des contacts.

Merci d'adresser lettre manuscrite et CV en précisant la référence 386 sur l'enveloppe, à SAFARI, 17, boulevard Poissonnière, 75082 PARIS Cedex 02 qui transmettra.

UNE OUVERTURE INTERNATIONALE TOUJOURS PLUS LARGE, UN ÉTAT D'ESPRIT PREVILÉGIANT L'ENTHOU ET LA CRÉATIVITÉ PARTAGÉ PAR 1300 COLLABORATEURS... ARISI, LE GROUPE CARDIF, SOCIÉTÉ DE PARISAS, A SU IMPOSER, NON SEJULEMENT LINE GAMME DE PRODUITS COMPÉTITIFS D'ASSURANCE-VIE, DE PRÉVOYANCE, D'ÉPARGNE



Valorisez

RESPONSABLE ->>>>>>>>> COMPTABLE

ACTIVITÉS INTERNATIONALES

Comptable, vous prenez la sponsabilité du suivi comptable des cinquante entités étrangères du groupe Cardif (y compris l'élaboration des comptes consolidés) et de la réalisation de missions d'assistance auprès des comptables locaux.

Rattaché au Directeur

votre En étroite relation avec la Direction internationale. expérience les Contrôles Financier et Budgétaire, et l'informatique. des contextes vous encadrez et animez une équipe de 5 comptables internationaux!

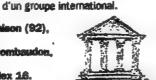
> Les objectifs de votre mission s'articulent autour de 3 axes

 optimiser l'organisation, · faire progresser les collaboragarantir la fiabilité des données comptables ainsi que la respect

De formation supérieure (grande école de commerce option gestion finance), vous possédez un très bon niveau d'anglais ionnel. Ce poste nécessite des déplacements à l'étranger. Votre expérience réussie d'au moins 5 ans (acquise soit en cabinet d'audit, soit au sein d'une entreprise) vous permet de maîtriser les techniques de l'assurance-vie dans le contexte

Pour ce poste basé à Rueil-M adressez votre candidature, sous ref. 6208 à Marie-Caroline Co PARIBAS, Service Recrutement,

5 avenue Kléber, 75798 Paris cedex 16.



PERRIER-VITTEL FRANCE produit et commercialise une dinaine de marques d'eaux (Perrier, Vissel, Quezac, Valvert, Contrex, ...) et réalise un CA de plus de 4 milliards de francs. La Direction du Contrôle de Gestion s'étoffe et recherche un(e)

Contrôleur de Gestion

Vous assurez le reporting PERRIER VITTEL FRANCE pour le Groupe. Vous êtes responsable du suivi de l'une de nos marques (compte d'exploitation global incluant les aspects industriels) et de l'analyse des performances de chacune d'entre elles sur les marchés français et étrangers. Enfin, pour la Direction du Contrôle de gestion France, vous assurez l'administration de l'outil de construction budgétaire développé sur ESSBASE et participez à la mise en place de SAP/R3.

A 27/30 ans environ, diplômé d'une Ecole de Commerce, vous justifiez d'une expérience assez large de la fonction, acquise au sein d'un groupe industriel de dimension internationale et idéalement partenaire de la grande distribution. Doté d'une réelle apritude à la gestion de bases de données, vous utilisez couramment EXCEL et si possible ESSBASE. Une expérience sur SAP/R3 serait particulièrement appréciée. Enfin, vous maîtrisez l'anglais et si possible une

Ce poste est basé à Issy-les-Moulineaux (92).

Merci d'adresser lettre de motivation. CV et prétentions sous la réf. 304N à : B & Co 66, avenue Victor Hugo - 75116 Paris. E-mail: bouttier.co@wanadoo.fr.

> PERRIER VITTEL S.A. Groupe Nestle

La Documentation française, éditeur et centre de documentation public, recherche pour son site d'Aubervilliers :

Web: www.paribas.com

un CONTROLEUR DE SESTION

junior (H. ou F.), jeune diplômé(e) bac + 5, sortant d'école ou avec une première expérience, école de commerce, DESS ou IUP de gestion.

Envoyer lettre manuscrite + C.V. avec prétentions (sous réf. 9901) à : LE MONDE PUBLICITE 21 bis, rue claude-Bernard BP 218 - 75226 PARIS Cedex 05, qui transmettra.

Un Monde de carrières à portée de clavier

Consultez toutes les offres d'emploi parues dans LE MONDE et dans 18 aurres unes de presse.

Recherche multi-criteres: fonction, secteur, lieu, mot-clé. Mise à jour hebdomadaire le Jeudi

Sur Minitel 3615 LEMONDE (2,23 F/min)

Sur Internet
http://www.lemonde.fr/emploi

Une façon

SIMPLE FIABLE **EFFICACE**

• de rechercher un emploi • de retrouver une annonce déjà parue Sur la rive gauche, pious avons une idée très précise de Vos perspectives:

La SICS. - Berge Populate est une benque régissée à statut monde de la company de la comp De comple un récesu de 86 agences, 1 900 collaborations et sa र्वेडरेंडर प्र राज्यक कार्यार्थेड्यर (१ इस्टिंग्डर, प्रारंक्यकार) ethers of PREMIS to BULS - Barque Populare poursit sur dividualment et autende

Jeunes Diplômés

Ecoles de commerce : poisième tytie de gestion

කරන රාජ්ජන මන · 4/5 පා ඉන්රහ/බනය මනි, 1933, සහ . tous process s'entrepende un serceus en exploitables conscient the united apple ver de appreciates

forts un opce de fortefon de 9 acis ellement séptimbres et

तांत्रें का प्रत्याच्या का प्रश्ने के तथीन तर्वकार प्रयक्त अवस्थितक में केल paries de Conseiller de Cientée Professionnée au sein dese parts of creation (phase ; really often into the latter of क्षात्रक प्रशेष्टिक के वि स्थानकारिक विकासिक के प्रति रहेंड्यू अक्री स्टास्टरी का टेर्क रहेंदार्थ शर्मक्र इस्टाइर वर्ध अर्थाति व्यापनार्थक अवस्था सम्पर्धिक

S as demanded and interest, attend to the confidence ಡಿಕ್ಕಾ ೧, ಮಾಲ s/eಕ ಕಡಿತಿ ಕಿ ಯಾ ಯಾಡ FAREAU CORNEGO, ISSUE WESTARL 52 rue ce la Pédération (1985 PARS).

BICS - BANQUE POPULAIRE



Gestio Financ

The second second

计并未被排列表 蓝色

mission rea

manday Tolk Same · A SAME STATE THE THE STATE OF

REPRODUCTION INTERDITE

Le monde des cadres

LE MONDE / MARDI 2 FÉVRIER 1999 / XV

Mary French nit limited in the gif allegenergere ein f. British Buckey La

EN GENTIONNIRE FINCE BERLE MALE

Transparence, convivialité, respect : nos valeurs sont au cœur de nos succès. Avec ses 2 000 000 de sociétaires et ses 5 000 collaborateurs, MAAF Assurances est le 3ème assureur automobile, le 8ème assureur dommage et la première mutuelle professionnelle. Nous recherchons pour notre siège social de NIORT un :

Responsable du service études actuarielles IARD h/f

- Rattaché à la Direction actuariat, statistiques, contrôle, réassurances, surveillance du portefeuille, vous animerez le service Techniques statistiques et actuarielles. Vous définirez et optimiserez les méthodes, les outils, l'environnement de travail
- statistique et actuariel. Vous réaliserez des études, des analyses pour tous les secteurs IARD de
- Vous serez le dépositaire des bases de données utilisées pour le pilotage technique ou les études de produits.
- A 25/30 ans, vous êtes actuaire et justifiez d'une excellente maîtrise de l'outil SAS. Votre habileté à passer de l'analyse à la synthèse et votre capacité d'adaptation à des interlocuteurs variés constitueront vos meilleurs atouts pour réussir dans cette fonction.
- Vous associez également des qualités d'ouverture, de conseil, de curiosité d'esprit à la flabilité indispensable pour ce type de responsabilités.

Merci d'adresser votre candidature (lettre manuscrite. CV et prétentions) en précisant la référence RSEA/MP à Michèle Petit - MAAF Assurances Service Orientation Recrutement - 79036 Niort Cedev 9.



PRODUCTION DE MAGAZINES

Directeur de Fabrication

Notre client : basé à Paris est un des leaders de la presse en France avec plus de 40 magazines. En pleine expansion, ce groupe recherche son Directeur de Fabrication. Ce dernier aura comme fonction principale d'établir et de coordonner les plans de production entre les imprimeurs et les rédactions. Profil recherché: Bac+2/3, une parfaite maîtrise de la langue anglaise est indispensable. Une expérience dans les domaines de l'imprimerie ou de la presse ainsi

qu'une mobilité à l'échelle européenne et de bonnes connaissances informatiques seraient un avantage certain. Les entretiens auront lieu à Paris, cependant les curriculum vitæ et les lettres de candidature rédigés en anglais devront être envoyés à l'adresse ci-dessous. Les candidats souhaitant des informations complémentaires peuvent contacter l'associé M. Michael Jackson au + 44 860 44 1936, dans la journée, le soir et le week-end.

Ducheyne Executive, The International Ressource Group Runnymede Malt House, Egham, Surrey TW20 9BD, Angleterre Fax: +44 1344 845390 E-mail: michaeljackson@ducheyne.co.uk www.ducheyne.co.uk

14-1 Apr. 14--52

" at 27.8 ft 1 separate



La Fondation «Arc-en-Clei», institution privée à caractère santiaire et social à but non incretti (PSPH).

marche d'un établissement significatif (104 lits et piaces, 105 personnes, 45 MF au budget) et de la mise en oeuvre du projet, en étroite collaboration avec le médecin-chef et la directrice des soins. Ce poste, basé près de Mombéliani (25) s'adresse à un candidat (H/F) âgé de plus de 35 ans, doté d'une formation supérieure adaptée (BAC +4/5), justifiant d'une expérience confirmée de management d'équipes pluridisciplinaires et de conduite de projets lui syant permis de développer des qualités de gestionnaire et d'organisateur.

Les premiers entretiens pourront se dérouler à Paris ou Lyon.

Merci d'adresser rotre dossier sous réf. : 148 770 à notre conseil Altédia Groupe Courtand, Espace Performance

Altedia Groupe Courtand



située à PARIS, recherche un(e) CONSULTANT(E) SÉNIOR.

Tout en participant activement au développement commercial du Cabinet, vous conduisez une activité de collecte et d'analyse d'informations économiques au profit de nos grande clients. A 30 ans environ, diplómé(e) d'une grande école, vous possédez déjà une expérience significative vécue dans un grand cabinet de conseil.

🚤 L'anglais est indispensable, la protique de l'espagnol ou de l'allemand est un plus.

Merci d'adresser votre candidature (cv. lettre manuscrite + salaire actuel) sous référence 983 à PARANNONCES, 13 rue Charles Lecocq, 75737 PARIS CEDEX 15,

Gestion **Finance**

DANS LE CARES DE L'ENGLUTION DE SON DEGAMISATION ET PORS APCONPAGNES SON DÉVETOPPENENT « Cabinet de Conseil-Audit & Commissariat

aux Comptes-Expertise spécialisé dans le secteur de l'Economie Sociale » AL PENSONNESS

recherche Chef de mission confirmé

- · Assurer la pertinence des chiffres, par la certification des états financiers.
- Accroître l'efficacité de la gestion par la rationalisation des flux internes d'information et le contrôle permanent des performances des systèmes en place.
- Proposer des solutions créatives, adaptées à la problématique de la situation.

- De formation expert-comptable ou DESCF, adepte de l'utilisazion de l'informatique, vous justifiez d'une solide expérience dans le conseil (en particulier dans les associations et sociétés d'économie mixte).
- · Votre technicité et votre bon niveau relationnel vous permettent d'être immédiatement efficace.
- · Ouvert et rigoureux, votre sens de l'organisation et votre dynamisme vous prédisposent tout naturellement à l'animation et la prise de responsabilité.
- Poste évolutif pour candidat à fort potentiel à pourvoir

Agence Centrale de Publicité, BP 229, 93523 Saint-Denis codex.



Nous sommes un organisme régional, basé dans la métropole Illoise, qui joue un rôle important sur tous les sujets relatifs au développement de l'économie : formation, aménagement du territoire, environnement, emploi, urbanisme commercial... Nos études et analyses prospectives constituent une force de proposition et d'influence à tous les niveaux décisionnaires regionaux, nationaux et européens.

Nous voulons confier l'animation et la coordination d'un ensemble de services spécialisés (environ 15 personnes) à une personne âgée d'au moins 35 ans, diptômée d'études supérieures (Sciences Po. DESS Economie...) ayant de solides connaissances Informatiques et linguistiques (anglais indispensable) dont l'expérience professionnelle l'a amenée à occuper un poste à vision globale dans le secteur privé ou su sein d'un departement d'études économiques dans le secteur public ou para-public. Outre des capacités professionnelles et un savoir-faire d'animateur, de grandes facilités de communication tant orule qu'écrite sont nécessaires. Cette création de poste represente une très belle opponunité.

Pour la saisir, faites parvenir votre candidature sous réf. K.01.541/M à notre Conseil Daniel LANDEAU, qui vous garantit une stricte confidentialité.

HUMANOR Département Conseil en Recrute 18, Résidence Flandre - 59170 CROIX

Nous prions instamment nos annonceurs d'avoir l'obligeance de répondre à toutes les lettres qu'ils reçoivent et de restituer aux intéressés les documents qui leur ont été confiés.

XVI/LE MONDE/MARDI 2 FÉVRIER 1999

REPRODUCTION INTERDITE

Marketing - Communication

ENVIRONNEMENT ET PROTECTION. DU PATRIMOINE NATUREL

Organisme Public - Lyon

Délégué(e) à la Communication

Nous avons vocation d'aider les industriels, les milieux agricolm et les collectivités territoriales à mieux prendre en compte la protection de l'environnement et en particulier celle des milieux aquatiques. Nous recherchons pour conforter nos actions le Délégue a la Communication.

Vous mettez en œuvre le plan de communication ; éditions. presse-mèdiss dont Internet, associations et information interne, fondé sur l'expression des besoins. la définition des cibles, des moyens et le choix des supports. Vous gérez les budgets correspondant et encadrez 2 personnes.

Nous recherchons un professionnel de la com Bac + 4, DESS, Sciences Po., ayant une solide culture scientifique et une experience significative (6 ans) au sein d'une entreprise, d'une agence ou d'un organisme à vocation scientifique. Pesponsable des publications, vous avez un réel savoir-faire reductionnel : vous savez argumenter, convaincre

et évaluer les retombées des actions de com-Murci d'envoyer votre dossier de candidature (lettre, CV, photo et remunération actuelle) s/réf, 6561B à notre Conseil Dominique Pierre MILLOT. Une réponse sem donnée sous 3 semaines aux candidats préselectionnés

People & People



Etablissement Public de l'Etat agissant dans le domaine de l'Environnement et la Protection de l'Eau (500 personnes -5 Milliards de Francs d'interventions) recherche pour son siège basé à Nanterre

DIRECTEUR DE LA COMMUNICATION ET DES RELATIONS EXTERIEURES H/F

Votre mission : Rattaché au Directeur Général et membre du Comité de Direction, vous serez chargé de concevoir et mettre en œuvre la politique globale de communication, en

Vous assurerez les publications et la production éditoriale et developperez les relations avec les médias et les milieux institutionnels et associatifs.

Votre profil : 30-45 ans, de formation supérieure scientifique ou en sciences humaines (Sciences Po, Celsa...), vous possédez une expérience significative de la fonction, dans le secteur public ou dans le secteur prive mais ayant développé des contacts avec des réseaux du secteur public.

Manager expérimenté, vous êtes organisé et vous avez une grande aisance dans vos relations, tant extérieures qu'avec vos équipes.

Adressez votre dossier de candidature (lettre manuscrite, CV, photo, rémunération actuelle et prétentions) sous la référence FL0107 à notre Conseil Frédéric LAMBIN, AXAD - Parc Avenue -

2, rue de la Carnoy - 59130 Lambersart, qui étudiera votre candidature en toute confidentialité.



Régie publicitaire de Presse recherche pour son département Etudes/Marketing

Dunce) Chargé(E) D'ÉTUDES

Au sein de l'équipe marketing et en relation étroite avec l'ensemble des équipes commerciales, vous aurez en charge la réalisation d'argumentaires de vente et participerez à la mise en place des différents supports commerciaux.

De formation supérieure, vous justifiez d'une expérience minimum d'1 an en régie ou dans un département média d'agence/centrale d'achat d'espace, durant laquelle vous avez acquis une bonne connaissance des principaux outils d'analyse du média Presse (études d'audience, QJD, pige SECODIP), des techniques de média-planning, ainsi qu'un goût très prononcé pour l'informatique.

Merci d'adresser CV, lettre de motivation manuscrite et prétentions (sous réf. 9894) à :

LE MONDE Publicité - 21 bis, rue Claude-Bernard BP 218 - 75226 PARIS Cedex 05, qui transmettra.

Dirigeants

Importante Clinique privee - 450 personnes, 200 MF de CA - d'un groupe leader de l'hospitalis privée en Europe, centre de référence d'une ville universitaire de l'Ouest, nous recherch

Directeur Adjoint

Vous participes activement, a la reflexion strategique, au cadrage et au suns des projets engages. Vous assures l'evolution des methodes de production l'optimisation des ressources et de la demarche assurance qualité. Vous coordonnez les services

Votre competence managérale et vos capacites d'anticipation seront fortement solheitess. Votre integration et votre paracipation active au sein du comité direction terroit essentielles De formation ecole de commerce, ingénieur ou sciences po, + 3ème cycle gestion des sa

de terrain et vous étes prêt à vous investir dans un projet d'entreprise ambitient et innovant pour notre secteur. Adresies votre dessier de candiánois: + remonêmicon actuelle sous ref. DA MOVO299 a SYNTHESE ACTION 7 run du Mante - 75014 PAPIS - Infoe - 01 44 10 99 30 - E-mail : synthese-squori@variados Confidentialist respecto

Formation professionnelle

Conservatoire National des Arts et Métiers INSTITUT DES ÉTUDES ÉCONOMIQUES. SOCIALES ET TECHNIQUES DE L'ORGANISATION

Jeunes diplômés, ou cadres confirmés, vou souhaitez développer votre expertise dans le organisations par projet.

L'IESTO - CNAM vous propose

Le Mastère spécialisé *

EN MANAGEMENT DE PROJET

bomologué par la Conférence des Grandes Écoles

CNAM/JESTO - 292, rue Si Marian 75003 PARIS

Une formation directement opérationnelle pour la maîtrise

& 41 40 27 25 88

<u>Contact</u> : Patricia SERMAN

1001201111 10120111

des projets d'ingénierie

hibene d'accès : Bac+5 en Bac+4 avec expérience protessormelle simulcative

Devenez le Directeur de notre activité décisionnelle!

auprès des plus grands groupes françals et étrangers. Nous proposons une approche globale dans le traitement des informations financières, juridiques et de gestion. Notre expertise dans les métiers de conception et de développement de progiciels nous permet de connaître une croissance fulgurante depuis notre création. Nous vous proposons de mettre en place, dans le cadre de notre Département Conseil, une activité OLAP.



ous définissez une stratégie de développement de notre activité OLAP pour positionner notre offre sur le marché et préparez un business plan (définition des coûts, charges et revenus). Votre connaissance de l'environnement décisionnel OLAP et des différents intervenants (éditeurs, distributeurs), vos qualités de manager et votre expérience de la gestion d'un centre de profit vous permettront de créer votre business tant en France qu'à l'international.

Merci d'adresser votre dossier de candidature (CV, lettre manuscrite), en précisant la référence SFC103, a Séléfrance Conseil, 72 rue Regnault, 75640 Paris Cedex 13. E-mail: selefrance.conseil@wanadoo.fr

> Selefrance conseil Contan en Hessources Humaines

FORMATION SAP

module comptabilité FI/CO

du 16 février au 9 avril 99 à Lyon pour demandeurs d'emploi, travailleurs indépendants...



Dossier d'information à INFOPOLE

全 04.76.04.12.12 INFOPOLE

Pour insérer vos annonces dans la rubrique "FORMATION PROFESSIONNELLE" Contacter le :

2 01.42.17.39.42 - Fax : 01.42.17.39.38

ECRUTEA ITERNATI

Midien français

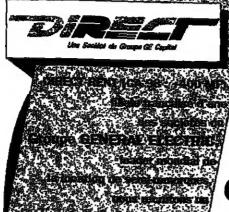


ation

Cadres Commerciaux

H/F

LE MONDE / MARDI 2 FÉVRIER 1999 / XVII



Coordinateur **Grands** Comptes

Vous serez responsable d'un portefeuille de grands comptes et de prospects stratégiques du secteur Transport ou Logistique, que vous développerez en France et en Europe, en leur apportant les solutions financières d'optimisation de leur flotte de véhicules. Vous travaillerez en étroite relation avec notre réseau national de 15 agences et vous vous appuierez sur les essources internes (risk management, opérations, etc.) pour mener à bien votre mission.

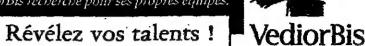
De formation supérieure (bac+4/5) en Gestion, vous possédez une expérience de la négociation à haut niveau, acquise à travers la vente de service (externalisation de flotte par exemple) ou de solutions financières. Vous maîtrisez parfaitement les outils informatiques et vous pariez couramment anglais.

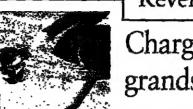
Poste basé Saint Aubin (91), requérant de fréquents déplacements.

Si évoluer dans le Groupe GENERAL ELECTRIC CAPITAL vous attire, veuillez adresser votre CV par courrier à notre Conseil MERCURI URVAL, 14 bis rue Daru, 75378 Paris Cedex 08, sous ref. 60.8789/LM portée sur lettre et enveloppe ou par E-mail : rmp@mercuri-urval.fr http://mercuri-urval.fr

Mercuri Urval

3' groupe de Travail Temporaire en France avec 635 agences et 1 285 en Europe, VediorBis recherche pour ses propres équipes.





Chargé d'affaires grands comptes H/F

CDI - Poste base a Paris 8º

Rattaché au Directeur des Ventes, vous contribuez au développement et à la gestion des grands comptes nationaux.

Visus prenez en charge le reférencement de VediorBis auprès des grands comptes en proposant la politique tarifaire des accords nationaux. En collaboration erroite avec la direction marketing et le directeur Méthodes et Qualité, vous recherchez de nouveaux produits et veillez à l'amélioration des produits existants en fonction des besoins de otre clientèle. Vous apportez au réseau une information technique et commerciale afin de développer votre portefeuille de clients grands comptes.

Les opérations de stimulation des vendeurs que vous mettez en place permettent d'orienter régulièrement l'action du réseau vers certains vecteurs de marché ou clients. Vous vous assurez de la diffusion des accords nationaux au sein du réseau et veillez à leur bonne application.

Agé de 27/35 ans, diplômé d'une grande école de commerce (HEC, ESSEC, Sup de Co Paris...), vous justifiez d'une expérience réussie dans la vente auprès de grands comptes régionaux ou nationaux en rant que compte elé, chef de vente régional en GSA/GSB, commercial grands compres en informatique-hureautique. Vous ferez la différence par vos qualités de communication, créativité, écoute, par vorte fort engagement et votre

Outre une formation, vous heréficierez du support de nos équipes techniques et juridiques De réelles possibilités d'évolution au sein d'un groupe leader europeen, sauront motiver des candidats à fort potentiel. Des déplacements en province sont à prévoir.

CGC/99/LML

de vous lancer dans

service recrutement,

28 rue de Madrid,

75399 Paris Codex 08.

en précisant la réference

cette nouvelle aventure.

adressez lettre manuscrite

CV et photo à VediorBis.

Faisons travailler les talents

Formation ofessionnelle

ATTACH AND

Carrières internationales



 LOGISTIC PACKAGING RETURN à Toulouse, filiale d'ALGECO, est spécialisée dans la LOCATION de Parcs de PALETTES et d'EMBALLAGES

de TRANSPORT cur les Marchés des Grandes INDUSTRIES et des INDUSTRIELS Fournisseurs de la Grande Distribution. Déjà implantés au BENELUX, en ESPACNE et au U.K., notre dynamicu de croissance nous amène à resforcer

• DIRECTEUR EUROPE

Jeune dirigeant, autour de <u>35 ans.</u> diptômé les Responsables des filiales, et contrôler INGENIEUR «X», ECP, MINES Paris ou HEC. les résultats. INSEAD, ESCP, vous avez déjà prouvé vos qualitàs de décideur, de négociateur, d'innovation, votre talent commercial et la de gestionnaire et d'animateur. L'expérience pertinence de vos solutions logistiques du secteur LOCATIF serait un plus.

Rattaché au P-DG, le Directeur EUROPE doit européenne (ISO 9002).

développement, élaborer les budgets, animer avec de nombreux déplacements.

Force de proposition dans une logique concues avec nos Services Etudes et Exploi-FRANÇAIS et ANGLAIS courants exigés avec tation, seront à la hauteur des exigences de la clientèle Grands Comples de cette branche

définir, mettre en œuvre notre stratégie de Ce poste est à créer. Il est basé à Toulouse,

Merci d'envoyer lettre MANUSCRITE (phato), CV désaille acualisé avec le SALAIRE Amuel Reut Sunhque suus réf. M 99015 (sur l'em.) à Marie-Françoise LAUTREC LEPY, Coasell en Recrutement, 27 rue Perchepinte, 31000 TOULOUSE. Premiers Entretiens en François/Anglais à Paris/Toulouse. Confidentialité essurée.

Marie-Françoise LAUTREC LEPY





LA COMMISSION EUROPEENNE

recrute des (h/f)

Diplômés universitaires (BAC + 4 ans) de langue française

Principales conditions d'admission: 🗖 études universitaires complètes sanctionnées par un diplôme de fin d'études (droit, économie, audit, finances, langues, sciences, technologie, etc.);

langue principale: français;

🚨 une coma ssance approfondie d'au moins deux autres langues officielles de l'Union europeenne, la première devant être obligatoirement l'allemand ou l'anglals; la connaissance d'une autre langue communantaire ou d'une langue parmi l'estonien, le hongrois, le polonals, le slovene ou le tchèque sera appréciee;

🖸 être resportesant d'un des Etats membres de l'Union européenne; ☐ être ne apres le 12.03.1953.

Traducteurs

(grade LA7/LA6) Concours général COM/LA/1/99

avoir acquis, postérieurement au diplôme universitaire, une expérience professionnelle d'une durée minimale de 3 ans, soit dans le domaine linguistique, soit dans un ou plusieurs domaines correspondant aux secteurs d'activité de la Commission (notamment droit, économie,

audit, finances, sciences, technologie).

Traducteurs adjoints (grade LA8)

Concours général COM/LA/2/99

aucune expérience professionnelle n'est requise. Le premier diplôme universitaire donnant accès au concours doit avoir été obtenu après le 12.03.1996. Les conditions de dérogation à cette date limite d'obtention du diplôme sont publiées dans le Journal Officiel contenant l'avis de concours.

Affectation: Bruxelles, Luxembourg ou tout autre lieu d'activité des services de la Commission. La Commission européenne met en œuvre une politique d'égalité des chances entre les femmes et les hommes et veille scrupuleusement à éviter toute forme de discrimination basée sur la race, les croyances

L'avis de concours est publié au Journal Officiel C 21 A du 26.01.1999. Sous peine d'exclusion du concours, les candidats doivent utiliser l'acte de candidature Inséré dans le Journal Officiel. Celus-ci peut être obtenu en envoyant sous pli une enveloppe (minimum 23 x 32 cm) non timbrée, libellée à

votre adresse à la: COMMISSION EUROPEENNE

· Représentation en France, Service Concours (CDM/LA/1/99 ou CDM/LA/2/99),

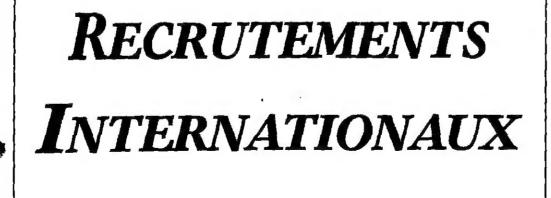
- 288, boulevard St-Germain, F-75007 Paris - 2, rue Henri Barbusse, F-13241 Marseille CEDEX 01

* Unité "Politique de Recrutement, Concours et Sélections" MO34 (COM/LA/1/99 ou COM/LA/2/99), rue de la Loi 200, 6-1049 Bruselles.

Date limite pour l'envoi de l'acte de candidature obligatoire: 12.03.1999.

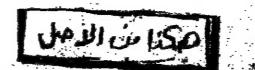






Le Monde

1er quotidien français à l'étranger



XII / LE MONDE / MARDI 2 FÉVRIER 1999

XVIII / LE MONDE / MARDI 2 FÉVRIER 1999

REPRODUCTION INTERDITE

Carrières internationales



Novartis Crop Protection is the world's number one company in its field. Our products, services and technologies are among the most important tools used worldwide to achieve sustainability in agriculture. At our headquarters in Basel, Switzerland, we are looking for

Head of Materials Management

Our Materials Management group ensures the flexible, cost-effective and timely supply of Crop Protection products to our partners and customers by providing optimal systems and methods for the groupwide supply chain. You will directly report to the Head of Finance and Business Development and lead the Materials Management organization to continuously strive to find the best trade-off between customer service level and required assets.

We expect you to have a background in business administration or a technical discipline and to have a solid experience in managing formal and informal teams. You will also have international business experience and a track record in leading cross-functional process improvement projects.

Head of Third Party Relations

Our Third Party Relations team leads and coordinates relations with third parties in acquisitions, licensing and divestiture of compounds, products and new technologies. Reporting directly to the Head of Finance and Business Development, you will be responsible to head the team and optimize the relationship between Novartis Crop Protection and third parties active in our markets.

You are expected to have broad knowledge of the Novartis Crop Protection product portfolio and its market. Strong leadership and negotiation skills and teamwork abilities are also prerequisites for the job.

All job openings require fluency in English and German.

Please send your application documents to:

Novartis Crop Protection Inc. Personnel Services, Mr. Th. Sauter P.O. Box, CH-4002 Basel, Switzerland

POUR DONNER UN NOUVEL ÉLAN À VOTRE CARRIÈRE, LISEZ LE MODE D'EMPLOI



Consultants, financiers,
juristes, spécialistes
de la communication
et du marketing,
responsables
des ressources humaines_
les offres d'emploi
qui vous concernent
sont dans votre
supplément du lundi,
daté mardi.



Spécialistes
des hautes technologies,
de l'informatique,
de l'industrie ou de la
recherche.
les offres d'emploi
qui vous concernent
sont dans votre
supplément du mardi,
daté mercredi.





Ouvrez Le Monde, le monde de l'emploi s'ouvre à vous

Le Monde

Directe Service Entreprise

E CR**OTAINS**

blics

INITIATIVES LOCALES

les offres d'emplois cadres des collectivités territoriales

Cadres territoriaux

Organisme Institutionnel du Pas-de-Calais comprenant 200 agents recherche son

Directeur des Services aux Entreprises h/f

Auprès du Directeur Général, vous optimisez la qualité des prestations à destination des entreprises de la circonscription et contribuez à la promotion de l'image de l'institution auprès des acteurs économiques en animant un service de 30 personnes. Vous

Plus particulièrement, vous avez pour mission de diagnostiquer les attentes des entreprises pour proposer, organiser et suivre des axes de soutien à leur développement. En tant qu'interlocuteur privilégié des unions commerciales, vous animez le tissu commercial de la circonscription. Vous représentez l'organisme auprès des administrations de l'Etat, des instances régionales, départementales et locales ainsi que des agences de développement.

candidature CV, lettre, pholo el prélentions sous réf. 54/903 à notre conseil KEY MEN. 96, rue



LES CONSEILS CE EN RECRUTEMENT

Merci d'adresser lettre manuscrite de motivation + CV détaillé sous réf. 672.01 à CERA. 1. avenue Georges Pompidou. BP 3211, 69403 Lyon cedex 03.



fédérateur d'interlocuteurs très divers.



Responsable Agence de

Développement Economique

Forte de sa position privilégiée, jouxtant l'Aéroport de Lyon-Satolas et sa plate-forme multimodale -enjeu majeur des 30 prochaines années en Rhône-Alpes- la Communauté des Communes de l'Est Lyonnais

C.C.E.L. (30 000 habitants) met en place, avec l'appui du Conseil Général du Rhône. son agence de Développement Economique.

Rapportant au Président, vous animez les actions de développement au-

près des entreprises du territoire, prospectez et accueillez de nouveaux

acteurs désireux de s'y implanter, en partenariat avec les structures de

promotion de la région lyonnaise, mettez en place l'Observatoire foncier, assurez la communication. Un poste polyvalent, nécessitant autonomie,

capacité à conduire des projets et faciliter leur financement et à être le

De formation superieure commerciale, bac + 3 et plus, de préférence en Développement Economique Local, AES ou Ecole Supérieure de

Commerce, vous avez au moins 5 ans d'expérience dans une agence de collectivités publiques, un organisme de développement ou reconversion industrielle, une CCI ou un organisme financier spécialisé. Crédibilité et

force de propositions sont vos atouts pour reussir votre mission. Statut

cadre de la fonction publique ou contractuel de droit privé.

1 412 000 habitants - Budget 7,5 milliards de F - 5 100 agents

Recrute par voie de concours sur titre les 7 et 8 avril 1999

40 ASSISTANTS SOCIO-ÉDUCATIFS,

Mission:

Placé(e) sous l'autorité du Responsable, vous interviendrez au sein d'une équipe pluridisciplinaire, auprès de toutes personnes en difficulté se présentant ou signalées à la circonscription.

Vos domaines d'intervention seront notamment : le protection de l'enfance,

• l'insertion (RMI, jeunes de 18-25 ans, chômeurs de longue durée),

 le logement, le fond social du logement, l'aide aux plus démunis.

 être titulaire du diplôme d'Etat d'assistant social, • avoir des aptitudes au travail en équipe et des qualités relationnelles.

Vous bénéficierez :

• de la rémunération statutaire et du régime indemnitaire, • de nombreuses prestations sociales proposées par l'Association du personnel,

· de l'avancement à la durée minimum. des possibilités de formation.

Date de clôture des inscriptions : 7 mars 1999

Retrait des dossiers et renseignements :

Direction des ressources humaines - Bureau des Concours -2/16 Boulevard Soufflot - 92015 NANTERRE Cedex. Tél. 01-47-29-38-41



107 000 habitants.

Attaché juridique

Sons la responsabilità de la l'incernec des arrices administration, con-

le conseil juridique et l'instruction des procedures contentieuses :

la preparation et le saivi des seinces de Conseil, Bureau et Commissions : Structure intercommunale Li gestion administrative du Sendicai Mivre de cestion d'un site de los isl'organisation de l'Action Culturelle Décentralisée airsi que la réalismon en pleine expansion de tous es supports de communication .

De formation supérieure en droit public (maîtrise, DESs, DEA), vous - Adreser CV feitre manucerne de avez une première experience d'au noms deux ans dans des fonctions.

Vorte sens de la communication et de la diplomatic associé à vosqualités de rigueur et capacités d'analyse vous permettront de

some rel 295 à notre conseil MULTICIPLES , Farme Definice

meanation, photo et prétentions

Recrutement contractuel ou statutaire fattaché





et des Collectivités Locales

N° 1 sur les Cadres de l'Administration (Source: IPSOS Cadres Actifs 97 LNM)

assumez également la fonction de Chef de marché Commerce.

Enfin, vous présentez aux instances dirigeantes les plans d'actions et les propositions budgé-taires formulées par les chefs de marchés et exécutez ces budgets.

De formation grande école de commerce, âgé de 35 à 45 ans, votre expénence professionnelle a été acquise en entreprise ou en structure de développement économique publique ou privée. Votre aisance relationnelle, vos capacités de négociation et de management d'équipe sont des atouts supplémentaires. La pratique de l'anglais et la connaissance du tissu économique



recrute son

SECRÉTAIRE GÉNÉRAL SELON CONDITIONS STATUTAIRES

services et des projets de la ville-centre d'une agglomération qui, par son importance, est la 5ème de la couronne parisienne.

Une compétence confirmée dans le domaine financier et dans celui de la gestion des ressources humaines est demandée.

Les candidatures sont à adresser à Monsieur le Maire de Creil avec CV et photo, sous double enveloppe, avec la mention "personnel" à l'adresse suivante : Monsieur le Maire de Creil Cabinet - B.P. 76 - 60109 CREIL Cedex

EST DE LA FRANCE

Responsable des marchés publics

dans l'Oise

Vous serez amené à contrôler la mise en œuvre de l'intégrafité des procédures particulières concernant la passation d'appels d'offres d'études, de travaux et de fournitures au plan technique. Conseil gaprès des directions opérationnelles, vous coordonnerez l'ensemble des procédures de marchés publics et auditerez la rédaction des pièces techniques générales et particulières.

Que vois soyez ingénieur de formation, ou autre, tout en disposant d'une expérience significantse, vous insufficz d'une excellente expertise des procedures de marchés publics, acquise le cas écheant an sein d'une collectivité locale ou suprès de l'administration, Subtil praticien, vous avez le sens des initiatives et sovez être rigoureux quant aux procédures:

d'application des règles des marchés publics. Vous disposez, en outre, d'aptitudes rédactionnelles, d'une honne maitrise de l'informatique, et la pratique courante de l'allemand serait fonement apprecise.

Si vous êtes intéressé, merci de hien vouloir nous adresser voure dossier de candidature complet (lettre manuscrite, CV, photo, salaire actuel et prétentions), sous la référence 76846, à Press Emploi. BP 513, 75423 Paris cedex 09, qui nous le transmettra.

DIRECTEUR(TRICE) DEVELOPPEMENT ECONOMIQUE, DELA FORMATION

ETDE

FIPO

Membre du collectif de direction, vos missions s'inscriront dans un cadre

A partir des orientations municipales, vous serez plus particulièrement chargé(e) de déterminer les axes d'intervention de la direction.

Assurant l'interface entre les Elus et les acteurs du développemen économique, vous contribuerez :

V à développer le partenariat avec les acteurs locaux, les collectivités voisines, le Conseil Général et Régional,

 à améliorer la connaissance du tissu industriel et économique. et encouragerez les initiatives et actions créatrices d'emplois.

Avec votre collaborateur direct, responsable de l'emploi et de la formation, vous impulserez les actions du secteur au travers des outils locaux : mission locale intercommunale, boutique emploi et centre de formation municipal.

Dotéte) d'une connaissance approfondie du monde économique, de la gestion financière, administrative et des collectivités locales, vous êtes sensible à la problématique de l'emploi et disposez des qualités indispensables au travail Merci d'adresser votre candidature motivée accompagnée d'un curriculum vitre à : Monsieur le Député-Maire - Direction des Ressources Humaines -18 boulevard de l'Hôtel de Ville - 93290 TREMBLAY-EN-FRANCE.

le Monde

MANUAL CTION IN ILED IN

AX/LE MONDE / MARDI 2 FEVRIER 1999

concours sur titres

INITIATIVES LOCALES

Avis de concours de la fonction publique territoriale

LE DEPARTEMENT DE LA CORSE DU SUD

Par voie de concours sur titres, pour les besoins de la Direction de la Solidarité et de la Santé

Quatre ASSISTANTS TERRITORIAUX SOCIO-EDUCATIF, spécialité Assistante Sociale

Les dossiers de candidature devront être retirés à la Direction des Ressources Humaines et de la Formation du Département de la Corse du Sud, 8, cours Général Leclerc, à partir du 27 janvier 1999. Ces dossiers devront être déposés ou envoyés, le cachet de la poste faisant foi, pendant un délai de deux

mois à compter de la date de publication de l'avis de concours dans la presse. Le présent avis fera l'objet d'une insertion au Recueil des Actes Administratifs du Département

Organise Un examem professionnel d'accèr au grade D'EDUCATEUR CHEF TERRITORIAL **DE JEUNES ENFANTS**

Date des épreuves : à partir du 8 juin 1999. Lieu des épreuves : 42, rue de Romainville - PARIS 19ème. Centre Interdépartemental de Gestion de la Petite Couronne de la région IIe-de-France 3, rue de romainville - 75940 PARIS Cedex 19

UN EXAMEM PROFESSIONNEL D'ACCÈS AU GRADE DE REDACTEUR CHEF TERRITORIAL

Dete limite de dépôt des dossiers d'inscription : 30 mars 1999 Date des épreuves : 26 mai 1999.

Lieu des épreuves : CENTRE LA PLAINE 114-116, avenue du Président WILSON 93210 LA PLAINE-SAINT-DENIS Centre interdépartemental de Gestion de la Petite Couronne de la région lie-de-France 3, rue de romainville - 75940 PARIS Cedex 19

éducation spécialisé" ouvert au candidate titulaires des diplômes d'Etat correspondant.

conseil en économie sociale et familiale

"assistance de service social"

🖸 MÉDECIN territorial : 18 postes dont 7 à temps complet et 11 à temps non complet (80%, 50% et 50%).

Pour chacun des concours. l'épreuve consistera en un entretien avec le jury et se déroulera à partir du 21 avril 1999.

ouvert aux candidats titulaires d'un diplôme, certificat ou time prévu à l'article 22 du décret n° 98-66 du 2/02/1998 (modifiant le décret 92-851 du 28/08/1992) et visé aux articles L 356.2 ou L 396 du Code de la santé publique.

SEL GENERAL DE VAUCLUSE

Domaines concernés : P.M.L.; promotion de la santé, contrôle des lois d'aide sociale, C.P.E.F.

🗇 ASSISTANT territorial socio-éducatif : 15 postes

Les dossiers de candidature peuvent être retirés à la Direction des Ressources Humaines Hôtel du Département - 84909 AVIGNON Cedex 9.

ou anyoyés aux intéressés sur simple demande écrite accompagnée d'une enveloppe (21 x 29,7 cm), affranchie Date de clôture des inscriptions : 20 mars 1999 minuit (le cachet de la poste faisant foi).

Renseignements : 04.90.16.13.62 ou 04.90.16.13.89

Le Centre de Gestion de la Fonction Publique Territoriale de la Haute-Savoie organise DEUX CONCOURS

■ 12 postes

= 1 poste

1) Un Concours externe sur titres avec épreuve peur pourvoir 9 postes, ouvert aux candidats titulaires du Brevet d'Etat d'Animateur Technicien de l'Education Populaire et de

collectivités territoriales remplissant les conditions suivantes : - être en fonctions ou en congés réguller au 28/10/1998 ; - justifier de 4 années de services publics effectifs au 01/01/1999 dans des fonctions d'animateur.

3 postes réservés aux agents publics justifiant de 4 ans de services publics effectifs

 épreuves d'admissibilité : Mardi 11 Mai 1999 épreuves d'admission : à partir du 28 juin 99,

- épreuves d'admission ; à partir du 28 juin 1999.

Les dossiers d'inscription pourront être retirés sur place ou demandés par écrit (joindre une enveloppe de format A4 affranchie à 5,70 Frs et libellée aux nom et adresse du candidat) du 10 Mars au 9 Avril 1999 auprès du CDG 74 - 1 rue Jean Jeurès - B.P. 118 - 74003 ANNECY Cedex. Les dossiers d'inscription dûment complétés devront être renvoyés ou déposés à l'adresse ci-dessus, pour le : 9 Avril 1999, date limite de dépôt des dossiers, le cachet de la poste faisant foi.

Gestionnaires et financiers

Directeur Financier H/F

A la tête du service financier de la ville, vous animerez une équipe de 11 collaboratieurs Secrétaire Général, vous serez membre de l'équipe de Direction.

En relation avec les différents Directeurs, vous préparerez et exécuterez le budget et participerez activement à la définition des grands équilibres budgétaires. Vous élaborerez des analyses financières et fiscales. Vous assurerez la gestion de la datte et développerez une gestion de trésorarie efficace. Vous mettrez en place et veillerez au suivi d'outils de contrôle de gestion fiables, tant pour la ville que pour les établissements publics rattachés, les associations et la société d'économie mixte. Vous assurerez en interne une mission d'expertise et de conseil.

De formation superieure, vous possédez une expérience réussie de plusieurs années dans un poste similaire. Vous disposez d'une forte capacité d'analyse, de rigueur, de qualités d'animation d'équipe et maîtrisez la négociation avec différents partenaires. Votre forte motivation s'accompagne d'une grande disponibilité.

La rémunération statutaire est assortie d'un régime indemnitaire et d'une prime annuelle. Le prochain recensement de la population peut laisser présager des perspectives

de carrière attrayantes

Ville de Rosny/sous-Bois

Le poste est à pourvoir au cours du 1er somestre 1999.

Merci d'adresser lettre de motivation, CV et photo à la le Maire, Direction des Ressources Humaines, 20, rue Ruchebraile, 93M ROSNY SOUS BOIS.

13 1110 de 110 111 (Finistère - 18 000 habitants - Sous-Préfecture) recrute (par mutation ou détachement)

SON DIRECTEUR DES FINANCES ET DE LA GESTION (Cadre d'emploi des attachés)

Animer les différents services placés sous voite responsabilité : Finances - comptabilité marchés publics - cellule économique et économat,
 Elaborer, suivre et contrôler l'exécution des budgets de la Ville et des structures intercommunales,

Gérer la dette et la tresorerie, la programmation des investissements et leur financement,
 Developper des procédures d'analyse financière et de consell auprès des autres directions de la Ville,
 Piloter et suivre les dossiers administratifs et financiers qui vous seront conflés.

Vous aimez le travail en équipe dans un esprit de rigueur,
 Vous avez une expérience significative dans les domaines des finances de la comptabilité publique

Votre rémunération : statutaire + règime indemnitaire + prime annuelle Poste à pourvoir immédiatement - Date limite des dépôts de candidature 20 février dernier délai.

Adresser lettre manuscrite + CV + Photo à : Mr le Maire - place des otages - 29201 MORLAIX Renseianement : Michel SALAUN 2 02.98.63.10.81 Ressources Humaines



Chargé de mission «Innovation».

Technopole de la région nantaise, nous contribuons au développement d'une dynamique de l'innovation au service des acteurs économiques et scientifiques, avec le support d'un fort consensus institutionnel. Pour renforcer notre équipe nous recrutons un chargé de mission chargé de la détection de projets industriels

innovants autour de la métropole de Nantes/Saint-Nazaire. Vous visitez les entreprises industrielles ou de service (mécanique, électronique, nouvelles technologies de l'information...) pour transformer des idées en projets industriels viables. Avec l'appui de nos équipes vous évaluez, sélectionnez et accompagnez les porteurs de projets en animant un réseau d'experts (juridique/linancier/marketing...) et de partenaires institutionnels.

A 30/35 ans, ingénieur de formation, vous êtes passionné par la création d'entreprise et tout ce qui touche à l'innovation. Vous parlez couramment anglais et souhaitez mettre votre fibre entrepreneuriale au service d'une région attachante. Si ce profil vous correspond, merci d'adresser votre CV avec lettre manuscrite et rémunération actuelle sous référence 445-7, à SIRCA, 20 avenue de l'Opéra, 75001 Paris.



Le Centre de Gestion de la Fonction Publique Territoriale de Seine et Marne

Le centre interdépartemental de Gestion de La Grande Couronne de la Région De De France

Le Centre interdépartemental de Gestion de La Petite Couronne de la région île-de-France (centre organisateur)

Un concours sur titres avec épreuve (subretien) pour l'accès su cadre d'emplois des essistants medico-techniques territorism (spécialité manipulateur d'electroradialogie)

🍱 Date limite de dépôt des dossiers d'inscriptions : 11 février 1999 🍱 Data des epreuves : à partir du 11 mars 1999. Nombre de postes mis an concoura : 12

🏻 Lieu des épreuves : 42, rus de Romatoville - Paris 19tes Adresse à laquelle les dossiers de candidature doivent être demandés : Cantre Interdépartemental de Sestion de la Petite Couronne de la Région IIa-de-France

3, ros Romainville - 75940 Peris Cedex 19

Pour insérer vos annonces dans la rubrique

"INITIATIVES LOCALES"

Contactez le : 2 01-42-17-39-42 - (Fax : 01-42-17-39-38)

5 ...

A. 105 等 25分

The state of the s · commende and

A 17- 图图图图 到 The second of the